LE CANADA FRANÇAIS

L'Hebdo du Haut-Richelieu

132e ANNÉE NO 40
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

HEBDOS

$1

LE MERCREDI 11 MARS 1992
144 PAGES

Des milliers d'adeptes



(photo jean-luc LEBRUN)

La guerre à Iberville

PAGE A-3

On veut former de 400 à 500 pilotes par année

Aéroport: nouvelle école de pilotage

L'aéroport de Saint-Jean vient d'accueillir une nouvelle école de pilotage qui entreprendra sous peu ses activités de formation. Une fois qu'elle aura atteint son rythme de croisière, Air-9000 prévoit former entre 400 et 500 pilotes par année provenant surtout d'Europe et du Moyen-Orient.

gilles BÉRUBÉ

Les artisans de ce projet sont tous des pilotes de ligne expérimentés. L'un d'eux, M. Yvan Pinsonneault, précise que l'aéroport de Saint-Jean était un choix logique en raison de ses trois pistes, de sa tour de contrôle, de ses hangars et de l'expertise dans l'entretien d'aéronefs.

Actuellement, la compagnie loge à l'étage du hangar d'Air Industrie, qui s'occupera de l'entretien de la flotte d'Air-9000. La flotte de la compagnie compte quatre appareils, soit deux Cessna 150 et deux Cessna 172. Ultérieurement, elle pourra en compter une quinzaine.

La formation théorique est déjà en marche. Pour les petits groupes, les cours peuvent se donner directement dans les bureaux d'Air-9000. Pour les groupes plus importants, l'école a conclu une entente avec le cégep de Saint-Jean. C'est aussi cet établissement qui s'occupera des cours en anglais.

La compagnie a par ailleurs l'intention de développer un cours de vol sur des appareils à turbine, une telle formation se donnant uniquement dans la région de Toronto. Enfin, Air-9000 songe à offrir un service de tours d'avion dans les environs de la région amétropolitaine.

PAGE C-1

Au Festival cet été



Julie Masse, les BB, Gagnon et les autres...

PAGE A-46

Meurtre de Landry

Deux des quatre jeunes plaident coupables

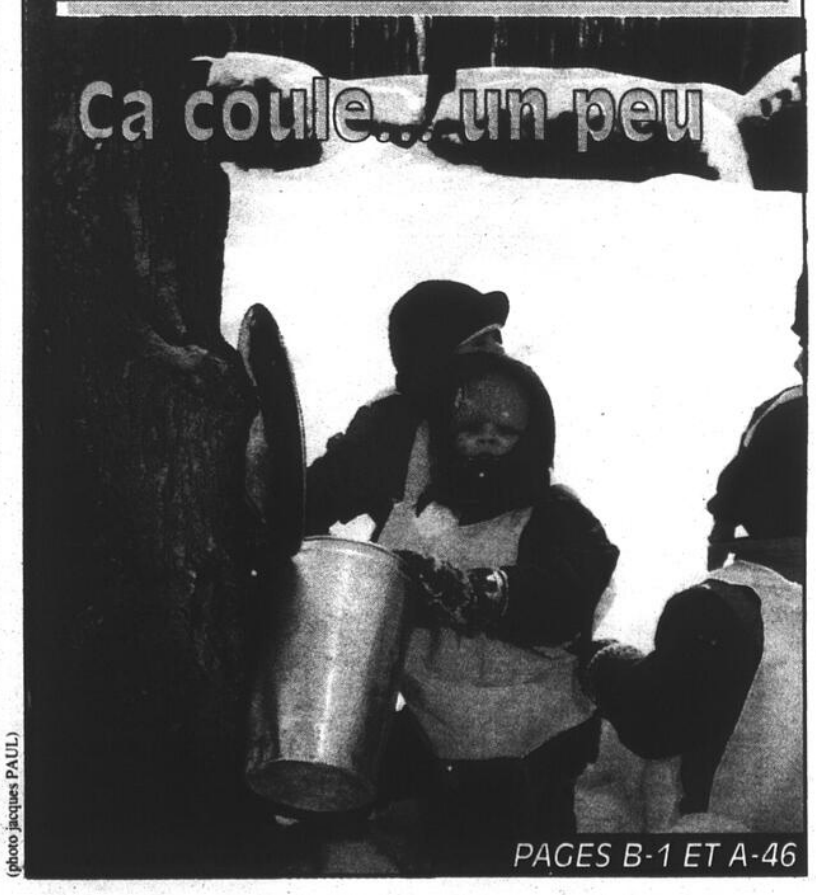
Deux des quatre jeunes hommes soupçonnés du meurtre de Laurent Landry survenu le 3 décembre dernier, à L'Acadie, ont reconnu leur culpabilité à une accusation d'homicide involontaire.

louise BÉDARD

Vendredi dernier, la couronne a en effet accepté que Éric Charbonneau et Alain Beaulé enregistrent un plaidoyer de culpabilité à une accusation moindre que meurtre au second degré. Ils connaîtront leur sentence le 8 mai.

PAGE A-11

St-Grégoire attend 500,000 visiteurs



(photo jacques PAUL)

Ça coule... un peu

PAGES B-1 ET A-46

Le dégel commence à faire des ravages

PAGE A-22

Oerlikon ne craint pas de perdre le contrat canadien

La compagnie Oerlikon Aérospatiale, de Saint-Jean-sur-Richelieu, ne craint pas de perdre le contrat de fourniture du

gilles BÉRUBÉ

système de défense aérienne des Forces Armées canadiennes. À ce stade-ci de la commande, il en coûterait plus cher à Ottawa de rompre l'entente que de la maintenir. De toute façon, il semble qu'il n'en ait jamais été question.

Un entrefilet paru dans l'édition de samedi du quotidien La Presse laissait entendre qu'à la suite du dernier budget fédéral, le contrat des ADATS pourrait être compromis. L'article reprenait une dépêche de l'agence Presse Canadienne rappelant qu'en 1986, le contrat avait pour but d'assurer un support de défense antiaérienne à basse altitude pour protéger les bases militaires canadiennes en Europe.

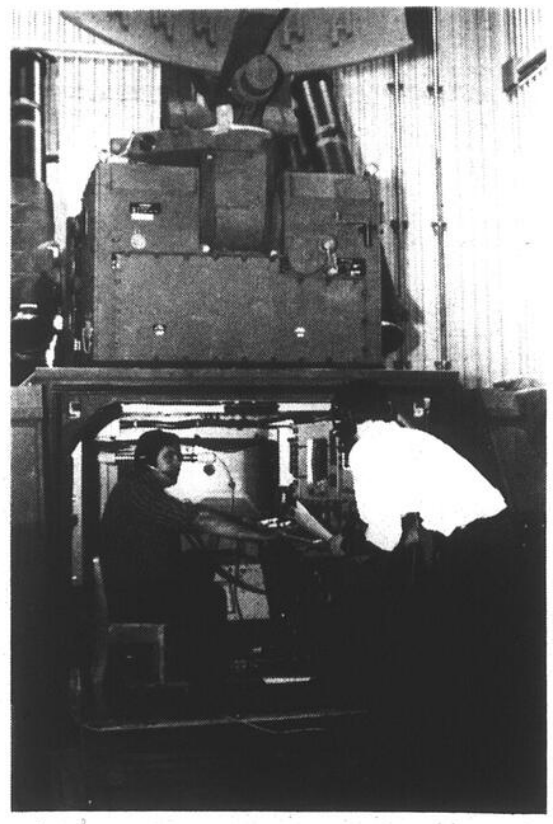
Dans le budget du 25 février dernier, Ottawa a annoncé son intention de retirer toutes ses troupes d'Europe avant 1994. Selon un analyste cité dans l'article, les systèmes ADATS deviendront ainsi inutiles.

Chez Oerlikon, on nie ces informations. «Il n'a même pas été question que le Canada brise son contrat», souligne la directrice des communications, Mme Christiane Beaulieu. Le contrat prévoit la fourniture de 36 chars antiaériens, ainsi que des canons de 35 milimètres et des radars Sky Guard.

Actuellement, les canons et les radars ont été livrés de même que 21 des 36 systèmes. Cela représente environ les deux-tiers du contrat, sans compter tout le support de formation déjà fourni. L'armée doit recevoir le reste de ses systèmes dans le courant de l'été. Par la suite, il restera une étape pour adapter les premiers véhicules livrés à la technologie développée depuis ce temps.

De part et d'autre, l'entente prévoit des pénalités advenant le bris du contrat par l'une ou l'autre des parties. Selon Mme Beaulieu, au stade actuel, il serait plus coûteux pour le Canada de mettre fin au contrat que de le respecter.

Notre interlocutrice observe que le ADATS est le seul système de défense antiaérienne des Forces canadiennes, contrairement aux Américains qui ont plusieurs systèmes différents pour leur défense à basse altitude. Le Canada prévoit utiliser les ADATS pour la défense de sa force mobile lors de missions de paix.



À ce stade-ci de la commande, il en coûterait plus cher à Ottawa de rompre l'entente avec Oerlikon que de la maintenir. (photo ARCHIVES)

numéros chanceux

649 — Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi

Tirage du 92-03-07: 7 18 21 26 34 36 — Numéro complémentaire: 46

Mini-Mini — Tirage du 92-03-06

NUMÉROS	LOTS
647952	50 000 $
47952	5 000 $
7952	250 $
952	25 $
52	5 $
64795 ■	1 000 $
6479 ▬	100 $
647 ▬	10 $

La Quotidienne — Tirages du 92-03-02 au 92-03-07

	3	4
LUNDI	461	4738
MARDI	478	9816
MERCREDI	536	8669
JEUDI	856	0791
VENDREDI	248	2304
SAMEDI	505	1830

Inter Plus — Tirage du 92-03-06

NUMÉROS	LOTS
630247	250 000 $
30247	2 500 $
0247	250 $
247	25 $
47	10 $
NOS MOBILES	
47738	1 000 $
9132	100 $
252	25 $

Provigo Plus — Tirage du 92-03-06

NUMÉROS DÉCOMPOSABLES		NUMÉROS NON-DÉCOMPOSABLES	
NUMÉROS	LOTS	LOTS	NUMÉROS
3332572	500 000 $	100 000 $	4690241
332572	5 000 $		
32572	500 $	50 000 $	1300415
2572	100 $		2283276
572	25 $		
72	5 $	5 000 $	
		1720927	3285226
4558470	250 000 $	1750973	3560150
558470	5 000 $	1827089	3885202
58470	500 $	1947976	4259417
8470	100 $	2193671	4279148
470	25 $	2190085	4758118
70	5 $	2328990	4971642
		2463530	4973170
		2550566	

Extra — Tirage du 92-03-07

NUMÉROS	LOTS
434976	100 000,00 $
34976	1 000,00 $
4976	250,00 $
976	50,00 $
76	10,00 $
6	2,00 $

Banco — Tirage du: 92-03-07

1	2	4	7
9	13	14	15
19	23	27	31
35	45	50	54
59	60	63	67

Select — Tirage du 92-03-07: 10 19 23 24 31 42 — Numéro complémentaire: 41

MISE-TÔT 6 7 10 24

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numeros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.



sommaire

Au Clavier A-55
À l'affiche A-52
Au Conseil de Saint-Luc A-19
Au Conseil d'Iberville A-17
Au Palais de Justice A-14
Aux tableaux indicateurs ..... A-65 à 70
Chasse et pêche A-59
Culture d'Ici ..... A-46 à 55
Dates à retenir C-49-50
Économie ..... C-1 à C-8
Éditorial A-6
Le décompte A-53
Le magazine ..... B-1 à B-20
Le monde scolaire A-27-28
Lecture plus A-51
Musique plus A-50
Nécrologie C-51-52
Opinions A-7
Sport ..... A-56 à 70
Vitrine A-52

encarts

Moores - 18 300 copies ..... 8 pages
Sears - 18 000 copies ..... 4 pages
Woolco - 18 000 copies ..... 16 pages

nos pages d'alimentation

Racine Fruits et Légumes A-11
Minutes-Viandes A-25
Boucherie Pour Vous B-3
Boucherie Pierre B-4
Fruiterie B-5
Boucherie d'Aujourd'hui B-7
Jardinière Bessette B-9
Ma Boucherie B-11
Valdi B-20

météo

Jeudi: plutôt nuageux avec quelques averse de neige. 60% de probabilité de précipitation. Minimum: −12°C. Maximum: −3°C.

Vendredi: généralement ensoleillé. Minimum: −12°C. Maximum: −4°C.

le réseau Sélect — LES JOURNAUX SÉLECT DU QUÉBEC INC

347-0323 Saint-Jean
658-3328 Montréal

Editeur: Les Editions Le Canada Français Ltee. 84 rue Richelieu, Saint-Jean, Que. J3B 6Z8.
Président: M. Robert Paradis.
Vice-présidente: Madame Maryse Racicot-Gagnon
Membre des Hebdos Régionaux. Tirage certifié par ABC
Courrier de la deuxième classe - Enregistrement no 1085. Dépôt legal: Bibliothèque nationale du Québec. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon officielle ou deguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de la compagnie. Les journalistes permanents sont membres du Syndicat des travailleurs de l'information du journal Le Canada Français (C.S.N.).
L'exemplaire: $1.00
Au Canada abonnement 12 mois $48.00 + taxe
6 mois $25.00 + taxe
Pays etrangers, abonnement 12 mois $160.00 + taxes
6 mois $90.00 + taxes

Directeur général: Robert PARADIS
Directeur adjoint et Rédacteur en Chef Renel BOUCHARD
Directeur de l'information Gilles LEVESQUE
Journalistes Marc O. TREPANIER, Michel PHANEUF, Gilles BERUBE, Louise BEDARD, Yves MALLETTE
Secrétaire Louise-Any DUBOIS
Photographes: Jacques PAUL, Bruno PETROZZA, Jean-Luc LEBRUN, François LABBE
Caricaturiste Michèle CHOQUETTE
Collaborateurs: Daniel SIMARD, Claude PIETTE, Sylvie PROVOST
PUBLICITÉ: Directrice Nicole DESROCHERS
Publicité nationale: Reseau Sélect
Coordonnatrice des cahiers spéciaux: Marie-Sylvie CHOQUETTE
Secrétariat: Gabrielle AGARLA, directrice, Diane HEBERT, Lorraine HINSE, Danielle MARSAN
Directrice artistique: Julie BRUNEAU
Publicitaires: Denis JOLIN, Andre CORRIVEAU, Lucien LORD, Sylvie LEBLANC, Luc MOREAU, Francine BARSALOU, Luc LALONDE, Madeleine GILBERT, Helene TURCOTTE, Diane BEAUDIN
Annonces classées: Michele CHOQUETTE, Louise DUPONT
Contrôleur: Roger TRAHAN
Directrice des services administratifs Christiane LEBRUN
Comptabilité: Suzette VINCENT
Impression: Imprimerie TRANSMAG
Composition et Montage: LES ATELIERS GRAPHIQUES DU HAUT-RICHELIEU INC
Directrice: Gaetane DION
Contremaitres d'atelier: Raymond PERRIER, Alain LEBEAU
Distribution: LES MESSAGERIES SAINT-JEAN INC
Directeur: Paul PENDLETON

Personnes autonomes
- 2 1/2
- 3 1/2
- 4 1/2
Convalescence
- À LA JOURNÉE
- AU MOIS
Séjour prolongé
À L'ANNÉE
LE COMPLEXE OASIS SAINT-JEAN
349-5861

Des milliers d'adeptes du jeu de la guerre, à Iberville

«Tuer», bien sûr, mais surtout sauver sa peau!

En m'avançant dans la pénombre, pistolet semi-automatique au poing, je me répétais sans cesse: «Énerve-toi pas Sophie, c'est juste un jeu!». Facile à dire. Au premier sifflement de balle, la raison capitule devant l'adrénaline. Je longe les murs à pas feutrés, certaine que les battements de mon coeur vont me trahir et me mener droit à la mort, euh pardon... à l'élimination. Et quand arrive la confrontation fatidique, on a beau se croire pacifiste, le réflexe est naturel: «C'est lui ou c'est moi!». Et pan!

Saviez-vous qu'on joue à la guerre à l'intérieur depuis un an, à Iberville? Un terrain de jeu de 15,000 pieds carrés sur deux étages, pour cow-boys et indiens grand format. En ajoutant les 12 terrains extérieurs aménagés sur 275 acres, à Mont Saint-Grégoire, depuis 1988, «Survival, le jeu» est la plus grosse entreprise du genre au Québec. L'«enrôlement» volontaire a atteint 2,500 soldats en 1991, pour un total de 8,000 guerriers depuis les premiers affrontements. Derrière cette armée, un colonel Schwartzkof âgé de 26 ans: André Racine.

sophie GAGNON

■ Démodé? pas du tout!

Démodé, le jeu de la guerre? «Pas du tout», répond André Racine, dirigeant de «Survival, le jeu». Associé à la violence, ce jeu a suscité beaucoup de controverse à ses débuts. Aujourd'hui, le jeu n'est plus perçu comme une menace pour la société mais comme... un jeu!

«Bien sûr qu'on se défoule en jouant à la guerre. Mais c'est beaucoup plus un jeu de stratégie que de la violence gratuite. Et puis, après tout, nous avons tous joué à la guerre durant notre jeunesse et ça n'a pas fait de nous des bandits», dit simplement André Racine, qui a vu sa clientèle s'accroître de 25% par année depuis 1988.

Mordu du jeu connu aux États-Unis comme le «paintball», André Racine a eu l'idée en 1988 d'aménager deux terrains sur un lopin de terre loué, à Mont Saint-Grégoire. Plus tard, d'autres surperficies de jeu s'y sont ajoutées, avec des fortifications, des cabanes, des camions, des sacs de sable, des tranchées et tout le tralala.

M. Racine offre aussi aux guerriers l'occasion de jouer à la guerre, même en hiver. Mais courir dans le bois à -30° sous zéro, ce n'est pas évident pour tout le monde. Pour cette raison, il a loué une ancienne usine à Iberville et y a aménagé un jeu intérieur. Divisions, murets, peinture noire, éclairage tamisé, il n'en fallait pas plus pour donner aux joueurs l'impression qu'il se trouvent sur le plateau d'un film d'action ou encore dans un immeuble désaffecté, poursuivis par des malfaiteurs armés jusqu'aux dents!

L'ouverture de cette nouvelle aire de jeu, unique dans la région de Montréal, coïncidait presque jour pour jour avec le déclenchement de la guerre du Golfe!

■ Équipement



«L'équipement du jeu de la guerre s'est beaucoup perfectionné au fil des ans», note André Racine, propriétaire de «Survival, le jeu». À preuve, ce pistolet semi-automatique d'une capacité de 600 coups minute...



La superficie du jeu intérieur totalise 15,000 pieds carrés, sur deux étages. C'est comme au cinéma... (Photos jean-luc LEBRUN)

À l'extérieur, le but du jeu est d'atteindre le drapeau qui bat au vent dans la fortification adverse en évitant de se faire peinturer. À l'intérieur, la partie s'arrête quand tout le monde est mort... sauf un. Fait à noter, au jeu de la guerre, toutes les blessures sont «fatales»!

En une soirée, les groupes jouent une quinzaine de parties. Pour les joueurs, c'est autant d'occasions de ressusciter et de reprendre le combat! À l'intérieur, le coût de participation est de $25 pour quatre heures de jeu tandis qu'à l'extérieur, le tarif individuel est de $40 pour la journée, dîner inclus. Tout est compris, mais les tireurs ont souvent besoin de plus que les 30 balles fournies au départ.

■ Haut les mains!

Depuis dix ans, l'équipement du jeu de la guerre a beaucoup évolué. Les traditionnels pistolets à pompe tirant un coup aux cinq secondes ont fait place aux gros canons: des semi-automatiques performants d'une capacité de 600 coups minute! Chaque joueur est protégé par un casque et par un masque, réduisant presque à néant les risques de blessures graves. Pour le reste, le truc est de se couvrir de plusieurs épaisseurs de vêtement pour amortir l'impact avec la balle qui se déplace à 220 pieds à la seconde. Si ça pince? J'ai une ecchymose grosse comme ça pour en témoigner! Et contrairement à la peinture à l'eau contenue dans les balles, ça ne part pas au lavage!

«Les vrais mordus dépensent souvent plus de $1,000 pour avoir leur propre équipement», note M. Racine en montrant quelques-uns des pistolets en vente dans la boutique adjacente au terrain de jeu.

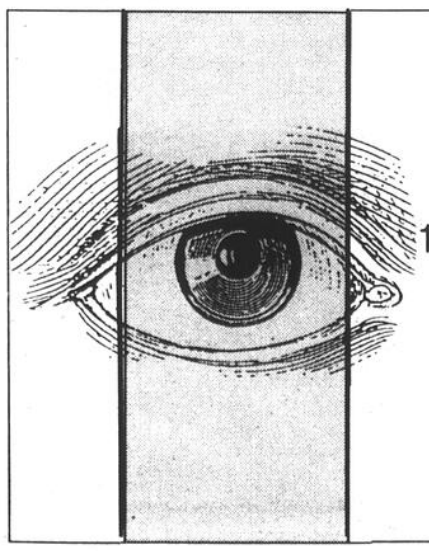
■ Tournois

Avec autant d'installations à proximité, le Haut-Richelieu est l'une des régions du Québec où le jeu de la guerre est le plus populaire. Le reste de la clientèle provient de la Rive-Sud et de Montréal. La majorité des participants sont âgés de 18 à 30 ans mais il y aussi quelques vétérans de 50 ans parmi les réguliers.

Plusieurs équipes de joueurs d'ici, regroupés sous le pseudonyme de «Flag Busters», font des ravages dans les tournois qui mettent aux prises des formations du Québec, de l'Ontario et du Nord-Est des États-Unis. Contrairement à la vraie guerre, ces «conflits internationaux» se terminent toujours bien: sans morts, ni blessés...



Les «Flag Busters», des guerriers de la région, font figure d'armée redoutable dans les tournois du jeu de la guerre, qui mettent aux prises des clubs québécois, ontariens et américains.



CLAUDE RIVARD
OCR OPTICIENS D'ORDONNANCES
1005, BOUL. DU SÉMINAIRE NORD, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
TÉL.: 348-4231 OU 348-4656

- LENTILLES CORNÉENNES
- FABRICATION DE LENTILLES SUR PLACE
- LE PLUS GRAND CHOIX DE MONTURES DE QUALITÉ DANS LA RÉGION



MOI, JE NE VOIS QU'EN SILHOUETTE
Silhouette

Avant d'ouvrir ses portes, l'hôpital est resté inoccupé durant près de 18 mois

L'hôpital du Haut-Richelieu célébrait son 20e anniversaire le 5 mars dernier. Derrière ces vingt ans se cachent de longues démarches, une histoire «absurde», des querelles, des démissions et beaucoup d'encre! MM. Georges H. Mercier et Conrad Camaraire, ont accepté de nous faire revivre ces moments historiques.

gilles LÉVESQUE

C'est en 1958, soit 14 ans avant de recevoir son premier patient, que devaient s'écrire les premières lignes de cette histoire pour le moins mouvementée. M. Camaire, qui était alors commissaire industriel à Saint-Jean, s'en souvient encore très bien malgré ses 83 ans.

À la demande du ministre de l'Industrie et du Commerce de l'époque, M. Paul Beaulieu, il se rappelle d'être monté à Québec en février 58 pour lui soumettre un projet concernant la nécessité de construire un nouvel hôpital à Saint-Jean. M. Beaulieu était alors accompagné des docteurs Lavoie, Archambault, Mayer et Simard.

À Québec, le ministre leur a fait savoir qu'il leur faudrait d'abord acquérir un terrain. «Après de longues démarches, nous en avons finalement obtenu un de la ville de Saint-Jean, près du boulevard Industriel. Nous nous sommes par la suite rendus compte que ce terrain n'était pas le site idéal pour un tel projet, ce qui nous a poussés à chercher ailleurs», explique l'ex-commissaire industriel.

Trois ans et bien des discussions plus tard, le comité chargé de piloter ce projet hautement politisé devait faire la découverte du terrain actuel, lequel terrain appartenait au notaire Meunier. Mais encore là, rien ne fut facile. «C'est pas compliqué: on n'avait pas d'argent, se souvient M. Camaraire. Après de longs pourparlers, le notaire Meunier a finalement accepté d'échanger son terrain contre celui que nous avions obtenu de la ville.

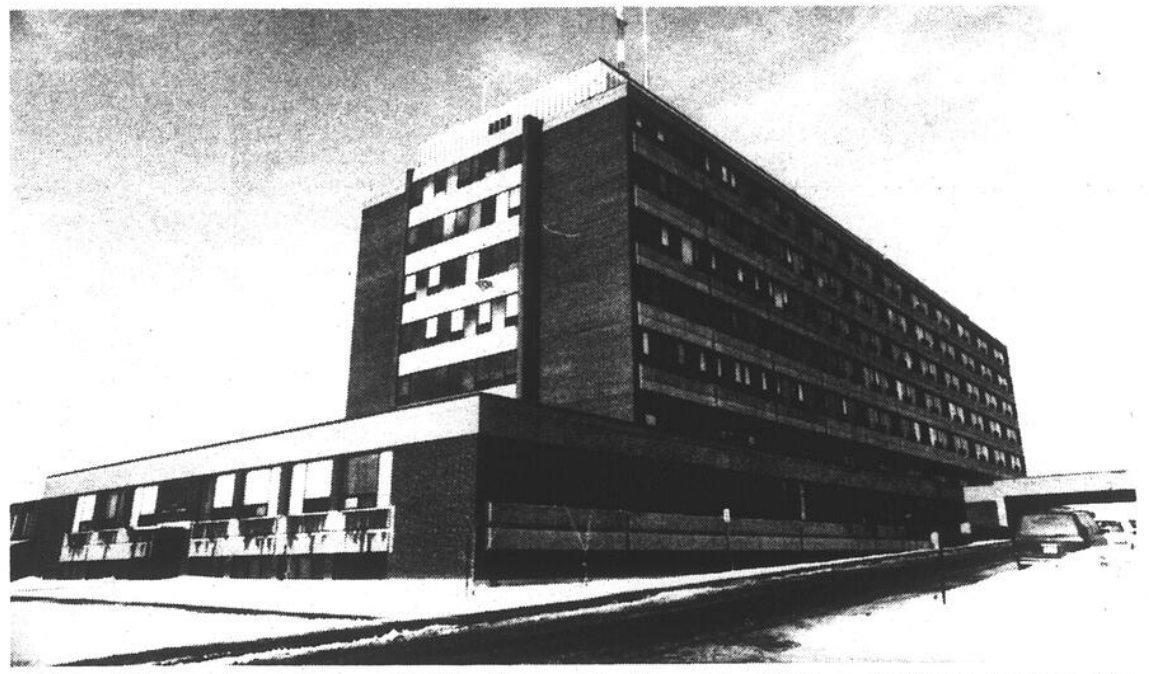
Il devait par la suite s'écouler quatre autres années avant qu'à Québec, sous la gouverne des libéraux, on consente finalement à donner le feu vert à ce projet impliquant des déboursés d'environ $12 millions et la mise en service de 313 lits. Les travaux ont finalement pu débuter en 1969 pour se terminer l'année suivante.

Le côté «absurde» de la p'tite histoire de l'hôpital du Haut-Richelieu allait débuter. M. Georges H. Mercier, qui était alors président de la Corporation Singer du Canada et président de la corporation de l'hôpital Saint-Jean, y fut impliqué de façon très active.

Il nous en a relaté de longs extraits, mais c'est surtout en prenant connaissance de découpures de journaux ramassées par Mme Josée Dufresne, qui soit dit en passant est secrétaire de la direction générale de l'hôpital du Haut-Richelieu depuis son ouverture, que nous avons pu reconstituer, de façon très schématisée, les grandes lignes d'une saga qui allait faire en sorte que le nouvel établissement de santé reste inoccupé pendant près d'un an et demi.

«Entre la fin des travaux de construction et l'ouverture de l'hôpital, il y a eu bien du tâtonnement, reconnaît M. Mercier. Tout était en double. Il y avait d'un côté la corporation de l'hôpital Saint-Jean, dont j'assumais la présidence, et, de l'autre, la corporation de l'hôpital du Haut-Richelieu, qui était alors présidée par Me Roland Tremblay. Il y avait aussi deux conseils d'administration et bien des employés qui craignaient pour leurs emplois.»

Pour faire une histoire courte, précisons simplement que les deux corporations ne parvenaient pas à s'entendre sur une foule de dossiers, retardant par le fait même l'ouverture de l'hôpital. Il en a résulté bien des affrontements et quelques démissions, dont celles du Dr Jean-Marie Côté, qui était alors directeur général de l'hôpital Saint-Jean, et de M. Jean-Paul Lasnier, ex-directeur de la corporation de l'hôpital du Haut-Richelieu.



Conrad Camaraire et Georges H. Mercier se souviennent encore très bien de la saga qui a retardé l'ouverture de l'hôpital du Haut-Richelieu durant près d'un an et demi. M. Mercier, à droite sur la photo, a d'ailleurs joué un rôle important dans son dénouement. (photo jacques PAUL)



C'est en 1958 que devaient s'écrire les premières lignes de l'histoire pour le moins mouvementée de l'hôpital du Haut-Richelieu.

■ Une enquête

Devant l'absurdité de la situation, le mécontentement populaire et les pressions exercées par le député libéral de l'époque, M. Jacques Veilleux, Québec devait finalement décider d'enquêter sur cette saga qui n'en finissait plus de finir. MM. Gilles Blain et Guy St-Onge furent alors chargés d'enquêter. Un rapport qualifiant la situation «d'adsurde» devait suivre.

En voici quelques extraits qui résument assez bien la situation d'alors:

«L'absurdité de la situation présente quant à l'organisation des deux hôpitaux ne manque pas de frapper l'observateur étranger qui arrive à Saint-Jean. On y voit d'abord deux édifices hospitaliers: l'un tout neuf, construit en 1969-70, terminé depuis six mois mais encore inoccupé, inutilisé, presque tout a fait vide; l'autre construit il y a environ 40 ans, trop plein, encombré et surchargé».

«Quant aux corporations hospitalières, poursuivaient les enquêteurs dans leur rapport, elles sont deux, une ancienne et une nouvelle. Ces deux corporations, depuis 12 ans qu'il est question d'un nouvel hôpital à Saint-Jean et jusqu'à certaines interventions récentes du ministère des Affaires sociales, n'ont eu à peu près aucun contact entre elles à propos de l'utilisation rationnelle des ressources hospitalières, en personnel et en équipement, après la construction du nouvel hôpital».

Selon ces derniers, il y avait quatre grands problèmes à l'origine du malaise: l'absence d'entente entre les intéressés sur l'utilisation des deux hôpitaux et l'absence du programme de transfert de personnel, le retard important dans l'achat de mobiliers et d'équipement du nouvel hôpital et l'absence d'un plan global de services de santé et de bien-être dans la région de Saint-Jean.

Sur le manque de collaboration, les enquêteurs pointaient du doigt les dirigeants de la corporation de l'hôpital du Haut-Richelieu qui ont «voulu pendant longtemps construire le nouvel édifice seuls et qui ont fait comme si les dirigeants de l'hôpital Saint-Jean n'existaient pas».

La création d'un comité tripartite formé de trois membres de chacune des deux corporations, de deux personnes désignées par Québec et d'un médecin devait finalement contribuer à faire progresser le dossier. Ce comité était présidé par M. Georges Mercier. «Malgré tout, ça n'a pas été facile, reconnaît-il. L'embauche d'un directeur général par intérim (M. Horace Lamarche) et la collaboration du personnel et des syndiqués nous ont finalement permis de mener ce projet à terme.»

■ Inauguration

Le grand déménagement a finalement pu débuter le 22 février 1972 pour se terminer le 5 mars, journée au cours de laquelle, à 10 heures, fut admis le premier patient de l'hôpital du Haut-Richelieu. Il s'agit du Dr Télesphore Robert, lequel avait été opéré à l'hôpital Saint-Jean, lequel établissement est maintenant connu sous le nom de Centre d'accueil Georges-Phaneuf.

Notons, en terminant, que l'inauguration officielle de l'hôpital du Haut-Richelieu a eu lieu le 29 octobre 1972 et qu'il ne devait s'écouler que deux ans avant qu'un manque de lits de courte durée ne devienne source de problèmes.

■ SALLE À MANGER ■ BAR-SALON
Chez Irène BAR-B-Q
L'expert!
LICENCE COMPLÈTE
«La Reine du poulet» DEPUIS 20 ANS
Claude Bissonnette, propr
BUFFET
• Buffets chauds ou froids
• Service à domicile ou salle à manger
• Peut servir de 1 à 5 000 personnes
359, 9e Avenue, Iberville
346-4486 ou 346-4487
Votre réception... un succès assuré grâce au spécialiste!

Vingt ans de dévouement pour l'hôpital

Les membres du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens de l'hôpital du Haut-Richelieu tiennent à souligner le travail de leurs prédécesseurs à l'occasion du 20e anniversaire de l'hôpital. À cet effet, nous publions un article rédigé par Mme Christiane Morin-Blanchet et le Dr Renée Magnan.

Peut-on encore parler de vocation de la médecine? Si les discours d'aujourd'hui parlent plutôt de réforme, d'usagers et de fonds publics que des services dédiés et compétents dispensés par les médecins, il demeure néanmoins que pour une majorité de médecins, pratiquer la médecine signifie être disponible et soigner des malades sur un horaire de 24 heures et ce 7 jours par semaine.

Et c'était avec une telle disponibilité et un dévouement inlassable que les médecins de l'hôpital Saint-Jean, et ensuite de l'hôpital du Haut-Richelieu soignaient leurs patients de la population johannaise, ibervilloise et des environs.

Plusieurs d'entre eux sont rappelés aujourd'hui à votre souvenir.

Nommons tout d'abord les pionniers de l'hôpital du Haut-Richelieu qui nous ont quitté pour le plan existentiel des âmes: Dr Henri Laflamme 1972-1975, M. Claude Richer 1972-1979, Dr Claude DeSerres 1972-1980, Dr Hubert Paré 1972-1983, Dr Roméo Marcoux 1972-1989, Dr Vial Lavoie 1972-1989, Dr Everett Coffin 1974-1989, Dr Jean Normandin 1972-1990, Dr Germain Clairmont 1972-1990, Dr Jacques Phaneuf 1972-1990, Dr Gabriel Plante 1974-1991.

Leur travail mérite d'être souligné et leur souvenir ravivé car ils ont marqué 20 ans de l'histoire de l'hôpital du Haut-Richelieu.

Plusieurs autres ont participé activement à la construction de ce qu'est aujourd'hui l'hôpital, et ont laissé leurs activités professionnelles pour profiter d'une retraite ou encore ils offrent leurs services dans un autre endroit.

Dr Léo Baribeau, gynécologue, chef du département de gynécologie-obstétrique; Dr



Le Dr Paul Logier.

Georges Boutin, orthopédiste, chef du département de chirurgie; Dr Yves Carrier, santé communautaire, chef du département de santé communautaire, directeur des services professionnels; Dr Jacques Chagnon, urologue, chef du service d'urologie; Dr Jean H. Darche, chirurgien général, directeur des services professionnels; Dr Michel Grégoire, omnipraticien et ensuite psychiatre, chef du département de médecine générale; Dr Denis Laberge, urologue, chef du service d'urologie; Dr Jean-Pierre Lacoursière, orthopédiste, président du comité d'évaluation médicale, dentaire et pharmaceutique; Dr Paul H. L'Écuyer, gynécologue, chef du département de gynécologie-obstétrique; Dr Raymond Legault, psychiatre, chef du département de psychiatrie.



Le Dr Louis-Philippe Savoie.



Le Dr Myrto Messier.

D'autres médecins et dentistes présents aux premières heures de l'hôpital sont dignes d'évocation: Dr Aimé Caza, dentiste, Dr Guy Bédard, omnipraticien, Dr J. Gérard Landry, omnipraticien, Dr Léo Paradis, dentiste, Dr Télesphore Robert, omnipraticien, Dr Denis Saindon, omnipraticien, Dr Joseph Senikas, omnipraticien.



Le Dr Claude Lapierre.

Grâce à tous ceux qui ont fourni bénévolement leur temps à l'organisation, à ceux qui encore aujourd'hui s'impliquent avec coeur et toujours bénévolement, toute la structure médicale a traversé ces années en demeurant aussi vivante et en accomplissant un travail aussi acharné qu'au début.



Le Dr Pierre Gendron.

Les membres du Comité Exécutif du Conseil des Médecins, Dentistes et Pharmaciens de 1972: Dr Louis Philippe Savoie, président, Dr Paul Logier, vice-président, Dr Claude Lapierre, secrétaire, Dr Pierre Gendron, conseiller, Dr Réal Kéroack, conseiller, Dr Myrto Messier, représentant au conseil d'administration, et les premiers chefs de département ont exercé leurs responsabilités médicales et ont construit avec l'administration l'hôpital dont nous sommes fiers aujourd'hui.



Le Dr Réal Kéroack.

Dr Jean-Guy Phaneuf, chef du département d'anesthésie-réanimation; Dr Jacques Choinière, chef du département de biologie médicale; Dr Georges Boutin, chef du département de chirurgie; Dr Myrto Messier, chef du département de médecine; Dr Claude Lapierre, chef du service de médecine générale; Dr Gilles Prince, chef du département de pédiatrie; Dr Raymond Legault, chef du département de psychiatrie; Dr Edip Koeknel, chef du département de radiologie.

20 ans après, les fruits de leur travail sont toujours présents.

Plusieurs autres médecins, dentistes, et pharmaciens de la première heure sont encore actifs ou associés ou conseils au sein du Conseil des Médecins, Dentistes et Pharmaciens, nous les remercions tout autant et nous aurons l'occasion plus tard de souligner leur passage à l'hôpital du Haut-Richelieu.

Journées portes ouvertes samedi et dimanche

Pour souligner ses 20 ans, l'hôpital du Haut-Richelieu ouvrira ses portes à la population samedi et dimanche, de 10 à 15 heures. La population pourra alors visiter certains secteurs de cet établissement de santé en compagnie de guides et d'animateurs.

gilles LÉVESQUE

Les responsables de cette activité tiennent à préciser que le dernier événement du genre remonte déjà à cinq ans et qu'il pourrait s'écouler bien des années avant que l'hôpital ouvre à nouveau toutes grandes ses portes.

Ceux qui répondront à l'invitation pourront choisir l'un ou l'autre des trois circuits suivants, voire même les trois: 1) La salle d'opération et les laboratoires; 2) La médecine nucléaire, l'hôpital de jour gériatrique, la radiologie tomographie axiale, échographie; 3) La buanderie, la chaufferie, la stérilisation centrale et la cuisine.

M. Yvan Gendron, l'un des responsables de cette activité, précise que chaque circuit sera d'une durée d'une heure et que des départs seront effectués aux quinze minutes sur chacun des circuits à partir de l'accueil. Un vestiaire sera mis à la disposition des visiteurs.

Lors de ces journées portes ouvertes, aux mêmes heures, il sera également possible de visiter le centre d'accueil Georges-Phaneuf en se rendant directement sur place.

■ Stationnement

Cet événement exige la collaboration de nombreux bénévoles. Quelques postes restent encore à combler pour ce qui est des hôtes et hôtesses ainsi que des préposés au vestiaire. Les intéressés peuvent communiquer avec Mme Gynette Caillé-Viens, au numéro 348-4606.

Il importe par ailleurs de préciser que le stationnement de l'hôpital sera gratuit pour les visiteurs et les bénévoles au cours de ces deux journées.

À la fin de la visite, des beignes, des biscuits et du café seront servis à la cafétéria, une gracieuseté du service alimentaire, le tout agrémenté d'une musique d'ambiance.

CENTRE DE RÉPARATIONS
TÉLÉS - AUDIO - VIDÉOS
DÉPOSITAIRE AUTORISÉ:
■ Sony ■ Panasonic ■ Mitsubishi
■ Sanyo ■ Samsung ■ Électrohome
TECHNICIENS SUR PLACE
Service rapide
VIDEOLOGUE ÉLECTRONIQUE
989, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-1197

page éditoriale

Robert Paradis, éditeur
Renel Bouchard, rédacteur en chef
Gilles Lévesque, directeur de l'information

L'Instruction en l'an 2,000!



Il n'y a pas si longtemps encore, les études secondaire appartenaient à une minorité. Je ne suis pas jeune (mais pas si vieux que ça, tout de même!) j'ai vu des annonces qui demandaient des candidats-policiers, avec une 9e année de scolarité.

Les mauvaises langues de l'époque ont alors conclu que la formule de deux policiers par autocar venait de cette exigence! (Je me sens d'humeur cassante ce matin!). Oubliez alors ce dernier paragraphe, et revenons à la scolarité.

À l'époque ceux qui restaient plus longtemps sur les bancs d'école étaient ceux «plus efffiminés» ou ceux qui n'étaient pas pressés de se trouver un emploi. (D'ailleurs, des emplois, il y en avait partout. Il suffisait de regarder). Il y en avait aussi quelques-uns, moins de cinq pour cent, qui voulaient «aller loin»!

C'était la période des choix. Du jour au lendemain, vous pouviez conduire une autotaxi, être gérant de service dans un garage-automobiles ou assistant-gérant d'un cinéma. Sans préparation aucune, sans curriculum-vitae, sans papiers. L'emploi était disponible, vous vous présentiez, et c'était rapidement un oui ou un non.

Aujourd'hui, il vous faut des papiers et, surtout, de l'expérience, avant même de pouvoir commencer à travailler. Cependant, avec des bourses et des dettes, vous pouvez étudier jusqu'à 28 ans. L'on dira de vous, alors, que vous êtes une «bol». La réalité, plus simple, c'est que vous n'avez pas encore trouvé du travail. Il n'y a plus de nouveaux emplois, et celui que vous pourriez remplacer ne veut pas quitter son travail. Il attend sa retraite payée ou il n'a pas les moyens d'arrêter ses efforts.

Demain, en l'an 2,000, le travail ne sera plus perçu de la même façon. Nous ne travaillerons plus par nécessité, mais par valorisation. La grande partie du travail sera pour «rendre service», pour répondre aux besoins de la nouvelle génération.

Celle-ci valorisera la santé, l'instruction, la nourriture, l'environnement et le loisir. Elle exigera beaucoup moins de l'État et pour elle-même. Elle demandera moins et travaillera moins. Sa qualité de vie, avec ses semblables, l'emportera sur les objectifs à long terme.

Les jeunes ne voudront plus réussir dans la vie, mais réussir leur vie. Pour ce faire, ils valoriseront le présent.

Ils seront mieux informés. Il ne leur sera plus nécessaire d'entrer rapidement sur le marché du travail. Ils auront, en continuelle disponibilité, tous les renseignements qu'ils désirent.

Quelque 100 canaux de télévision seront consacrés à la connaissance, à l'instruction, sur à peu près tous les sujets, 24 heures sur 24.

Le citoyen de l'an 2,000 aura accès à plus de 1,000 canaux de télévision. À quelques exceptions près, cette télévision ne sera pas payante, mais communautaire. Elle ne sera plus le symbole du loisir passif, mais le partenaire de la communication.

Ah! oui, LE CANADA FRANÇAIS sera encore là. Mais, il parlera moins de l'avenir. Il se contentera de rappeler le passé par peur d'être obligé de le revivre!

Robert PARADIS

Notre soutien à la vie économique de la région



Vous avez tous entendu parler, au cours des récents mois, de l'importance qu'est en train de prendre le magasinage outre-frontière pour notre région. Il est déjà acquis que nos concitoyens dépenseront cette année au moins $20 millions chez nos voisins du Sud pour combler leurs besoins hebdomadaires. Cela peut signifier jusqu'à 500 emplois perdus chez nous dans le commerce de détail.

Devant la gravité de ces faits, beaucoup de monde décide de mettre la main à la pâte. Bedford d'abord avec ses «dollars», maintenant la Chambre de commerce du Haut-Richelieu, puis les commerçants de Lacolle et Napierville. Il est heureux que tous prennent peu à peu conscience de la gravité de ce problème et dédident de réagir.

Il s'est toujours fait, dans notre région, un peu de magasinage outre-frontière. Mais cela était resté dans des proportions raisonnables. Plus maintenant. D'autres avant nous ont connu quel désastre attend une région frontalière qui ne réagit pas rapidement.

Selon des chiffres publiés par le gouvernement ontarien, neufs villes du sud de l'Ontario (dont Kinsgton et Sault Ste. Marie) regroupant 900,000 habitants ont perdu l'an dernier 14,000 emplois dans le commerce de détail. 31% de cette population fait en moyenne trois voyages outre-frontière par mois pour y dépenser $262. Ce qui commence par de petits achats peut finir par une catastrophe économique.

C'est pourquoi LE CANADA FRANÇAIS veut aussi faire sa part pour soutenir l'économie régionale. Dans ce but, nous avons adopté une nouvelle politique commerciale: nous refuserons de publier la publicité provenant des États-Unis et diffusée ici pour lutter directement contre notre commerce régional.

Nous croyons de notre devoir de serrer les coudes avec toute la région pour préserver notre économie et notre qualité de vie. Plusieurs médias montréalais, dont La Presse, acceptent la publicité américaine qui met gratuitement des autobus à la disposition des «magasineux» pour aller s'approvisionner outre-frontière. Ces médias prêchent la liberté d'expression et c'est d'autant plus facile que ça rapporte à court terme.

Quant à nous, nous croyons que notre premier devoir n'est pas envers la liberté d'expression des Américains qui ne se gênent pas pour adopter des mesures protectionnistes quand ça fait leur affaire. Il est envers notre région et son économie qui assurent notre vitalité depuis 1860.

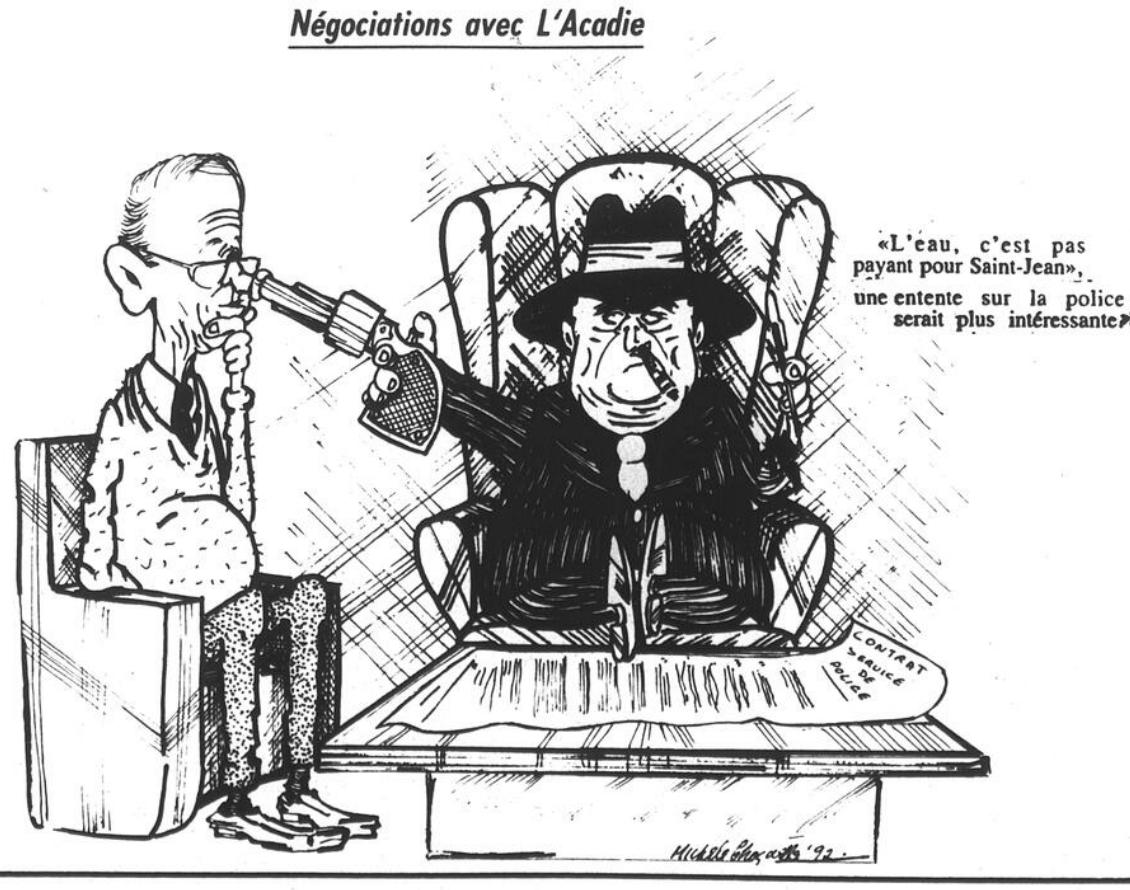
Nous sommes de ceux qui pensent également que ce grave problème ne trouvera pas de solution définitive tant que nos gouvernements continueront de nous endetter autant. Tant qu'ils maintiendront ainsi le pays dans un état latent de récession. Mais le monde économique n'a pas le choix de prendre les moyens pour se défendre, parce que c'est maintenant que ça presse.

Nous comprenons également que beaucoup de citoyens, avec un niveau de vie moyen, cherchent à en avoir plus pour leur argent de l'autre côté de la frontière. Mais nous les incitons aussi à la prudence. Ils doivent prendre conscience que si notre machine économique s'enraye, ils risquent de perdre beaucoup de ce qu'ils ont déjà, des services qu'ils croient «gratuits» bien sûr, mais aussi peut-être un emploi.

Le développement d'une région est l'affaire de tous. Et si tout le monde pose au moins un petit geste pour faire tourner la roue du bon côté, nos chances d'améliorer notre qualité de vie seront meilleures.

Renel Bouchard
rédacteur en chef

Négociations avec L'Acadie



opinions

Rêves à vendre

Je la croyais vertu
la rancune.
Se taire, refuser de s'exliquer, garder tout
en-dedans, nourrir un abcès, haïr secrètement,
c'est de la lâcheté.
Tous les hommes y sont à l'aise.

Félix Leclerc

J'accorde mon appui à la SPEC

Monsieur le directeur,

Depuis quelques semaines, votre journal publie des articles concernant la SPEC et les diffuseurs privés. Éditorial et lettres ouvertes qui sont contre la décision de la SPEC de se réserver la salle pour la diffusion des spectacles. Eh bien, trop, c'est trop!

L'éditorial de M. Lévesque est vraiment triste à lire. Il est clair que M. Lévesque a un parti pris, probablement bien émotif, pour les diffuseurs privés. En effet, peut-être qu'il n'y a que peu de temps que la SPEC est sur pied, mais les administrateurs et le directeur doivent certainement s'y connaître en gestion. Pourquoi fait-il semblant, ou veut-il laisser croire, qu'ils sont des débutants?

Il est clair aussi qu'il ne doit pas aller souvent voir des spectacles au Cégep. Amateurs de théâtre, moi et mes amis étions peu gâtés auparavant, et s'il est vrai que lors du spectacle «La ménagerie de verre» de l'an dernier nous étions peu, le parterre était drôlement bien garni pour «Un pays dans la gorge». Ça non plus M. Lévesque n'en parle pas. Aveuglé par son argumentation biaisée, il va même jusqu'à nous bafouer en suggérant que nous ne méritons pas de genre de spectacle, supposément (et contrairement aux faits) parce que nous sommes marginaux. Il n'y a pas que les spectaces de variétés qui intéressent les gens d'ici, nous sommes aussi capables d'apprécier d'autres disciplines comme le théâtre, la danse, etc.

De plus, je préfèrerais que la salle soit moins pleine mais qu'il n'y ait pas d'inégalité de prix comme cela est courant pour les spectacles des privés. En effet, nous le savons depuis qu'une lectrice l'a dénoncé dans vos pages cet automne (et j'ai d'ailleurs eu la «chance» de le vérifier par moi-même), M. Laforet rempli ses salles en liquidant à très petits prix ses billets non vendus sur Montréal et Laval (et peut-être ailleurs). Pendant que nous, gens de la région, payons le gros prix pour voir ses spectacles chez-nous. À ce compte, c'est nous qui avons payés les supposés «risques» auxquels M. Lévesque fait référence.

Car pour pouvoir agir ainsi (liquidation des billets hors-région) il a bien fallu, en toute logique, qu'il y ait des ententes avec les gérants d'articles. À la place de M. Lévesque, je mettrais la pédale douce avant de vouloir placer M. Laforet et Saint-Jean/Vandal sur le podium des opprimés... de peur d'offusquer l'intelligence des lecteurs et des spectateurs.

Certes, les diffuseurs comme M. Laforet et Saint-Jean/Vandal nous ont permis de voir des spectacles pendant des années, il faut le reconnaître. Mais à quel prix?

Et puis cessons ce pleurnichage pompeux; s'ils ne l'avaient pas fait, d'autres l'auraient fait à leur place. Après tout, ces messieurs dames se sont bien remplis les poches depuis 17 ans... je n'ai rien contre, c'était là leur «mission»... grand bien leur fasse! Mais je préfère aujourd'hui que les profits des spectacles soient réinvestis dans la présentation de spectacles «à risque» qui permettront peut-être que les jeunes (et moins jeunes) puissent mieux profiter de l'étendue de notre formidable production culturelle.

Depuis plusieurs années, j'assiste très régulièrement aux spectacles présentés au Cégep et je crois qu'il est temps que quelqu'un mette un peu d'ordre là-dedans. Si c'est là la Mission (sic, M. Lévesque) de la SPEC, je lui accorde mon appui.

Johanne PÉPIN
Chambly

N.D.L.R. Seulement quelques mots, Mme Pépin, de Chambly, pour vous dire que je vous ai trouvée, moi aussi, bien triste à lire. Triste au point de laisser aux lecteurs le soin de juger des aberrations, de l'émotivité et du parti pris dont vous faites preuve dans votre lettre.

Il est à espérer, Mme Pépin, de Chambly, que votre démarche n'est pas téléguidée par un membre de la SPEC qui, coïncidence peut-être, nous a tenu des arguments semblables en bien des points aux vôtres la semaine dernière, sans pour autant nous convaincre sur la nécessité de bannir les diffuseurs privés du Théâtre des Deux Rives.

Et pour ce qui est des spectacles présentés au Cégep, Mme Pépin, de Chambly, il faut bien mal me connaître pour dire que je n'y vais pas souvent.

Gilles Lévesque
directeur de l'information

Voilà la liberté de l'an 2000

Monsieur,

Permettez-moi quelques «prédictions» en réponse à votre éditorial sur «La liberté en l'an 2000».

Quoique intéressantes par le ton simple, direct et imagé qui s'en dégage, vos propositions prévues pour cette époque ne seront pas aussi faciles et attrayantes que vos aspirations légitimes nous les présentent. Qu'il n'y ait plus de «mari-maison», de «mari-gardien» et des couples à l'aise vivant dans des valises, entre maison, chalet, condo et vacances», voilà sans doute une bonne délivrance! Quand aux «maisons bondées de monde», elles seront nettoyées par la grande purification qui s'en vient... pour toute l'humanité. Bienheureux donc le «petit reste» qui pourra manger le «poisson pêché», à la condition que les rivières ne soient pas toutes desséchées! Quant aux «love-nests», ils s'élaboreront uniquement auprès des autels... et les couples n'auront plus besoin de Juges pour leurs droits à l'avortement ou à la paternité», car toute convoitise de la chair sera sous l'emprise de l'esprit. Le craquement qui s'annonce sera terrifiant ou béatifiant, suivant l'âme du lecteur. Seuls, vos souhaits sur le respect mutuel et le travail seront un «luxe», selon votre expression, pour les rescapés de la grande épreuve prédite, et dont voici les surprises:

Par ses messagers, Jésus annonce son Retour imminent par son Saint Esprit de grâce qui recouvrira la terre comme la brume. Auparavant, doit se faire une Purification collective, c'est-à-dire que tous la vivront simultanément, et chacun en particulier. Le temps presse et la purification doit survenir rapidement. Ce ne sera pas la fin du monde mais la fin d'une ère, d'une époque - fin des Temps - pour faire place au triomphe du Sacré-Coeur et de Marie sur le Malin, le Rebelle. La grande apostasie actuelle sera balayée et l'image de la divinité redonnée au Peuple de Dieu. «Beaucoup se joignent aux Sectes, ne se confessent plus, ne vont plus recevoir la Sainte Communion, donc, le Sacrifice perpétuel n'est plus dans leur vie» dit Jésus, «il est remplacé par l'abomination dévastatrice, l'esprit de rébellion dont parle le prophète Daniel». Jésus se sent comme un Père affolé qui veut sauver ses enfants, et demande, par ses messagers, de hâter la conversion par le jeûne, la prière, les actes de réparation en doublant ce qu'on faisait avant, parce que les grands événements arrivent...

La Purification se fera en 3 étapes.

1re étape: les ténèbres: Chaque être humain aura à traverser une nuit obscure. Cette nuit pourra durer quelques jours. Elle sera terrifiante. Chacun sentira de la part de Dieu une grande sécheresse. Chacun perdra la présence amoureuse de Dieu et sera centré sur les péchés de sa vie, sur ceux qui n'ont pas été accusés ou expiés. Le péché apparaîtra dans une telle laideur que chacun sera atterré, écrasé, dégoûté, aura envie de vomir. Chacun découvrira la laideur du péché comme Dieu le conçoit. Les péchés seront connus comme autant de visages du démon. Plusieurs en mourront.

2e étape: la lumière: La lumière revient. Le Sacré-Coeur se fait connaître. Il accueille et se montre doux et humble. Il se présente comme Jésus-Sauveur, Jésus Pasteur. La vie redevient normale et le démon a perdu de sa puissance. La conversion se poursuit mais dans un état de lutte et avec l'aide de Jésus et Marie.

3e étape: l'amour: Le démon est terrassé et le Sacré-Coeur a repris ses pouvoirs sur les croyants libérés des tendances mauvaises. La charité règnera partout et ce sera la paix véritable.

Voilà la liberté de l'an 2000. Puisse-t-elle vous rendre heureux!

Claude BROSSEAU

La santé est un mode de vie

Monsieur le directeur,

Du 4 au 12 février, le réseau de la santé sera scruté à la loupe. La question posée par le ministre «Comment financer le coût de la maladie». À mon avis la question est mal posée. Nous pourrions nous interroger sur le comment avoir une société en santé au Québec. Comment bien se nourrir. Lorsqu'il y a des milliers d'élèves qui vont à l'école sans avoir déjeûné. Lorsque des milliers de familles et de personnes âgées ne peuvent manger ou avoir une saine alimentation. Lorsque l'on coupe les prestations des assistés sociaux. Lorsque de milliers de personnes mangent dans les ordures ménagères. Une population qui n'a pas la nourriture nécessaire pour se nourrir sera fait de futurs usagers de centre hospitalier et du réseau de la santé.

Une société malade dépendante du réseau de santé va directement vers l'extinction. Investir dans la publicité éducative sur comment se nourrir est bien, mais cela ne met pas les quatre groupes alimentaires sur la table. Le coût de la santé est l'effet d'une situation pourrie. La pauvreté, les pertes d'emplois, la réduction du pouvoir d'achat, fait que les personnes coupent sur la nourriture. Le centre hospitalier et le réseau scolaire devraient servir des repas de qualité et de santé. Investir dans la santé avant de dépenser dans le réseau de santé. Mais si on réduit le nombre de malades qu'adviendra-t-il de l'industrie pharmaceutique. Le professionnel de la santé. Le réseau veut plus d'argent, pour qui, pourquoi?

Une société malade. Le réseau de la santé fait beaucoup plus de malades qu'elle en guérit. Les personnes âgées sont gavées de pilules par les professionnels de la santé. Il faut déclarer la guerre à la maladie. C'est en s'attaquant aux causes que nous pourrons réduire le coût de la santé.

La victoire viendra lorsque nous aurons retrouvé le goût de vivre. La santé est un mode de vie.

Pierre CAJOLAIS
citoyen de
Saint-Alexandre

Faut le faire!

Monsieur le directeur,

Que penser de l'absolutisme du CIT Le Richelain qui pour bientôt nous impose une augmentation plus que substantielle de 25% du prix d'un passage simple pour Montréal à Saint-Jean et vice versa. Mais qui donc peut nous protéger d'un tel abus? Qui donc pourrait leur rentrer dans la gorge leur farfelue explication selon que ce serait pour mousser la vente des séries de billets? Ils nous prennent tous pour des connards de baudruches. N'y a-t-il pas de Conseil municipal à Saint-Jean pour veiller à cela en ne laissant pas CIT Le Richelain abuser indûment de son monopole.

J'ai beau remonter très loin dans le passé, jamais je n'ai pu trouver trace d'une augmentation subite de 25% de mes revenus. Les gros s'enrichissent et «paye Baptiste!»

25%... Faut-y pas avoir du front, non!

Et alors Monsieur le Maire, à quand un geste d'autorité en faveur des gagnes-petits?

Citoyens, citoyennes, écrivez lui vous aussi et plaignez vous. Peut-être que tous ensemble nous arriverons à quelque chose.

25%... Et si seulement c'était vrai pour mes revenus à moi aussi... 25%... Non, mais faut le faire!

Un usager déçu
Jacques HAMEL

C'est ma soeur!

Monsieur le directeur,

Certains parmi ceux qui lisent les lettres publiées dans LE CANADA FRANÇAIS, sous la rubrique «Opinions», semblent croire que Mme Claire Brosseau, qu'ils lisent parfois, est ma femme! Tel n'est pas le cas! Ma femme s'appelle Jeannine! Voilà!

Mme Claire Brosseau est l'une de mes quatre soeurs. J'ai aussi six frères, soit dit en passant! Et j'ai aussi six enfants...! Bon! Cela étant dit, suis-je d'accord avec ce que ma soeur Claire écrit? Pas tout à fait et je le lui ai dit! Mais elle a droit à son opinion qui ne ressemble pas trop à la mienne et elle le sait.

Ma position en matière de pratique religieuse se résume à ceci: faire ce que l'Église d'aujourd'hui, pas celle d'hier, semble nous dire de faire, c'est-à-dire agir au meilleur de sa conscience et de sa connaissance à soi! C'est tout!

À bon entendeur, salut!

G. BROSSEAU

A7

Mars est le mois de la nutrition

Bien manger ne coûte pas plus cher

Est-ce possible d'avoir une meilleure alimentation sans grever

sophie GAGNON

son budget? «Contrairement à la croyance populaire, les aliments santé sont souvent bien moins dispendieux que des produits moins nutritifs», indique Chantal Plouffe, porte-parole de la Corporation professionnelle des diététistes du Québec.

Mars est le mois de la nutrition. Et cette année, la Corporation et les commanditaires de ce mois thématique ont choisi de mettre en lumière les économies que permettent une meilleure alimentation, en choisissant comme thème «Augmenter le rendement de votre nutri-dollar».



Chantal Plouffe, porte-parole de la Corporation professionnelle des diététistes du Québec: «Bien manger ne coûte pas plus cher. Au contraire». (Photo jacques PAUL)

■ Des mythes à détruire

«Il y a malheureusement plusieurs mythes persistant entourant l'alimentation. Ces idées préconçues influencent nos comportements de consommateurs et nous font souvent mal dépenser», note Chantal Plouffe.

Des exemples? Madame Plouffe peut en citer des dizaines. «Les gens croient que les légumes et les fruits frais coûtent cher. Or, comme collation, il n'est pas plus cher de manger trois oranges qu'un morceau de gâteau. De même, une portion de yogourt ne coûte pas plus cher qu'une pointe de tarte, on peut avoir 250 g de raisins secs pour le même prix que 140 g de bonbons et boire un litre de lait pour le prix de deux canettes de boisson gazeuse. De plus, le pain à grains entiers est aussi économique à l'achat que le pain blanc», souligne la diététiste de la région.

Elle ajoute que dans un contexte économique difficile, il est encore plus important de faire des choix alimentaires judicieux.

Des trucs pour économiser sur la facture d'épicerie tout en se nourissant bien? L'un des plus simples est de remplacer de temps à autres la viande par des légumineuses (lentilles, pois chiches, haricots rouges). Aussi nutritifs que la viande, les légumineuses coûtent deux fois moins par portion.

Il est également suggéré d'allonger les plats de viande en leur ajoutant des aliments provenant du groupe des pains et céréales. En effet, le riz au poulet à l'orientale, le macaroni au fromage ou encore les nouilles au thon sont autant de plats économiques.

D'autres moyens d'épargner consistent à modifier les recettes de façon à diminuer les quantités de sucre ou de gras. Cette pratique favorise également une meilleure alimentation. De plus, en cuisinant en grande quantité, on peut réaliser des économies et... épargner du temps! En effet, on peut ainsi acheter des produits en gros formats et profiter au maximum des denrées offertes en réclame.

Un dernier truc: vaut mieux faire l'épicerie le ventre plein que vide. On évite ainsi de se faire guider par les gargouillis de notre ventre et d'effectuer des achats impulsifs!

■ Ligne santé

Plusieurs activités sont au menu du mois de la nutrition, coordonné par la Corporation des diététistes du Québec. L'un des partenaires de ce mois thématique, Métro-Richelieu, offre entre autres à ses clients quatre fiches-recettes mettant en vedette des produits des quatre autres commanditaires: la Fédération des producteurs de porcs du Québec, Maple Leaf, le Bureau laitier du Canada et Kellogg's.

De plus, les commanditaires mettent à la disposition de la population une ligne santé que tous pourront composer pour obtenir des réponses aux questions qui les préoccupent, comme par exemple l'étiquetage nutritionnel, le coût d'une alimentation saine, le sucre, etc. Ce numéro sans frais est le 1-800-267-6887.

opinions

Irez-vous aux sucres cette année?



«Non, car je trouve que c'est devenu un peu trop commercial et que les cabanes ont un peu perdu de leur cachet patrimonial. Je n'ai rien contre les érablières d'aujourd'hui mais personnellement j'ai la nostalgie des cabanes traditionnelles.»

Jean-François Crépeau Saint-Jean



«Oui comme à tous les ans. En compagnie des membres de ma famille nous allons nous sucrer le bec dans les cabanes de Saint-Eustache.»

Léopold Locas Laval



«J'y suis allée la semaine dernière. J'y vais toujours au moins une fois par année. En général j'aime bien y aller en compagnie des membres de ma famille et de mes amis.»

Marie-Josée Dostie Saint-Jean



«Je crois bien que oui, car nous y allons en famille à chaque année. Je préfère les cabanes de petites dimensions et par tradition nous nous rendons toujours du côté de Saint-Grégoire.»

Sylvain Desilet Iberville



«Nous y allons au moins une fois par saison à tous les ans depuis 15 ans. Je ne sais pas où nous irons cette année, car nous changeons toujours d'endroit et de cabane.»

Michel de Niverville Brossard



«J'irai au moins trois fois cette année: avec l'école, mon club de hockey et avec ma famille. Ce que j'aime le plus ce sont les desserts!»

Frédéric Martel Saint-Jean

Nautilus
LA PLACE
pour
la forme
359-4838

klub
SUR RICHELIEU

PLUS DE
60 APPAREILS
dont: monte-marches,
tapis roulants,
ski de fond, etc.
■ Aérobie à volonté
■ Supervision assurée en tout temps
■ Multiples douches et vestiaires PROPRES
■ Saunas...
Plusieurs programmes spécialisés et supervisés
RENSEIGNEZ-VOUS!
LE NAUTILUS KLUB: POUR TOUS
POURQUOI VOUS CONTENTER DE MOINS?

ESSAI
GRATUIT
*Appelez dès maintenant
pour un rendez-vous
LA FORME SANTÉ ET BIEN-ÊTRE
315, rue MacDonald
Saint-Jean-sur-Richelieu



Un incendie a pris naissance lundi soir dans un des bâtiments de l'ancienne écurie Lombard sur Des Carrières, à L'Acadie. (Photo jacques PAUL)

Une partie de l'ancienne écurie Lombard incendiée

Lundi soir, le feu a ravagé une partie de l'ancienne écurie Lombard située au 1125, Des Carrières, à L'Acadie, aux limites de Saint-Jean. Sept chevaux ont dû être évacués.

louise BÉDARD

Les pompiers de Saint-Jean ont été alertés à 18h50. Les premiers sapeurs étaient sur les lieux neuf minutes plus tard et ont entrepris l'évacuation des bêtes. Des personnes accourues sur place les ont aidés à garder dans les champs les chevaux qui n'ont pas, semble-t-il, le réflexe de quitter les lieux et au contraire ont une tendance naturelle à revenir à leur écurie.

Une alerte générale a dû être sonnée pour maîtriser cet incendie et éviter que le feu ne se propage. Une trentaine de pompiers ont participé à l'opération.

C'est la partie entrepôt du bâtiment à structure de bois construit en forme de L sur deux étages qui a été détruite par le feu. Un véhicule qui s'y trouvait a été brûlé.

Les pompiers ont concentré leur énergie à éviter que l'incendie ne se propage à l'autre partie de la bâtisse où était entassé du foin.

Par précaution l'autre bâtiment, l'ancien club house, a été arrosé étant donné l'intensité de la chaleur qui se dégageait du brasier. Leur travail a été complété à 22h44.

Les enquêteurs de la Sûreté du Québec ont été appelés sur les lieux pour déterminer les causes de cet incendie. Grosso modo on pourrait évaluer les pertes à $25,000.



Les enquêteurs de la SQ ont été appelés pour déterminer l'origine de cet incendie. (Photo jacques PAUL)

AVIS !
RABAIS DU FABRICANT SUR MAYTAG
NE PAYEZ RIEN AVANT JANVIER 1993*
* Sujet à l'approbation de crédit
■ Sans acompte
■ Sans intérêt
OFFRE POUR UN TEMPS LIMITÉ !
LAVEUSES SUPER ROBUSTES MAYTAG
■ Durent plus longtemps — moins de réparations.
■ Coûtent moins cher d'entretien.
La Marque préférée # 1 au Canada*
50 $ DE RABAIS DU FABRICANT SUR MODÈLES SPÉCIFIQUES
* D'après des sondages auprès des consommateurs canadiens
SÉCHEUSES À GRAND TAMBOUR MAYTAG
■ Ont fait leurs preuves dans les lavoirs libre-service.
■ Plus grande ouverture de porte.
■ Dessus en émail-porcelaine.
■ Super robustes.
La Marque préférée # 1 au Canada*
40 $ DE RABAIS DU FABRICANT SUR MODÈLES SPÉCIFIQUES
LAVE-VAISSELLE MAYTAG
La Marque préférée # 1 au Canada
50 $ DE RABAIS DU FABRICANT WU1005
■ Pas de prélavage
■ Fiable et silencieux
■ Capacité inégalée
RÉFRIGÉRATEURS MAYTAG
GARANTIE FIABLE D'UNE DÉCENNIE
100 $ DE RABAIS DU FABRICANT modèles juxtaposés
■ Clayettes super robustes
■ Souplesse de rangement
■ Bacs incassables
LAVEUSES / SÉCHEUSES superposées MAYTAG
60 $ DE RABAIS DU FABRICANT TOUS LES MODÈLES
■ Laveuse et sécheuse de pleine capacité
■ Seulement 27½" de large
■ Commandes informatisées
maison ETHIER Saint-Jean inc.
126, rue Jacques-Cartier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
Face au Collège militaire
MEUBLE BUDGET
845 rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu
À côté du Palais de la Rénovation
346-6129 346-1390
346-1090
658-4812 (Mtl)

Mise en garde aux commerçants

Des napperons qui rapportent peu!

Alain Giroux, propriétaire de Les Promotions Gilles et de

gilles LÉVESQUE

Les Entreprises A. Giroux Enrg., deux compagnies de Saint-Jean spécialisées dans la production de napperons publicitaires, tient personnellement à mettre en garde les commerçants de la région contre les agissements d'un vendeur qui sont pour le moins douteux.

Le vendeur en question se présente chez des clients potentiels et leur offre de produire des napperons publicitaires. Il leur demande alors un accompte représentant la moitié, voire même la totalité du contrat. Le client se voit alors remettre une facture (style carbone) sur laquelle le vendeur a bien pris soin de se protéger.

Le problème, c'est que sur ladite facture, le vendeur, d'une façon subtile, met le chiffre 1 à côté du mot napperon alors qu'il promet d'en livrer 50,000. Malheureusement, ceux qui se sont fait prendre de la sorte n'ont jamais obtenu la marchandise promise.

Plusieurs plaintes ont été déposées à cet effet auprès des différents corps policiers de la région. Les sommes impliquées varient généralement entre $150 et $250.

Rejoint à cet effet, M. Réjean Lalanne, de la Sûreté municipale de Saint-Jean, précise que cette façon de faire, bien que condamnable, est malheureusement légale. Des poursuites au civil peuvent toutefois être intentées.

Il profite toutefois de l'occasion pour inviter les commerçants à ne jamais payer une publicité à l'avance. De toujours attendre que le contrat ait été rempli avant de débourser quoi que ce soit. Du même souffle, il rappelle qu'il est toujours important de bien lire un contrat avant de le signer.



Un moment d'égarement!

Lundi dernier, à 11h45, un camion appartenant à la Laiterie Agropur-Granger est tombé dans le piège à véhicules du viaduc du Canadien Pacifique, sur la rue Champlain, à Saint-Jean. Il faut croire que le conducteur dudit camion n'est pas de Saint-Jean ou qu'il a eu un moment d'égarement qui a vite dû se transformer en cauchemar! (photo jacques PAUL)

Uniquement à Saint-Blaise

RIEN À PAYER
AVANT NOVEMBRE 92
OU PAS DE TPS

AUCUN ACOMPTE REQUIS

ACHAT MINIMUM DE 500$

SUJET À L'APPROBATION DU CRÉDIT

Frigidaire

Réfrigérateur Modèle no FPWE17
- Garde-viande réglable
- Poignée platine blanche
- Roulettes avant-arrière
- Interrupteur d'économie d'énergie

Cuisinière Modèle no RW 657
- Four à convection
- Éclairage automatique
- Four autonettoyant
- Éléments de surface en fonte
- Poignée blanche

Causeuse d'allure jeune
Combinée noire et tissu ou tout en tissu

279$

Couleurs vivantes

VALABLE SI PAYÉ COMPTANT POUR CES TROIS ARTICLES

RÉFRIGÉRATEURS
17 PI CUBES
BLANC SUR BLANC à partir de

18 PI CUBES
BLANC SUR BLANC à partir de

Frigidaire prestige ETHIER ET FRÈRES RCA Inglis

Un grand magasin dans un «p'tit» village

Éthier & Frères n'a pas de succursale à Saint-Jean... seulement un grand magasin à Saint-Blaise

ÉTHIER & FRÈRES

800, rue Principale, Saint-Blaise 291-3151 ou 658-6231 à Saint-Blaise



Meurtre de Laurent Landry

Deux des quatre jeunes plaident coupables

Deux des quatre jeunes hommes soupçonnés du meurtre de Laurent Landry de L'Acadie ont reconnu leur culpabilité à une accusation d'homi-

louise BÉDARD

cide involontaire. Vendredi dernier, la couronne a accepté que Éric Charbonneau et Alain Beaulé enregistrent un plaidoyer de culpabilité à une accusation moindre que meurtre au second degré.

Les deux individus connaîtront leur sentence le 8 mai prochain. Ils sont toujours détenus depuis leur arrestation le 12 janvier dernier pour le meurtre de M. Landry survenu à son domicile du Chemin des Ormes, à L'Acadie, le 3 décembre 1991. La victime avait été atteinte de plusieurs plombs.

L'avocat de Charbonneau et Beaulé, Me Charles Crevier, a obtenu du tribunal que le service de probation prépare un rapport présentenciel pour éclairer la cour sur la situation de ces deux jeunes hommes âgés respectivement de 20 ans et de 19 ans.

Charbonneau et Beaulé ont aussi admis leur culpabilité aux chefs d'accusation de complot pour commettre un vol qualifié et d'utilisation d'une arme à feu lors de la tentative de vol qualifié.

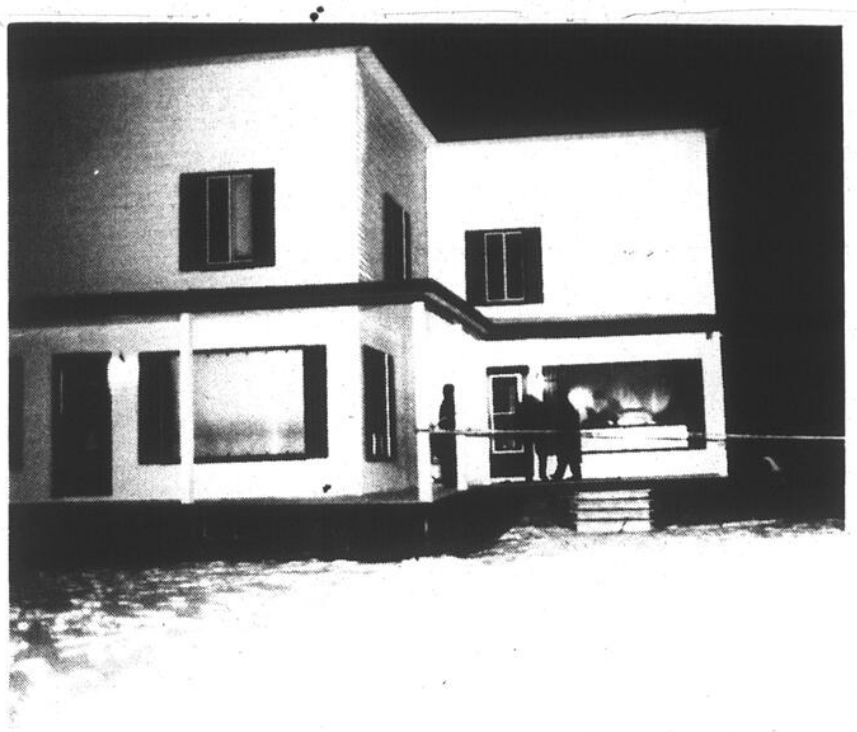
Ce changement de position de la défense est survenu au moment où le juge Robert Sansfaçon, de la Cour du Québec, poursuivait vendredi l'audition de l'enquête préliminaire de trois des quatre prévenus dans cette affaire. Le quatrième est traduit devant la Chambre de la jeunesse de la Cour du Québec.

Quant à Roger Robillard, le juge Sansfaçon doit décider vendredi s'il le cite à procès devant les assises sous une accusation de meurtre au second degré ou de meurtre au premier degré.

La dénonciation déposée en février dernier contre les quatre individus fait état d'un meurtre au second degré. Mais après avoir terminé la présentation de la preuve du ministère public à l'enquête préliminaire, Me Éric Simard, de la couronne, a demandé lundi au juge de citer Robillard sous une accusation de meurtre au premier degré. Il plaide que la preuve montre que la séquestration de la victime faisait partie du plan des quatre individus.

Le Code criminel précise qu'indépendamment de toute préméditation, le meurtre que commet une personne est assimilée à un meurtre au premier degré lorsque la mort est causée par cette personne, en commettant une infraction telle qu'enlèvement et séquestration, détournement d'avion, agression sexuelle, etc.

L'avocat du prévenu, Me Bordeleau, s'objecte en faisant valoir tant la jurisprudence que des éléments de la preuve déposée par la poursuite à l'effet qu'elle ne justifirait pas une citation à procès sur une accusation plus grave de meurtre au premier degré.



Les deux jeunes qui ont reconnu leur culpabilité relativement au meurtre de Laurent Landry connaîtront leur sentence le 8 mai prochain. (photo ARCHIVES)

CONFÉRENCES ETC

En collaboration avec

vous propose CIEL 98,5

UNE CONFÉRENCE DE



Mme **Andrée Ruffo**, juge
(Chambre de la jeunesse)

"Les enfants, notre commune responsabilité"

Mercredi 18 mars 1992, 20h00

Auditorium du
Collège Edouard-Montpetit
150, de Gentilly est, Longueuil

10$ sièges non reservés

Billets: vente et réservation:
Théâtre de la Ville
180, de Gentilly est, Longueuil, **670-1616**
Vente seulement:
CIEL 98,5 89, ouest, rue St-Charles, Longueuil

19h30 Prélude musical
par les élèves de l'école de musique CODA de Longueuil

CONFÉRENCES ETC, 314, Jean-Désy, Boucherville
Qc, J4B 2B2 (514) 641-3108

La super fraîcheur

CHAMPIGNONS
pr. Canada no 1
Paquet 8 onces
98¢ paquet

ORANGES «SUNKIST»
(sans pépins)
pr. É.-U. no 1
Gr. 138
10/99¢

POMMES «MCINTOSH»
pr. Québec no 1
Sac de 3 lb
99¢

CÉLERI
pr. Californie no 1
Gr. 24
59¢ ch.

POIRES «ANJOU»
pr. É.-U. no 1
Gr. 135
59¢ lb

FÈVES GERMÉES
(chop suey)
pr. Québec no 1
49¢ lb

Pour le goût et la qualité

PÊCHES
pr. Chili no 1
Gr. 72
89¢ lb

CONCOMBRE LONG
(sans pépins)
pr. Ontario
Gr. médium
98¢ ch.

CITRONS «SUNKIST»
pr. É.-U. no 1
Gr. 140
6/89¢

CHARCUTERIE

- **JAMBON FUMÉ «TOUR EIFFEL»** FORET NOIRE, POIVRE OU PARISIEN) **4 19$** lb — 9,22$ kg
- **PASTRAMI «CORSH»** **3 89$** lb — 8,56$ kg
- **JAMBON CUIT «MOUSKA»** EXTRA-MAIGRE **2 19$** lb — 4,82$ kg
- **FOIE GRAS «TOUR EIFFEL»** RÉGULIER OU À L'AIL **3 39$** lb — 7,46$ kg

FROMAGERIE

MOZZARELLA **3 59$** lb — 7,89$ kg

BOULANGERIE

TARTE MAISON «cuite dans notre four» Saveurs variées Format 680 g **2 99$** ch.

Faites un détour le dimanche 15 mars

En plus

RAISINS ROUGES «FLAME» (sans pépins) pr. Chili no 1 **79¢** lb — DIMANCHE 15 MARS

POIRES «BARTLETT» pr. Chili no 1 Gr. 120 **49¢** lb — DIMANCHE 15 MARS

TANGERINES «MINNEOLA» pr. É.-U. no 1 Gr. 120 **39¢** lb — DIMANCHE 15 MARS

SPÉCIAUX
En vigueur du **10 au 15 mars 1992.**
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

PLUSIEURS SPÉCIAUX EN MAGASIN

HEURE D'OUVERTURE
Dimanche au mercredi: 9 h à 19 h
Jeudi et vendredi: 9 h à 21 h Samedi: 9 h à 18 h

FRUITS ET LÉGUMES RACINE
773, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu 346-2440
950, boul. du Seminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu 348-8834

Vaillancourt adopte l'approche de la police communautaire

Dans le contexte socio-économique actuel, la police ne peut plus assumer seule toutes les tâches que les citoyens attendent d'elle sans générer des coûts astronomiques. Un changement d'approche doit donc s'opérer.

louise BÉDARD

On parle maintenant de la police communautaire, la police de l'an 2000. Une conception qu'il faut adopter dès maintenant, plaide celui qui vient d'accéder à la direction de la Sûreté municipale de Saint-Jean, Gaëtan Vaillancourt.

Des policiers qui connaissent mieux leur milieu et qui en sont plus près. Des policiers qui font appel aux citoyens pour les aider dans leurs tâches dans une perspective de partenariat. Des policiers qui mettent aussi l'accent sur la prévention. Un service de police qui rend des comptes à la société et qui demande aux citoyens ce qu'ils attendent des policiers.

■ Police communautaire

«Police communautaire» est une expression qui a cours depuis quelques années dans le milieu de l'administration policière. Mais le concept qu'il soutend n'a rien de si nouveau au contraire il est vieux.

Ceux qui ont trente ans et plus se rappelleront du temps où les policiers de Saint-Jean partaient du vieux poste de la rue Mercier pour aller marcher dans le centre-ville et échangeaient avec les marchands et les citoyens qui étaient les yeux et les oreilles des policiers. On pouvait les identifier par leur nom. Bien sûr il s'agit d'une image caricaturale et la ville a bien changé.

Mais que ce soit dans une ville de grande taille ou une ville de la superficie de Saint-Jean, il est possible de resserrer les relations entre les citoyens et les policiers dans les quartiers. M. Vaillancourt propose une mesure concrète pour favoriser ce rapprochement en assignant les mêmes policiers à un secteur pour une certaine période de temps. Ainsi les policiers seront en mesure de mieux connaître les problèmes du secteur, de repérer les points chauds et d'effectuer un plus grand travail de prévention. Ils seront amenés à échanger plus souvent avec les mêmes personnes qui pourront ainsi coller un visage à l'uniforme.

Si Saint-Jean doit éventuellement dispenser des services à l'extérieur de la ville, la Sûreté municipale veut avoir accès à un local dans les municipalités où les policiers pourront rencontrer les citoyens. Tout comme le service veut multiplier les occasions d'être présents dans les lieux publics, les centres d'achat, pour voir les gens, non pas uniquement durant la Semaine de la police.

■ Partenariat

En favorisant le développement d'un climat de confiance dans la population, les policiers seront en mesure d'inciter les citoyens à être bénévoles associés dans certaines activités. M. Vaillancourt aimerait voir se constituer une banque de bénévoles appelés à coopérer lors d'événements majeurs. Ces citoyens effectueraient des tâches non pas policières mais de gardiennage ou encore d'information au public par exemple. Ils permettraient ainsi aux policiers de se consacrer à des tâches plus lourdes. L'Opération Citrouille à l'Halloween est un exemple de coopération entre citoyens et policiers qui fonctionne depuis quelques années.

C'est sans oublier aussi la multiplication des comités de prévention. Si les citoyens ont un mot à dire sur les services qu'ils attendent de la police, ils ont aussi un rôle à jouer dans la lutte de la criminalité. Plus les citoyens seront impliqués, plus l'efficacité des services policiers sera grande, croit M. Vaillancourt.

Les gens doivent être informés de la gestion du service. Fini l'époque où on ne savait pas ce qui se passait au service de police. La police doit rendre des comptes à la société. Et elle doit tenir compte des besoins exprimés par les citoyens via leur conseil municipal.

Le principe de gestion en vue d'offrir une meilleur qualité à meilleure prix doit s'appliquer au service de police comme à tout autre service public, fait remarquer le nouveau directeur.

Le rôle de la police de l'an 2000 ne se limite pas à la lutte à la criminalité mais elle concourt à la création d'une meilleure qualité de vie pour la communauté. En ce sens la Sûreté municipale entend à l'occasion faire des représentations, transmettre son point de vue sur des projets, être impliquée.



Le directeur Vaillancourt aimerait se voir constituer une banque de bénévoles appelés à coopérer lors d'événements majeurs. (photo jacques PAUL)

La police ne peut agir sans prendre en considération les changements sociaux. On pense entre autres au vieillissement de la population et à la vulnérabilité plus grande des gens âgés, à l'éclatement des familles avec les problèmes générés, et même aux problèms d'intégration de groupes ethnique même si Saint-Jean n'y est pas encore confrontée, énumère le nouveau directeur.

La montée du phénomène de la drogue est un phénomène bien actuel et est responsable de plus de plus de la commission de crimes violents. La lutte à la drogue est d'ailleurs la première priorité que se fixe le nouveau chef. L'action comporte à la fois un volet répressif mais aussi de prévention auprès des jeunes. Il fera valoir la nécessité d'obtenir des moyens matériels supplémentaires pour mener cette lutte tout en faisant appel au besoin à la SQ et à la GRC.

La lutte aux vols d'auto demeure sa seconde priorité au chapitre dans la lutte à la criminalité.

NOUVEAU À ST-JEAN!

LA PANNE-CHOPPE

Besoin d'argent?

«Payons comptant»

- T.V.
- Systèmes Audio
- Vidéos
- Or
- Diamants
- Instruments de musique
- Autres objets de valeur

359-8686 359-8686 359-8686

85 RUE ST-PAUL SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

PORTES OUVERTES

ÉCOLE PROFESSIONNELLE DE MÉTIERS

70, rue Frontenac
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 347-3797

le mardi 17 mars 1992 de 13 h à 21 h

POLYVALENTE CHANOINE-ARMAND-RACICOT

940, boulevard Normandie
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-6134

le mercredi 18 mars 1992 de 13 h à 21 h

Vous êtes invités à visiter les ateliers suivants:

- Arpentage (opération)
- Conduite et réglage de machines à mouler les plastiques
- Dessin industriel
- Électricité de construction
- Fabrication de moules (plastique)
- Mécanique automobile
- Mécanique de véhicules de loisirs et d'entretien
- Techniques d'usinage
- Soudure général et soudage-assemblage
- Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé
- Coiffure
- Comptabilité
- Cuisine d'établissement
- Esthétique et maquillage
- Charpenterie - menuiserie
- Imprimerie
- Santé, assistance et soins infirmiers
- Secrétariat
- Service de restauration

Des laissez-passer seront disponibles à l'entrée; ils vous donneront la chance de participer au tirage de prix de présence.

Bienvenue!

Une structure de commandement simplifiée

Le nouveau directeur de police, Gaëtan Vaillancourt, se dit un adepte de la participation et de la consultation. Impossible maintenant de diriger sans s'assurer l'implication de tous, dit-il en renchérissant sur la nécessité du travail en équipe et de la délégation d'autorité.

Il a opté aussi pour une structure de commandement simplifiée et moins lourde. Une approche qui favorise une plus grande autonomie dans le travail des simples policiers appelés à prendre plus de décisions sur le terrain, comprend-on.

Depuis le 19 novembre dernier, il assumait la direction par intérim. Dès ce moment il a entrepris de réunir les officiers pour leur expliquer sa philosophie de l'organisation du service et du travail policier. Il leur a remis un questionnaire les invitant à fournir leur opinion et à émettre des recommandations tant sur l'administration que l'organisation et les opérations. Puis tous les lieutenants et les inspecteurs ont été rencontrés individuellement pour poursuivre l'exercice de réflexion.

Par la suite il s'est assis avec les trois inspecteurs, Yvan Huard, René Desautels et Marcel Leblanc, pour analyser les points forts et les faiblesses du service tout en ayant en tête les préoccupations budgétaires.

M. Vaillancourt retient que la Sûreté municipale a un personnel pourvu de potentiel et qui a reçu une bonne formation. De plus elle peut s'appuyer sur de bonnes ressources matérielles. Quant aux points faibles, il en parle moins explicitement mais les modifications apportées permettent d'avoir une bonne idée des lacunes à corriger.

C'est à partir de toute cette analyse que M. Vaillancourt a produit au conseil municipal un plan d'organisation qui aura satisfait les élus puisqu'ils l'ont adopté et qu'ils ont nommé M. Vaillancourt à la direction du service.

■ Hiéarchie

En adoptant une nouvelle structure de direction éliminant le poste de directeur adjoint et celui des six postes de lieutenant, il a voulu éliminer un niveau de commandement dans le but de favoriser une communication plus rapide et une gestion plus uniformisée. De même en fusionnant la direction de la gendarmerie et des enquêtes a-t-il voulu faciliter la gestion des opérations.

La réforme répond aussi en quelque sorte aux critiques disant que Saint-Jean avait une structure trop lourde: «trop de chefs pour le nombre d'indiens». Ces changements ont aussi pour effet de permettre des économies de $300,000.

■ Structure

Sous les ordres du directeur, on retrouve les trois inspecteurs: un responsable de l'administration, un responsable des opérations (gendarmerie et enquêtes) et un chargé du développement, des opérations spéciales, de la prévention et des relations publiques. Chacun ne peut fonctionner sans l'autre, fait-il observer pour renforcer l'idée de la nécessité du travail en équipe même à ce niveau de la hiéarchie.

Trois capitaines seront nommés d'ici quelques semaines. Ces postes sont non syndiqués. Un sera affecté aux enquêtes. Les deux autres chapeauteront les équipes de la gendarmerie. Ils seront en poste cinq jours par semaine, entre 9h30 et minuit.

Les sergents deviennent des exécutants sur la route. Les agents seront appelés à prendre plus de décisions. Autant M. Vaillancourt fait valoir la nécessité d'insuffler un leadership dans la structure, autant les simples policiers doivent apprendre à prendre plus de décisions. Le rendement au travail sera d'autant plus grand que les policiers s'impliquent, juge-t-il.

■ Fusion

La structure de direction mise en place resterait la même quelle que soit le territoire à desservir. Une telle structure est capable de coordonner le travail de 150 policiers, mentionne le nouveau directeur. Il ne s'agirait que de rajouter des «soldats», un sergent-détective au besoin et éventuellement un autre agent à la prévention advenant une expansion importante.

Déjà le service a deux policiers à embaucher pour combler les postes vacants sur les équipes. M. Vaillancourt en fera la recommandation à la direction de la ville même si Saint-Jean ne doit desservir que le territoire actuel. Avec les mises à la retraite, le service est passé de cinquante-cinq membres en 1991 à cinquante actuellement.

■ Unité spéciale

Advenant une fusion et/ou un élargissement du territoire que dessert la Sûreté municipale, M. Vaillancourt caresse le projet de former une unité spéciale d'intervention, un genre d'équipe volante appelée à former une meilleure force de frappe en cas de besoin, à collaborer avec les enquêteurs, à réaliser des opérations spéciales (sécurité routière, patrouille nautique, surveillance de la circulation lourde, etc), à intervenir sur des appels urgents ou à épauler les patrouilleurs en périodes de pointe où des effectifs plus importants sont requis. Une marge de flexibilité sur laquelle M. Vaillancourt aimerait compter dans l'organisation du travail.

Plutôt que d'accroître indéfiniment le nombre de patrouilleurs des équipes, les policiers membres de cette unité effectueraient aussi les heures de patrouille prévues dans les protocoles de service à être signés éventuellement avec les petites municipalités avoisinantes. Précisons par ailleurs que Saint-Jean tout en garantissant un nombre d'heures de présence sur le territoire de ces municipalités assurerait une réponse aux appels 24h/24h.

Le service offert à Iberville serait différent dans l'éventualité d'une fusion des corps de police. Le territoire d'Iberville serait annexé en quelque sorte pour être assimilé à un secteur de patrouille tout comme le sont les quartiers de Saint-Jean.

Le nouveau directeur de la Sûreté municipale se fait le défenseur de la fusion des services de police dans la région pour assurer des économies et la rationalisation des opérations.



M. Vaillancourt a produit un plan d'organisation qui a plu au conseil municipal.

Il veut répondre aussi aux craintes des citoyens de Saint-Jean qui pourraient appréhender qu'un élargissement du territoire desservi par leur corps de police réduise la qualité des services dans leur ville. Pas question de fusionner sans embaucher du personnel, précise le directeur.

Le service est déjà très efficace à Saint-Jean et pour les citoyens de Saint-Jean, il le serait encore davantage, déclare M. Vaillancourt faisant valoir la mise en place de ressources plus grandes à un coût moins élevé. Quant aux petites municipalités, elles seraient assurées de l'intervention d'une force de frappe plus importante en cas d'urgence.



FLORIDE

West Palm Beach

64 900$ U.S.

À près de 50% de la valeur originale

2 chambres, 2 salles de bains, plus de 1 100 pieds carrés, incluant terrasse privée et 3 appareils ménagers, etc.

Situé sur le bord de Clear Lake à seulement 1 mille de l'intracoastal et à 2 milles des magnifiques plages de Palm Beach, à l'est de la 95 et à seulement 2 milles au nord du nouvel aéroport de Palm Beach.

Ce magnifique projet ultrasécuritaire de 96 condominiums est à proximité d'un golf, d'un des plus grands centres commerciaux du sud de la Floride (ouvert 7 jours/semaine), du nouvel auditorium de Palm Beach et du camp d'entraînement des Expos.

LAKE PLACE CONDOMINIUM

Aussi tennis, pavillon, salle d'exercice, terrasse et plus

FINANCEMENT 80% À 5.75%

1-800-874-6801

au palais de justice

Louise Bédard

Sibio écope de cinq mois

■ Giovani Sibio a écopé d'une peine de cinq mois d'incarcération pour agression sexuelle, vendredi dernier. Le juge Robert Sansfaçon a prononcé cette sentence tout en l'assortissant d'une ordonnance de probation de deux ans.

L'accusé avait réintégré la prison une semaine auparavant après avoir quitté volontairement un centre de désintoxication. Le juge a rappelé que depuis treize ans l'homme est devant les tribunaux relativement à des problèmes de drogue. Il avait aussi consommé de la drogue quand l'agression a été commise.

Pour fixer à cinq mois la durée de la peine, le juge retient toutefois que l'accusé a reconnu sa culpabilité, que la victime connue de Sibio souhaite avant tout qu'il règle son problème et qu'aucune preuve de grand traumatisme de la jeune femme a été présentée en cour.

Soupçonné de complot pour meurtre

■ Un homme de 48 ans, Paul-Émile Cloutier, est actuellement détenu après avoir été arrêté vendredi par les enquêteurs de la Sûreté municipale de Saint-Jean qui le soupçonnent d'avoir comploter pour faire assassiner son ex-compagne.

Il a comparu lundi devant le juge Robert Sansfaçon de la Cour du Québec et doit être ramené aujourd'hui, mercredi, pour son enquête préliminaire fixée pour la forme.

Selon la dénonciation déposée contre lui, il aurait comploté entre le 1er septembre 1991 et le 10 janvier 1992, avec une personne inconnue des policiers, pour faire assassiner la femme. De plus le 4 mars dernier, il aurait transmis à une fonctionnaire du ministère de la Sécurité publique la menace de causer la mort ou des blessures graves à son ancienne compagne.

Le ministère public s'est objecté à la remise en liberté de Cloutier. Quoiqu'il ne soit il revient au prévenu qui fait face à une telle dénonciation de faire la preuve devant un juge de la Cour supérieure que sa détention n'est pas justifiée.

Arrêté pour agression sexuelle

■ Un homme de 25 ans a été arrêté dans la nuit de samedi dernier après qu'une femme ait porté plainte à l'effet qu'il l'avait agressée sexuellement.

Selon les informations divulgées par la Sûreté municipale de Saint-Jean, le prévenu est allé reconduire la présumée victime chez elle. Il voulait alors avoir des relations sexuelles avec elle mais la femme aurait refusé. L'homme l'aurait alors frappée avant de l'agresser sexuellement.

L'individu a comparu lundi devant le juge Robert Sansfaçon de la Cour du Québec. Il a choisi de subir un procès devant jury. Le ministère public s'est objecté à sa remise en liberté. L'enquête sur cautionnement doit avoir lieu aujourd'hui, mercredi.

Sentence lundi prochain

■ C'est lundi prochain que Alain Michelin arrêté la semaine dernier après avoir fait défaut de se présenter en cour en février connaîtra sa sentence.

Lundi dernier, il a plaidé coupable à des accusations de voies de fait ayant causé des blessures, de vol chez Vidéologue, de fraude et de bris à un engagement pris devant la cour. Son avocat, Me Alain Burelle, entend suggérer au tribunal que son client soit soumis à une cure de désintoxication.

Six mois de prison

■ André Cyr a été condamné lundi à une peine de six mois de prison après s'être reconnu coupable d'un vol par effraction commis le 30 août dernier dans un bureau de comptable d'Iberville. Il avait pris des marchandises évaluées à $2,400; il s'était emparé entre autres d'un système informatique.

Il avait déjà des antécédents judiciaires et avait été sentencé à Joliette pour des délits semblables.

Tout un ami

■ Sous le coup d'une interdiction de conduire un véhicule émise par un tribunal, un Montréalais croyait échapper aux policiers quand il a emprunté le permis de conduire d'un ami pour venir prendre une bière à Saint-Jean.

Le 17 janvier dernier. il s'est fait intercepté par les patrouilleurs de la Sûreté municipale. Le permis de conduire qu'il a présenté était celui d'une personne recherchée par la police. L'automobiliste s'est alors empressé d'avouer qu'il avait menti sur son identité pour éviter des problèmes encore plus grands.

Lundi il a reconnu sa culpabilité à l'accusation d'avoir conduire alors que la cour le lui interdisait et de s'être présenté sous une fausse identité. Il devra acquitter des amendes totalisant $750.

Sentencer une personne non des infractions

■ Le juge Robert Sansfaçon a appliqué lundi le principe qui veut que la cour sentence avant tout les individus plutôt qu'elle ne sanctionne des infractions.

Le juge a retenu la suggestion de Me Gilles Peltier de la défense qui a fait valoir la situation très difficile de sa cliente pour obtenir qu'elle bénéficie d'une absolution conditionnelle.

La femme avait reconnu sa culpabilité à trois accusations de vol à l'étalage commis durant la même journée du 24 octobre dernier, dans trois commerces de Saint-Jean. L'avocat de la défense a plaidé que l'accusée traversait alors une période extrêmement éprouvante. Cette situation expliquerait pourquoi elle serait passée aux actes.

Le juge a aussi pris en considération que les comparutions de la femme devant la justice étaient de nature à la dissuader de recommencer. Il a aussi conclu que la justice n'avait rien à gagner à créer un casier judiciaire à cette femme. Celle-ci a été placée sous probation pour une période d'une année.

Pas de casier judiciaire

■ De même le juge n'a pas voulu créer de casier judiciaire à un jeune homme de 21 ans qu'on accusait de méfait pour avoir peint le nom de son amie sur un panneau de signalisation routière, à Saint-Georges de Clarenceville. L'incident s'est produit le 30 aôut dernier.

Lui conseillant plutôt d'écrire à sa copine, le juge a prononcé une absolution conditionnelle à la remise d'une somme de $100 pour la réparation des dommages.

aux quatre coins de la ville

Louise Bédard

Dix introductions par effraction

■ Dix introductions par effraction ont été signalées sur le territoire de Saint-Jean au cours de la dernière semaine. Mentionnons entre autres que trois commerces de la rue Saint-Charles en ont été victimes samedi. Des fenêtres ont été forcées sans toutefois que rien ne soit volé.

Pas d'affichage

■ La semaine dernière, le propriétaire d'un restaurant de Saint-Jean a cru avoir une bonne idée pour recruter du personnel en plaçant des affiches réclamant des «serveuses sexy» sur des bancs de neige. Ces affiches ont été aperçues dans différents endroits de la ville.

Certes le message a attiré l'attention mais le procédé publicitaire aussi qui est interdit dans la ville. À la limite les policiers pourraient même sévir contre les propriétaires de véhicule qui veulent le vendre et fixe un carton «à vendre» sur la vitre de leur voiture.

Nouvelle arrestation pour vol d'auto

■ Un adolescent de quinze ans a été arrêté pour un vol d'auto qu'il aurait commis dans le quartier Normandie avec un autre jeune homme de seize ans. C'est la nième fois que les policiers de la Sûreté municipale de Saint-Jean procèdent à son arrestation au cours de derniers mois pour le même motif.

Son cas sera de nouveau soumis au bureau des substituts du procureur général.

Gare aux offres trop alléchantes

■ La Sûreté muncipale de Saint-Jean met en garde les citoyens contre certaines offres qui font miroiter des gains monétaires rapides. Par certaines publicités qui circulent actuellement dans la région, on invite les gens à investir des sommes pouvant aller jusqu'à $10,000 pour réaliser par la suite des revenus. Les citoyens sont invités à la prudence et il leur est conseillé de faire des vérifications avant de se lancer dans une telle entreprise.

Fausse représentation

■ La Sûreté municipale de Saint-Jean fait une mise au point à la suite de la publicité de la firme Microtect sur les systèmes d'alarme. Cette firme écrit dans ses dépliants publicitaires que ses systèmes sont reliés au poste de police. La Sûreté municipale indique qu'il n'en est rien. Il n'existe pas d'entente à cet effet avec le corps de police.

le cancer agit... réagissez
Société Canadienne du Cancer

Vitrerie Alvertec
Désourdy a toujours l'oeil ouvert
Urgence 24 heures par jour
7 jours par semaine
Remplaçons pour assurances
Vitres pour poêles à combustion lente
DÉCOUPEZ ET ÉCONOMISEZ! Bon d'achat d'une valeur de 5$ CHEZ VITRERIE ALVERTEC Achat minimum de 25$ - 1 bon par client
690, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-2359

NOUVEAU
SERRURIER LAMARRE
OUVERT AU PUBLIC
Venez voir nos serrures en démonstration
• Résidences
• Commerces
• Haute sécurité
• ASSA Twin Médico
Serrures de toutes sortes
Dépannage pour automobiles
SERVICE 24 HEURES
460, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
NOUVEAU TÉLÉPHONE 359-4209

aux quatre coins de la ville

Deux blessés dans un accident

■ Un homme de 31 ans de Saint-Jean et une femme de 21 ans de Saint-Luc ont été blessés assez sérieusement samedi, dans un accident survenu à l'intersection des rues Pierre-Caisse et Grand-Bernier, à Saint-Jean. Ils étaient conducteurs des deux véhicules qui sont entrés en collision vers 15h15.

L'homme circulait sur Grand-Bernier sud et a voulu effectuer un virage sur Pierre-Caisse. Il aurait coupé le chemin au véhicule circulant sur Pierre-Caisse. Le conducteur a été sommé de se soumettre à une prise de sang pour mesurer son taux d'alcoolémie.

Le 3 mars dernier, une femme de Saint-Luc avait été blessée légèrement dans un accrochage entre deux véhicules qui s'est produit à 14h32, à l'angle des boulevards Saint-Luc et Normandie, à Saint-Jean. Elle n'a pas été transportée à l'hôpital.

La veille, lundi, vers 16h15, le conducteur d'un véhicule circulant sur la rue Saint-Germain aurait oublié d'effectuer un arrêt obligatoire au coin de la rue Cousins. Le conducteur de la voiture frappée a été blessé légèrement.

Au total 42 accidents se sont produits durant la dernière semaine. Dans quatre des cas, un des conducteurs a quitté les lieux de l'accident pour échapper à ses responsabilités.

Arrêté pour facultés affaiblies

■ Un homme de 24 ans de Saint-Bernard-de-Lacolle a été arrêté samedi, à 0h57. Les policiers de Saint-Jean ont aperçu un véhicule qui avait quitté la chaussée pour se retrouver dans un banc de neige, à l'angle des rues Saint-Paul et Collin.

Le conducteur était endormi et les agents ont eu de la difficulté à le reveiller. Selon les indications des policiers, l'alcootest a révélé la présence de 170 milligrammes d'alcool par cent millilitres de sang. Le seuil à ne pas franchir est de 80 milligrammes.

Le conducteur a comparu lundi pour répondre aux accusations d'avoir eu les facultés affaiblies alors qu'il avait la garde et le contrôle d'un véhicule, d'avoir violé une interdiction du tribunal de ne pas conduire un véhicule, d'avoir contrevenu à une ordonnance de probation et à un engagement pris devant la cour.

Le prévenu s'est déclaré non coupable. La couronne s'est objectée à sa remise en liberté. L'enquête sur cautionnement doit avoir lieu aujourd'hui, mercredi.

Recherché pour des introductions par effraction

■ La Sûreté municipale de Saint-Jean recherche un homme âgé d'environ 20 ans qui aurait commis plusieurs introductions par effraction dans des commerces de la rue Saint-Jacques, à Saint-Jean.

Le suspect est décrit comme un homme mesurant environ 5'5'' et pesant entre 115 et 120 livres. Il a les cheveux blond foncé, séparés au milieu, et touchant les épaules. Sa moustache est de même couleur. Il a un visage rond. Lors de la commission des infractions, il portait des jeans bleus et un manteau à la taille de couleur bleu foncé avec des lignes rouges larges d'un pouce et demi.

Toute personne qui aurait des informations permettant d'identifier cet individu est invité à communiquer avec Mario Rainville, du service des enquêtes, au 347-5565.

Cinq autos volées

■ Cinq véhicules ont été volés au cours de la dernière semaine sur le territoire de Saint-Jean. Les véhicules choisis par les voleurs sont une Toyota Paseo, une Cutlas Siera, une Sunbird, un camion Dodge Ran et un camion GMC. Deux de ces vols ont été commis sur le terrain de stationnement du Carrefour Richelieu et un autre dans le quartier Normandie alors que le propriétaire avait laissé son véhicule en marche pour faire une course au dépanneur. À ces vols s'ajoute la tentative de vol d'une camionnette Aérostar sur le boulevard du Séminaire.

De plus, cinq vols ont été commis sur des véhicules. Ainsi une femme partie magasiner au Carrefour Richelieu est revenue et a constaté que le toit ouvrant de son auto était disparu.

BRONZAGE

2 POUR 1

NOUVEAUX TUBES ROSES

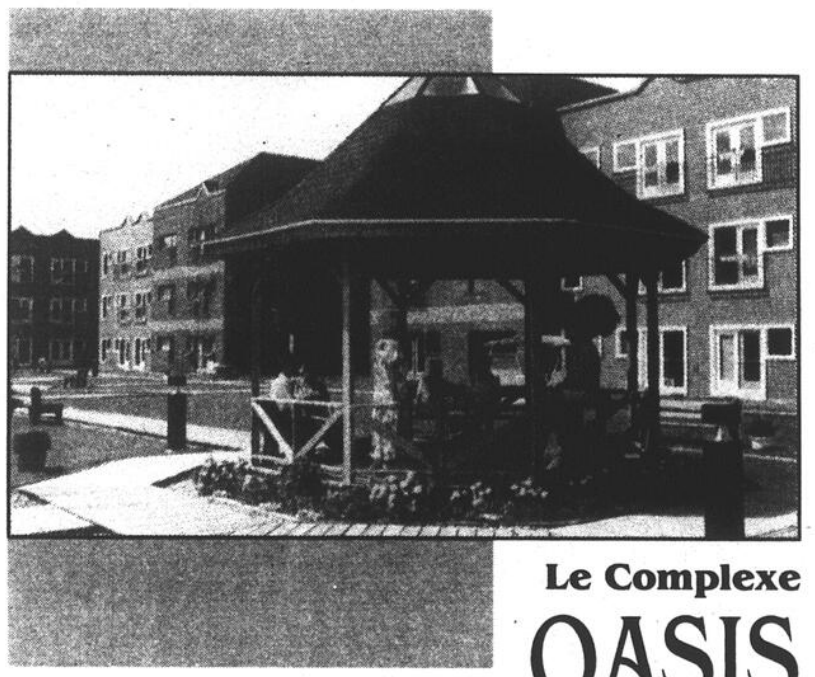
Salles climatisées



ALGO

236, rue Longueuil
(coin Saint-Charles)
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-0995
347-7521

185 PERSONNES
ont choisi d'habiter le plus vaste complexe résidentiel du Haut-Richelieu



Le Complexe
OASIS
SAINT-JEAN

Choisissez
confort - service - sécurité

- Appartement de qualité supérieure
- Chapelle
- Élégante salle à manger
- Caisse populaire
- Dépanneur
- Salon de coiffure
- Environnement modèle

Disponibilité pour juillet 1992:
6
appartements seulement

AUSSI DISPONIBLES:
Chambres et pensions avec soins intégrés pour personnes en perte d'autonomie

Pour renseignements:
349-5861
1050, rue Stéphani
Saint-Jean-sur-Richelieu

LE COMPLEXE OASIS SAINT-JEAN

Ainsi que convalescence et gardiennage

Tentative de hold-up dans une banque

Vols à main armée dans deux dépanneurs

Depuis une semaine à Saint-Jean, deux vols à main armée ont été commis dans des dépanneurs et une tentative de hold-up a eu lieu dans une banque.

louise BÉDARD

Mercredi soir dernier, à 19h31, un homme non masqué s'est présenté à la succursale des Galeries Richelieu de la Banque Nationale. Il a simulé la possession d'une arme dans son manteau pour exiger d'une employée qu'elle lui remette le contenu de sa caisse. Mais l'individu a pris peur et a quitté sans attendre que l'argent lui soit remis.

Le suspect est de race blanche et parle français. Il mesure environ 1m70 et pèse 69 kilos. Il a les cheveux noirs et le teint foncé.

■ **Dimanche**

Deux vols qualifiés ont été commis dans des dépanneurs en moins de dix minutes dans la nuit de samedi à dimanche. Selon la Sûreté municipale c'est le même individu qui serait l'auteur de ces vols.

Il s'agit d'un homme de race blanche s'exprimant en anglais. Il mesure environ 1m55 et pèse 75 kilos. Il est âgé entre 20 et 25 ans et a les cheveux blond châtain.

Le premier vol eu lieu dans un dépanneur du boulevard du Séminaire à 1h13, dimanche. L'homme a pointé un pistolet de couleur noire en direction du préposé et lui a demandé la caisse. Il s'est emparé d'une somme de $30.

Le second vol est survenu à 1h20 dans un dépanneur du boulevard Industriel. Un homme, l'arme à la main, est entré dans le commerce et a pris le contenu de la caisse, une somme de $130.

Toute personne qui aurait des informations permettant d'élucider ces crimes est invitée à communiquer vec le bureau des enquêtes de la Sûreté municipale de Saint-Jean au 347-5565.

La Renardière

LES CONSTRUCTIONS DE LA RENARDIÈRE INC.

LE PROJET EST FACE À UN PARC

- Projet exclusif pour cottage avec garage integre
- Maisons personnalisees
- Acces immediat a l'autoroute 35
- Construction de qualite superieure
- Nous construisons aussi selon vos plans
- Garantie de 5 ans



TERRAINS DISPONIBLES

Vous avez des projets de maison neuve, nous serons heureux d'en discuter

57, rue des Renards, Saint-Luc 348-7647

Accès par la Montée Saint-Luc, rue Rita ou Saint-Gérard, puis rue Grenier

Plan de garantie de maisons neuves

Prêts hypothécaires Mon taux 8½% Mon toit

拳极太

Centre de TAIJIQUAN Michel Tremblay

TAI CHI

ATELIERS DE FIN DE SEMAINE

14 et 15 mars, de 9 h à 17 h

DÉBUT DE SESSIONS

17 mars (les mardis et jeudis soirs de 18 h à 19 h 30)

Réservez!

280, RUE RICHELIEU, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU (près du Cinéma Capitol) Tél.: 347-0141

Pour la santé de vos yeux...

Participez à la promotion la plus chaude en ville et courez la chance de gagner :

1 *L'un des 4 voyages pour deux personnes à destination du club Boca Chica, en République Dominicaine*

2 *L'une des 20 caméras 35mm Pentax ou Nikon tirées quotidiennement lors de l'émission "Zapping" à 16h40 sur les ondes de* CKAC 73AM

N'ayez pas froid aux yeux, remplissez ce coupon de participation et faites le parvenir à la clinique IRIS la plus proche. Le concours se termine le 3 avril, 1992.

COUPON DE PARTICIPATION

Nom : _____

Adresse : _____

_____

Téléphone : (à domicile) _____

(au bureau) _____

S. Mongeon Ferland d.o.d.
J. Tougas o.d.
Docteurs en optométrie

IRIS
705, boul. d'Iberville
Iberville
346-7318

IRIS, plus de 50 cliniques d'optometrie au Quebec

IRIS

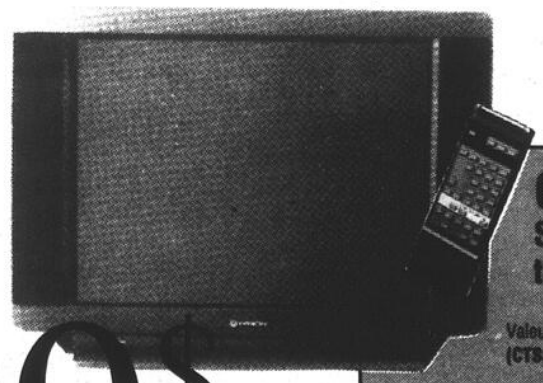
HITACHI

MÉDAILLE D'OR

Toute une performance

CT 7884BC
TÉLÉCOULEUR 29 PO

- Définition horizontale de 600 lignes
- Télécommande Vidéo Brain I
- Stéréophonie MTS avec ambiophonie
- Garde-mémoire et blocage des canaux



Télécommande à accès sélectif de 25 fonctions
Fonctionne avec téléviseurs, vidéos et câblosélecteurs de différentes marques

GRATUIT
Support de téléviseur
Valeur de 19$ (CTS2980)

Une deuxième télécommande simple Hitachi
VALEUR DE 49.95

999$ INCLUANT

HITACHI
Performance exceptionnelle

MARQUE AUTORISÉE AU CANADA HITACHI

VENTE ET SERVICE



Andre Hatin

HATIN
ÉLECTRONIQUE
1080, boul. d'Iberville, Iberville
Tél.: 347-2761



Diane Hatin

Gratuit: nous offrons un service de livraison

Yves Mallette

Du sel dans le ruisseau

■ Lors de la dernière assemblée du conseil municipal, les conseillers Roger Couture et Paul Houde ont protesté contre le déversement de sel dans le ruisseau Hazen. Les employés de la voirie auraient déversé une tonne de sel dans le ruisseau Hazen pour prévenir un embâcle qui aurait pu être causé par la fonte rapide des neiges. Paul Houde a rappelé que le conseil municipal avait contesté cette pratique polluante l'année dernière.

M. Houde a donc été désagréablement surpris d'apprendre qu'on a répété les mêmes opérations cette année: «Il y a des personnes qui sont payées à la ville pour trouver des solutions à ce genre de problème. Je ne peux croire qu'en un an, ils n'ont pas été capables de trouver une solution.

Le maire Luc Gauthier a reconnu qu'il s'agissait là d'une solution polluante, mais une solution quand même moins pire que le dynamitage, comme cela se faisait autrefois. Et c'est plus économique, a ajouté le maire en expliquant qu'il fallait absolument empêcher les embâcles pour sauver le ponceau situé au coin de la 10e Avenue et de la 1re Rue et pour protéger les terrains des riverains.

M. Gauthier a réconforté ses conseillers en leur révélant que c'est la MRC qui a le contrôle intérimaire des cours d'eau et c'est elle qui devra prendre ses responsabilités. La ville d'Iberville pourrait embaucher des experts pour trouver une solution et retransmettre ensuite la facture à la MRC qui se fera rembourser par les municipalités riveraines.

■ **Discrimination?**

Le conseil municipal d'Iberville a demandé une demande d'assistance financière à l'Union des municipalités du Québec qui possède un fonds d'aide juridique. C'est que les cols blancs revendiqueraient la parité de salaire entre les secrétaires et les camionneurs de la ville. Le cas est étudié par les autorités de la Commission des droits de la personne. D'un côté on juge qu'il n'est pas normal qu'une secrétaire de direction gagne le même salaire qu'un camionneur qui est au bas de l'échelle. De l'autre côté, on juge qu'il ne s'agit vraiment pas du même travail.

Si la Commission juge qu'il y a effectivement discrimination, la ville contestera ce verdict devant les tribunaux. Les conseillers municipaux semblent vouloir croire que la CSN, à laquelle sont affiliés les cols blancs, tente de faire de cette revendication une cause-type. Voilà pourquoi Iberville demande de l'aide à l'Union des municipalités. Rappelons que les cols blancs négocient présentement un nouveau contrat de travail avec les autorités municipales.

■ **Rôle triennal: séance d'information**

Plusieurs contribuables d'Iberville se posent des questions à la suite du nouveau rôle triennal d'évaluation foncière en vigueur à Iberville. Par exemple, certains se demandent bien pourquoi la valeur de leur terrain a augmenté du triple.

Les contribuables pourront avoir des réponses à toutes leurs questions lors d'une assemblée d'information qui se déroulera le mardi 17 mars, à compter de 19 heures, à l'hôtel de ville d'Iberville. Les évaluateurs qui ont confectionné le nouveau rôle d'évaluation seront sur place pour répondre aux questions. Rappelons que les propriétaires ont jusqu'au 1er mai pour contester leur nouveau rôle d'évaluation.





Un objectif du comité culturel et toponymique

Les Ibervillois invités à fréquenter davantage la bibliothèque de Saint-Jean

Les membres du comité culturel et toponymique d'Iberville se sont donné un programme chargé pour 1992-93. Leur priorité est d'inciter les Ibervillois à utiliser davantage les services de la bibliothèque de Saint-Jean, mais ils prendront aussi en charge d'autres dossiers importants.

Ce comité est composé de Marie Tremblay présidente, Marcel

yves MALLETTE

Chouinard, secrétaire, Francine Chamberland, Jocelyne Desranleau, Lucie Sanfaçon, Maurice Durand, Gilles Roy et André Paquette, directeurs. Le principal objectif du comité est d'assurer la promotion de la vie culturelle à Iberville.

■ Semaine du livre

Selon les membres du comité, un des meilleurs moyens pour assurer la promotion de la vie culturelle est d'encourager les Ibervillois à la lecture. C'est pourquoi le comité a décidé de promouvoir la Semaine du livre qui se déroulera du 16 au 23 mars. Et pour inciter les Ibervillois à la lecture, quoi de mieux que de leur faciliter l'accès à la bibliothèque municipale de Saint-Jean?

Il n'y a pas de bibliothèque à Iberville, ni même un point de service quelconque. Mais une entente intermunicipale avec Saint-Jean permet aux Ibervillois de devenir membres de la bibliothèque Adélard-Berger. Complice du comité culturel et toponymique, la ville d'Iberville rembourse à ses contribuables 60% du coût d'abonnement à la bibliothèque johannaise.

Notons au passage qu'il n'existe plus d'abonnement dit familial à la bibliothèque Adélard-Berger pour les non-résidents. Grâce à la contribution accrue de la ville, les adultes paieront dorénavent leur abonnement $20 au lieu de $25 et les enfants devront débourser $10 au lieu de $15.

«Un relevé effectué le 12 février dernier indiquait que 367 Ibervillois étaient abonnés à la bibliothèque de Saint-Jean. Ce nombre comprenait 272 adultes et 95 enfants. Notre objectif est de recueillir pas moins de 750 abonnements d'ici le 25 mars», affirme Marie Tremblay.

La présidente du comité révèle que le principal moyen mis de l'avant pour atteindre cet objectif sera de publiciser l'entente intermunicipale entre Saint-Jean et Iberville pour l'utilisation des services dispensés à la bibliothèque municipale Adélard-Berger. Affiches publicitaires dans les endroits publics, textes d'information dans le bulletin municipal et dans les semainiers paroissiaux, publicité à la bibliothèque même, etc. Bref, rien ne sera négligé pour doubler le nombre d'abonnements à la bibliothèque de Saint-Jean.

■ Projets

Les membres du comité entendent bien aussi à être très actifs dans le dossier concernant la désignation d'un nom pour l'autoroute 35. On se souvient que la décision de la Commission de toponymie du Québec de baptiser cette autoroute Autoroute de la Nouvelle-Angleterre avait soulevé un tollé de protestations dans la région.

Les membres du comité demandent donc au conseil municipal d'Iberville d'inviter des représentants de toutes les municipalités riveraines de l'Autoroute 35 à une réunion qui se déroulerait le 28 avril à l'hôtel de ville d'Iberville. Le but de cette réunion sera de former un comité régional qui aura pour mandat de suggérer un ou plusieurs noms à la Commission de toponymie du Québec.

Marie Tremblay révèle aussi que le comité élaborera une banque de noms inspirés de l'histoire du milieu, question de revaloriser la toponymie dans la ville d'Iberville: «Nous allons faire l'inventaire des lieux et des événements historiques en commençant par consulter les dossiers intéressants qui sont en possession de la Commission scolaire d'Iberville. Il est urgent de faire connaître notre patrimoine».

Enfin, en plus d'écrire régulièrement des textes dans le bulletin municipal, les membres du comité ont commencé à consulter les industriels dans le but de trouver un nom pour désigner le parc industriel d'Iberville.



Les membres du comité culturel et toponymique d'Iberville veulent inciter les Ibervillois à s'abonner à la bibliothèque de Saint-Jean. (Photo jacques PAUL)

NOUVEL EMPLACEMENT
MÊME BON SERVICE
PEPSI®
1-800-667-5550
RÉPARATION & SERVICE
1-800-667-4593
CENTRE DE VENTE ET DISTRIBUTION
(514) 375-5555

Sophie Gagnon

«Seulement» 20 nouvelles maisons...

■ Les marteaux et les scies électriques se font entendre avec moins d'intensité à Saint-Luc depuis que le programme municipal de construction domiciliaire sous forme de rabais de taxes est terminé. Depuis le début de 1992, les services Techniques de la municipalité ont émis 20 permis pour des résidences unifamiliales, comparativement à 43 au cours des deux premiers mois de 1991. Du côté des unités de logement multifamiliales, 19 ont été créées en deux mois, contre 31 en janvier et février 1991. La valeur foncière de ces nouvelles constructions atteint $2,5 millions.

Tout juste le quorum

■ Il y avait trois sièges vides autour de la table du conseil municipal de Saint-Luc à la séance régulière du lundi 2 mars, si bien qu'il y avait tout juste le quorum. Tous deux professeurs, Jean-Pierre Cadotte, conseiller du quartier 4 et Yvon Marcil, conseiller du quartier 3, étaient en semaine de relâche. Le maire de Saint-Luc, Gilles Dolbec, était lui aussi en vacances. Il ne sera de retour à la table du conseil qu'à la première séance d'avril.

Les huit policiers bientôt embauchés

■ Lundi, les entrevues ont débuté en vue de l'embauche des huit policiers qui composeront le corps de police luçois. Quatre-vingts des 140 candidats ayant offert leurs services ont été convoqués à un examen. De ce nombre, quelques dizaines ont ensuite été appelés à passer une entrevue. Fait à souligner, le directeur de la sécurité publique, Richard Greaves, fait partie du comité de sélection des policiers. L'ancien assistant-directeur du service de Police de Sainte-Julie entrait en fonction officiellement lundi.

À quand une école secondaire à Saint-Luc?

■ «Patience et longueur de temps valent mieux que force et que rage», dit le proverbe. Pendant qu'une quatrième école primaire est finalement en construction sur son territoire, le conseil municipal de Saint-Luc réitère maintenant sa demande auprès du ministère de l'Éducation afin qu'une école secondaire de premier cycle soit érigée à Saint-Luc dans les plus brefs délais.

Dans une résolution adressée au ministre Michel Pagé, le conseil municipal souligne que les élèves de niveau secondaire constituent présentement 14% de la population luçoise. Il évoque aussi la situation de débordement qui prévaut actuellement dans la municipalité et qui risque de s'accroître encore dans le futur. Les autorités municipales demandent au ministre de se prononcer rapidement dans le dossier.



Le chef au travail!

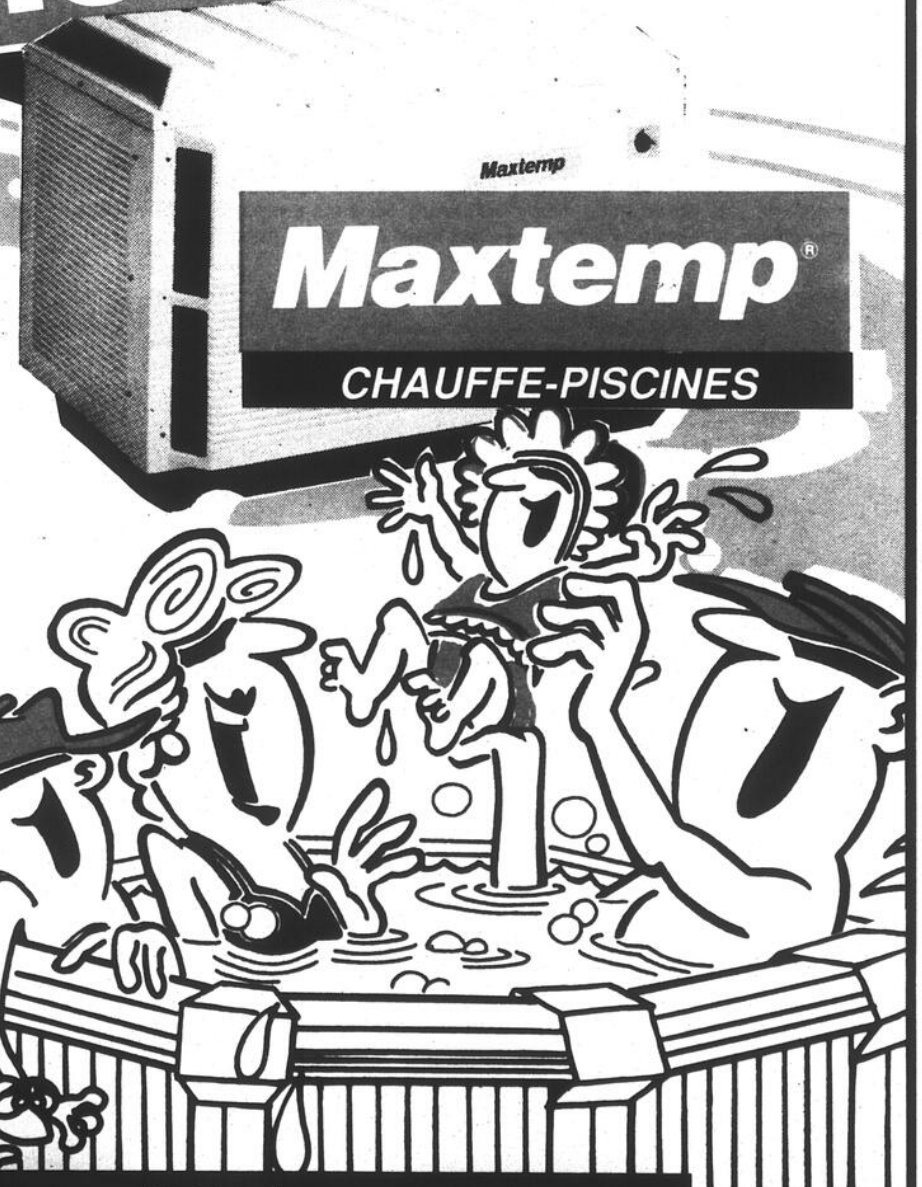
Richard Greaves, directeur du service de Sécurité publique de Saint-Luc, est entré officiellement en poste lundi, accueilli par le directeur général de la municipalité, Jean-Pierre Bruneau. L'ex-directeur adjoint de la Sûreté municipale de Sainte-Julie fait actuellement partie du comité de sélection de l'effectif policier et se penche sur l'aménagement de la caserne du boulevard Saint-Luc, futur quartier général. Les autorités municipales souhaitent que la police luçoise commence à patrouiller le 1er avril. Toutefois, le ministère de la Sécurité publique devra préalablement entériner la proposition de formation d'un corps de police soumise par Saint-Luc en décembre. Seule cette approbation donnera le feu vert à la distribution des contraventions... (Photo jacques PAUL)

Des honoraires totalisant $75,900

■ La ville versera $75,900 en honoraires professionnels pour huit études ou plans commandés par la municipalité: $23,100 pour la mise à jour de la cartographie, $11,600 pour les plans et devis en vue de l'agrandissement du garage municipal, $10,100 pour le programme d'amélioration de la gestion des neiges usées (phase I), $8,800 pour le programme particulier d'urbanisme du côté ouest de l'autoroute 35, $8,100 pour le plan d'aménagement du parc de l'école Les Prés verts, $5,400 pour l'étude de mise en valeur des boisés du secteur est de l'autoroute 35, $4,400 pour le plan d'aménagement du parc des Légendes et $4,400 pour le plan d'aménagement du parc Le Renfort et du Parc-en-ciel. Ces honoraires professionnels seront financés par un emprunt de cinq ans s'élevant à $83,600, en incluant les frais contingents.



COUREZ LA CHANCE de GAGNER UNE THERMOPOMPE



Achetez une (1) piscine hors-terre ou creusée avant le 9 mai 1992 et courez la chance de gagner une thermopompe Maxtemp Space Saver, modèle no 30, 40000 BTU, valeur de

1949$

(Taxes et installation non incluses)
Prix non monnayable

OU

Achetez une (1) thermopompe de piscine Maxtemp avant le 9 mai 1992 et courez la chance de gagner la valeur de cette pompe en argent, jusqu'à concurrence de

1 949$

(Taxes et installation non incluses)

L'heureux gagnant sera connu le samedi 9 mai à 16 h et devra répondre à une question d'habileté.

Le tirage aura lieu au magasin de Saint-Jean-sur-Richelieu

MasterCard VISA PLAN DE FINANCEMENT DISPONIBLE

PISCINES HORIZON

345, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi, mardi et mercredi: 9 h à 18 h
Jeudi et vendredi: 9 h à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h - Dimanche: fermé

348-6851

Chez Horizon, nous ne sommes pas les plus gros... mais nous sommes toujours là!

Le maître piscinier

Saint-Paul protégée par la SQ en 1992

La municipalité de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix maintient le statu quo pour sa protection policière en 1992. Elle garde la Sûreté du Québec.

Le maire Maurice Langlois explique qu'il fallait être cohérent.

gilles BÉRUBÉ

Saint-Paul appuie la démarche de l'Union des municipalités régionales de comté. Celle-ci conteste la légalité de la décision de Québec de forcer les municipalités rurales de payer pour la Sûreté du Québec. L'Union des MRC soutient qu'en vertu de l'Acte d'Amérique du nord britannique, Québec a porté atteinte à l'autonomie des municipalités en s'arrogeant le droit d'imposer des taxes indirectes.

«On ne peut pas contester et puis en même temps créer notre service policier», note le maire de Saint-Paul. Par ailleurs, M. Langlois se demande ce qu'il aurait fallu négocier. Il relance la balle dans le camp provincial. Québec n'a jamais fixé de norme sur ce que doit être un corps policier. Face à ces deux questions, les élus de Saint-Paul ont décidé d'attendre et d'en aviser Saint-Jean. La question devra être réétudiée plus tard.

Saint-Paul avait demandé à la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu de lui formuler une offre. Celle-ci a proposé les mêmes tarifs qu'aux autres municipalités. Le conseil municipal de Saint-Paul avait établi le service à environ deux patrouilles par jour en plus des interventions d'urgence (accidents, crimes). Le prix proposé par Saint-Jean était légèrement en bas du coût de la Sûreté du Québec.

M. Langlois note cependant que dans son analyse, Saint-Paul doit tenir compte que la S.Q. a un poste dans le village de Lacolle, une municipalité voisine. Par contre, pour se rendre à Saint-Paul, la Sûreté municipale de Saint-Jean doit traverser le territoire de Saint-Blaise. L'analyse devra également tenir compte que cette municipalité pourrait être desservie par Saint-Jean.

Le morcellement des lots en zone agricole sera permis

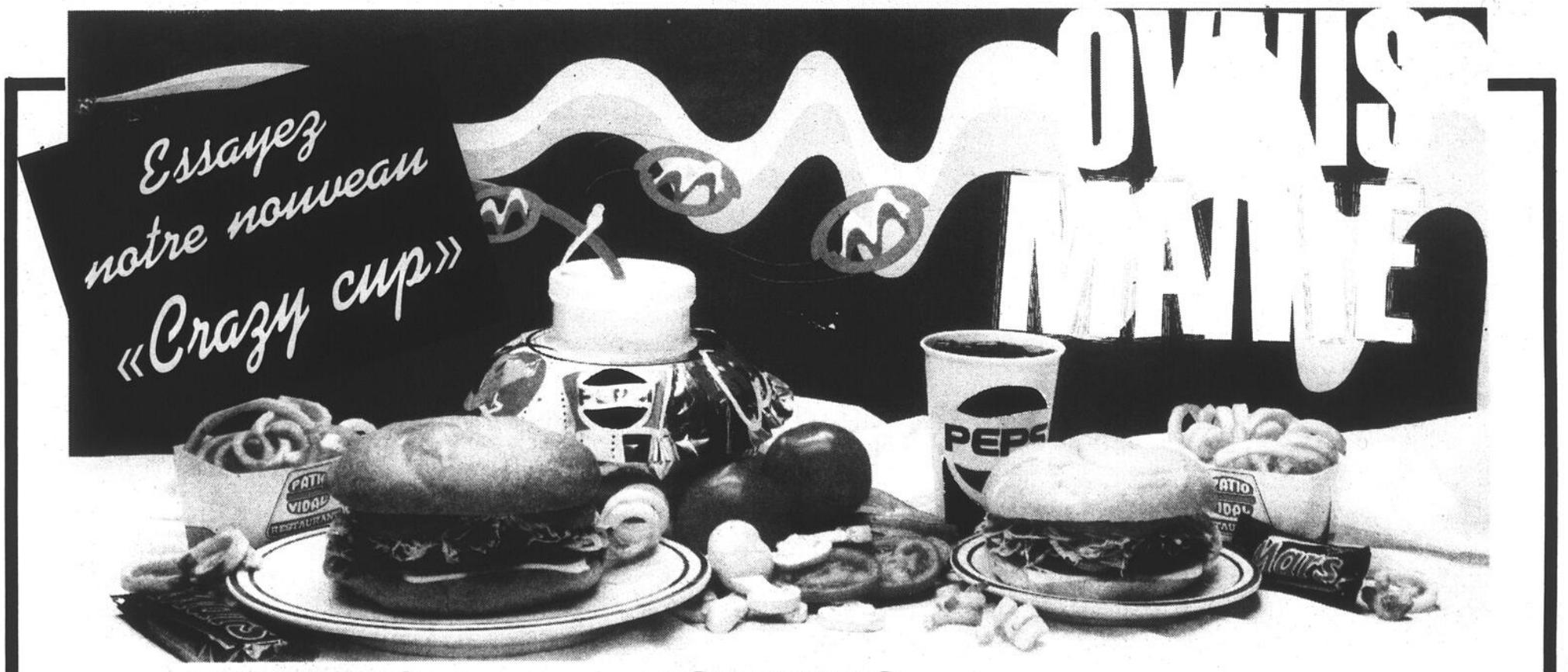
La MRC du Haut-Richelieu vient d'adopter le règlement 166 pour modifier les normes de lotissement dans le Règlement de contrôle intérimaire.

gilles BÉRUBÉ

Cette modification consiste à permettre le morcellement des terrains résidentiels situés en zone agricole qui doivent présentement avoir une superficie minimale à un demi-hectare. L'urbaniste de la MRC, M. Marc Turcotte, précise que cette mesure vise principalement les lots bénéficiant d'un droit acquis à la suite de l'entrée en vigueur de la Loi de protection du territoire agricole. Actuellement, la norme représente une superficie minimale de 5,000 mètres carrés. L'amendement porte cette norme à 2,500 mètres.

Cette demande avait été acheminée par la municipalité de Saint-Valentin, mais la modification touchera toutes les municipalités encore soumises au Règlement de contrôle intérimaire. Pour les autres municipalités, la nouvelle norme sera introduite dans le schéma d'aménagement lors d'une prochaine modification.





Les OVNIS sont là! OVNIS plus qu'un sous-marin

Mars

* Marques déposées de EFFEM FOODS LTD
EFFEM FOODS LTD. 1991

Trio Athlétik 5,99$
Un Athlétik md
Bien musclé et de saveur sportive, toute une portion pour une étoile filante. Steak, capicollo, pepperoni, champignons, piments verts, fromage, laitue, oignons, tomates et épices.
Une portion de frites petit format
Une boisson gazeuse «Crazy cup» 34 oz
Une barre «Mars»

Trio Gigantik 5,49$
Un Gigantik Burger md
Typiquement boeuf, pour l'amateur des grandeurs, voici l'hamburger tout en fraîcheur. 5 oz de boeuf, oignons, laitue, tomates, ketchup, relish, moutarde.
Une portion de frites petit format
Une boisson gazeuse «Crazy cup» 34 oz
Une barre «Mars»

Trio Économik 4,89$
Un Économik md
Pas trop, juste assez! Une portion pour combler les petits appétits. Steak, capicollo, pepperoni, champignons, piments verts, fromage, laitue, oignons, tomates et épices.
Une portion de frites petit format
Une boisson gazeuse petit format
Une minibarre «Mars»

PATIO VIDAL RESTAURANT
Pour un temps limité

RESTAURANT FAMILIAL OUVERT 24 HEURES
- Déjeuners servis 24 heures
- Plats de résistance, hamburgers, frites et poutines
Combien de sortes de poutines?

305, boul. Gouin
Saint-Jean-sur-Richelieu

1100, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

800, boul. d'Iberville
Iberville

Le dégel fait des siennes à Henryville

Le dégel printannier a commencé à faire des siennes. Henryville a connu des inondations hier mardi. Des cours d'eau ont débordé sur des terrains et des rues dans le secteur nord-ouest du village.

L'inspecteur municipal du village de Henryville, M. Jean Vasseur,

gilles BÉRUBÉ

indique que les fossés ont commencé à déborder dans la nuit de lundi à mardi. Mardi matin, une excavatrice (pépine) a débloqué les fossés et les ponceaux. En début d'après-midi, il indiquait que le niveau avait commencé à baisser. À ce moment, il n'avait pas plu.

Selon M. Vasseur, plusieurs propriétés ont été inondées. Trois ou quatre l'ont été de façon plus importante, mais pas suffisamment pour évacuer les résidences. Dans l'avant-midi, l'un des propriétaires a contacté Le Canada Français pour dire qu'il quittait les lieux.

Pour sa part, le maire de la paroisse de Henryville, M. Henri-Paul Cournoyer, attribue l'inondation non seulement aux cours d'eau obstrués, mais aussi au détournement de l'un d'eux.



Des rues de Henryville ont été inondées. (Photos jacques PAUL)

Une partie du secteur inondé était égouttée par le ruisseau Gariépy, à l'ouest du village. Auparavant, celui-ci traversait le village pour se jeter dans la décharge des Terres-Noires, au sud du noyau urbain de Henryville. Cette décharge coule du nord au sud pour se jeter dans la rivière du Sud. Le parcours du ruisseau a été modifié de façon à ce qu'il contourne le village.

■ Tuyaux

Le secteur nord-ouest est maintenant égoutté par un cours d'eau qui passe sous la route 133 pour rejoindre directement la décharge des Terres-Noires, du côté nord de la municipalité. M. Cournoyer n'est pas certain que les tuyaux de ce cours d'eau soient suffisamment gros pour égoutter le secteur. Chose certaine, avec la neige et la glace, ça n'allait pas du tout.

Le maire espérait que les travaux exécutés en avant-midi, mardi, allaient suffire à régler la situation. Il ne cachait pas son appréhension face à la pluie annoncée en après-midi. Les cours d'eau agricoles restent obstrués par la neige et la glace. L'eau résultant de la fonte de la neige trouve difficilement un chemin.

■ Rivière

Une bonne partie de ce secteur de la région s'égoutte dans la rivière du Sud. Actuellement, la rivière est encore gelée. Le drainage se fait difficilement. Par contre, observe M. Cournoyer, le niveau d'eau est très bas.

Par ailleurs, le niveau du lac Champlain et de la rivière Richelieu n'a presque pas bougé depuis une semaine. En fait, la station de mesure d'Environnement Canada de Philipsburg indique que le niveau du lac a grimpé de trois centimètres en une semaine, passant de 28,82 mètres à 28,85 mètres au-dessus du niveau de la mer. À pareille date l'an dernier, le niveau était de 80 centimètres plus élevé.



Les cours d'eau et les ponceaux sont obstrués par la neige et la glace.



Cette résidence s'est retrouvée sur un îlot.

■ Météo

Depuis une semaine, la température a oscillé autour de 0°C. Il a plu un peu au cours de la fin de semaine, mais hier, le dégel faisait tout juste s'amorcer. Au cours des prochains jours, le mercure sera sous la barre du zéro. L'hiver n'est pas fini.

Mars, c'est le mois du printemps, qui arrivera officiellement le 20, à 3h47. L'hiver peut cependant avoir des sursauts. M. Jean-Claude Leblanc, du Bureau météorologique de Saint-Hubert, rappelle qu'en 1980, le 14 mars, il est tombé 28 centimètres de neige. C'est sans compter la «vraie» tempête du siècle, le 4 mars 71, avec des précipitations de neige totalisant 51 centimètres.

En moyenne, le mois de mars apporte douze jours de précipitations dont neuf avec de la neige. C'est aussi durant ce mois qu'on connaît la deuxième plus haute moyenne de vent mensuelle (18,4 km/h) et la deuxième plus forte rafale de vent (122 km/h). Le minimum record de température en mars a été enregistré le 4 mars 1938. À -36°C, ce record égale celui de ...janvier.

CENTRE DE CROISSANCE ET DE CONSULTATION ENR

Croissance personnelle

SESSION: **EXPLORATION DE SOI**

La session a pour objectif d'instrumenter le participant afin qu'il devienne plus habile à utiliser ses expériences émotives (émotions, sensations, fantaisies, perceptions, etc.) dans le but de mieux s'informer sur ses besoins. Avoir un bon contact avec soi est un prérequis essentiel afin de faire les choix qui lui importent dans la vie.

DATES: **6, 7, 8 mars**

DURÉE: **15 heures (début le vendredi à 19 h)**

SESSION: **UTILISATION CONSTRUCTIVE DE SON AGRESSIVITÉ**

Dans cette session, le participant aura l'occasion d'apprendre à mieux identifier ses besoins, à les affirmer, à se mobiliser pour les satisfaire et à porter les conséquences de son affirmation. Bref, apprendre à mettre son agressivité au service de la satisfaction de ses besoins.

DATES: **27, 28, 29 mars 1992 et 24, 25, 26 avril 1992**

PRÉREQUIS: **exploration de soi ou équivalence**

RESPONSABLE: **Jocelyne Létourneau,** *psychologue*

RENSEIGNEMENTS: **358-2727**

Le centre le plus complet

RÉMILLARD INC.

VENTE · SERVICE · LOCATION · PIÈCES

CENTRE DU CAMPING

RÉMILLARD!
La famille associée aux véhicules récréatifs depuis 1949

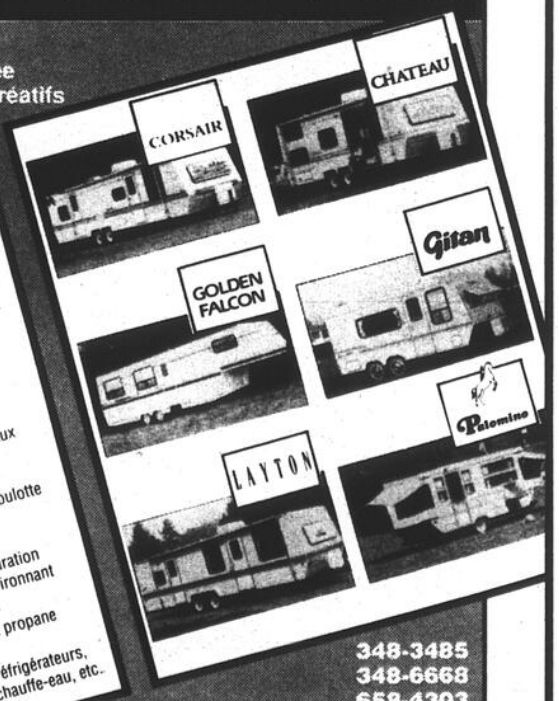
INVITATION

VENEZ NOUS RENCONTRER
AU STADE OLYMPIQUE LES
12, 13, 14 ET 15 MARS 1992 AU
SALON DES VÉHICULES RÉCRÉATIFS

COUPON - RABAIS
10% SUR LES PIÈCES
sur présentation de ce coupon

1290, BOUL. SAINT-LUC, SAINT-LUC

- Vente en consignation de votre unité
- Dépositaire roulottes: «Corsair», «Château», «Golden Falcon», «Gitan», «Layton», tentes-roulottes: «Palomino»
- Évaluation d'assurance
- Vaste choix de pièces
- Plus de 5000 morceaux en montre
- Transport de votre roulotte assuré
- Service de réparation au camping environnant
- Vente de gaz propane
- Réparations: réfrigérateurs, chaufferettes, chauffe-eau, etc.



348-3485
348-6668
658-4303



De la visite d'Aix-en-Provence à l'hôtel de ville

Luc Gauthier, maire d'Iberville, a accueilli à l'hôtel de ville un groupe d'étudiants du Collège du Sacré-Coeur d'Aix-en-Provence qui étaient en visite à la polyvalente Marcel-Landry du 21 février au 7 mars. Les jeunes Français ont partagé la vie de leurs compagnons d'Iberville pendant deux semaines. Ils ont eu l'occasion de se tremper dans la vie québécoise en participant à différentes activités. Lors de leur passage à l'hôtel de ville, les visiteurs ont été invités à signer le Livre d'or. (Photo jacques PAUL)





Mme Luce Des Granges

Le magasin LES AMEUBLEMENTS BOUVREUIL a le plaisir d'annoncer que MME LUCE DESGRANGES s'est jointe à son équipe de BOUVREUIL DÉCORATION.

MME DES GRANGES revient à la décoration après une absence de cinq années.

BOUVREUIL DÉCORATION offre à sa clientèle la gamme complete de services en aménagement intérieur.

membre le groupe OPTION

BOUVREUIL DÉCORATION
2, rue Saint-Georges
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-0331

NOS PRIX fondent

Profitez de nos supers spéciaux

SONY. Système de son à télécommande

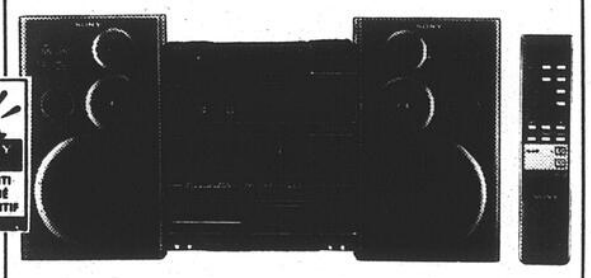


COMPRENANT:
- Syntonisateur digital à mémoire
- Amplificateur avec égalisateur intégré
- Enregistreuse à cassette double
- Copie haute vitesse
- 2 haut-parleurs à 3 voies

649$

Super promotion
À l'achat de ce système obtenez le laser Sony DCP145 d'une valeur de 299$
POUR SEULEMENT 99$

SONY. Mini-chaîne stéréo à télécommande



COMPRENANT:
- Syntonisateur digital à mémoire
- Amplificateur avec égalisateur intégré
- Enregistreuse à double cassette avec «Dolby»
- Lecteur au laser programmable
- Haut-parleurs à 3 voies

479$

GARANTI CERTIFIÉ COMPÉTITIF

Quasar Vidéo VHS Hi-Fi stéréo 4 têtes



- Télécommande unifiée (téléviseur - vidéo)
- Programmable à l'écran
- Autonettoyant
- Effets spéciaux

479$

Télécouleur Quasar 29 po stéréo (acoustique «Dome»)



RABAIS DE 100$

- Télécommande avec contrôle des couleurs à distance
- Écran plat et carré 29 po
- Entrée et sortie audio/vidéo moniteur

799$

SPEC ELECTRONIQUE

Les Spécialistes en audio-vidéo

MasterCard VISA SPEC

Télévision et centre audio

HÉBERT ET GOUIN

160, rue Notre-Dame, Saint-Jean-sur-Richelieu
348-5210

Chiffre d'affaires de $600,000

La coop du Cégep fête ses 25 ans

La coopérative du cégep de Saint-Jean fête ses 25 ans. Elle souligne cet anniversaire ces jours-ci à l'occasion de la Semaine de la coopération en milieu scolaire.

louise BÉDARD

Un kiosque d'information a été aménagé pour faire connaître encore davantage les activités de la coop. À l'origine les étudiants ont voulu se regrouper pour effectuer des achats de manuels et de matériel scolaire sur une plus grande échelle afin de réaliser des économies.

Le même principe est toujours à la base de la philosophie de la coop qui cherche à afficher des prix réduits sur ses produits et particulièrement des aubaines sur les manuels obligatoires.

L'entreprise coopérative compte pas moins de 15,000 membres; plusieurs anciens étudiants maintiennent leur adhésion. Cette année mille nouveaux membres se sont ajoutés comparativement à une moyenne variant entre 400 et 500 les années précédentes.

Son chiffre d'affaires a franchi le cap du demi-million de dollars l'an passé et on prévoit qu'il atteindra les $600,000 cette année. Dix personnes y travaillent dont trois sont employés au café étudiant que gère la coop. Sept personnes dont cinq à temps plein travaillent au magasin.

Au fil des ans la coop a diversifié la vente de ses produits. Aux livres et fournitures scolaires, elle a ajouté des équipements en informatique. Elle songe maintenant à vendre du matériel d'arts plastiques. Depuis cette année, elle offre un service de photocopie et de télécopieur tout en vendant des billets d'autobus.

Pour fêter ses 25 ans, la coop organise le tirage d'un ordinateur pour les étudiants. Quant aux membres non-étudiants, ils peuvent gagner un bond d'achat de $250. Des t-shirts seront aussi tirés. De plus la coop affiche des spéciaux.



La coop du Cégep fête ses 25 ans d'existence, celle-ci ayant été fondée le 11 janvier 1967. (Photo jacques PAUL)

Stagiaires français

Familles d'accueil recherchées

Le cégep de Saint-Jean est à la recherche de familles prêtes à accueillir des étudiants français qui seront en stage dans des entreprises insdustrielles de la région. Ces stagiaires français sont étudiants aux Instituts universitaires de Technologie de Lyon et de Marseille.

Ils sont âgés d'environ 20 ans. Autant de filles que de garçons sont attendus. Ils séjourneront ici durant une période de huit semaines environ. Le premier groupe arrivera le 13 avril prochain.

Ce sont des finissants en gestion des entreprises, en administration et en informatique qui complètent leurs études par un stage avant de se voir décerner un baccalauréat.

Pour ces jeunes qui voyagent seuls, il s'agit d'une première expérience de ce côté de l'Atlantique. L'hospitalité des familles d'ici sera pour beaucoup pour la perception qu'ils auront du Québec.

Le Cégep cherche des familles qui souhaitent vivre un échange culturel unique et établir des contacts à l'étranger qui pourraient s'avérer très intéressants tant pour les gens de la région que les Français.

Une compensation monétaire de $75 par semaine sera versée par le Cégep pour le stagiaire afin de minimiser les frais supplémentaires occasionnés par son séjour.

Les familles intéressées peuvent s'adresser au service des affaires étudiantes et communautaires du Cégep (347-5301 poste 227, Huguette B. Drago) ou en communiquant avec Huguette Blais, au 347-2421.

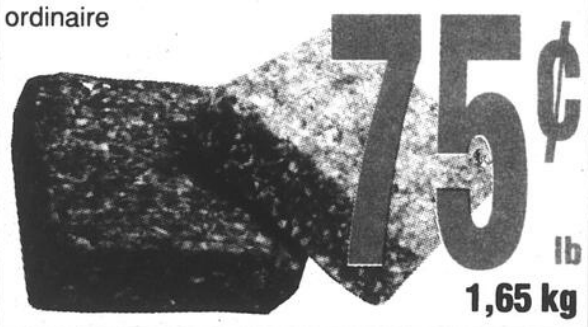
VERTI STORE
STORES . DRAPERIES . TISSUS . LITERIE . MATELAS
Vantage
GARANTIE À VIE
STORES HORIZONTAUX
Achetez-en 2 et obtenez-en 1 de plus
GRATUIT
TRAVERSE SUPÉRIEURE SUPER RÉSISTANTE
1 po
1 1/2 po
Les stores gratuits doivent être de valeur égale ou inférieure à la valeur des stores achetés
SERVICE À DOMICILE GRATUIT
VERTICAUX EN PVC GAUFRÉS 75 X 84 PO
39,99
MEILLEURS PRIX EN VILLE
VERTI STORE
Saint-Jean-sur-Richelieu
935, boul. du Séminaire
(face à l'hôpital)
348-6106



MINUTE Viandes

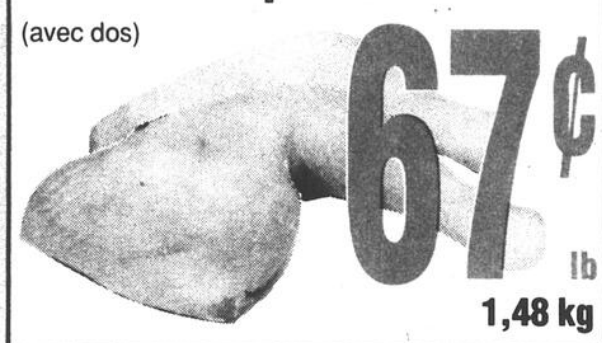
BAT HÉRITAGE

Boeuf haché
ordinaire



75¢ lb
1,65 kg

Cuisses de poulet
(avec dos)



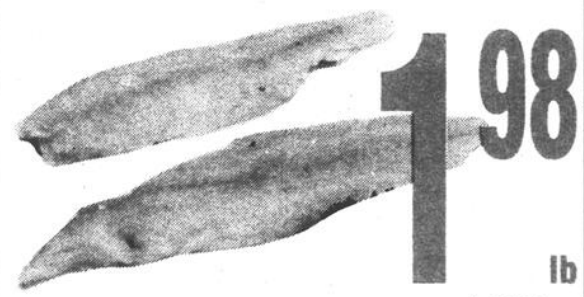
67¢ lb
1,48 kg

Rôti épaule de porc
genre Picnic



68¢ lb
1,50 kg

Filet de morue



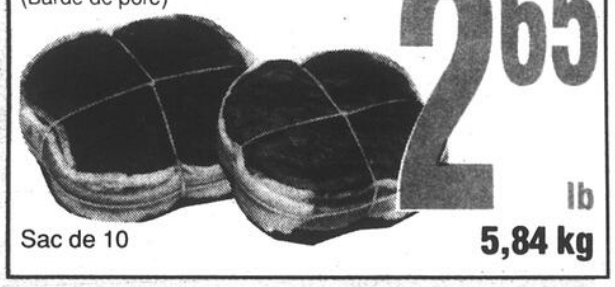
1.98 lb
4,37 kg

Épaule de jambon
genre Picnic



85¢ lb
1,88 kg

Tournedos de boeuf
intérieur de ronde
(Bardé de porc)



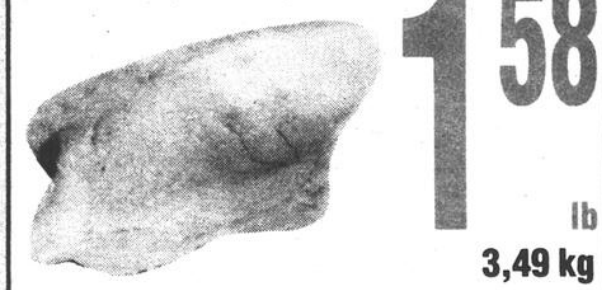
2.65 lb
Sac de 10
5,84 kg

Rôti tournedos
INTÉRIEUR DE RONDE



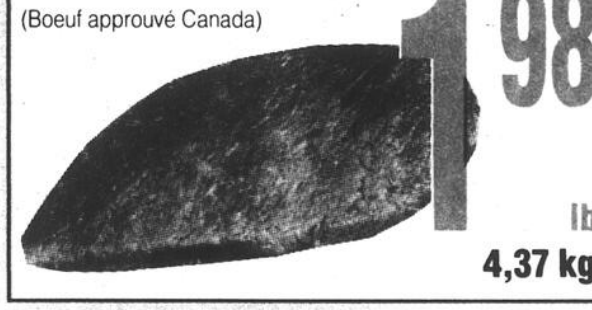
3.18 lb
(Boeuf approuvé Canada)
7,01 kg

Poitrines de poulet
de GRAIN (avec dos)



1.58 lb
3,49 kg

Bifteck
INTÉRIEUR DE RONDE
(Boeuf approuvé Canada)



1.98 lb
4,37 kg

Croquettes de poulet
(viande blanche)
Sac 1 kg
Tyson



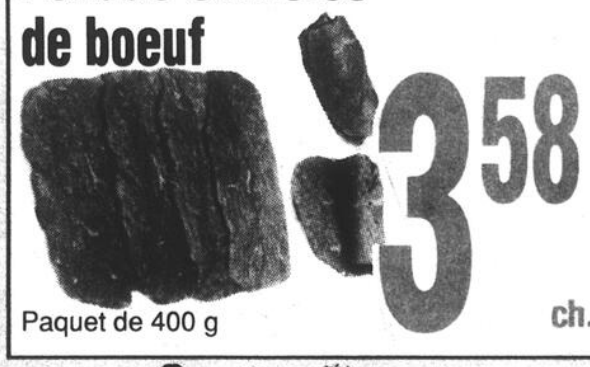
5.48 ch

Poulet Catégorie A
1.5 à 2 kg



85¢ lb
1,88 kg

Fondue chinoise de boeuf



3.58 ch.
Paquet de 400 g

PLAZA SÉMINAIRE
(face au Woolco)
1005, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu

MINUTE Viandes

OUVERT LE DIMANCHE
DE 10 H À 17 H

En vigueur
du 11 mars
au 22 mars 1992

C'EST MOINS CHER

349-3585

Prix en vigueur chez Minute Viandes. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Photos à titre indicatif seulement. Le texte prévaut en tout temps.

Référendum au Cégep sur l'accréditation de l'AGE

Les étudiants du Cégep sont invités à se prononcer aujourd'hui et demain par référendum en vue de l'accréditation de l'association générale des étudiants et de la perception obligatoire de la cotisation.

louise BÉDARD

Tous les étudiants réguliers de jour de même que tous les étudiants adultes inscrits à temps plein ou à temps partiel à un programme menant à l'obtention d'un diplôme ont droit de vote. Le bureau de scrutin sera ouvert de 8 à 22 heures. Les étudiants fréquentant le campus de Brossard pourront voter sur place, entre 18h30 et 22 heures aujourd'hui et demain.

L'AGE a perdu son accréditation. En 1983 au moment de l'entrée de la loi, l'Association n'a pas fait les démarches requises pour se faire reconnaître et obtenir son accréditation. Au fil des ans, l'Association a connu de multiples problèmes de crédibilité et a été ignorée par une majorité d'étudiants. Ses moyens financiers ont aussi été reduits. L'an passé seulement 400 étudiants avaient versé volontairement leur cotisation de $10. Cette année 800 l'ont fait sur une possibilité de 2,200.

Pour retrouver son accréditation, l'Association a dû se constituer en corporation légale. Au début de la session d'hiver, l'assemblée générale a adopté une résolution confirmant les démarches amorçées.

Mais peu d'étudiants ont assisté à cette assemblée. L'exécutif doit donc relever le défi d'amener aux urnes au moins 25% de la clientèle étudiante, soit plus de 600 étudiants en tenant compte des adultes. Et le «oui» doit l'emporter dans une proportion de 50%.

L'exécutif de l'Association a fait une tournée des classes pour convaincre les cégépiens que l'accréditation permettra aux représentants des étudiants d'être pleinement reconnus au conseil d'administration du collège, à la commission pédagogique et dans les assemblées départementales.

Ses porte-parole font aussi valoir que l'Association peut faire pression dans certains dossiers comme le montre deux interventions récentes. Ils mentionnent l'ouverture du stationnement sur la rue Mayrand les démarches entreprises pour qu'un guichet automatique soit installé au collège l'an prochain.

L'Association se dit aussi impliquée dans la vie culturelle et sociale du Cégep: l'appui à la radio étudiante, au journal «L'Hermès» et la troupe «Evidance», etc.

Le service des affaires étudiantes et communautaires du collège appuie la démarche de l'AGE. Dans un communiqué aux étudiants, son directeur, Maurice Senneville, écrit que «l'Association a fait des efforts remarquables pour bien vous représenter. Elle demeure l'organisme privilégié pour promouvoir vos intérêts en matière d'enseignement, de pédagogie et de services.»



David Ledoyen, Mario Dupont, Thierry Warnant et Stéphane Rioux sont parmi les défenseurs de l'accréditation de l'AGE. (Photo jacques PAUL)

Au Cégep

Les frais spéciaux portés à $104

louise BÉDARD

Les frais dits spéciaux exigés aux étudiants du cégep de Saint-Jean lors de leur inscription connaîtront une hausse de 4% et atteindront $104 pour la prochaine année scolaire.

Près de la moitié de ces frais, soit $50, est reliée aux coûts de photocopie de notes et de documents pour les cours. L'autre partie du montant paie la carte d'identité, l'agenda, l'assurance-accident, le financmeent partiel d'activités sportives, communautaires et d'accueil, les ateliers de soutien à l'apprentissage, le service de placement, etc.

Seuls les étudiants inscrits en arts plastiques et en aménagement d'intérieurs paieront des frais moindres en raison du moins grand nombre de documents photocopiés qu'ils utilisent. Ils doivent toutefois assumer le coût du matériel qu'ils utilisent.

■ **Résidences**

Le prix d'une chambre aux résidences sera portée de $1,030 à $1,133 pour la durée de l'année scolaire. Les résidents devront donc encaisser une hausse de 10%. Le collège veut faire en sorte que d'ici trois ans les résidences fassent leurs frais. Il y a 150 chambres à louer.

Cette année les résidents avaient eu déjà à faire face à une augmentation de loyer qui était passée de $950 à $1,030. Répartie sur 35 semaines, la dernière hausse représente une somme de $3 par semaine.

Avec un loyer hebdomadaire de $37.50, le prix d'une chambre aux résidences est encore avantageux puisqu'il en coûterait entre $35 et $50 pour louer une chambre à l'extérieur du collège. De plus les résidents ont accès aux installations du collège, fait remarquer Maurice Senneville, directeur du service des affaires étudiantes et commautaires.



«VOICI MES ENTRAÎNEURS!»

Perdre du poids n'est pas toujours facile. Faites confiance à l'équipe de Nutri/Système! Elle peut vous aider à perdre du poids et à ne pas le reprendre.

Nos spécialistes nous sont dévoués. Ils guident vos progrès personnels en vous permettant de savourer des repas complets et équilibrés tous les jours. Fini les poudres et autres substituts!

nutri/système MC
cliniques minceur

«J'ai perdu 30 livres et je maintiens mon poids grâce à mes entraineurs, Nutri/Systeme!»
PAT BURNS

NUTRI/SYSTÈME... UNE RECETTE D'AMAIGRISSEMENT ÉPROUVÉE DEPUIS 21 ANS

PERDEZ La moitié du poids que vous voulez perdre GRATUITEMENT*

L'équipe de NUTRI/SYSTÈME de Longueuil souhaite la bienvenue aux clients de Saint-Jean-sur-Richelieu, Iberville, Saint-Luc et la région.

N'hésitez pas à communiquer avec nous pour de plus amples renseignements.

* Calculé sur la moitié du poids que vous désirez perdre. Ne comprend pas le coût des aliments. Valable aux centres participants. Nouveaux clients seulement.

2906, chemin Chambly, Longueuil (face à la Place Desormeaux) 463-0222

APPRENEZ L'ANGLAIS EN 1992



COURS D'ANGLAIS PERSONNALISÉS

DÉDUCTIBLE D'IMPÔT à 100%

Pour mettre un point final à votre problème d'anglais... appelez-moi!
Denise Pépin, directrice

C'est le temps d'y voir!

CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES
CHARPENTIER
365, rue Normand
Bureau 270
Saint-Jean-sur-Richelieu 359-7000
PERMIS D'ENSEIGNEMENT CULTURE PERSONNELLE NO CP0783 LOI SUR L'ENSEIGNEMENT PRIVÉ

Montée pascale 92

Les élèves seront invités à poser un regard neuf sur le sens de la vie

Les étudiants qui participeront cette année aux activités de la montée pascale dans les écoles seront invités à

louise BÉDARD

poser un regard neuf sur la personne. Le thème choisi par les animateurs de pastorale veut amener les jeunes à se questionner sur leurs valeurs et leur manière de voir le monde et par le fait même sur le sens qu'ils donnent à leur vie.

Des élèves de 2e cycle de l'école Beaulieu et de la polyvalente Armand-Racicot de Saint-Jean, de l'école secondaire La Magdeleine de La Prairie et des étudiants du cégep de Saint-Jean seront invités à prendre part à quatre rencontres.

Dans le premier atelier, les jeunes réfléchiront à la perception qu'ils ont de l'autre à partir d'un objet pouvant les caractériser et décrire le genre de personne. La réflexion doit amener les jeunes à prendre conscience que notre regard n'est pas celui d'une caméra, que nous cultivons des préjugés culturels et que nous reflétons les valeurs de notre groupe culturel. Le regard que nous posons sur les autres peut parfois les blesser ou encore les faire vivre.

La seconde rencontre a pour objectif de comprendre le fait qu'entretenir des préjugés ne vous fait pas grandir, pas plus que ça permet aux victimes de ces préjugés de le faire. Les jeunes retraceront les personnes qui dans leur vie leur permettent d'être heureux.

La troisième étape est axée sur le type de relation que nous établissons avec les autres. La pensée qui sous-tend cette démarche est de dire «je t'invite parce que je te connais et que je t'aime.» Cette rencontre mettra l'accent sur l'intégration du nouvel arrivant.

La quatrième rencontre est celle qui réunira le 8 avril les participants des différentes écoles. Des personnes-ressources de l'extérieur du milieu scolaire viendront élargir la réflexion en reprenant en quelque sorte le thème du regard neuf qui change tout; un regard de tendresse, un regard d'émerveillement et un regard de solidarité pour faire référence à chacune des rencontres précédentes.

Les personnes-ressources seront Jean Thouin, de l'organisme Les travaux communautaires du Haut-Richelieu, un membre de l'équipe de pastorale de l'Acadie et un représentant de l'équipe de la soupe populaire du Patro Normandie.

La chanson «Aux portes du matin» devient la chanson thème de la Montée cette année. Les textes évangéliques de la tentation de Jésus, de la parabole du fils retrouvé et de la femme adultère seront utilisés.

le monde scolaire

Festival de théâtre scolaire en avril

■ Le comédien Serge Thériault sera président d'honneur du quatrième Festival de théâtre scolaire de Saint-Jean qui se déroulera du 20 au 24 avril, à la polyvalente Armand-Racicot.

Des étudiants de la région mais aussi d'un peu partout au Québec et de la Colombie-Britannique se retrouveront à la polyvalente pour échanger et créer.

Le but dè ce festival est de promouvoir le théâtre-jeunesse tant au plan culturel que pédagogique.

Reprise des négociations

■ À la suite du démantèlement du cartel patronal de négociations avec les enseignants des quatre commissions scolaires de la région, celle de Saint-Jean a désigné Pierre Buisson, directeur du service des ressources humaines, et Hélène Granger, conseillère en gestion de personnel, pour la représenter à la table des pourparlers.

Les deux représentants patronaux pourront faire appel au besoin à un comité de soutien composé de Jean Rivard, directeur du service des activités éducatives pour les jeunes, de Normand Paradis, directeur du service de l'éducation aux adultes, et de trois directeurs d'école: Pierre Boulais, Fernand Croisetière et Michelle Plouffe.

Une première rencontre doit avoir lieu vendredi avec les représentants du Syndicat de l'enseignement du Haut-Richelieu pour la poursuite des pourparlers.

Des cours de premiers soins suivis

■ La direction de la commission scolaire de Saint-Jean a rassuré en quelque sorte le comité de parents qui demandait que les surveillants d'élèves aient une formation en premiers soins. Le comité recommandait qu'il y ait au moins trois personnes dont deux surveillants dans chaque école qui reçoivent la formation.

Déjà des cours en réanimation cardiaque ont commencé à être dispensés, a indiqué le directeur général de la commission, Jacques Bédard. De son côté le directeur des ressources humaines, Pierre Buisson, précise que des séances de formation en premiers soins seront offertes en début d'année.

La commission est à désigner des gens dans chaque école dont un surveillant qui aura reçu cette formation tant en réanimation qu'en premiers soins. Trois personnes seront choisies par école et cinq à la polyvalente Armand-Racicot. Les nouveaux membres du personnel concernés devront suivre la formation tandis que les autres qui en sentent le besoin pourront rafraîchir leurs connaissances en s'y inscrivant.

Subvention de $32,133

■ Le ministère de l'Éducation accorde une subvention de $32,133 pour moderniser les équipements du programme «Service de la restauration» dispensé à la polyvalente Armand-Racicot.

Par ailleurs le ministère n'a toujours pas déterminé la carte des options de l'enseignement professionnel pour la prochaine année scolaire. Les autorisations pour dispenser les différentes options à l'enseignement professionnel étaient attendues pour la mi-février. Il semble que les décisions ne seront pas connues avant la mi-mars.

TOYOTA

Des chiffres aussi fiables que nos voitures.

0$ D'ACOMPTE / 178$ PAR MOIS INCLUANT TRANSPORT ET PRÉPARATION TAXES EN SUS (EH OUI, PERSONNE N'Y ÉCHAPPE) / 48 mois

OU 8628$**



TERCEL 1992

• moteur 1.5 litre à injection électronique • traction avant • direction à crémaillère • boîte manuelle à surmultipliée • dégivreur électrique de lunette arrière • phares à halogène • rétroviseurs extérieurs gauche et droit

SOLUTION TOYOTA

GARANTIE 6 ANS KM ILLIMITÉ OFFERTE PEA PROTECTION EXTRA-ATTENTIVE

*Programme de location Solution Toyota de 48 mois - 20 000 km pour la Tercel S modèle DK46AA. Valeur résiduelle garantie. Seuls le premier versement et un dépôt de sécurité remboursable sont exigés. Sur approbation de Toyota Crédit Canada inc. Offre de durée limitée. **PDSF Tercel S modèle DK46AA. Taxes, transport et préparation en sus.

Tu m'épateras toujours Toyota.

Pour la meilleure transaction qui soit... Consultez un pro Déry!



John Riposo — Robert Chouinard — Paul Charpentier — Pierre Beauchemin

DÉRY TOYOTA 359-9000

1055, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

L'automne prochain

St-Jean veut organiser un colloque sur l'école et le décrochage scolaire

La commission scolaire de Saint-Jean présente une demande de subvention dans le cadre du programme «L'école avant tout - mobilisation des intervenants» géré par Emploi et Immigration Canada pour lui permettre d'organiser un colloque sur l'école et le décrochage scolaire.

louise BÉDARD

Ce colloque qui se tiendrait en octobre prochain fait partie d'un projet élaboré pour susciter la réflexion sur le problème de l'abandon scolaire dans le Haut-Richelieu et favoriser l'engagement du milieu dans des actions concertées qui chercheront à augmenter la persévérance scolaire des élèves et à donner une image de réussite à l'école.

Le projet qui se déroulera sur une période de huit mois prévoit la formation d'un comité-conseil au cours des prochaines semaines.

Un des objectifs du projet est de tracer d'abord un portrait des différentes perceptions qu'ont les acteurs du milieu (élèves, parents, personnel scolaire, entrepreneurs, etc.) du phénomène. On songe à la réalisation d'un vidéo pour permettre une meilleure compréhension du problème. Par la suite ce vidéo serait diffusé tant à un public de jeunes que d'adultes et permettrait de susciter une réflexion préalable au colloque.

À la suite du collogue, le milieu chercherait à se doter d'une stratégie régionale pour contrer le décrochage et promouvoir l'implication de tous dans son application.

Dans le document préparé à l'appui de sa demande, la commission scolaire souligne que cette question du décrochage scolaire est à l'ordre du jour de notre société. Les médias diffusent des images de jeunes désabusés de l'école. On cherche à pointer du doigt les responsables. Si à l'extérieur de l'école on vise les pédagogues, à l'intérieur de l'école on éprouve un sentiment d'impuissance face au problème.

De toutes ces perceptions, c'est l'image de l'école comme celle d'un échec qui est propagée. En soulevant ce problème, on questionne non seulement l'école mais aussi beaucoup d'autres institutions de notre société tout en s'interrogeant sur les valeurs transmises. La crise qui est vécue en serait une de confiance en nous.

Après les nombreuses études et recherches, il est maintenant temps de recueillir le point de vue des principaux acteurs. Qui invitera-t-on à ce grand débat? Les parents comme les employeurs, le personnel qui cotoie les élèves tous les jours mais aussi les associations socio-économiques. La commission scolaire souhaite rejoindre aussi les élus. Le projet veut donner aussi la parole à des jeunes: des décrocheurs et d'autres en voie de le devenir.

D'où le projet de former dans un premier temps un comité-conseil réunissant des représentants de ces milieux pour soutenir la démarche par la suite.

Des ordinateurs dans toutes les écoles

■ Toutes les écoles primaire de la commission scolaire de Saint-Jean seront dorénavant équipées d'ordinateurs pour l'enseignement.

À son assemblée de lundi soir dernier, le conseil scolaire a approuvé l'achat de 61 ordinateurs personnels IBM. Cette firme offrait un spécial à moitié prix et la commission a sauté sur l'occasion pour devancer ses achats pour les écoles Providence de Saint-Luc et J.-A.-Bélanger de Saint-Jean.

Par ailleurs le budget accordé par Québec permet l'acquisition d'ordinateurs à la nouvelle école Les Prés Verts de Saint-Luc et à l'école Marchand transformée en école secondaire en vue de la rentrée de septembre prochain.

Plan triennal des immeubles

■ La commission scolaire de Saint-Jean a déposé lundi soir son plan triennal d'utilisation de ses immeubles.

Elle précise ainsi la vocation qu'elle entend attribuer à chacune de ses bâtisses.

Pas de changement majeur à la situation actuelle, si ce n'est que la vocation de centre de formation aux adultes est confirmée pour l'école Sainte-Jeanne-D'Arc, à la fin de la présente année scolaire. De même la commission prévoit qu'en 1993-94 le centre Saint-Eugène ne servira pas uniquement pour l'enseignement aux jeunes mais aussi pour l'éducation des adultes.

DONNEZ DÈS AUJOURD'HUI!

AUGMENTEZ VOS CHANCES DE LUTTER CONTRE L'ENNEMI NUMÉRO 1

Juste un p'tit coup d'

FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC

440 boul. René-Lévesque Ouest, bureau 1400
Montréal (Québec) H2Z 1V7
Tél.: (514) 871-1551 ou 1-800-361-7650 (Siège social)
Téléc.: (514) 871-1464

347-3500 SOS Parents 347-3500

Montérégie Inc.

SOUTIEN aux FAMILLES des TOXICOMANES

(parents, amis, proches d'un toxicomane)

* Écoute téléphonique constante
* Réunions hebdomadaires
* Soutien constant des autres membres
* Anonymat absolu

Nos intervenants ont tous vécu le problème d'un proche toxicomane.

CAMPAGNE DE FINANCEMENT DE LA FONDATION DE L'HÔPITAL DU HAUT-RICHELIEU

Dès maintenant

LOTO 92

À GAGNER 1/2 MILLION EN ARGENT ET EN COUPONS RABAIS

Grattez-en un pour votre santé!

vous gagnez à tout coup

1$

Commanditaires:

San Giovanni OLCO

EN VENTE DANS:
Les banques et les caisses participantes de la région, les commerces et les vendeurs accrédités

FONDATION DE L'HÔPITAL DU HAUT-RICHELIEU

Les sommes recueillies serviront entièrement à l'achat d'équipements médicaux pour notre hôpital

RENSEIGNEMENTS: 359-5777

Soirée du Bloc québécois le 26 mars

Lucien Bouchard à Saint-Grégoire

Le chef du Bloc québécois, Lucien Bouchard, sera à Saint-Grégoire le jeudi 26 mars prochain, lors d'un souper organisé par l'association du comté de Saint-Jean à l'érablière Le Sous-Bois, à compter de 17 heures.

Louis Plamondon, député de Richelieu à la Chambre des Communes et président de la campagne du parti, et Nic Leblanc, député de Longueuil, seront aussi au rendez-vous.

Commentant le rapport Beaudoin-Dobbie, le président de l'association locale du Bloc populaire, Fernand Daigneault, se dit déçu. Il déclare qu'il s'agissait dès le départ d'une démarche totalement inutile puisque les vraies offres du gouvernement viendront en avril. Le gouvernement Mulroney se trouvera alors face à des positions irréconciliables, selon M. Daigneault, puisque ce qui est le minumum pour le Québec est trop pour le Canada.

«Le premier ministre, ajoute-t-il, peut essayer de noyer le poisson en élargissant le cadre des discussions à des revendications en provenance des provinces anglophones, telles la réforme du sénat ou la charte sociale, le Québec ne perdra jamais de vue qu'il doit obtenir le maximum des pouvoirs législatifs pour s'épanouir pleinement.» Il invite le gouvernement Bourassa à tenir sans tarder un référendum sur l'avenir du Québec.



Le chef du Bloc québécois, Lucien Bouchard, sera à Saint-Grégoire, le 26 mars prochain.

Pour un référendum en 92

Le PQ fait circuler une pétition

De pair avec Mouvement Québec, l'association péquiste du comté d'Iberville fait circuler une pétition réclamant la tenue d'un référendum sur la souveraineté du Québec en 1992. Le texte de la pétition demande au premier ministre Robert Bourassa de tenir parole et de respecter la Loi 150 en permettant aux Québécois de se prononcer sur leur avenir collectif dès cette année.

Dans le cadre de la campagne de financement et de recrutement, l'association distribue une brochure portant sur les impacts économiques de la souveraineté. Le PQ veut profiter de toutes les tribunes qui lui sont données pour convaincre les électeurs que le régime fédéral est un gouffre sans fond pour l'économie québécoise et que la prospérité passe plutôt par l'accession à la souveraineté.

Dans le cadre de la campagne de promotion de la souveraineté menée par le PQ au Québec, des panneaux-réclames ayant pour thème «Pour s'enrichir d'un pays» doivent faire leur apparition ces jours-ci.

■ Financement

Par ailleurs l'association indique qu'elle a déjà atteint le tiers de son objectif de $21,250 fixé pour sa campagne de financement lançée le 16 février dernier. A l'échelle québécoise, le PQ veut amasser $2,7 millions.

Le PQ d'Iberville veut aussi porter de 1,200 à 1,500 son membership au cours des prochaines semaines,

■ Mouvement Québec

Commentant le rapport Beaudoin-Dobbie, le président de Mouvement Québec Montérégie, Claude Bachand, déclare de son côté qu'il ne s'agit que d'un numéro supplémentaire du cirque constitutionnel et que tout ceci doit se terminer au plus tôt.

Il croit que le concept de société distincte contenu à ce rapport est «ratatiné» à la langue, à la culture et au code civil. De même il juge très dangereuse la recommandation touchant l'épanouissement des collectivités minoritaires pour l'avenir de la Loi 101.

Il trouve aussi inacceptable le partage des pouvoirs proposé alors que le fédéral garde intacte son pouvoir de dépenser et que les compensations financières consenties aux provinces ne participant aux programmes seront conditionnelles à l'atteinte des objectifs nationaux.

M. Bachand croit que la population en a soupe de toutes ces discussions et réclame plutôt l'instauration d'un climat économique favorable à la prospérité économique. Il appelle les partisans de la souveraineté du Québec à s'employer à convaincre leurs concitoyens que la souveraineté est la clé de voûte de notre prospérité économique.

Enfin il invite le député concervateur Clément Couture et l'organisation libérale du comté de Saint-Jean à se prononcer sur le rapport Beaudoin-Dobbie.







Le CANADA FRANÇAIS, au diapason de l'actualité

Élections des représentants de la population

1,300 voteurs à l'hôpital, 563 au CLSC

Le nouveau mode d'élection des représentants de la population aux conseils d'administration de l'hôpital et du CLSC a été beaucoup plus populaire que prévu. Lundi soir, environ 1,300 électeurs ont exercé leur droit de vote à l'hôpital et 563 personnes en ont fait autant au CLSC.

Pour les élections au conseil d'administration de l'hôpital (incluant le

sophie GAGNON

Centre Gertrude-Lafrance et le Centre Georges-Phaneuf), le nombre précis de voteurs n'était pas disponible mardi matin, mais il se situait entre 1,200 et 1,300. Malgré cette participation inattendue, les bureaux de votation n'étaient pas trop congestionnés au Centre Gertrude-Lafrance, où avait lieu le vote lundi soir.

Toutefois, ce n'était pas le cas au CLSC où, à l'heure de pointe, les voteurs devaient parfois attendre une heure avant d'exercer leur droit de vote.

Rappelons qu'avec la réforme Côté, les conseils d'administration des établissements de santé sont maintenant élargis et les citoyens sont appelés à y jouer un rôle accru. Il n'était pas nécessaire d'être résident de la région pour voter ni pour poser sa candidature à ces postes bénévoles. Les élus entreront en fonction l'automne prochain.

■ Hôpital



Au Centre Gertrude-Lafrance, environ 1,300 personnes ont exercé leur droit de vote. (Photos jacques PAUL)

À l'hôpital, 22 candidats étaient en lice pour les quatre postes de représentants de la population. Voici le nom des quatre citoyens qui ont été élus: Fernande Legrand (réélection, 472 votes), Claudette Lévesque (444 votes), Jacques Salvail (374 votes) et Serge Brosseau (365 votes).

En tout, le conseil d'administration de l'hôpital sera composé de 17 personnes. En plus des quatre représentants de la population, il y aura quatre représentants du personnel, élus à l'interne: Mathieu Brunet, du Conseil des médecins, des dentistes et des pharmaciens, Yves Dupuis, des infirmiers et des infirmières, Louise Rochette, du conseil multidisciplinaire ainsi que Guy Payant, réélu par acclamation comme représentant du personnel non clinique.

La Corporation de l'hôpital sera de nouveau représentée par Robert Blanchard, Georges Mercier et Gilles Paquette, alors que Florent Paquette siégera à nouveau au conseil d'administration, cette fois comme représentant de la Fondation de l'hôpital. Jacques Grimard et Daniel Dupuis (réélection) ont été élus par le comité des usagers. Par ailleurs, le directeur général de l'hôpital, Michel Tremblay, sera lui aussi au conseil d'administration, de même que deux membres «cooptés», des délégués qui seront choisis ultérieurement par les représentants de la population.



Il n'y avait que quelques minutes d'attente aux bureaux de votation du Centre Gertrude-Lafrance. Toutefois, au CLSC, les électeurs ont dû patienter jusqu'à une heure avant de voter.

■ CLSC

En ce qui concerne le CLSC, 11 candidats étaient en lice pour les cinq postes de représentants de la population. Les élections de lundi ont permis l'arrivée d'au moins trois nouveaux visages, dont deux représentantes des citoyens: Hélène Forest (253 votes) et Murielle Daneau (208 votes). Les trois autres représentants de la population au sein du conseil d'administration ont été réélus. Il s'agit de Ghislaine Chartier-Giguère (252 votes), Thérèse Scott-Lussier (221 votes) et Frédéric Laberge (147 votes).

Voici le résultat du scrutin pour les six candidats défaits aux postes de représentants de la population: Pierre Cajolais, 131 votes, Suzanne Hélène Monty, 118 votes, Jacques Daneau, 93 votes, Raymond Dubé, 62 votes, Réal Langlois, 52 votes et Rhéal Giroux, 42 votes.

Par ailleurs, deux des trois représentants du personnel hospitalier ont été réélus: Ghislaine Paquette et Daniel Pothier. Une nouvelle venue, Ryna Saint-Pierre, siégera également comme représentante du personnel. Ces trois personnes ont été élues à l'interne.

Aux huit personnes déjà élues s'ajoutent le directeur général du CLSC, Mario Lafrenière, de même que deux membres «cooptés».

cegep Saint-Jean-sur-Richelieu

30, boul. du Séminaire
Tél.: 347-3192 (à partir de 12 h)

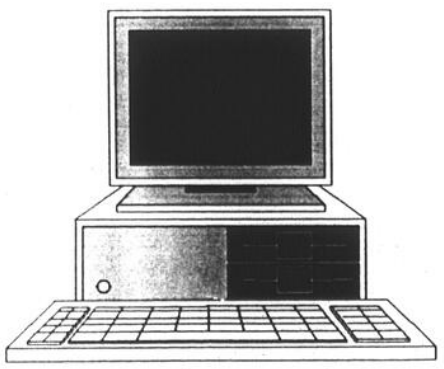
Centre d'Entraînement Physique

Ouvert du lundi au vendredi de 13 h à 21 h et le samedi de 9 h à 12 h
ENTRAÎNEMENT À VOLONTÉ!

PROMOTION 3 MOIS 89$* (*taxe en sus)
AUCUNS FRAIS D'INSCRIPTION

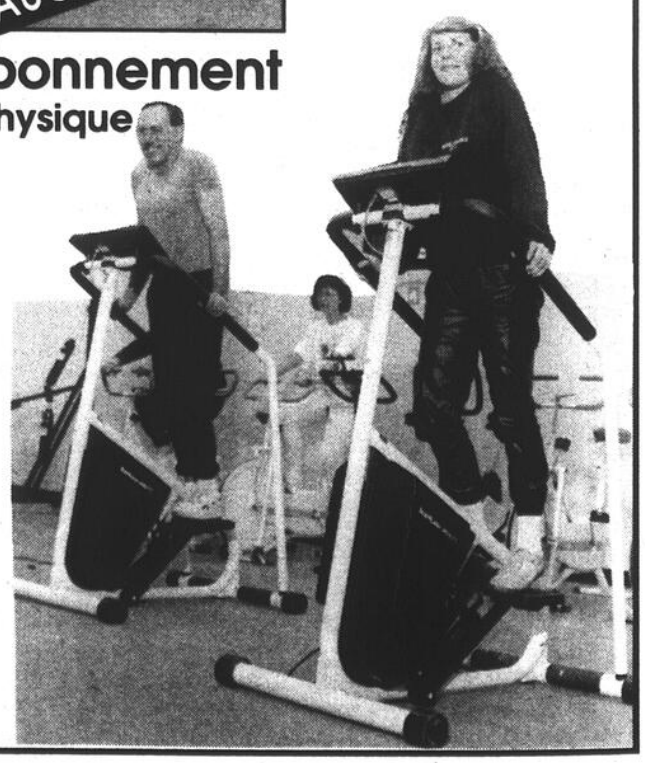
Obtenez GRATUITEMENT avec tout abonnement
une évaluation complète de votre condition physique

COMPRENANT:
✓ Questionnaire médical
✓ Prise de la tension artérielle
✓ Évaluation du pourcentage de graisse
✓ Évaluation du transport d'oxygène VO_2 max.
✓ Vigueur musculaire
✓ Flexibilité
✓ RÉÉVALUATION DE VOTRE CONDITION PHYSIQUE APRÈS 12 SEMAINES D'ENTRAÎNEMENT



Nous vous remettons une copie des résultats de votre évaluation

FACILITÉS DE PAIEMENT MasterCard VISA



Pour l'hôpital du Haut-Richelieu

La Fondation acquiert $200,000 d'équipement

Après l'achat du tomographe axial (scanner), la Fondation de l'hôpital continue à faire des emplettes! L'organisme vient de procurer à l'hôpital de l'équipement spécialisé d'une valeur de $200,000. De plus, la Fondation se propose de dépenser encore $150,000 d'ici le mois de juin afin que le centre hospitalier soit encore mieux équipé.

sophie GAGNON

Quatre appareils ont été achetés récemment. Cet équipement figurait dans la liste des priorités de l'hôpital du Haut-Richelieu pour l'année 1991-1992.

Parmi les nouvelles acquisitions, il y a un microscope qui servira à la pathologie. Un respirateur volumétrique pour assistance respiratoire, destiné aux soins intensifs, a également été acheté.

De plus, le personnel hospitalier peut désormais utiliser un fauteuil «Broda», servant au positionnement des patients qui ont de la difficulté à bouger, qui sont paralysés ou en phase terminale.

Finalement, les contributions des donateurs ont permis à la Fondation de procurer au service de chirurgie une balance métabolique qui sera utilisée pour peser les personnes qui ne peuvent être bougées, comme par exemple les patients en hémodialyse ou les grands brûlés.



Remise officielle d'un respirateur volumétrique pour assistance respiratoire utilisé aux soins intensifs, Mme Louise Bélanger, inhalothérapeuthe, Mme Martine Bessette, infirmière, et Patricia Lacasse, infirmière aux soins intensifs, ainsi que M. Norbert Gagnon, directeur général de la Fondation. (photo jacques PAUL)

Le CLSC lance sa campagne «Colonie de vacances 92»

Le CLSC Vallée des Forts vient de procéder au lancement de sa campagne de financement «Colonie de vacances 92». Cet organisme s'adresse prioritairement aux clubs sociaux et organismes de la région et les invite à faire parvenir leurs dons afin de permettre à des jeunes de la région de séjourner une semaine en colonie de vacances.

L'été dernier, plus de 70 jeunes âgés de 6 à 13 ans provenant de milieu socio-économique défavorisé ont séjourné une semaine en colonie de vacances. Le CLSC lance un appel aux donateurs qui ont contribué l'an dernier ainsi qu'aux clubs sociaux et organismes qui désirent appuyer cette campagne.

Les dons peuvent être acheminés au CLSC Vallée des Forts, projet Colonie de vacances, 874, rue Champlain, Iberville, J2X 3W9.



Félicitations!



Robert Chouinard

La direction de Déry Toyota tient à souligner les efforts soutenus de M. Robert Chouinard qui lui ont permis d'atteindre le plus haut taux de satisfaction à la clientèle pour le mois de février 1992.

DERY TOYOTA 359-9000
1055, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu
TOYOTA PEA

FACIAL GRATUIT

PASSEPORT BEAUTÉ PLUS
France Laure PARIS

Louise, Colette, Diane, Nancy et Manon vous font une offre encore jamais vue

FACIAL GRATUIT

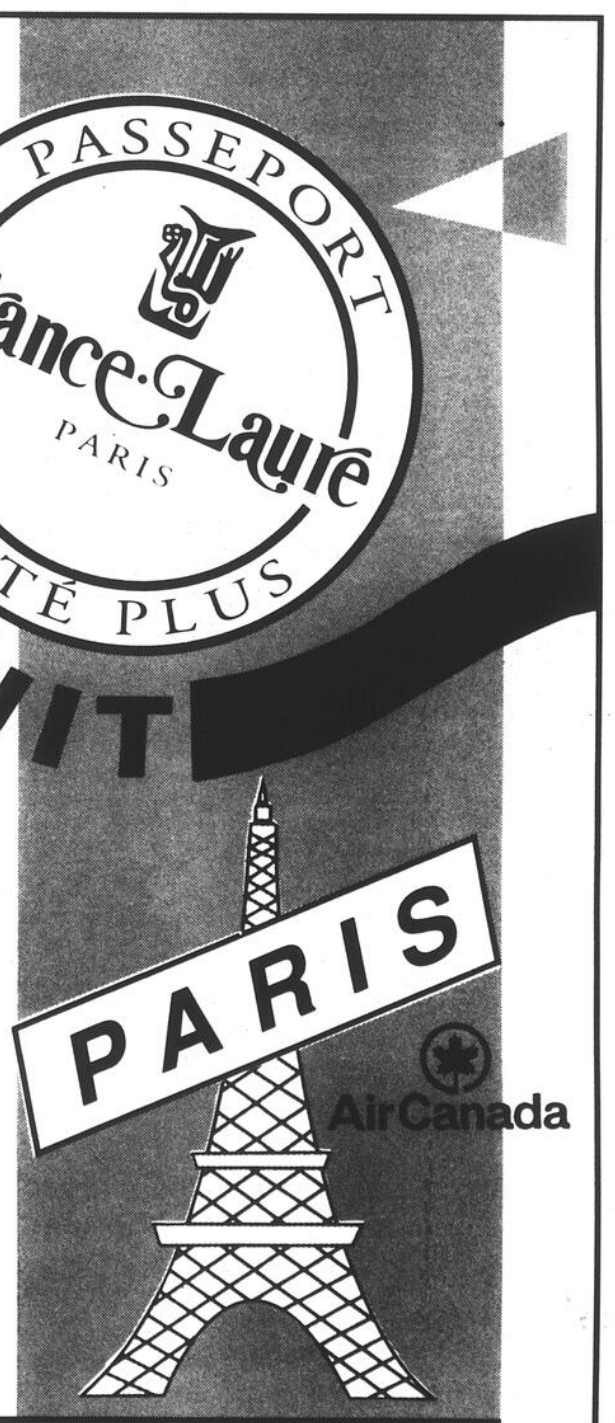
Du 1er mars au 31 mai 1992, profitez d'un facial de base France Laure gratuit

Oui, tout à fait gratuit

et devenez admissible au grand tirage d'un voyage à Paris

SE SENTIR BELLE, ÇA DONNE DES AILES...

Lisez la revue «Femme Plus» ou «L'Essentiel» (mars, avril, mai 92), remplissez le coupon de participation et découpez les coupons «facial gratuit» et «10% d'escompte». Rapportez-nous vos 3 coupons pour ainsi profiter du facial de base gratuit et du 10% d'escompte sur les produits France Laure. Vous serez peut-être l'heureuse gagnante du voyage à Paris.



LE SALON D'ESTHETIQUE RICHELIEU

36, rue Saint-Jacques (centre-ville)
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-5510





80,000 «gratteux» en circulation

Les bénévoles de la Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu tiendront un kiosque de vente de la nouvelle Loto Hôp, les 12, 13 et 14 mars, à la Place Saint-Jean. Actuellement 80,000 gratteux de la Loto Hôp sont en circulation dans la région. Il est d'ailleurs possible de s'en procurer jusqu'à la fin du mois de mars à l'hôpital ainsi que dans 110 autres points de vente de la région. Les détenteurs de billets chanceux peuvent mériter des prix en argent de $2, $10, $100, $1,000 et $5,000 ainsi que des rabais de $1 au restaurant San Giovani et dans les garages Olco. L'argent amassé servira à doter l'hôpital d'équipements spécialisés.(photo jacques PAUL)



Vive les vacances!

Une cinquantaine de junes de Saint-Luc ont répondu vendredi dernier à l'invitation du Service des loisirs d'aller glisser à Piedmont dans les Laurentides. Cette sortie faisait partie de la programmation spéciale mise sur pied durant la période de relâche scolaire. Au cours de cette semaine, 160 jeunes de Saint-Luc ont pu voir le film «La Championne» tandis qu'une centaine d'autres s'étaient inscrits à une journée d'activités structurées dans les écoles Providence et Aux Quatre-vents.

BOUTIQUE D'ANIMAUX

PETITROT
427, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-5460

MAINTENANT DISPONIBLES LES PRODUITS ROYAL CANIN, KASCO

Le pouvoir de la balance
ROYAL CANIN
Nourriture pour animaux

En ces temps difficiles, il est important d'économiser tout en gardant la même valeur nutritive

ÉCONOMISEZ 20%
et plus avec les produits Kasco

CHOIX DE CHIOTS, OISEAUX ET POISSONS
ACCESSOIRES
TONTE ET TOILETTAGE

LA FORMULE PROFESSIONNELLE DES ALIMENTS KASCO, C'EST LA PERFORMANCE PROFESSIONNELLE A CHAQUE PLEIN

KASCO

25 ANS D'EXCELLENCE À VOS PIEDS

LA SANTÉ DE VOS PIEDS
PAR L'ÉLECTROPODOGRAPHE

Avez-vous mal?

Bien des maux de pieds, de genoux ou de dos dépendent d'un débalancement des points d'appui en position dynamique ou statique. Des orthésistes du pied conçoivent des orthèses du pied personnalisées.

L'ÉVALUATION, LA CONCEPTION ET LA FABRICATION SONT ASSISTÉES PAR ORDINATEUR.

Au siège social de Beloeil, à la fine pointe des nouvelles technologies, tout est fabriqué SUR PLACE.

ÉVALUATION GRATUITE

GRATUIT!

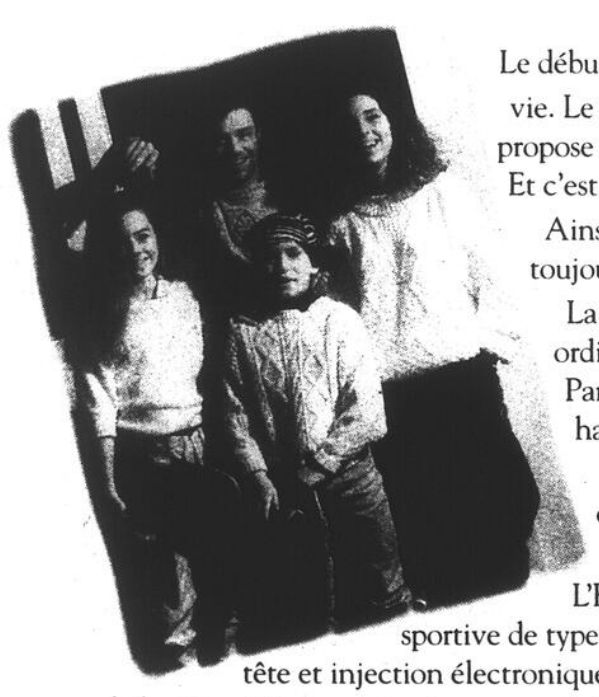
CLINIQUE DE PHYSIO. DU HAUT-RICHELIEU
reçoit
LE LABORATOIRE M.P. LANGELIER

CLINIQUE DE PHYSIO. DU HAUT-RICHELIEU
235, 2e Avenue #202 Iberville
DATE: 19 mars 1992
HEURES: 9h à 17h. Tél.: 347-9995

LABORATOIRE
M.P. LANGELIER

ÉDIFICE LANGELIER
675 boul. Laurier Beloeil, route 116
467-0762

Pour la famille des années 90, une famille de voitures accordée à vos besoins... et à vos moyens



Le début des années 90 coïncide avec des changements énormes dans notre monde et notre vie. Le déclin du communisme et ses conséquences, les questions environnementales, les défis que nous propose la situation économique : tout cela porte l'acheteur d'une voiture à privilégier le rapport qualité-prix. Et c'est là que Hyundai entre en jeu.

Ainsi, l'Excel, la voiture la mieux équipée de sa catégorie, présente une ligne rajeunie. Mais son prix est toujours aussi avantageux.

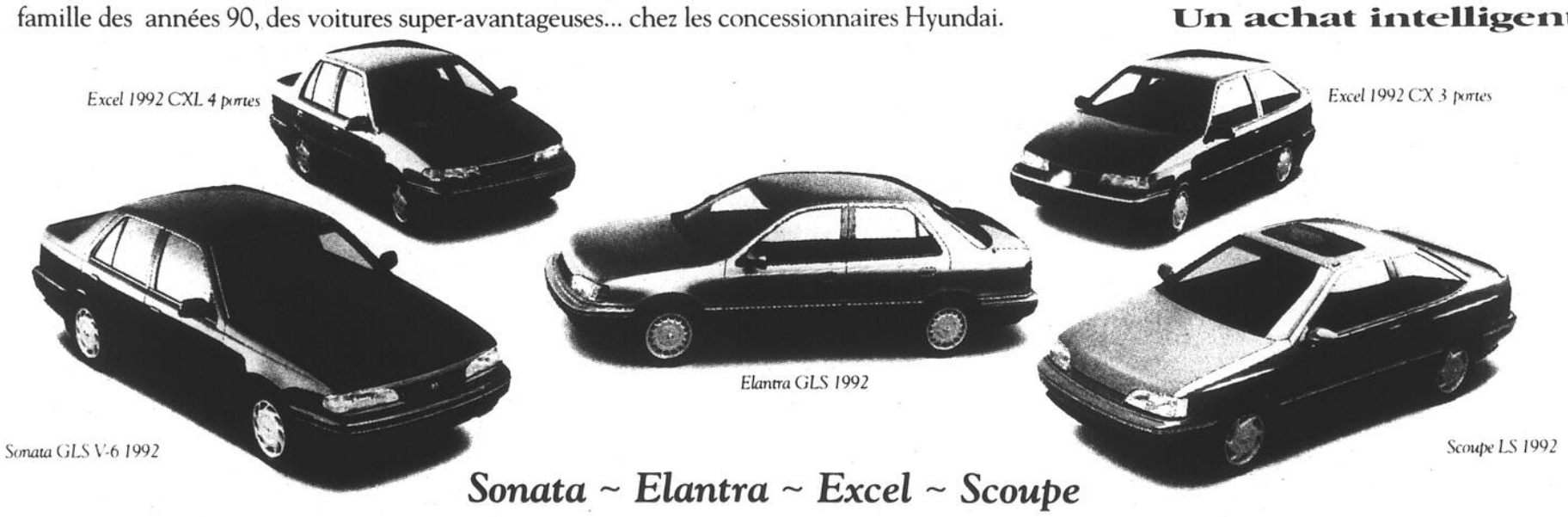
La sportive Scoupe LS est équipée d'un fringant moteur de 1,5 litre à injection multipoints contrôlée par ordinateur, d'une suspension à quatre roues indépendantes et d'une direction à crémaillère servo-assistée. Parmi ses autres caractéristiques standards, mentionnons : le toit ouvrant et le système de son à quatre haut-parleurs avec radio AM/FM à syntonisation électronique.

Puis il y a la Sonata. La berline de luxe dotée d'un moteur de 2 litres à 16 soupapes, double arbre à cames en tête et injection électronique multipoints. (En option : un puissant V-6 de 142 chevaux.) Et, avec 100 pieds cubes d'espace intérieur, elle accueille 5 adultes dans le confort.

L'Elantra est le tout dernier membre de notre famille. Il s'agit d'une berline sportive de type familial avec moteur de 1,6 litre à 16 soupapes, double arbre à cames en tête et injection électronique multipoints : 113 chevaux. Notre famille tient à mériter la confiance de la vôtre. C'est pourquoi nous vous offrons une garantie globale limitée de 3 ans/60 000 km et une garantie des éléments principaux de 5 ans/100 000 km. (Renseignements complets auprès du concessionnaire.) Pour la famille des années 90, des voitures super-avantageuses... chez les concessionnaires Hyundai.

HYUNDAI

Un achat intelligent.



Excel 1992 CXL 4 portes

Excel 1992 CX 3 portes

Elantra GLS 1992

Sonata GLS V-6 1992

Scoupe LS 1992

Sonata ~ Elantra ~ Excel ~ Scoupe

La Sonata GL 2 litres, berline de luxe : à partir de **13 295 $***. • *L'Excel L 3 portes, la mieux équipée des voitures de sa catégorie : à partir de* **7695 $***.
La Scoupe, brillante sportive 2+2 : à partir de **10 595 $***. • *L'Elantra GL, la nouvelle berline sportive pour la famille : à partir de* **10 995 $***.

** P.D.S.F. pour les Hyundai 1992 suivantes : Sonata GL 2 litres, Excel L , Scoupe modèle de base et Elantra GL. Transport, immatriculation, préparation et taxes en sus. Renseignez-vous auprès du concessionnaire sur les frais de transport et de préparation. Le concessionnaire peut vendre moins cher.*

Les Automobiles Cloginor Inc.
359, rue Laberge
St-Jean-sur-Richelieu 348-6817

Hyundai s'implante chez nous pour mieux nous servir

n'oubliez pas cette semaine

Bercethon

■ Les Chevaliers de Colomb du conseil 2172 de Saint-Césaire invitent la population à participer, les 14 et 15 mars prochains,à un bercethon qui se déroulera au local des Chevaliers situé au 1190, rue Notre-Dame, à St-Césaire. Durant 24 heures, les berceurs amasseront des fonds pour les oeuvres des Chevaliers.

Loisirs Saint-Eugène

■ L'Association des loisirs Saint-Eugène tiendra son assemblée générale annuelle, le mercredi 11 mars, à 19h30, au Chalet des loisirs du parc Joie de Vivre, 100, rue Bernard, à Saint-Jean.

Au cours de la soirée, il y aura présentation des rapports financiers et des activités de la dernière année ainsi que les prévisions pour l'an prochain. De plus, les membres procéderont à l'élection des administrateurs pour la prochaine année. Pour informations, communiquez avec M. Frédéric Pinel, au 347-6466.

Action-jeunes

■ Action-jeunes Saint-Luc organise une danse pour les jeunes, le vendredi 13 mars, de 20 à 24 heures, au parc Pierre-Benoît. Le coût d'entrée est de $2 par personne.

Ski à Bromont

■ Le samedi 14 mars, Action-jeunes invite la population de Saint-Luc à participer à une journée de ski familiale à Bromont. Le départ se fera à compter de 8h30 à l'école Providence. Il sera possible d'y faire du ski alpin et du ski de fond.

Pour les adultes, les coût sont de $25 sans équipement de ski alpin et $15 avec équipement. Pour les jeunes de 6 à 13 ans les coûts sont de $15 sans équipement et de $10 avec équipement. Pour le ski de fond, les coût sont de $10 pour les personnes qui n'ont pas de skis et de $5 pour les autres. Les coûts mentionnés comprennent le transport aller-retour entre Saint-Luc et Bromont. Pour informations, communiquez avec les responsables au 348-4588 ou au 349-2759.

Conseil 1145

■ Les Chevaliers de Colomb du conseil 1145 de Saint-Jean invitent leurs membres à une assemblée qui se déroulera, le lundi 16 mars, à 19h30, au local des Chevaliers situé au 200, rue Cousins, à Saint-Jean.

Colloque au féminin

■ Les membres du Comité permanent du 8 mars tiendront un mini-colloque régional, le jeudi 12 mars, à compter de 19 heures, à la polyvalente Armand-Racicot de Saint-Jean.

Au cours de la soirée, les participantes seront appelées à élaborer sur un projet féministe de société. Différents ateliers, une plénière et un spectacle de la monologuiste Johanne Dorée sont prévus. Pour information, communiquez avec les responsables du CID au 346-0662 ou Syndicat de l'enseignement du Haut-Richelieu, 348-6853.



Au profit des Optimistes

Un peu plus de 200 personnes ont participé, le 27 février dernier, au Pavillon des loisirs de Saint-Alexandre, à une soirée bénéfice organisée par le club Optimiste de Saint-Grégoire. Pour l'occasion, les responsables de cet organisme avait retenu la formule du souper-théâtre afin d'amasser des fonds. Ceux-ci serviront à financer des activités pour les jeunes.(photo françois LABBÉ)



Sensibilisés à la pauvreté en Haïti

En collaboration avec les animateurs de pastorale de certaines écoles de la région, un représentant de l'organisme Haïti-Saint-Jean a visité récemment les élèves de certaines écoles primaire de la région afin de les sensibiliser à la vie paysanne haïtienne ainsi qu'au développement international.

Avant son départ pour Haïti, M. Yvon Chamberland a prononcé des conférences dans les écoles Saint-Lucien, Bruno-Choquette et Providence. M. Chamberland et son équipe ont dû se rendre à Grand Goâve en Haïti afin d'installer un système d'eau potable pour les 3,500 résidents de ce village qui vivaient depuis plusieurs semaines sans eau. La population de la région du Haut-Richelieu pourra s'impliquer à nouveau dans ce projet de développement en participant au prochain souper créole de l'organisme qui se déroulera le 4 avril prochain, à la polyvalente Armand-Racicot de Saint-Jean.(photo réjean PIERRE)

le cancer agit... réagissez

Société Canadienne du Cancer

Cours d'anglais

en conversation anglaise dispensés à Saint-Jean-sur-Richelieu

- méthode éprouvée depuis 14 ans
- durée du cours: 86 heures d'**ENSEIGNEMENT**
- groupes homogènes de 4 à 7 personnes
- immersion en milieu anglophone
- nous vous garantissons **PAR ÉCRIT** que vous parlerez l'anglais à la fin de **VOTRE COURS**

INSCRIPTIONS DU 11 AU 18 MARS

Tél.: 346-4359

Ecole de conversation anglaise Welch St-Jean-sur-Richelieu

1, De Salaberry, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qué.

Permis CP 0694

FRÉQUENTER C'EST PAYANT!

Place Saint-Jean

GRACIEUSETÉ DE TOUS VOS MARCHANDS

VOUS POURRIEZ
GAGNER
À LA FIN DE CHAQUE MOIS

Le gros lot de **500$**

EN CERTIFICATS-CADEAUX

Zellers	*Bijouterie Stéphanie inc.* 348-4553	*Salon Gino* 349-1914
Boutique d'Animaux Place St-Jean inc. 359-7531	BROCHETTERIE RESTAURANT ROMANTICO LTÉE 348-6442	LA FROMAGERIE DE CHEZ-NOUS 349-3527
BOUTIQUE *Lysandre* 349-4366	AU CARROUSEL DISQUES - CASSETTES 348-6264	Valentine
BRASSERIE DE L'OUEST 348-7279	BANQUE NATIONALE DU CANADA	Liqui Choc
Distribution aux Consommateurs 348-7944	— BO-K-DO — 359-4392	IGA Bonprix IGA
LE PETIT CAPRICE 348-8579	loto-québec	

RÈGLEMENTS

Remplir le coupon-caisse et le déposer aux endroits indiqués et être présent lors du tirage.
Si le gagnant n'est pas présent, la moitié du gros lot s'additionne automatiquement au gros lot du mois suivant.
Le 1er tirage aura lieu le 4 avril à 14 h 30

Place Saint-Jean, 400, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu

Honorés par AEterna-vie

D'autres cadeaux pour Isabelle et Lloyd

La succursale de Saint-Jean de la compagnie d'assurance AEterna-vie a tenu à rendre hommage à Isabelle Brasseur et Lloyd Eisler pour leurs performances aux Jeux olympiques d'Albertville, en leur remettant une toile de l'artiste-peintre Rita Desourdy.

Les parrains de la campagne de souscription d'assurance vie de

sylvie PROVOST

la compagnie AEterna-vie au profit de la Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu ont été honorés lors d'une réception tenue jeudi dernier, à l'hôtel Roussillon Vallée des Forts. Une quarantaine de personnes, dont la plupart des représentants de cette compagnie, quelques dignitaires et les parents de la jeune patineuse étaient présents à la rencontre.

Avant la remise officielle des présents, le directeur de la succursale locale d'AEterna-vie a tenu a souligner les performances hors de l'ordinaire du couple de patineurs.

«Je ne sais pas comment exprimer ma fierté de connaître ces deux patineurs et de les avoir avec nous ce soir. A mon avis, ils sont les plus beaux exemples de courage et de détermination. Ils ont été les meilleurs parmi tous les meilleurs de la planète», a déclaré M. Marcel Fortier, directeur de AEterna-vie de Saint-Jean.

«Afin de souligner de façon concrète leur persévérence, il nous a fait grandement plaisir de leur offrir chacun une toile de l'artiste-peintre Rita Désourdy», a de plus ajouté M. Claude Genest, président et chef de division de AEterna-vie.

Isabelle Brasseur et Lloyd Eisler ont reçu des oeuvres réalisées en 1991 qui étaient respectivement intitulées «Premier bal» et «Souvenir de John».

Les organisateurs de cette soirée ont également profité de l'occasion pour remettre des plaques à plusieurs souscripteurs de la campagne organisée par AEterna-vie au profit de la Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu.



Les patineurs Isabelle Brasseur et Lloyd Eisler ont reçu chacun une magnifique peinture de l'artiste-peintre Rita Desourdy. Sur la photo: Marcel Fortier, directeur de AEterna-vie Saint-Jean, Gil Brasseur, Isabelle Brasseur, Claude Genest, président et chef de direction de AEterna-vie, Rita Désourdy, artiste-peintre, Claudette Brasseur et Lloyd Eisler.(photo jacques PAUL)



Reçue par la CIBC

Les clients et les employés de la succursale de la Banque canadienne impériale de commerce (CIBC) de la rue Richelieu à Saint-Jean ont eu le plaisir de rencontrer la patineuse Isabelle Brasseur, vendredi dernier. Pour souligner ses performances aux Jeux olympiques d'Albertville, les dirigeants de cette succursale avaient organisé une petite réception en l'honneur de la première Johannaise à mériter une médaille aux Jeux olympiques.(photo jacques PAUL)

AVIS

Dr Joseph Senikas, m.d.
MÉDECIN

désire informer sa clientèle
de la réouverture de son bureau

DEPUIS LE 9 MARS DERNIER

146, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 346-4577

VOUS SONGEZ À RÉNOVER?

Achetez directement du manufacturier et plus encore!

- Plus vaste salle de montre de la région
- Plus de 30 styles différents

Cuisi Boutique mks

GAGNANT DU 1er PRIX au salon «Expo cuisines et salles de bains 1992»



Venez voir les nouvelles tendances
Comparez notre qualité et nos prix
avant d'acheter...

et le service!

5 ANS DE GARANTIE EXCLUSIVE

418, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
349-2840

la Pomme Rouge

Une compagnie Gendis

CENTRE DE LIQUIDATION

1ER ANNIVERSAIRE

Premier ANNIVERSAIRE

PANTALONS DE JOGGING POUR ENFANTS
Imprimés sur l'avant. 2-6x.
PRIX POMME ROUGE **4.99**
Comparez à 9.99

SWEAT-SHIRT AVEC CAPUCHON POUR ENFANTS
Poly/coton. Tailles 2-6x.
PRIX POMME ROUGE **4.99**

JEANS LAVÉS À LA PIERRE POUR FILLES
Denim pesé de cuir 7-14.
PRIX POMME ROUGE **17.99**
Comparez à 35.99

DÉTERGENT À LESSIVE
PRIX POMME ROUGE **2.99**
Comparez à 5.99

5$

PANTALONS POUR GARÇONS
Poches avant cirées. 100% coton. Tailles 8-16.
PRIX POMME ROUGE **5.99**
Comparez à 9.99

Poly/coton de ton unis. P.M.G.
PRIX POMME ROUGE **7.99**
Comparez à 13.99

9.99

4.99

PANTALONS EN MOLLETON POUR HOMMES
Comparez à 15.99
PANTALONS HABILLÉS ET TOUT ALLER POUR HOMMES
Comparez à 19.99

9.99

7.99

SUPER ÉPARGNE

39¢

ACHETEZ BEAUCOUP PLUS
POUR BEAUCOUP MOINS !

À PARTIR DU JEUDI 12 mars

- 203, RUE RICHELIEU, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
- 60, RUE WELLINGTON NORD, SHERBROOKE

LES MOIS DU GRAND CONFORT

Des Bas Prix Incroyables

JUSQU'À 3000$ DE CRÉDIT INSTANTANÉ

AUCUN DÉPÔT
AUCUN PAIEMENT
AUCUN INTÉRÊT
AVANT SEPTEMBRE 1992
AUCUN ACHAT MINIMUM REQUIS



ZENITH

Télécouleur 26 po stéréo

- Télécommande multimarques
- **Affichage à l'écran**
- Entrée audio/vidéo et sortie audio variable

36 MOIS DE GARANTIE
SERVICE À DOMICILE
Livraison gratuite

599$



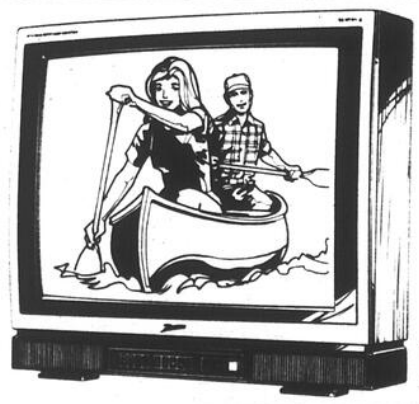
ZENITH

Télécouleur 20 po

- **Affichage à l'écran**
- Entrées audio/vidéo
- Minuterie

36 MOIS DE GARANTIE
SERVICE À DOMICILE
Livraison gratuite

359$



Télécouleur 29 po stéréo

- **Affichage à l'écran**
- Minuterie
- Entrée audio/vidéo et sortie audio variable
- Télécommandé

36 MOIS DE GARANTIE
SERVICE À DOMICILE
Livraison gratuite

ZENITH

699$



Camescope 8 mm

MODÈLE VM8000

- Zoom motorisé 8:1
- Obturateur à vitesse élevée
- Éclairage minimal de 3 lux
- MALETTE SOUPLE GRATUITE

12 MOIS DE GARANTIE
SERVICE GRATUIT

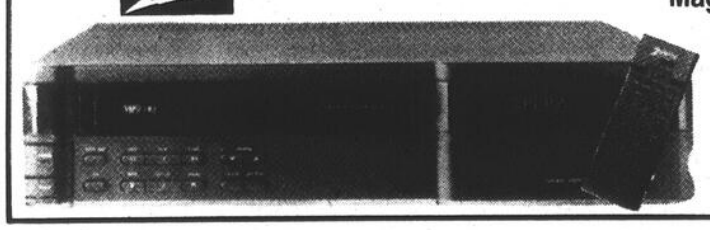
799$



PROMOTION
OBTENEZ EN PRIME
3 cassettes vidéo 8 mm à l'achat du VM8000 de Zénith

ZENITH

Magnétoscope VHS HQ



- Programmation à l'écran
- 8 programmes/1 an

12 MOIS DE GARANTIE
SERVICE GRATUIT

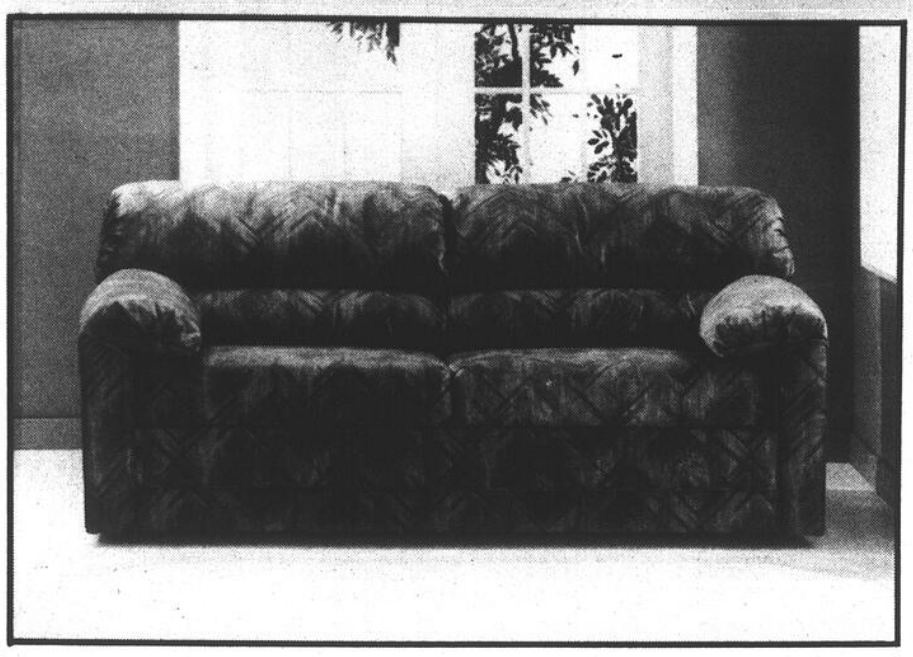
299$

BRAULT & MARTINEAU

LÀ OÙ LA QUALITÉ N'EST PAS UN OBSTACLE AU BAS PRIX!

BROSSARD: 8220, BOUL. TASCHEREAU, COIN PELLETIER - 465-5544

LES MOIS DU GRAND CONFORT



Le convertible velouté

Soyeux, habillé ici de velours, ce canapé deux places vous offre également un matelas à ressorts confortable et ferme.

LIVRAISON GRATUITE

Canapé-lit **599$**



Le Convertible

Sobre, chic et gai ce canapé deux places vous offre un matelas à ressorts confortable et ferme.

LIVRAISON GRATUITE

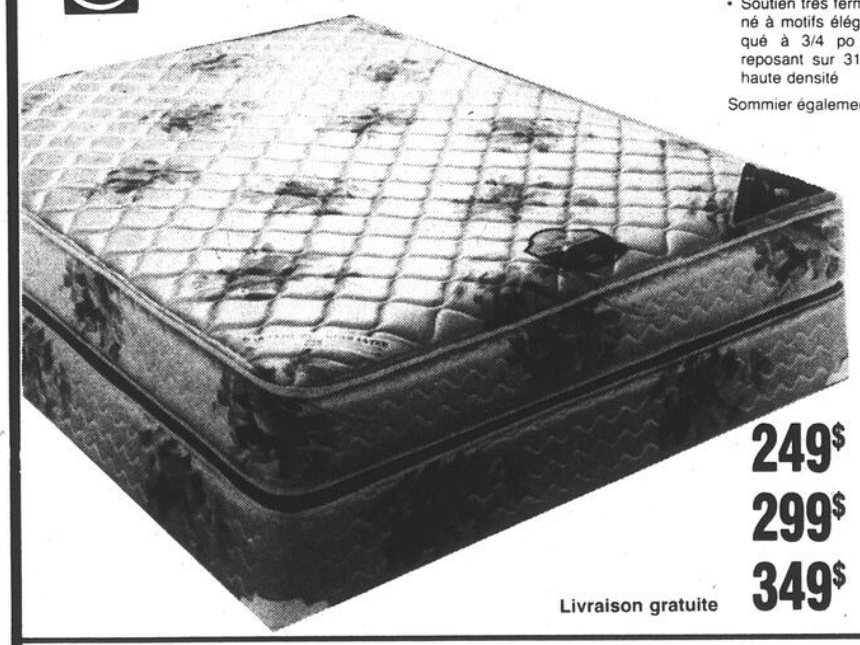
Canapé-lit **499$**

Serta Ultra de luxe

Serta

- Soutien très ferme, tissu satiné à motifs élégants, multipiqué à 3/4 po de mousse reposant sur 312 ressorts à haute densité

Sommier également disponible.



249$ - matelas 39 po

299$ - matelas 54 po

349$ - matelas 60 po

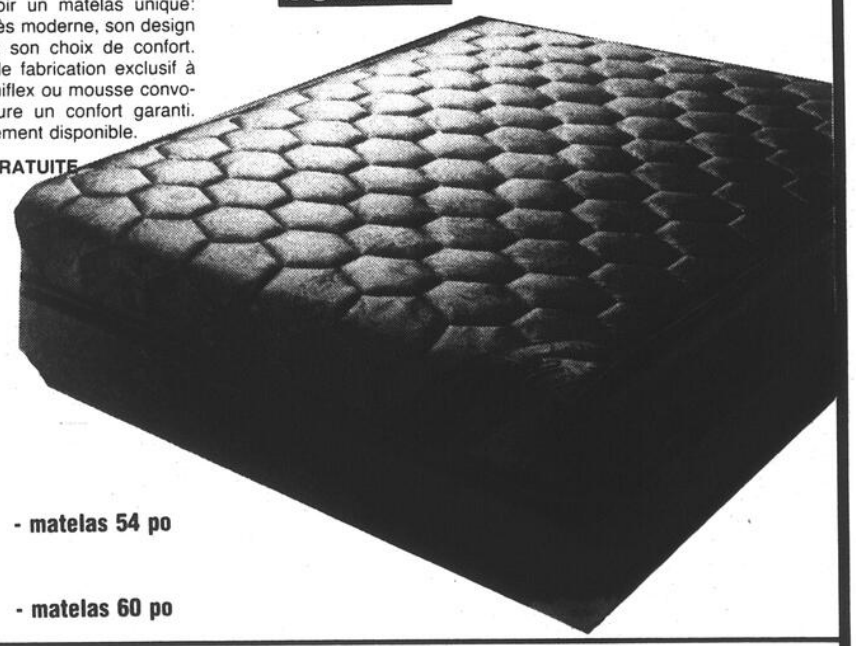
Livraison gratuite

Audace

SOMMEX

L'audace d'avoir un matelas unique: par son look très moderne, son design avant-garde et son choix de confort. Son concept de fabrication exclusif à ressorts Sommiflex ou mousse convoluté vous assure un confort garanti. Sommier également disponible.

LIVRAISON GRATUITE



649$ - matelas 54 po

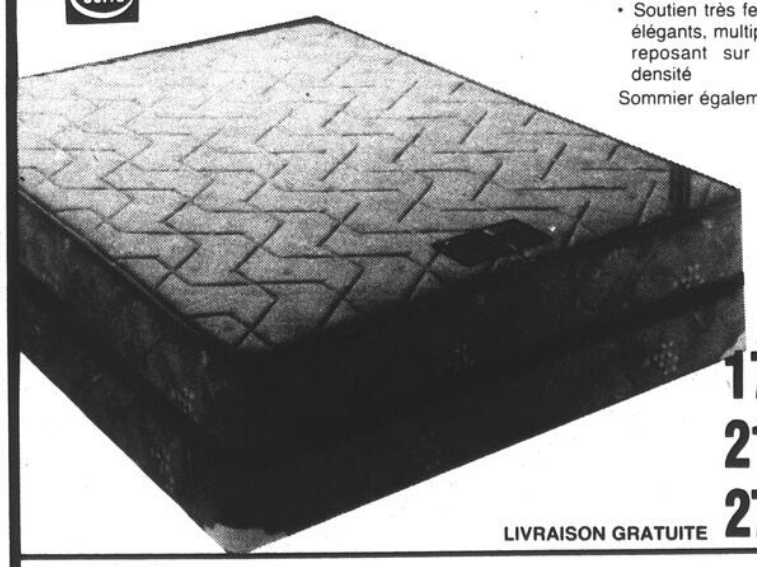
699$ - matelas 60 po

Serta Ortho Medic

Serta

- Soutien très ferme, tissu satiné à motifs élégants, multipiqué à 1/2 po de mousse reposant sur 312 ressorts à haute densité

Sommier également disponible



179$ - matelas 39 po

219$ - matelas 54 po

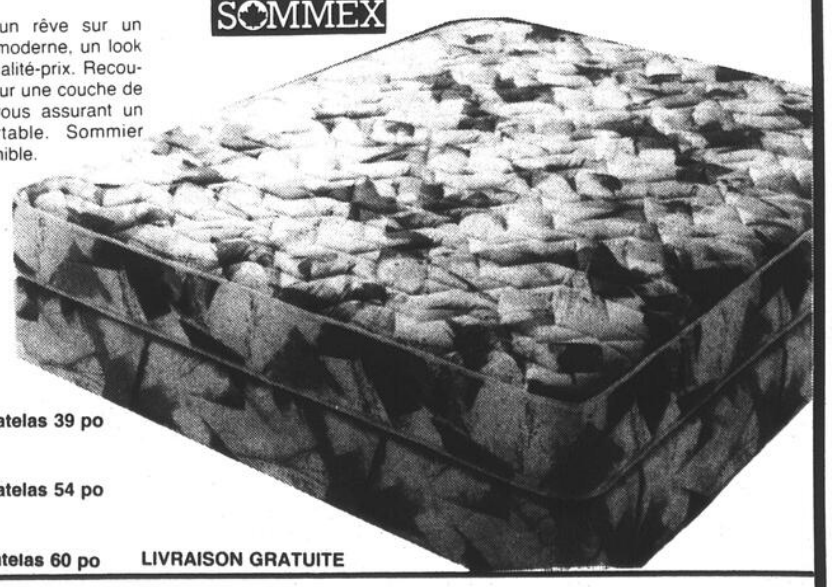
279$ - matelas 60 po

LIVRAISON GRATUITE

Rêve

SOMMEX

Dormir comme un rêve sur un matelas d'allure moderne, un look jeune qui allie qualité-prix. Recouvrement unique sur une couche de «Wonderpoff» vous assurant un sommeil confortable. Sommier également disponible.



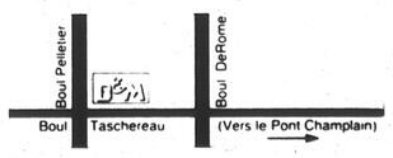
229$ - matelas 39 po

279$ - matelas 54 po

329$ - matelas 60 po

LIVRAISON GRATUITE

Montréal	St-Leonard	Laval	Longueuil	LaSalle	Dollard-Des Ormeaux	Hull
7930, Sherbrooke est	6875, Jean-Talon est	1770, boul. Des Laurentides	3245, Chemin Chambly	1130, Dollard	3345, boul. Des Sources	217, Montcalm
(Métro, H-Beaugrand)	(Près des Galeries D'Anjou)	(Coin St-Martin)	(Coin Roberval)	(Près du boul. la Vérendrye)	(Sortie 55, Transcanadienne)	(Coin St-Joseph)
353-7330	254-9455	667-3210	679-1260	364-6110	685-3572	(819) 771-6611



Ouvert ce soir jusqu'à 21 heures

MASTER CARD

BRAULT & MARTINEAU
000 000 000
000 000 000 000
000 000 000

VISA

PROCUREZ-VOUS LA CARTE BRAULT & MARTINEAU

Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. Aucun dépôt, paiement et intérêt avant septembre 1992. Aucun achat minimum requis.

Région du Haut-Richelieu

Des Fermières nommées «Femme de l'année»

La Fédération 11 du Cercle de Fermières du Québec a été nommée «Femme de l'année» dans la région du Haut-Richelieu pour l'année 1992 lors d'une activité régionale de la Journée internationale des femmes tenue dimanche dernier, au centre culturel Fernand-Charest. Mme Carmella Dandurand, présidente de Fédération 11, ainsi que neuf autres pionnières du regroupement ont alors été honorées.



La Fédération 11 du Cercle de fermières du Québec a reçu la mention de «Femme de l'année» de la part du Comité permanent du 8 mars à Saint-Jean. Sur la photo: Mmes Carmella Dandurand, présidente de la Fédération 11 du Cercle de Fermières du Québec, Colette Grondin, présidente du Comité permanent du 8 mars, Suzanne Faucher, coanimatrice de la journée, Rose Lareau, Marcelle Normandeau, Clara Demers et Camille Payette.(photo bruno PETROZZA)

Cette journée avait débuté en matinée par un brunch et une table d'échanges sur le thème «Femmes et arts visuels» à la Galerie Action.

sylvie PROVOST

Par la suite, les membres du Comité permanent ont honoré les représentantes de la Fédération 11 du Cercle de fermières du Québec au titre de «Femme de l'année». La journée s'est terminée par la présentation d'un spectacle humouristique entièrement conçu par cinq organismes locaux de femmes.

«Pour les membres du Comité permanent du 8 mars, il était bien important que les organismes de femmes de la région s'impliquent dans cette fête annuelle. Les représentantes du Centre d'information et de documentation des femmes du Haut-Richelieu (CID), de la Maison le Coup d'Elle, du Cercle de Fermières de Saint-Jean, du Regroupement des femmes en affaires du Haut-Richelieu et du Centre d'orientation et de formation pour les femmes en recherche d'emploi (COFFRE) ont présenté chacune un spectacle humoristique d'une dizaine de minutes. Les personnes présentes ont bien apprécié le spectacle et les commentaires ont été très positifs», souligne Mme Colette Grondin, présidente du Comité permanent du 8 mars.

«Nous sommes très satisfaites de la participation des femmes de la région et du déroulement de la journée, ajoute-t-elle. Nous avons vendu 220 billets pour le brunch, dont une centaine à la porte. Quelques participantes se sont ajoutées après le repas et sont venues se joindre au groupe pour le restant de la journée. Même si la température était relativement sombre à l'extérieur, dimanche dernier, je peux vous dire qu'il y avait beaucoup d'ambiance et d'atmosphère à l'intérieur et les femmes avaient le coeur à la fête.»

■ Fédération 11

La Fédération 11 du Cercle de fermières du Québec représente 18 Cercles sur le territoire des comtés d'Iberville, Saint-Jean et Brome-Missisquoi. Elle compte cette année 926 membres provenant autant des régions urbaines que rurales de ces trois comtés. La Fédération 11 doit d'ailleurs fêter cette année son 50e anniversaire de fondation.

Les premiers Cercles de fermières ont vu le jour au Québec en janvier 1915. À cette époque, ils s'occupaient surtout à faire la promotion des petites industries rurales tenues par les femmes. De 1940 à 1968, l'organisme voit davantage au développement moral, culturel et social de la femme chrétienne ainsi qu'à la vulgarisation des techniques ménagères et agricoles modernes de production et de consommation pour une saine économie.

De 1968 à nos jours, l'organisme subit des transformations. Le cercle s'engage davantage au niveau politique et social. Ses membres sont alors considérés comme plutôt modérés, à l'époque où le féminisme est radical.

L'inventaire des réalisations des Cercles des années 1980 est impressionnant. Ils multiplient les contacts avec les regroupements inter-organismes pour une politique familiale, avec la Fondation de la famille terrienne et l'Union internationale des organismes familiaux.

Les Cercles se joignent également à des coalitions sur l'irradiation des aliments, sur la pratique des sages-femmes, sur la réforme de l'aide sociale. Ils collaborent aussi avec le Conseil du statut de la femme, l'Assemblée des évêques, le Conseil des Affaires sociales et de la familles et pratiquement avec toutes les autres organisations de femmes du Québec.

La présidente de la Fédération 11 du Cercle des Fermières, Mme Carmella Dandurand, a reçu la plaque honorifique de la «Femme de l'année» au nom de tous les membres. De plus, les organisatrices de la journée ont remis des certificats à neuf des pionnières de cette fédération. Les récipiendaires sont: Mmes Claire Gamache, Rose Lareau, Albertine Poulin, Marcelle Normandeau, Rose Meunier, Louise Surprenant, Clariste L'Écuyer, Clara Demers et Camille Payette.

3,000 femmes aux Halles Saint-Jean

La Journée internationale des femmes a connu un immense succès aux Halles Saint-Jean alors que les organisateurs estiment que 3,000 femmes ont participé aux différentes activités organisées spécialement pour elles, dimanche dernier. Pour sa part, la chanteuse Édith Butler a attiré à elle seule au delà de 1,500 personnes dans la cour centrale des Halles.



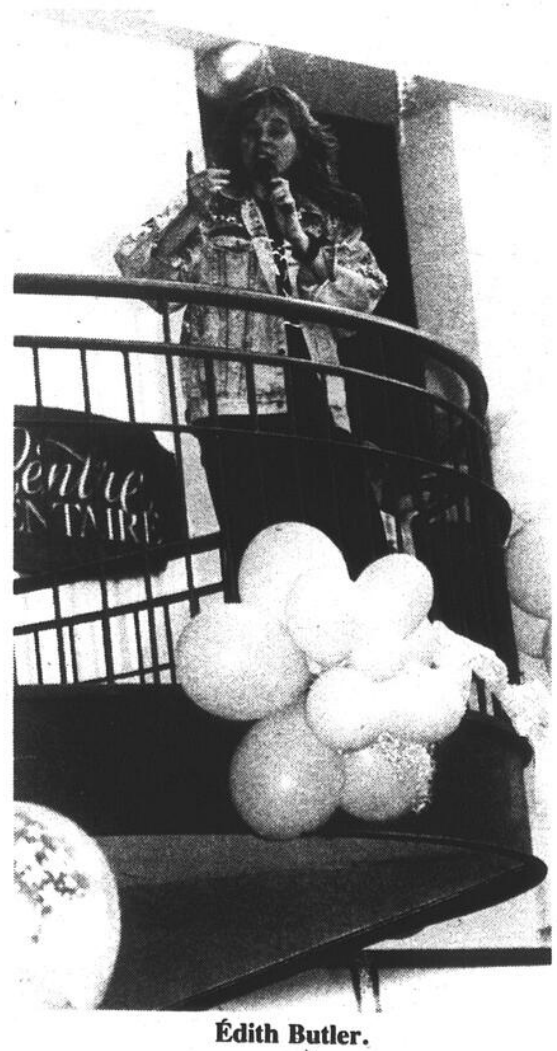
La cour centrale des Halles Saint-Jean était remplie à plejne capacité lors du spectacle de la chanteuse Edith Butler.(photo bruno PETROZZA)

Pour cette deuxième édition, les responsables de l'organisation de la Journée de la femme des Halles Saint-Jean avaient invité les femmes à participer à différentes activités. Les participantes ont d'abord eu le privilège de prendre part à un brunch à un prix abordable dans un des restaurants des Halles. Par la suite, les participantes ont eu le loisir de visiter différents kiosques d'information et d'assister à un défilé de mode ainsi qu'à une démonstration de Baladi.

sylvie PROVOST

Toutes les femmes présentes se sont vu remettre une fleur pour souligner cette journée spéciale. À compter de 15h30, la chateuses acadienne Édith Butler a fait son entrée sur la Place de l'horloge afin d'interpréter quelques chansons de son vaste répertoire.

«Nous sommes effectivement très contentes du déroulement de cette journée et nous avons été agréablement surpris du nombre record de participantes. Nous avons distribué 3,000 fleurs aux femmes présentes. Quant à Édith Butler, nous estimons qu'il y avait pas moins de 1,500 personnes dans la cour centrale, près de l'horloge. Il s'agit de notre deuxième expérience et nous allons certes recommencer l'an prochain», note Mme Ginette Lévesque, directrice des promotions des Halles Saint-Jean.



Édith Butler.



Préparation d'un 40e anniversaire

Les membres du Comité organisateur des célébrations du 40e anniversaire de fondation de l'Association des sourds du Haut-Richelieu travaillent actuellement à finaliser les derniers préparatifs des festivités qui marqueront cet événement prévu pour le samedi 23 mai, à l'hôtel Roussillon Vallée des Forts. Cette soirée sera précédée d'un colloque à la polyvalente Armand-Racicot, organisé par le Centre de la communauté sourde du Québec. Sur la photo, à l'arrière: Marcel Mimeault, Yvon Mantha, Claude Larivière, Léonie Fynette, Alain Mercier et Daniel Filion; à l'avant: Gilles Read, président du colloque, Nicole Filion, présidente du Comité des fête du 40e anniversaire de l'Association des sourds du Haut-Richelieu et Bernard Latour.(photo françois LABBÉ)



Pour financer un camp d'été

La 1re Fort Saint-Jean, en collaboration avec le restaurant McDonald de Saint-Jean, tient jusqu'au 20 mars prochain sa campagne annuelle de vente de chocolat. Les fonds amassés serviront à financer le prochain camp d'été ainsi que les différentes sorties des membres. L'achat d'une tablette de chocolat vous donne également la possibilité de vous procurer gratuitement une grosse frite chez McDonald. Sur la photo, à l'avant: Véronique Frenet et Catherine Laniel; à l'arrière: Luc Labrie, gérant du restaurant McDonald à Saint-Jean, Richard Cournoyer, président de la 1re Fort Saint-Jean, Suzanne Rheault, animatrice des Castors et Normand Feeny, représentant de Chocolat Jean et Charles.(photo jacques PAUL)



Une envolée pour une idée!

Une quinzaine de personnes ont fait des suggestions au comité organisateur du Festival de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu par le biais du concours «Une envolée pour une idée», qui prenait fin le 28 février. Par tirage au sort, Yvette Duquette a été proclamée gagnante d'une envolée de montgolfière d'une valeur de $150. Sur la photo: Daniel Bissonnette et Paul Thouin, de Mongesco, Yvette Duquette, Delbert Deschambault, maire de Saint-Jean et Daniel Béland. (Photo jacques PAUL)

Si vous avez mal aux dents...

Voici la liste des dentistes du Haut-Richelieu qui seront à leur bureau, entre 9 et 11 heures, les fins de semaine et jours fériés pour répondre aux urgences dentaires durant les mois de mars à juin 1992.

14-15 mars	Panagiota Kanaras (6)
21-22 mars	François Paquin (7)
28-29 mars	Gilbert Chaume (1)
4-5 avril	Michel Hébert (5)
11-12 avril	Nadeen Rahill (8)
17-18 avril	François Paquin (7)
19-20 avril	Yvan Veillette (9)
25-26 avril	Donatienne Gilain (3)
2-3 mai	Nadeen Rahill (8)
9-10 mai	Panagiota Kanaras (6)
16-17-18 mai	François Paquin (7)
23-24 mai	Yvan Veillette (9)
30-31 mai	Michel Hébert (5)
6-7 juin	Donatienne Gilain (3)
13-14 juin	Susan Greenwald (4)
20-21-24 juin	Yvan Veillette (9)

(1) Gilbert Chaume
460, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc
Tél.: 347-3749

(2) Manon Corriveau
707, boul. d'Iberville
Iberville, Qc
Tél.: 346-0102

(3) Donatienne Gilain
600, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc
Tél.: 348-4956 et 658-3812

(4) Susan Greenwald
600, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc
Tél.: 348-4956 et 658-3812

(5) Michel Hébert
600, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean, Qc
Tél.: 348-4956 et 658-3812

(6) Panagiota Kanaras
600, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc
Tél.: 348-4956 et 658-3812

(7) François Paquin
600, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc
Tél.: 348-4956 et 658-3812

(8) Nadeen Rahill
460, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc
Tél.: 347-3749

(9) Yvan Veillette
460, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc
Tél.: 347-3749

ESSENCE À 39¢ le litre
MAGASINEZ
SÉJOURNEZ DANS LE HAUT-RICHELIEU

Conservons nos emplois en achetant chez nous d'abord!

Faites le plein aux stations PETRO-CANADA participantes, présentez votre reçu d'essence aux marchands participants du Haut-Richelieu pour obtenir votre rabais

MARCHANDS PARTICIPANTS
ALIMENTATION
Boucherie Saint-Alexandre
Supermarché Laplante Pro-40
AMEUBLEMENT
Confort André
Équipements Charette
Maison Ethier
Roger Fleury inc.
AUTOMOBILES
Garage Lehoux & Simard
Lebeau Vitres d'Auto
Toyota Déry Automobile
Vitres d'Autos St-Jean
BIJOUTERIE
Bijouterie Jean Langevin
CADEAUX
Folies pour elle et lui
L'Encadreur Plus
CHAUSSURES
Chaussures Alexandre
Chaussures Pierre Roy
Naturalizer
DÉCORATION
Décor Serge Mercier inc.
Verti Store
DIVERS
B. Frégeau & Fils inc.
Les Pompes L'Acadie
Madeleine Ferdais enr.
Soudures Michel Lussier
DIVERTISSEMENT
Expo Commerce 2000
Productions Paul Laforest
ÉBÉNISTERIE
Artra
IMPRIMERIE
Imprimerie Papyrus
PHOTOS
Lord Photo
Studio de photos Brouillette
MEUBLES & QUINCAILLERIE
Quincaillerie G.H. Berger
PISCINES
Piscines Horizon
PRODUITS NATURELS
Les idées Bernadette
RESTAURATION
Auberge de l'île
Bistro Fabi
Érablière au Sous-Bois
L'Amande Praliné, traiteur
Restaurant Le Louvre
VÊTEMENTS
Boutique Maxi Mode
Frances Fothergill
Lingerie Caroline
Mode Maternité
Le Salon du Corset
Paul Dussault inc.
Roger Galipeau inc.
Denis Roger inc.
Boutique Frénésie

CHAMBRE DE COMMERCE

RÈGLEMENT DE LA PROMOTION POUR LE RABAIS OFFERT SUR L'ESSENCE. NE PEUT SE COMBINER À TOUTE AUTRE PROMOTION.
1. Achat maximum de 40 litres d'essence
2. Présentation du reçu officiel d'essence lors d'une nuitée au prix régulier dans les hébergements, ou un achat minimum de 75$, ou par tranche de 5$ d'achat au prix régulier, au prorata du rabais dans les boutiques et marchands participants.

PETRO-CANADA

Pour être à la mode ce printemps!

Les marchands du Carrefour Richelieu de Saint-Jean présenteront les «essentiels» de la saison lors de défilés de mode qui se dérouleront les jeudi 19 et vendredi 20 mars, à 19 heures, et le samedi 21 mars, à 13 et 14 heures.

En plus de souligner la venue du printemps et de ses nouveautés, les spectateurs bénéficieront des aménagements actualisés de la cour centrale dont l'ajout d'un lanterneau regroupant une série de projecteurs de scène, assurant ainsi un éclairage théâtral de fine pointe lors d'événements spéciaux.

Pour souligner davantage la présentation de ces défilés de mode, l'Association des marchands du Carrefour Richelieu invite la population à afficher ses choix et couleurs ce printemps en votant pour le look de son choix dans le cadre du concours «Mon look, mon style», dont le tirage officiel se tiendra le samedi 21 mars, à 15 heures.

La S.V.P. liquide sa marchandise d'hiver

Le vestiaire de la Saint-Vincent-de-Paul de Saint-Luc procède actuellement à la grande liquidation de ses vêtements d'hiver. Les responsables de cet organisme doivent en effet écouler la marchandise à prix réduits afin de faire de la place pour les vêtements d'été.

Les bénévoles de ce comptoir ont l'intention de vendre les mateaux d'hiver et les robes de mariée à des prix ridicules. Le comptoir de la Saint-Vincent-de-Paul est situé au 332 Montée Saint-Luc. Il est ouvert de 13 à 14 heures, les mardis, jeudis, vendredis et samedis.

LA FORCE GRANDIRA EN MOI

Les Amputés de guerre du Canada

SEARS

VOUS EN AVEZ POUR VOTRE ARGENT... ET PLUS

SUPER SAMEDI

UN JOUR SEULEMENT, LE 14 MARS 1992 À PARTIR DE 9H PRÉCISES!

Rabais sur tous les ens. de matelas, canapés, fauteuils inclinables, canapés-lits, mobiliers de salle à manger et de cuisine, mobiliers de chambre des maîtres ou pour jeunes, moquettes, revêtements de sols en vinyle, tapis décoratifs, électroménagers Kenmore, aspirateurs, machines à coudre, machines à surjeter, camescopes, répondeurs, machines à écrire, machines de traitement de textes, cadres et albums pour photos, sacs pour appareils photo, claviers électroniques, chaînes stéréo, radio-réveil, lecteurs de disques compacts, baladeurs, appareils photo, jumelles ET PLUS ENCORE... à prix courants

Stores "Fabrette" RABAIS 40% — Au plus bas prix de la saison! "Fabrette" par Hunter Douglas. Parures de fenêtres

**Au plus bas prix de l'année! RABAIS 689$** — Ens. de matelas Confort Ultra luxueux. 1 pl. Sears ord. 1039,98$. Ens. ..... 349,99$. Format 2 pl. et G 2 pl. aussi disponibles

Cuisinière 30" 489,99 Ch. — Minuteur analogique pour mise en marche/cuisson/arrêt. Blanc. 226 360 010. Electroménagers

Lave-vaisselle Kenmore à encastrer* 359,99 Ch. — Cycle économiseur utilisant moins d'eau. 226 371 000. Electroménagers. *Installation en sus

**Mobilier de cuisine 5 pièces RABAIS 170$** — Table et 4 chaises. Ord. 799,99$. Ch. ..... 629,99$

Poste de travail RABAIS 25% — Pour ordinateur. Modèle avec étagère. Dessus chêne stratifié/ noir. Ord. 199,99$. Ch. ..... 149,99$. Table pour imprimante aussi en réclame

Table de cuisson à plaques-fonte 509,99 Ch. — Assure une distribution uniforme de la chaleur. 226 346 211. Electroménagers

Aspirateur-traîneau 329,99 Ch. — Deux moteurs pour une puissance de 1400 watts. 206 332 752. Aspirateurs

Chaise de bureau RABAIS 25% — Assise et dossier réglables. Sears ord. 53$. Ch. ..... 39$. Meubles

**Ensemble d'éléments muraux 5 pièces RABAIS 500$** — Choix de 2 couleurs. No 31789. Sears ord. 1629,99$. Ch. ..... 1129,99$. Meubles

Machine à coudre 272,93 Ch. — 6 points droits, 6 extensibles et boutonnière intégrée. 206 381 278. Machine à coudre

Micro-ondes de ligne profilée 211,24 Ch. — Puissance 700 watts. Décongélation auto. 226 387 141. Electroménagers

Au plus bas prix de la saison! 744$ Ch. — Canapé-lit de style contemporain. Format standard. No 48871. Format standard: causeuse ou grand format un seul prix!

Canapé-lit moelleux RABAIS 1/3 — Au plus bas prix de la saison! Sears ord. 799,99$. Ch. ..... 533$. Causeuse, fauteuil aussi en réclame

Laveuse 5 programmes 499,99 Ch. — 3 températures lavage/ rinçage. 3 niveaux d'eau. 266 340 150. Electroménagers

Sécheuse 5 programmes 349,99 Ch. — Séchage minuté avec chaleur, séchage sans chaleur, 3 températures. 266 380 150.

**Fauteuil à billes RABAIS 150$** — Monture en bois massif. Fini érable. Ord. 349,99$. Ch. ..... 199$. Meubles

Au plus bas prix de la saison! 18,88 Ver. ca. Harbour Scene. Ord. 33,99$ ver. ca (23,90$ m²) — Moquette Harbour Scene 32 oz† au velours coupé et bouclé. No 12720. Moquette "Hidden Footsteps" au velours saxony. Ord. 46,99$ la ver. ca. La ver. ca. 26,66$ (31,88$ m²). Revêtements de sols. †Poids avant rasage

Canon EOS Rebel 414,46 Ch. — Ens. d'appareil photo reflex 35 mm. No 11329. Equipement photo

Réfrigérateur Kenmore 819,99 Ch. — Modèle 18.1 pi. cu. avec portes réversibles. Blanc. 466 335 820. Electroménagers

**Table et 4 chaises en chêne massif RABAIS 550$** — Mobilier de cuisine de style contemporain. Ord. 2249$. Ch. ..... 1699$. Vaisselier aussi en réclame

Tapis décoratifs 42,49 Sears ord. 49,99$ Format 4' x 5,9' — Au plus bas prix de la saison! Couleurs variées. No 24060. Revêtements de sols

Congélateur Kenmore 249,99 Ch. — Capacité 5.2 pi. cu. Isolation 2 1/2" de mousse. 466 348 510. Electroménagers

Chaîne stéréo Yorx^MD 259,99 Ch. — Modèle compact avec lecteur CD, magnétocassette et plus encore. No 28827. Electronique

LIMITE DE 10 PAR MAGASIN

Prix en vigueur dans la limite des stocks. Une fois le stock épuisé, c'est fini!

EN RAISON DE LA DÉTAXATION, LES PRIX SONT RÉDUITS SUR MACHINES À COUDRE, MAGNÉTOSCOPES ET MICRO-ONDES

Téléviseur 14": idéal comme deuxième appareil 199,99 Ch. — Pratique lampe-écran à allumage rapide. No 14301. Electronique

Magnétoscope VHS 2 têtes avec télécommande 270,23 Ch. — Télécommande 34 boutons et compteur en temps réel. No 30021. Electronique

Camescope Sanyo Zoom 8 mm 849,99 Ch. — Mise au point offrant une image plus nette et claire. No 31501. Electronique

Téléviseur 20" à bon prix! 279,99 Ch. — Profitez de cette offre! Syntoniseur rotatif. No 14509. Electronique

PAS DE PAIEMENT. PAS DE PROBLÈME SE TERMINE SAMEDI

NI PAIEMENT NI FRAIS DE CRÉDIT AVANT JUILLET 1992 SUR APPROBATION DU SERVICE DU CRÉDIT

ET N'OUBLIEZ PAS, CHEZ SEARS IL N'Y A AUCUN ACOMPTE À PAYER SUR APPROBATION DU SERVICE DU CRÉDIT

L'offre 'ni paiement' s'applique à tout article de 200$ ou plus des rayons ameublement, électronique, électroménagers, revêtements de sols et parures de fenêtres sur mesure.

L'offre 'Ni paiement ni frais de crédit' est en vigueur dans les magasins et bureaux de vente Sears et dans tout catalogue courant Sears jusqu'au samedi 14 mars 1992.

CETTE OFFRE NE S'APPLIQUE PAS AUX ARTICLES SOLDÉS DES CENTRES DE LIQUIDATION.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT — SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA — LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA — LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. **Région de Montréal: Anjou:** 353-7770, **Brossard:** 465-1000, **LaSalle:** 364-7310, **Laval:** 682-1200, **Repentigny:** 582-5532, **St-Bruno:** 441-6603, **Ste-Marthe-sur-le-Lac:** 491-5000, **Ville St-Laurent:** 335-7770. **Région de Québec: Québec:** 529-9861, **Lévis:** 833-4711, **Ste-Foy:** 658-2121. **En province: Alma:** 662-2222, **Arthabaska:** 357-4000, **Chicoutimi:** 549-8240, **Drummondville:** 478-1381, **Granby:** 375-5770, **St-Jean:** 349-2651, **St-Jérôme:** 432-2110, **Sherbrooke:** 563-9440, **Sorel:** 746-2508, **Trois-Rivières:** 379-5444. Copyright Canada, 1992, Sears Canada Inc.

Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

SEARS

VOUS EN AVEZ POUR VOTRE ARGENT... ET PLUS

SUPER SAMEDI SEARS

UN JOUR SEULEMENT! LE 14 MARS 1992 À 9 HEURES PRÉCISES.

Vidange d'huile
incluant **huile, filtre et lubrification**
SPÉCIAL **14,99**

RABAIS DE 50$
sur **bicyclette tout terrain**
modèle Phantom pour dames, 12 vitesses, cadre 19 1/2 po
Rég. 199,99$ *SPÉCIAL* **149,99**

RABAIS DE 62$
sur **perceuse Craftsman électronique de 3/8 po,**
vitesse variable, réversible, garantie 3 ans
Rég. 132,59$ *SPÉCIAL* **69,99**

RABAIS DE 40$
sur **bicyclette tout terrain**
pour garçons ou fillettes, roues de 20 po, 5 vitesses
Rég. 159,99$ *SPÉCIAL* **119,99**

ACHAT SPÉCIAL
Sac de golf «Power Bilt»
Couleurs variées
SPÉCIAL **39,99**

RABAIS DE 50%
sur **douillette à motifs**
«Ninja Turtles» pour enfants
Grandeur lit simple
Fin de série
Rég. 46,30$ *SPÉCIAL* **29,99**

Petites casseroles «Vision»
PRIX IMBATTABLE **9,99**

Service de vaisselle en grès
20 morceaux
Rég. 19,99$ *SPÉCIAL* **9,99**

Batterie de cuisine «Régal»
Rég. 38,88$ *SPÉCIAL* **24,88**

RABAIS DE 50%
sur paquet de **2 oreillers «Durafil Supreme»**
pour le prix d'un
Formats standard et queen
Rég. 19,99$ ch. et 29,99$ ch. **2 pour 29,99$** ET **2 pour 19,99$**
SPÉCIAL

Sac-douillette pour regarder la télé, transformable en couvre-lit
Couleurs variées
1 seule grandeur
Rég. 34,99$ *SPÉCIAL* **19,99$**

Ensemble de draps à motifs «Ninja Turtles»
pour enfants
Grandeur lit simple
50% polyester - 50% coton
Fin de série
Rég. 38,74$ *SPÉCIAL* **19,99$**

SPÉCIAL DE 2 HEURES: 9H À 11H
40% DE RABAIS
sur toute notre sélection de **valises en magasin**
excluant 3 pièces et articles confiance
Rég. 21$ à 120$ *SPÉCIAL* **12,60$ à 72$**

Rasoir reconditionné à moitié prix
Rég. 76,98$ à 117,98$ *SPÉCIAL* **38,49$ à 58,99$**

Pantalons en velours côtelé 100% coton
Couleurs variées
Tailles 8 à 16
Rég. 19$ à 38$ *SPÉCIAL* **9,99$**

Chemisiers pour jeunes filles
Couleurs variées
Tailles P.M.L.
Rég. 18$ à 46$ *SPÉCIAL* **7,99$**

OFFRE INCROYABLE
RABAIS DE 25%
sur toute notre collection de
perles Richelieu
Rég. 7$ à 55$ *SPÉCIAL* **5,25$ à 41,25$**

LIQUIDATION DE
souliers pour dames
Rég. 14,99$ à 44,99$ *SPÉCIAL* **4,99$ à 29,99$**

LIQUIDATIONS
de pulls unis ou à motifs
pour hommes
Couleurs et tailles variées
SPÉCIAL **9,99$**

LIQUIDATION DE
vestons sport en lainage
pour hommes
Couleurs et tailles variées
SPÉCIAL **24,99$**

GRANDE SÉLECTION
de chemises habillées, unies ou à rayures,
pour hommes
Couleurs et tailles variées
SPÉCIAL **9,99$**

SÉLECTION DE
pyjamas et dormeuses
pour enfants
Tailles 0 à 6x
SPÉCIAL **4,99$**

Lit de bébé style colonial traditionnel
Couleur blanc No 65411
Rég. 184,33$ *SPÉCIAL* **129,99$**

LIQUIDATION DE
vêtements pour enfants
tels que: pantalons, chandails, chemises de styles et motifs variés
Tailles 4 à 6x
SPÉCIAL **1,99$ à 4,99$**

RABAIS DE 15% SUR CLIMATISEURS KENMORE
(modèles fin de série)
Rég.: 383,12$ à 1 099,99$
SPÉCIAL **325,65$ à 939,99$**
Quantité: 6

PAS DE PAIEMENT PAS DE PROBLÈME

PAS DE PAIEMENT NI FRAIS DE CRÉDIT JUSQU'EN JUILLET 1992, SUR APPROBATION DU SERVICE DU CRÉDIT. ET N'OUBLIEZ PAS, CHEZ SEARS, IL N'Y A PAS D'ACOMPTE À PAYER SUR APPROBATION DU SERVICE DU CRÉDIT.

PREND FIN SAMEDI!

L'offre "Pas de paiement" s'applique à tout article de 200$ ou plus des rayons ameublement, gros appareils électroménagers, électronique, revêtements de sol et parures de fenêtres sur mesure. De plus, à l'achat d'un lit de bébé de 200$ ou plus, le paiement du mobilier de bébé est aussi en différé.

Cette offre "Pas de paiement" est également valable à l'achat de tout article de 200$ ou plus de meubles de patio, barbecues-grils et tondeuses, ainsi que tracteurs de jardin et accessoires de tracteur si achetés avec tracteur, piscines 4' de profondeur, et propulseurs. Tous les détails en magasin.

L'offre "Pas de paiement" est valable dans les magasins et bureaux de vente Sears ainsi que dans tout catalogue Sears courant jusqu'au samedi 14 mars 1992.
CETTE OFFRE NE S'APPLIQUE PAS AUX ARTICLES SOLDÉS DES CENTRES DE LIQUIDATION.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA

LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA

LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN

Le prix du sirop reste stable

Ça a coulé... un peu!

Les premiers jours de la saison des sucres 1992 ne passeront pas à l'histoire. Ça a coulé... mais juste un peu. Et les températures froides prévues pour les prochains jours indiquent qu'il faudra patienter encore avant de voir tomber la sève dans les chaudières pendues aux érables de la région.

Dans la plupart des érablières, l'entaillage des érables a débuté

sophie GAGNON

vendredi. Lundi, les acériculteurs avaient terminé leur travail. Il ne restait plus qu'à attendre «le doux temps», comme disent les vieux.

■ Deux semaines

«Nous avons entaillé quatre jours plus tard que l'an dernier. Dimanche et lundi, les érables ont coulé un peu, mais ce n'était pas fameux puisque la température ne descendait pas sous le point de congélation, la nuit», souligne Raymond Meunier, de l'érablière Raymond Meunier et fils, à Saint-Athanase. M. Meunier a terminé l'entaillage de ses 1,800 érables dimanche.

À l'érablière Brodeur, de Mont Saint-Grégoire, la propriétaire Lucie Brodeur indique pour sa part que l'entaillage des 2,000 arbres de l'érablière a pris fin lundi. «Le travail a été ralenti par la grande quantité de neige dans le bois», note Mme Brodeur.

Habituellement, le plus fort de la saison des sucres s'étale sur deux ou trois semaines. Les températures idéales pour que la sève coule abondamment sont de quelques degrés inférieures à zéro, la nuit et un peu supérieures au point de congélation, durant la journée.

■ Sirop: prix stables

Encore cette année, les consommateurs profiteront de la situation de surproduction de sirop d'érable, partout au Québec. En effet, à moins que la saison 1992 soit désastreuse, le prix du sirop d'érable ne subira aucune augmentation cette année. Le prix du gallon de sirop d'érable vendu aux consommateurs devrait osciller autour de $25.

Autant à l'érablière Brodeur qu'à l'érablière Raymond Meunier et Fils, des chaudières ont été installées à tous les érables, malgré la suggestion de la Fédération des producteurs acéricoles du Québec de ne pas entailler tous les arbres, afin de faire diminuer les stocks de sirop d'érable et de faire grimper les prix.

Il faut dire que la situation des acériculteurs de la région est particulière. La plupart d'entre eux opèrent une érablière commerciale et la production domestique ne suffit même pas à satisfaire la dent creuse des clients qui se bousculent dans les cabanes à sucre, au printemps.

Bien que Mont Saint-Grégoire soit la capitale mondiale des cabanes à sucre, la production acéricole de la région ne représente qu'une infime partie des quelque 36 millions de livres de sirop fabriqués tous les ans au Québec.



Pendant qu'une petite fille surveille l'arrivée de la première goutte de sève dans la chaudière, son amie mange un peu de neige... en attendant de pouvoir se sucrer le bec! (Photos jacques PAUL)



La plupart des acériculteurs ont commené l'entaillage des érables vendredi dernier. Depuis ce temps, ça a coulé, mais juste un peu.

Le 26 mars, à Sabrevois

Journée d'information sur l'assurance-stabilisation

La Fédération régionale de l'U.P.A. de Saint-Hyacinthe collabore présentement avec Agriculture Canada pour faire connaître aux producteurs maraîchers, de fruits et légumes de conserverie et aux viticulteurs de son territoire le nouveau programme fédéral de stabilisation des revenus agricoles nets, appelés CSRN (Compte de stabilisation du revenu net).

À ce sujet, la Fédération invite les producteurs qui désirent s'inscrire à remplir le formulaire qu'ils viennent de recevoir d'ici le 30 avril.

Pour comprendre le fonctionnement de ce programme, quatre journées d'information seront organisées dans la région au cours des prochaines semaines. L'une d'elles aura lieu le jeudi 26 mars, au Club Belgo de Sabrevois, à compter de 13h30.

Un autre cas de rage à St-Jacques-le-Mineur

Un nouveau cas de rage a été diagnostiqué au début de la semaine

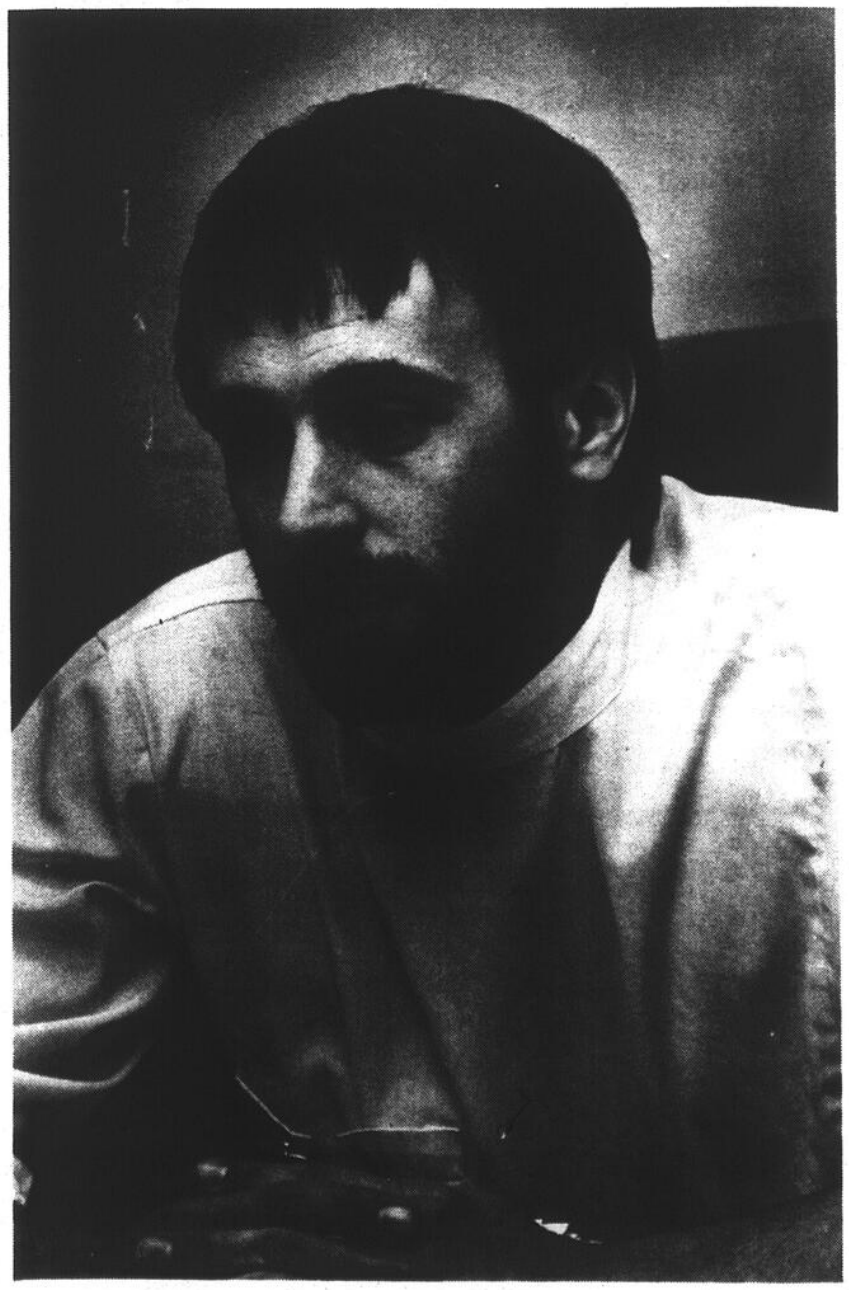
gilles LÉVESQUE

dernière, à l'Hôpital vétérinaire de Saint-Jean-sur-Richelieu. Le Dr Michel Pépin explique qu'un résident de Saint-Jacques-le-mineur lui a apporté un Berger allemand qui était en piteux état mais qui ne manifestait aucun signe d'agressivité.

«Ce chien, une femelle de deux ans, n'avait aucune morsure ni aucune lésion lorsqu'on nous l'a apporté. Son propriétaire nous a dit que l'état de l'animal s'est détérioré considérablement en l'espace de 24 heures et qu'il n'était pas vacciné contre la rage.

«Nous, on pense que ce chien a pu être en contact avec un animal atteint de la rage il y a de cela plusieurs semaines ou plusieurs mois, poursuit le Dr Pépin. Comme le chien n'a manifesté aucun signe d'agressivité, on peut présumer qu'il était atteint de la rage de type paralytique. Vous savez, la rage, c'est très vicieux.»

Avec le retour du doux temps, le Dr Pépin croit que les cas de rage vont aller en augmentant. C'est pourquoi il profite de l'occasion pour inviter la population à faire vacciner leur animal contre la rage.



Le Dr Michel Pépin invite la population à faire vacciner leur animal contre la rage.

Industrie bioalimentaire: bilan et perspectives

Même si, en 1991, elle a connu certaines difficultés en raison de la récession, l'industrie bioalimentaire s'est, dans l'ensemble, mieux comportée que les autres secteurs de l'économie». C'est en ces termes que le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, délégué aux Affaires régionales, monsieur Yvon Picotte, résume les performances du secteur dans le rapport «L'industrie bioalimentaire au Québec, bilan 1991 et perspectives» rendu public aujourd'hui.

En effet, malgré une légère baisse des recettes monétaires, le Québec s'est classé, pour la quatrième fois depuis 1985, au premier rang au chapitre du revenu net agricole avec $1 milliard. Les ventes totales du secteur bioalimentaire sont demeurées stables à $17,3 milliards. La bonne performance de l'industrie bioalimentaire a profité aux consommateurs, puisque l'indice des prix à la consommation des aliments a augmenté seulement de 1,3%.

L'industrie de transformation a poursuivi sa restructuration. Malgré une baisse, le niveau des investissements demeure élevé, ce qui indique, selon monsieur Picotte, que les entreprises bioalimentaires du Québec ont déjà amorcé le virage nécessaire pour affronter la concurrence des années 2000.

Par ailleurs, le rapport brosse, pour la première fois, un portrait régional de l'industrie bioalimentaire québécoise. On constate que cette dernière est présente dans chacune des régions du Québec, qu'elle représente environ 10% de l'emploi total et que dans certaines parties, ce pourcentage peut même atteindre 17% en termes d'emplois directs seulement. De plus, la forte intégration qui la caractérise, fait de l'ensemble de cette industrie un élément moteur dans le développement économique du Québec.

■ 1992: une année de transition

Le secteur bioalimentaire devrait profiter en 1992 de la reprise anticipée de l'économie québécoise. L'année 1992 s'annonce comme une année charnière durant laquelle les conditions de développement du secteur bioalimentaire vont être définies pour la prochaine décennie.

Les négociations du GATT, devraient connaître un dénouement vers la mi-avril. Celles-ci touchent des points importants, entre autres, l'élargissement de l'accès au marché et la diminution de soutien interne ainsi que des subventions à l'exportation. Cependant, nous continuerons, d'indiquer monsieur Picotte, de défendre les quatre piliers de la politique agricole québécoise soit la gestion des approvisionnements, l'assurance-stabilisation des revenus, l'assurance-récolte et le financement agricole.

Quels que soient les résultats de ces négociations, l'industrie bioalimentaire doit continuer à relever le défi de la mondialisation des échanges. La mise en oeuvre de la Stratégie industrielle et commerciale du secteur bioalimentaire, l'élaboration de plans stratégiques dans des secteurs clés comme le porc et le lait et la tenue d'une conférence sur l'avenir de l'agriculture québécoise sont autant de gestes qui vont dans ce sens.

En conclusion, monsieur Picotte incite les entreprises bioalimentaires à bien identifier leurs avantages comparatifs, les atouts sur lesquels elles miseront au cours des prochaines années.



La Ferme Géni-Porc honorée

Des éleveurs de porcs de Bedford, Douglas et Joyce Needham, de la Ferme Géni-Porc, sont parmi les cinq éleveurs de porcs de race pure du Québec qui ont été honorés par le Conseil des viandes du Canada, section Québec, pour avoir obtenu les plus hauts indices de progéniture avec des verrats inscrits au programme de contrôle d'aptitudes ROP à la station d'épreuve de Saint-Cyrille, en 1991. De gauche à droite: Douglas et Joyce Needham, de la Ferme Géni-Porc, Raymond Coutu, Luc Forget, Lucille et Denis Vadnais, de même que Roland Soucy, du Conseil des viandes.

Paiements tripartites aux éleveurs de porcs, d'agneaux et de bovins

Les comités nationaux concernés ont annoncé aujourd'hui que des paiements seraient versés pour le quatrième trimestre, dans le cas des porcs et des bovins, et pour le troisième trimestre, dans le cas des agneaux, en vertu des programmes nationaux tripartites de stabilisation des prix.

Des paiements de stabilisation ont été calculés pour les bovins d'abattage et d'engraissement, les porcs et les agneaux (septembre, octobre et novembre). Il n'y aura aucun paiement pour les naisseurs en vertu du programme de 1991.

Les producteurs et les deux paliers de gouvernement contribuent également au fonds de stabilisation.

	Oct.	Nov.	Déc.
Bovins d'abattage: ($/100 lb)			
Prix de soutien	86,57	87,15	83,80
Cours nationaux	75,41	71,75	72,97
Paiement	11,17	15,40	10,83
Poids moyen (lb)	1231	1232	1227
Paiement/sujet	**137,53**	**189,67**	**132,86**
Bovins d'engraissement: ($/100 lb)			
Prix de soutien	92,68	92,99	91,75
Cours nationaux	91,33	86,93	85,23
Paiement	1,34	6,06	6,52
Poids moyen (lb)	854	851	849
Paiement/sujet	**11,44**	**51,59**	**55,34**
Porcs: ($/100 lb)		1991 (Quatrième trimestre)	
Prix de soutien			139,72
Cours nationaux			116,30
Paiement			23,42
Paiement/sujet			**18,98**
Agneaux: ($/100 lb)		Sept. 1991 - nov. 1991	
Prix de soutien			77,48
Cours nationaux			58,71
Paiement/sujet			**18,78**

opinions

Le piège à consommateurs du GATT!

Monsieur le directeur,

En cette période de grand stress social et économique, le consommateur canadien, québécois, se voit harceler de toutes parts et c'est le moins que l'on puisse dire. Il se sent en effet pris dans l'étau des compressions de services et budgétaires. On lui lance à la figure les cauchemars liés à la décroissance et au chômage. On l'invite à se serrer la ceinture, à la resserrer encore, si bien qu'il se demande s'il ne s'agit pas là d'une nouvelle façon de l'étouffer encore davantage. Que ce soit à les paliers de gouvernement que ce soit, on impose, on taxe davantage, si bien qu'il est en droit de se demander, si bientôt il ne fera pas qu'endosser son chèque de paie. Bien que quelque peu ironique, ce portrait s'avère réel et ne donne à personne le goût de rire.

D'adeptes que nous étions de notre grande et belle société de consommation, de plus en plus de visages inquiets optent, pour la bonne affaire s'il en est une, pour le meilleur prix, s'il en est un.

Un nouveau spectre, un nouveau virage lui est dorénavant accessible, celui des économies possibles, liées à la désorganisation de la production agricole. On le convainc peu à peu, que son papier de consommation, ne pourra que sortir gagnant de l'abolition des agences de commercialisation, que son lait, son beurre, ses oeufs, son poulet lui coûteront moins cher.

Bien qe possible momentanément, ce scénario présenté s'avère par contre des plus futiles et erronés. En effet, qui de ces prophètes de grand bonheur, aura osé lui présenter un portrait clair de la situation, personne.

La question à poser au consommateur s'avère beaucoup plus complexe que de lui demander, s'il veut épargner quelques sous hebdomadairement, les vraies questions sont et demeurent:

- Qu'avons-nous en tant que consommateurs à tirer du déséquilibre et de la déstructuration de notre agriculture?

- Qu'avons-nous à tirer d'une plus grande dépendance alimentaire de l'étranger à court terme?

Les réponses à ces questions se situent toutes, autour de termes tels: chômage, décroissance, dépendance, perte de contrôle sur la qualité des produits, etc...

Il revient aux consommateurs eux-mêmes de décider quel sera leur choix. L'image récente, des retombées réelles du Libre Échange, sont quand même à mon avis un indicateur intéressant pour évaluer ou risquent de nous conduire celles du GATT.

Fédération de
l'UPA de St-Jean-Valleyfield

André-Philippe Gagnon, Luc De Larochellière, Julie Masse, les BB, Tango Tango

Des étoiles parmi les montgolfières!

Après la comédie musicale «Vu d'en haut», l'été dernier, ce sera la retour des grands noms au Festival de montgolfières. Les 100 ballons partageront la vedette avec quelques-unes des plus grandes étoiles de la scène artistique québécoise: André-Philippe Gagnon, Luc de Larochellière, les BB, Julie Masse et Tango Tango.

Ces spectacles seront présentés au cours des deux fins de semaine du

sophie GAGNON

Festival, soit les samedi 8 et dimanche 9 août, de même que les vendredi 14, samedi 15 et dimanche 16 août. Les spectacles auront lieu en plein air, sur une grande scène protégée des intempéries. Toutefois, le public ne pourra plus, comme par les années passées, s'abriter sous la structure gonflable «Air-Tech» en cas de mauvais temps.

■ **Humour et chansons**

Pour partir le bal, le comité organisateur a choisi André-Philippe Gagnon. L'humoriste et imitateur se produira sur la grande scène le samedi 8 août, en soirée.

Le lendemain, en après-midi, ce sera au tour de Luc De Larochellière de venir remplir sa «Mission» au Festival. L'auteur-compositeur-interprète chantera les plus grands succès de ses deux albums, tels «Sauvez mon âme», «Ma génération», «Cash City» et «Amère América».

La fin de semaine suivante débutera sur les accords rock du groupe Tango Tango, lauréat du concours «L'Empire des futures stars», le vendredi 14 août. Deux des quatre musiciens de ce groupe sont originaires de la région: François-Maurice Le Sieur et Paul Des Rochers.

Puis, ce sera place aux BB! Le groupe, qui a déjà fait défaillir les adolescentes au Festival de montgolfières, en 1990, sera de retour à Saint-Jean. Cette fois, les BB présenteront leur tout nouveau spectacle, tiré de l'album «Snob».

Et pour finir en beauté, ce sera la chanteuse Julie Masse, le dimanche 16 août, en après-midi.

À ces artistes de renom s'ajouteront d'autres spectacles de moindre envergure, notamment les soirs de la semaine, du lundi 10 au jeudi 13 août.



Luc De Larochellière sera en «Mission» au Festival de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu, le dimanche 9 août, en après-midi.



Le comité organisateur du Festival compte sur André-Philippe Gagnon pour faire déplacer les foules à l'aéroport.

■ **$90,000**

«Nous avons choisi des spectacles qui plaisent à toute la famille, des valeurs sûres qui feront déplacer les foules. Nous espérons avoir au moins 15,000 personnes à chaque spectacle», a indiqué Paul Thouin, de Mongesco, le consortium qui gère la 9e édition du Festival.

Ces gros noms sont aussi assortis de gros cachets. La Corporation du Festival de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu a investi $90,000 dans ces spectacles, en incluant la scène, le son, l'éclairage et la technique.

Dans tous les cas, les spectacles seront inclus dans le tarif d'entrée sur le site. Combien? «Le prix des billets sera très abordable», promet-on au Festival.



Le rock sera à l'honneur le vendredi 14 août avec Tango Tango. Deux des quatre membres du groupe sont originaires de la région: Paul Des Rochers et François Maurice Le Sieur.

Le 22 mars, au Centre culturel Fernand-Charest

Les Grands explorateurs présentent «Ma Chine», de Maximilien Dauber

Le 22 mars prochain, au Centre culturel Fernand-Charest, les Grands explorateurs et L'interurbain Bell vous convient à la présentation d'un reportage de Maximilien Dauber intitulé «Ma Chine».

gilles LÉVESQUE

Présenté dans plus de vingt villes au Québec, cette réalisation s'attache à trois grandes routes historiquement chinoises: le grand canal, la route de la soie et le transsibérien, mieux connu en Chine sous les noms de transmongolien et de transmandchourien.

Partant de Pékin après avoir arpenté la grande muraille, les tombeaux Ming, la cité interdite et la ville tartare, on emprunte au fil de l'eau la voie impériale du Grand canal. Cette balade de plus de 1,700 kilomètres traverse un univers de rizières et de paysages millénaires qui se flatte de rassembler les sites les plus spectaculaires du berceau de la civilisation chinoise.

C'est une Chine profonde avec ses hauts-lieux du bouddhisme, son étonnant village de Confucius, ses pélérinages aux montagnes sacrées et ses brumes poétiques des monts Huangshan. Puis, c'est une Chine quotidienne, avec ses campagnes; éternelle, avec ses pêcheurs de cormorans de Guilin et moderne, avec ses mégalopoles de Shanghai et de Canton. Avec ses caravanes du désert de Gobi et les oasis perdues du Turkestan se dévoile une autre Chine peuplée de Mongols, de Mandchous, de Tartares...



Maximilien Dauber, cinéaste-conférencier, présentera «Ma Chine» dans le cadre des reportages des Grands Explorateurs.

Bref, des frontières afghanes à la capitale impériale de Xian, Maximilien Dauber remonte l'histoire de la fantastique route de la soie. Ensuite, il ne reste que le temps de sauter avec le transsibérien et de parcourir l'immense steppe mongole avant d'achever le voyage en Mandchourie pour vivre l'ambiance magique de la fête des statues de glace.

■ **Dauber**

Pour ceux qui ne connaîtraient pas Maximilien Dauber, précisons qu'il s'intéresse au cinéma communautaire depuis de nombreuses années. Il a étudié l'univers des «Peuls» et a accumulé sur les nomades sahariens des films, des photographies, des enregistrements et des observations ethnographiques de 1971 à 1979. Depuis environ dix ans, il se consacre à l'étude du Tukerstan chinois.

En Mandchourie et en Mongolie, il décide d'analyser les mutations du monde chinois en cette fin de siècle en filmant la route de fer, le transsibérien et l'ancien empire du Milieu. Rappelons aussi que Maximilien Dauber a présenté, dans le cadre des Grands Explorateurs, «Étrange Sahara des Peuls». Actuellement, Maximilien Dauber travaille à un ouvrage sur l'Islam en Chine et prépare une série documentaire sur le monde saharien.

Il est à noter que le ciné-spectacle est prévu pour 20 heures et que les billets sont présentement en vente au Centre culturel Fernand-Charest.

Séguin: un spectacle à ne pas manquer!

Les critiques ont raison: Richard Séguin, qui sera au Théâtre des Deux Rives le 21 mars prochain, donne un spectacle comme on voudrait en voir à tous les soirs, tant sa prestation, la force de son band et le rythme de son show de plus de deux heures sont sans faille. Certes son meilleur spectacle en carrière.

LE CANADA FRANÇAIS a assisté, jeudi dernier, au Spectrum de Montréal, à la première des supplémentaires au programme de cette salle de spectacles.

gilles LÉVESQUE

Fidèle à sa réputation, Séguin n'a pas eu besoin d'artifices ou de prouesses musicales aveuglantes pour gagner le coeur de ses fans. Il lui a suffi d'une chanson, une seule, pour donner le ton à un spectacle qui n'allait jamais connaître de temps mort par la suite.

C'est seul, avec sa guitare, qu'il amorce ce périple musical. Puis, progressivement, les cinq musiciens qui lui servent de complices, sous la direction musicale d'Hélène Dallair, font leur apparition sur scène. La locomotive prend alors son élan pour ne plus jamais s'arrêter.

En première partie, Séguin, contrairement à ce qu'on aurait pu croire, ne joue qu'une seule pièce de son dernier album. Il nous sert plutôt les meilleurs moments des deux disques qui lui ont permis de reprendre vie après une trop longue période de noirceur.

On réalise alors que Séguin peut maintenant puiser dans un répertoire d'une richesse telle, qu'on en vient à croire qu'il n'a écrit que des succès. Pour meubler son spectacle et lui donner un rythme soutenu, il n'a pas eu besoin de nous rappeler ses premiers pas avec sa soeur jumelle ou son association avec Fiori. Que du Séguin servi avec des arrangements nouveaux.

En deuxième partie, le «beau» Richard étonne à nouveau en ne jouant que trois ou quatre pièces de son plus récent album tout en prenant bien soin de les espacer. La subtilité, la simplicité, le bon goût et des arrangements soignés contribuent à rehausser ce spectacle que Séguin veut intimiste.

L'humour est aussi à l'honneur. Même s'il n'a pas les talents de conteur de Michel Rivard, Séguin parvient assez facilement à dérider l'assistance en lui racontant de courtes histoires de vie.

Pour ce qui est de ses musiciens, tous excellents, ils se complètent à merveille. Pour un, Jeff Smallwood, un musicien de studio dont la réputation n'est plus à faire, apporte énormément de chaleur à cette formation qui joue avec retenu. Chacun joue son rôle à la perfection, contribuant du même coup à tisser une toile sonore qui se marie à merveille avec les mots de Séguin.

La guitare, est-il nécessaire de le préciser, est omniprésente. Pour certaines pièces, quatre des six musiciens jouent de cet instrument.



Séguin donne un spectacle comme on voudrait en voir à tous les soirs.

En rappel, Séguin a surpris en jouant deux de ses nouvelles compositions, ce qui est plutôt inhabituel. Il en est sorti gagnant, ses fans aussi!

Bref, si vous aimez le moindrement Richard Séguin, il serait dommage que vous ratiez l'occasion d'assister à ce qui pourrait bien être consacré comme étant le spectacle de l'année au Québec.

À Saint-Luc

Journée culturelle sur les Amérindiens

Le 21 mars prochain, à la bibliothèque de Saint-Luc, les jeunes luçois sont invités à prendre part à l'activité «Les Amérindiens: coutumes et folklore» présenté par Bernard Assiniwi, auteur, conteur et chanteur.

Entouré d'objets indiens, de chapeaux et de son tambour, l'animateur s'entretiendra avec les jeunes des coutumes amérindiennes et agrémentera le tout de quelques chansons.

Cet atelier aura lieu à 13 heures pour les 6 à 8 ans et à 14h15 pour les 9 à 12 ans. C'est gratuit mais le nombre de places sont limitées et il est nécessaire de se procurer un laissez-passer en se présentant à la bibliothèque avec sa carte d'abonné.

LES PLUS BELLES FILLES DE LA RIVE-SUD

Le «Club» SÉLECT

Sexy Bar

DANSEUSES NUES

Ambiance et décor uniques

HEURES D'OUVERTURE Lundi au samedi: 15 h à 3 h
Dimanche pour elle seulement à partir de 18 h

975, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu 359-7233

LES PLUS BELLES FILLES DE LA RIVE-SUD

Restaurant Pub O'TOOLE SAINT-JEAN

Tout ce qu'il y a de mieux pour vos DÎNERS D'AFFAIRES

INCLUANT:
Un verre de vin blanc ou rouge, potage et dessert, thé ou café offerts avec chaque dîner

à partir de 3.95

INVITATION SPÉCIALE

Notre nouveau chef PHILIPPE HAMELIN vous suggère un choix de TABLES D'HÔTE les vendredis et samedis à partir de 17 h

Par goût ou pour l'ambiance
Un choix logique

605, rue Pierre-Caisse, Saint-Jean-sur-Richelieu RÉSERVATIONS: 349-5858

Écrasante victoire des Verts sur les Bleus

Samedi dernier, les Verts s'opposaient aux Bleus dans une rencontre qui aurait pu s'élever si ce n'aurait été des réticences réciproques.

La première et la deuxième périodes ne connurent que de brefs moments de gloire. Les improvisations se succédaient et ne parvenaient pas à susciter l'admiration. On assistait à de jolies scènes mais celles-ci n'arrivaient pas à atteindre leurs buts. Sans subtilité et dans une innocence coupable, certains joueurs demandaient à l'adversaire de bien vouloir quitter le jeu. Ceci ruinait souvent le tout car le demandeur, incapable d'agir seul, se retrouvait dans un interminable silence.

La troisième période changea tout et offrit de très beaux moments. Soulignons tout particulièrement les performances de Daniel Godin et de Steve Gauvin dans une chantée où les échanges verbeux accentuaient bien le rythme de l'impro. Plus tard, Steve Gauvin se confrontait à Martin St-Jean. Ensemble ils surent tirer des mimes de Frédéric Lanoue et Rémi Lapointe nombre de quipropos loufoques.

Passons maintenant au public, écrit-il d'un ton sévère. Je m'interroge fortement sur le rôle de celui-ci, surtout qu'il ne semble point avoir la vaillance de le faire lui-même. Contrairement à ce que beaucoup semble croire, le but n'est pas de voter pour un membre de la famille ou un ami. Prenons pour exemple le dernier match. Peu importait les performances, les Verts recevaient 28 à 30 votes et les Bleus 19 à 21.



Les Bleus méritaient un meilleur sort. (photo jean-luc LEBRUN)

Le public est devenu sourd. On vote toujours vert parce que l'autre vote toujours bleu et vice-versa. Du jugement de premier ordre!

Le phénomène n'est pas nouveau (voire les articles précédents), il est toutefois devenu ridicule. Je me demande s'il ne serait pas mieux de passer le vote avant chaque improvisation, le résultat étant le même!

Des solutions, il n'y en a pas mille. Des juges adultes pour redresser les enfantillages du public ou une conscientisation de la part du public à la réalité: que le meilleur gagne. J'espère à un changement car il est décevant de perdre et triste de gagner quand on ne le mérite pas.

Pointage final: Verts 11 - Bleus 6.

■ Les étoiles

1er: Steve Gauvin; 2e: Martin St-Jean; 3e: Daniel Godin. Mention: Suzanne Gauvin.

Le Fort-Chambly ouvre ses portes

Le lieu historique national du Fort-Chambly a ouvert ses portes le 4 mars dernier, permettant du même coup à la population de pouvoir visiter les expositions qui s'y tiennent, du mercredi au dimanche, de 10 à 17 heures.

Cette année encore, le coup d'envoi de cette nouvelle saison se fera dans le cadre de l'événement «La grenouille en fête» organisé par le bureau du tourisme de Chambly, les 25 et 26 avril prochain.

Tout au cours de l'été, les «Beaux dimanches du Fort-Chambly» vous offriront chaque semaine une activité spéciale portant sur des thèmes historiques et militaires. Il est à noter que les groupes scolaires peuvent réserver dès maintenant afin de profiter pleinement de la programmation pédagogique offerte par ce lieu historique national.

Pour de plus amples informations, on vous invite à composer le numéro (514) 658-1585.





Une initiative du service des Loisirs

«Une semaine de fou» pour 45 étudiants du primaire

Pendant la relâche scolaire, 45 étudiants âgés entre 6 et 11 ans ont vécu une «Semaine de fou» dans le cadre d'un nouveau programme mis de l'avant par le service des Loisirs de Saint-Jean-sur-Richelieu. Cette initiative a permis à ces enfants de s'amuser tout en faisant du théâtre, du bricolage, de l'impro, de la peinture et du sport.

S'il faut en croire Dominique Richer, responsable de ce projet au service des Loisirs, les enfants, autant que les parents, ont bien apprécié l'expérience.

Sans prétendre que ce programme répondait à un besoin, l'animatrice culturelle précise que cette «Semaine de fou» a plu à bien des parents au travail qui recherchaient des activités pour leurs enfants durant la semaine de relâche scolaire.

gilles LÉVESQUE

Des formulaires d'inscription faisant état des nombreuses activités au programme avaient été distribués dans les écoles primaires de la région. Quarante-cinq jeunes ont répondu à l'invitation, ce qui a permis de former trois groupes d'étudiants âgés de 6 à 8 ans et de 9 à 11 ans.

Pour vivre cette «Semaine de fou», il en coûtait $60 par enfant ou $100 pour deux enfants d'une même famille, ce qui se voulait un tarif raisonnable compte tenu de la diversité des activités au menu et de l'encadrement offert par les moniteurs.

■ Activités

C'est ainsi que du 2 au 6 mars, de 8h30 à 17 heures, les jeunes inscrits à cette «Semaine de fou» avaient rendez-vous au complexe sportif Claude-Raymond.

Le programme type de chacune des journées se lisait comme suit: création art visuel, de 8h30 à 10 heures; activités sportives en gymnase, de 10 heures à 11h30; dîner, de 11h30 à 12h30; bain libre, de 12h30 à 14 heures; création théâtre: improvisation, mime, etc., de 14 heures à 15h30; cinéma et lecture, de 15h30 à 17 heures.

Devant le succès obtenu, le service des Loisirs envisage de répéter l'expérience l'an prochain durant la semaine de relâche scolaire.



Tout en s'amusant, les enfants ont pu faire du théâtre, du bricolage, de l'impro, de la peinture et du sport.



Le service des Loisirs envisage de répéter l'expérience l'an prochain durant la semaine de relâche scolaire. (photo jacques PAUL)

Les sociétés ECKANKAR du Canada (Iberville), une société à charte affiliée à:
ECKANKAR
Programmation du printemps 1992
14 MARS - 19 h 30
CONFÉRENCES
Expériences personnelles dans le Son et la Lumière
Pouvoir spirituel ou pouvoir psychique?
11 AVRIL - 19 h 30
Conférences
Qu'est-ce qu'ECKANKAR enseigne sur le Karma, loi de Cause et Effet?
La vie d'un ECKiste: c'est quoi?
9 MAI - 19 h 30
Atelier
Apprenez à laisser vos rêves travailler pour vous
Centre Fernand-Charest
190, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu
Entrée: 3$
Copyright © 1991 ECKANKAR. Les termes ECKANKAR, ECK, EK, MAHANTA, VOYAGE DE L'ÂME et VARIAGI, parmi d'autres, sont des marques déposées d'ECKANKAR. ECKANKAR, C.P. 27300, Minneapolis, MN 55427, É.-U.

aux chutes de Richelieu
BRUNCH
tous les dimanches
Adultes: 18,95$
Enfants: 9,50$
(12 ans et moins)
Une cuisine traditionnelle et française
■ Menu pour gens d'affaires
■ Table d'hôte du soir et menu gastronomique
486, 1re Rue, Richelieu
Tél.: (514) 658-6689

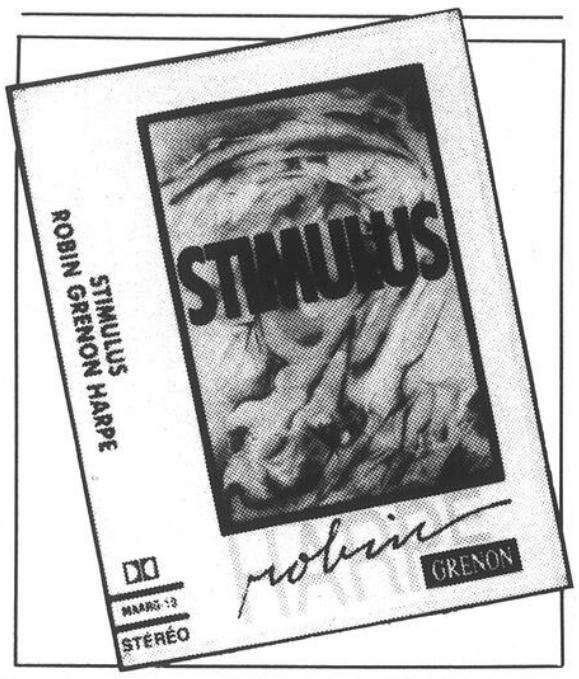
EN SPECTACLE
Groupe
DI-ANN et NIGHT SHIFT
Le dimanche 15 mars à 21 h
Entrée: 5$
Billets disponibles au bar
GROUPE INTRIGUE
avec
Marc Stever, Patrick Boie, Michel Clermont, Claude Phaneuf, Bob Stever et Pierre-Armand Tremblay
«FOLK SONG»
Le dimanche 29 mars à 21 h
Entrée: 5$
À VENIR
Claude Boudreault et ses musiciens
Le dimanche 19 avril
LA POINTE AUX CAFES
BAR SPECTACLE DANSE
DÉJÀ 30 ANS
1961 - 1991
199-C, rue Laurier
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-9413

MAINTENANT
La Place
Nos jeudis
EN FOLIE
POUR VOUS MESDAMES
LA MAISON VOUS REÇOIT
DE 21 H À 3 H
POUR VOUS MESSIEURS.
ON DOUBLE VOTRE PLAISIR
DE 21 H À MINUIT!
LA DISCOTHÈQUE QUI FAIT LA UNE!
Du jeudi au dimanche incl.
Gagnez 600$
en prix divers
En collaboration avec nos commanditaires:
• Condos Vacances Vivaldi (Magog)
• Restaurant La Casa Grecque
• Restaurant Red Lobster
• Bronzage U-NIC XI
• Nettoyeur Johannais (Séminaire Nord)
• Boutique River Valley
• Boutique Brazz
• Boutique Le Match
• Fleuriste 2000
Tirage jeudi à minuit
JEUDI ET VENDREDI
BUFFET GRATUIT
de 16 h à 19 h
Doublez votre plaisir!
SONS ET RENCONTRES
VENDREDI ET SAMEDI
de 21 h à 23 h (pour tous)
Doublez votre plaisir!
À surveiller:
Notre prochain spectacle
LIVERPOOL
1050, boul. du Séminaire, (Place Servico) Saint-Jean-sur-Richelieu 359-8010

par Gilles Lévesque

Pas besoin d'être un ange pour jouer de la harpe!

■ **Stimulus**
ROBIN GRENON



La harpe nous fait souvent penser aux anges. On sait tous pourquoi. La harpe est aussi synonyme de musique classique. Dans notre imagination, ce drôle d'instrument à cordes ne peut être joué que par une femme habillée de blanc. Allez donc savoir pourquoi.

Cela dit, Robin Grenon, originaire d'Henryville, n'a rien d'un ange ni d'une femme habillée de blanc. Il ne joue pas de musique classique non plus.

Pourtant, la harpe est un instrument qu'il manie avec brio depuis plus d'une quinzaine d'années.

Ce jeune musicien de 31 ans, que l'on pourra voir en concert à l'église Saint-James, le 29 mars prochain, est bien connu des adeptes de la musique Nouvel Âge. Il compte déjà quatre albums à son crédit. Le plus récent d'entre eux, *Stimulus*, est disponible depuis déjà quelques mois au Carrousel, à Saint-Jean.

En avril, il lancera une nouvelle cassette dont l'enregistrement a été réalisé à l'intérieur de la pyramide de Saint-Simon, près de Saint-Hyacinthe. L'acoustique y serait exceptionnel.

Mais revenons à *Stimulus*, un album qui n'a pas manqué de nous impressionner par son contenu, la maturité qui s'en dégage et le professionnalisme de Robin Grenon. Le genre d'album que tout le monde devrait se procurer pour débuter la journée sur le bon pied. C'est à la fois relaxant et stimulant. Et contrairement à bien des albums de musique Nouvel Âge, ça n'a rien de redondant.

Grenon avoue d'ailleurs que cet album est bien différent de ceux qu'il a produits jusqu'à maintenant. Nous avons d'ailleurs été en mesure de le constater. À titre de comparaison, disons que ça se veut un heureux mélange de Andreas Vollenweider et de François Dompierre.

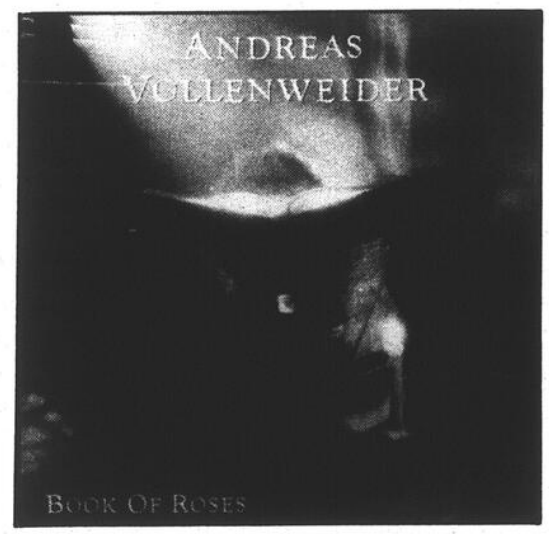
C'est très relaxant comme musique. Ça se laisse écouter simplement sans aucun effort... cérébrale. Ça débute lentement avec la pièce *Désert* pour se terminer avec *2000-Apelle*, une chanson beaucoup plus rythmée. Chaque note est soigneusement calculée et le mot répétitif ne fait pas partie du vocabulaire de Robin Grenon.

Marcel Gauthier, l'un de ses fidèles collaborateurs, l'accompagne aux claviers. Il en résulte un mariage pour le moins réussi. On sent une très grande et une très belle complicité entre ces deux musiciens.

Bref, si vous êtes du genre nerveux, Robin Grenon a tout ce qu'il faut pour calmer vos nerfs tout en éblouissant vos oreilles. Un album fort intéressant qui n'est disponible qu'en format cassette pour l'instant.

Performance: 8 sur 10

■ **Book of roses**
ANDREAS VOLLENWEIDER



Andres Vollenweider joue lui aussi de la harpe. Dans le style Nouvel Âge, c'est le meilleur dans le genre. Ceux qui le connaissent sont littéralement tombés en amour avec sa musique. Il est nettement plus rythmé et surtout beaucoup plus inventif que bien de ses confrères de la musique Nouvel Âge.

Si tout le monde jouait de la harpe comme lui, bien des claviéristes se retrouveraient au chômage!

Toujours est-il que *Book of roses*, son plus récent album, se démarque des disques précédents par sa facture et sa complexité. Vollenweider ne nous sert pas de réchauffé. Il s'aventure même vers des sentiers inconnus, ce qui ne manque pas de nous dérouter.

Seize pièces au menu, autant d'univers différents. Pour les besoins de cet album, Vollenweider s'est entouré de nombreux musiciens, tous excellents. Chacun d'eux a la chance de se faire valoir, ce qui n'est pas sans rehausser la qualité de cet album qui ne demande qu'à être apprivoisé.

Force toutefois est d'admettre que ce n'est pas l'album idéal pour se familiariser avec la musique Nouvel Âge. C'est relaxant certes, mais c'est davantage conçu pour nous tenir éveillé!

Performance: 8.5 sur 10

Le groupe Di-Ann à la Pointe dimanche

Le groupe Di-Ann se produira à la Pointe aux Cafés dimanche.

gilles LÉVESQUE

Formé de trois musiciens de la région, ce groupe rock fort connu dans les Cantons de l'est joue ses propres compositions en plus d'interpréter de grands succès.

Cette formation a vu le jour en mai 1990. Elle est constituée de Di-Ann, bassiste et auteur-compositeur, Guillaume, guitariste et auteur-compositeur, ainsi que de Serge Raymond, aux percussions.



Le groupe Di-Ann lançait un premier album l'an dernier, lequel album avait été enregistré au Studio du Parc, à Saint-Jean. (photo ARCHIVES)

Pour une, Di-Ann a commencé à chanter à l'âge de 14 ans avec le groupe de Pete Gaudreau & the Rythm Boys. De son côté, Guillaume a travaillé pour All Franklin, Johanny Scott et Jean Nichol. Par la suite, il a enregistré un 45 tours, «Le bon vieux rock'n rool», et a fondé le groupe Pulple Gems. C'est à ce moment que Di-Ann et Guillaume ont fait connaissance pour ensuite former un duo.

Serge Raymond compte lui aussi plusieurs années d'expérience, ayant fait partie de plusieurs groupes dans la région de Saint-Jean, tels Elliot et Parachute.

Le groupe compte un album à son crédit, «Black Sky». On y retrouve huit compositions originales. Il est à noter que le spectacle débutera à 21 heures et que les billets sont présentement en vente à la Pointe aux Cafés.





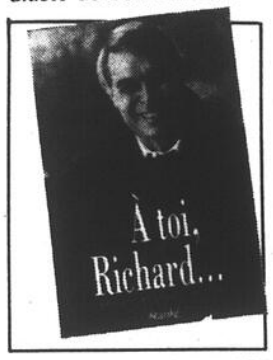


lecture +

par Jean-François Crépeau

Grand parleur... bon conteur...

A toi, Richard... (Altius, Angélus, Airbus), l'autobiographie que Richard Garneau, le commentateur sportif, publiait récemment chez Stanké, est bien plus que la chronologie des événements choisis de la vie de l'auteur. En fait, ce grand parleur à l'accent radio-canadien est un diable de bon conteur!



A travers les 492 pages de l'ouvrage, l'auteur nous propose un mélange littéraire et historique où, à travers des moments de sa vie personnelle et professionnelle, il nous donne à lire une prose étonnante et une analyse aussi originale que personnelle de notre histoire contemporaine.

Le livre de Richard Garneau dépasse très largement la collection d'éphémérides glanées parmi les meilleurs moments de son existence à ce jour. Nous découvrons un Garneau capable de moquerie sur lui-même et sur son entourage, allant jusqu'à un certain cynisme bien senti. Il est aussi un critique, ferme et sans méchanceté, des événements et de leurs acteurs.

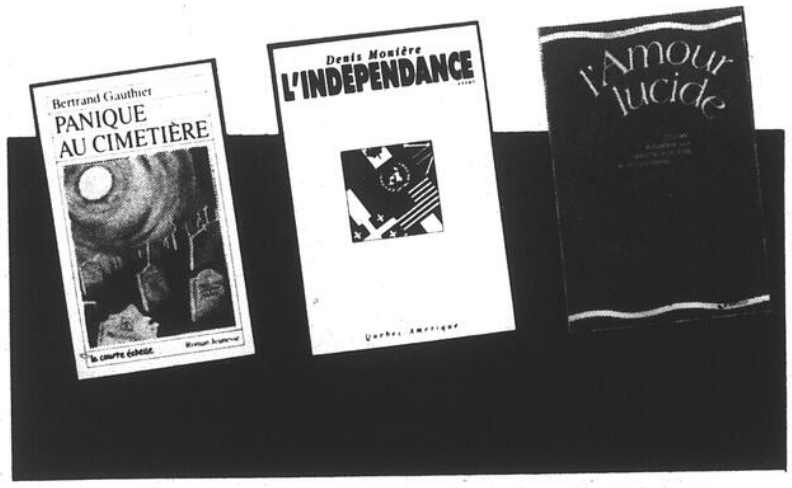
A certains moments, et pas uniquement dans les premiers chapitres, on se surprend à voir Garneau comme «un bum de bonne famille» ou du moins comme un délinquant dont le charme est l'arme la plus puissante, sinon la plus dangereuse.

Il y a eu, au cours des dernières années, des départs de Radio-Canada qui ont eu des échos parfois peu flatteurs dans la presse parce que certains ont eu du mal à devoir quitter leur port d'attache. Richard Garneau, lui, jette un regard presque nostalgique sur son passage à R.-C., c'est-à-dire sur l'essentiel de sa carrière professionnelle. Le portrait qu'il trace de son ancien milieu de travail et surtout de ses collègues les plus connus suffit à nous faire comprendre qu'il a la simplicité des grands et l'honnêteté que nous sommes en droit d'attendre d'un communicateur de son calibre. Richard Garneau n'a pas de grand que la taille, mais aussi sa grandeur d'âme.

Comme on l'a écrit, A toi, Richard... manque peut-être de cohérence d'écriture, c'est-à-dire que ce n'est pas une biographie traditionnelle. On y apprend autant sur la petite histoire de l'auteur qu'il nous rappelle des événements de notre Histoire nationale. Cela ne gâte en rien notre plaisir de lire parce que, par cette façon de faire, cela met en perspective les gens et les événements.

Richard Garneau nous donne donc à lire bien plus que le récit, déjà fort dynamique, de son existence à ce jour et de sa carrière. Il nous propose sa vision des choses, des gens et de ce qui compose la grande et la petite histoire. En prime, il livre pour notre plus grand plaisir un côté de lui peut-être insoupçonné, son côté rieur sinon moqueur.

vitrine du livre

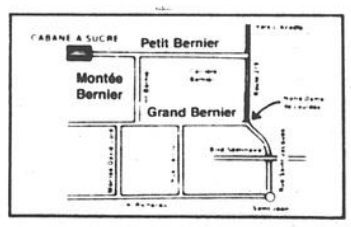


Panique au cimetière 1(La courte échelle, col. «roman jeunesse») de Bertrand Gauthier. Trente-troisième titre paru dans cette collection, le nouveau Bertrand Gauthier se joue un peu du fantastique. Un peu, dis-je, juste ce qu'il faut pour donner la chair de poule. L'héroïne, Mélanie Lapierre, traverse un cimetière et... L'auteur, et grand patron de La courte échelle, connaît très bien la chimie d'une excellente littérature jeunesse et le démontre encore une fois. Mieux, la lecture de Panique au cimetière a éveillé l'adolescent qui sommeille en moi. J'en tremble encore!

L'indépendance (Québec/Amérique), essai de Denis Monière. L'auteur, directeur du département de science politique à l'Université de Montréal, maîtrise parfaitement son sujet, par les mots et par l'action. Il nous propose ici un exercice où il nous fait d'abord réfléchir sur la notion même d'indépendance politique. Il questionne ensuite certains mots: canadien français et québécois, souveraineté et indépendance. Enfin, il traite de le situation canadienne et québécoise. C'est un ouvrage qui mérite considération pour certains éclaircissements qu'il apporte à un discours qu'on commence à croire user, sinon abuser.

L'amour lucide (Le Jour, éditeur), essai pratique de Gay Hendricks et Kathlyn Hendricks. Ces deux psychologues sont spécialistes des relations interpersonnelles. Ils forment aussi un couple dans la vie de tous les jours. Or, ils allient ici leur expérience professionnelle et leur expérience personnelle, et abordent la question de relations entre individus basées sur l'engagement mutuel respectueux des besoins d'intimité et d'autonomie personnelle. Ou, plus simplement, comme vivre sa personnalité sans être à la merci du conjoint. Il me semble y avoir là deux, trois et quelques autres conseils judicieux.

La seule érablière à Saint-Jean
AU PAIN DE SUCRE
• REPAS • TIRE • DANSE
• Musique de danse en soirée
et les fins de semaine avec chansonnier les vendredis et samedis
Pour célébrer dans l'intimité
salle privée de 20 à 40 personnes
3 vastes salles de réceptions

Permis S.A.Q.
Prix spéciaux pour groupes


POUR RÉSERVATIONS:
ÉRABLIÈRE: 346-3442
Demandez Alain ou Chantal

RESTAURANT
L'Ombrelle
Le restaurant de classe à prix populaires
vous offre son
BRUNCH
du temps des sucres
ÉPARGNEZ de 2$ à 5$ par personne (Basé sur le prix régulier des érablières)
LES DIMANCHES
8, 15, 22 et 29 mars de 11 h à 15 h
MENU TRADITIONNEL
■ Omelette ■ Oreilles de «crisse»
■ Jambon ■ Oeufs dans le sirop
■ Soupe aux pois ■ Grands-pères
■ Fèves au lard ■ Etc.
Le tout à volonté!
EN PLUS
■ Tire sur la neige
■ Tour de calèche dans le vieux Saint-Jean
(Pour clients du brunch seulement)
Le tout moins cher qu'à l'érablière et ce, dans un décor plus que confortable!
Seulement 9,95 /personne
5,50 (enfants de moins de 12 ans)
centre-ville saint-jean-sur-richelieu

149, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
Réservations conseillées
346-3334

Érablière au Toit Rouge
Mont Saint-Grégoire
Spécial mardis, mercredis et jeudis soirs 9$*
Samedi 14 mars 11$* (TOUTE LA JOURNÉE)
* Les coupons-rabais ne s'appliquent pas sur les prix spéciaux

PRIX SPECIAUX POUR GROUPES
• repas • tire • danse
NOUVEAU: CRÊPES MAISON
PRIX: 10$ SUR SEMAINE, 13,50$ FINS DE SEMAINE
133, chemin Sous-Bois, Mont Saint-Grégoire
Tél.: 460-4304
Helene et Fernand, propriétaires

Spectacles et concerts

■ **Samedi 14 mars:** à 20 heures, au Théâtre des Deux Rives (auditorium du Cégep) à Saint-Jean, le spectacle de l'humoriste Marie-Lise Pilote.

Dimanche 15 mars: à 21 heures, à la Pointe aux Cafés à Saint-Jean, le spectacle de Di-Ann et du groupe «Nite Shift».

Samedi 21 mars: à 20 heures, au Théâtre des Deux Rives (auditorium du Cégep) à Saint-Jean, le spectacle de Richard Séguin.

Dimanche 22 mars: à 14 heures, au Centre culturel Fernand-Charest à Saint-Jean, la pièce de théâtre pour enfants «Parade» du théâtre Le Biscuit.

Dimanche 22 mars: à 20 heures, au Centre culturel Fernard-Charest, le ciné-spectacle «Ma Chine» présenté dans le cadre de la série «Les Grands Explorateurs».

Samedi 28 mars: à 20 heures, au Théâtre des Deux Rives, spectacle de Reveen, un illusionniste qui se qualifie de maître de la superconscience.

Dimanche 29 mars: à 20 heures, à l'église Saint-James à Saint-Jean, le concert de Robin Grenon, harpiste.

Dimanche 29 mars: à 21 heures, à la Pointe aux Cafés à Saint-Jean, le spectacle de Marc Stever et des musiciens invités Patrick Boie, Michel Clairmont, Claude Phaneuf, Bob Stever et Pierre-Armand Tremblay.

Expositions

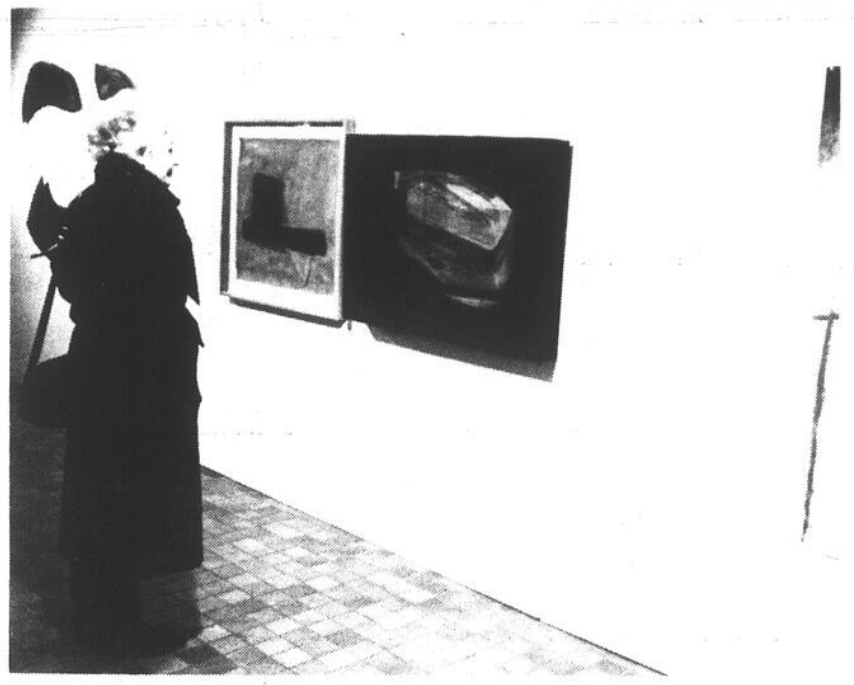
■ **Du 4 au 29 mars:** à la Galerie Action du Centre culturel Fernand-Charest à Saint-Jean, l'exposition «Femmes artistes d'aujourd'hui».

Du 5 au 17 mars: à l'hôtel de ville de Saint-Luc, l'exposition des oeuvres de Rita Désourdy, artiste-peintre.

Divers

■ **Mardi 17 mars:** à 20 heures, au Centre culturel Fernand-Charest à Saint-Jean, conférence de la Société d'histoire du Haut-Richelieu prononcée par le Frère Laurent Boucher qui parlera des frères et soeurs du Frère André.

11 et 12 avril: à 20 heures, au Théâtre des Deux Rives, présentation de la pièce annuelle de la Troupe de théâtre du Club Richelieu de Saint-Jean. Au programme: la pièce «Pâté de campagne», de François Camirand et Josée Fortier.



Jusqu'au 29 mars

En cours depuis le 4 mars dernier, l'exposition «Femmes artistes d'aujourd'hui» se poursuit jusqu'au 29 mars à la Galerie Action du Centre culturel Fernand-Charest, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Toute la population est invitée à voir gratuitement les oeuvres qui y sont exposées. (photo jacques PAUL)

Un rendez-vous avec l'histoire mardi

De la Nouvelle-Angleterre à la Nouvelle-France. Tel est le titre

gilles LÉVESQUE

de la prochaine conférence qui sera donnée sous les auspices de la Société d'histoire du Haut-Richelieu, le mardi 17 mars, à 20 heures, au Centre culturel Fernand-Charest.

M. Marcel Fournier, des Archives nationales du Québec à Montréal, entretiendra alors l'assistance sur une étude qu'il vient de terminer à propos de l'immigration américaine au Canada au XVII[e] et au XVIII[e] siècles.

Ses recherches menées par les archives de la Nouvelle-France et de la Nouvelle-Angleterre ont permis d'indentifier 455 personnes originaires des anciennes colonies anglaises, dont 122 sont devenues de nos pionniers qui ont laissé une descendance. En outre, ces recherches ont permis de reconstituer l'histoire de ces captifs américains faits prisonniers par les Français et les Amérindiens pendant les guerres coloniales.

Une invitation spéciale est lancée aux historiens et généalogistes. Cette causerie, tient à préciser Mme Nicole Poulin, présidente de la Société d'histoire du Haut-Richelieu, les renseignera sur les origines de certains des nôtres, le Haut-Richelieu ayant accueilli plusieurs réfugiés américains. Elle devrait de plus apporter des réponses ou des solutions à des problèmes généalogiques non résolus.

C'est un rendez-vous avec l'histoire à ne pas manquer.







le décompte

N.D.L.R. - Ce «décompte» des pièces musicales les plus en vogue dans les bars et discothèques de notre région a été établi par les «D.J.» des différents établissements concernés, sous la coordination de M. Christian Payette du magasin «Au Carrousel» à Saint-Jean.

Route 66
D.J.: La Machine

1- Nobody Said It was easy/The Four Horsemen
2- Come as you are/Nirvana
3- Sad but true/Metallica
4- Mysterious Way/U2
5- The Unforgiven/Metallica

Tequila

1- She thucs to angels/The Black Crows
2- Blood in the Streets/Doors
3- Mysterious Ways/U2
4- The wam I walk/Genesis
5- Come as you are/Nirvana

Studio 35
D.J.: «Power»

1- I'm too sexy/Right Said Fred
2- Who is Elvis/Phenomania
3- We got a love thang/Ce ce Péniston
4- Désolé Madame/R.I.P.
5- Housetime/Synthesis

La Salsa
D.J.: «The Lonely Tetson»

1- I'm tired of waiting/DJ TCDFAS
2- Holy Scotch T./Black Lace
3- Everyday/D.J. Pierre
4- We got a love thang/Ce ce Péniston
5- Justified and Ancient/KLF

Le Richelieu
D.J.: Burger-Yannick-Jean-Guy»

1- Smells like teen spirit/Nirvana
2- I'm to sexy/Right said Fred
3- Sugar Sugar/D.J. Les 2 Kool Kat
4- Finally/Ce ce Péniston
5- Turn da music up/2 Bros. on the 4th Floor

Le Kevin Pub

1- I'm to sexy/Right Said Fred
2- We got a love thang/Ce ce Péniston
3- Rockin to the beat/A & A
4- Love me all up/Stacy Earl
5- Everybody Dance/D.J. Power

Au Centre culturel mardi

Spectacle de pantomime pour les tout-petits

Le Centre culturel Fernand-Charest invite les tout-petits de 4 à 5 ans au spectacle théâtre de Manon Génier

gilles LÉVESQUE

prévu pour le 17 mars, à 10 heures. Intitulé «Pantomina», ce spectacle de pantomime promet bien des surprises.

Avec des gestes et des mimiques, des accessoires et de la magie, de la danse et de la fantaisie, elle raconte des histoires de rêve.

L'humour et la naïveté du clown, la grâce et la souplesse de la danseuse, l'emphase et le silence du mime, le mystère et l'originalité de différentes cultures seront au rendez-vous.

Les numéros sont d'environ dix minutes et le spectacle dure 50 minutes. Peuvent apparaître un marin à la recherche d'un trésor, un sorcier, un pierrot, un arlequin, un jongleur, un funambule, un magicien avec des ballons ou même un cirque.

Les billets pour ce spectacle sont en vente à la réception du centre culturel au coût de $3. Pour de plus amples informations, on peut composer le 346-5372, poste 322.



Avec des gestes et des mimiques, des accessoires et de la magie, Manon Génier raconte des histoires de rêve.

SALLES DE RÉUNION
De 2 a 12 personnes
Café et muffins inclus
40$



Louise Létourneau, directrice des banquets, coordonne chaque mois 100 réunions d'entreprises.

SON MANDAT: Donner un service professionnel qui assurera le succès de chaque événement

SA PRIORITÉ: Sa clientèle

VOTRE CHOIX: L'Hôtel Roussillon, Vallée des Forts Un endroit qui répond à vos objectifs

Appelez Louise Létourneau au
(514) 348-7376

La grande différence des "petites attentions"

L'HÔTEL ROUSSILLON
VALLÉE DES FORTS
725, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

CAMPAGNE DE FINANCEMENT DE LA FONDATION DE L'HÔPITAL DU HAUT-RICHELIEU

Dès maintenant

LOTO HÔPITAL 92

À GAGNER 1/2 MILLION EN ARGENT ET EN COUPONS RABAIS

Grattez-en un pour votre santé!

vous gagnez à tout coup

1$

Commanditaires:
San Giovanni
OLCO

EN VENTE DANS:
Les banques et les caisses participantes de la région, les commerces et les vendeurs accrédités

FONDATION DE L'HÔPITAL DU HAUT-RICHELIEU

Les sommes recueillies serviront entièrement à l'achat d'équipements médicaux pour notre hôpital

RENSEIGNEMENTS: 359-5777



Jean-Marc Parent tourne!

L'humouriste Jean-Marc Parent sera la vedette d'une série de capsules de 30 secondes que l'on devrait voir au p'tit écran sous peu. À cet effet, une équipe de tournage était à Saint-Jean dimanche dernier. La réalisation de ce projet-pilote de la Maison de productions Cinoque Films est sous la responsabilité de Alain Durochers, d'Iberville. Ce dernier est bien connu pour la réalisation de vidéos mettant entre autres en vedette Mitsou, Céline Dion et Luc De Larochellière. Il est à noter que la production de ces capsules a été confiée à François Pouliot, de Saint-Jean. (photos bruno PETROZZA)



Alain Morisod fait des heureux

Alain Morisod et son groupe Sweet People étaient de passage à Saint-Jean en fin de semaine pour y présenter deux spectacles au Théâtre des Deux Rives. Avant la représentation du concert de vendredi, Alain Morisod et les membres de son groupe ont fait des heureux en rencontrant une soixantaine de membres de la Société luçoise des handicapés actifs. Les personnes présentes ont alors pu se faire photographier et obtenir des autographes de leurs artistes préférés.(photo jean-luc LEBRUN)

LA DISCO LA PLUS «IN» DE LA RÉGION

SUPER «PARTY» LE JEUDI 12 MARS
La maison vous reçoit de 21 h à 3 h 30
100 personnes « 1 bourse 100$
200 personnes « 2 bourses 100$
300 personnes « 3 bourses 100$
400 personnes « 4 bourses 100$
500 personnes « 5 bourses 100$

TOUT EST EN DOUBLE
Soirée CKMF avec Michel Thérien vendredi soir
Doublez votre plaisir de 21 h à 3 h
TOUT EST EN DOUBLE
UN SUCCÈS PAYANT
Nos samedis «money machine»
Déjà plus de 1 500$ gagnés depuis son arrivée
TOUT EST EN DOUBLE

la Boîte au Clair de Lune
240, boul. Saint-Luc, Saint-Luc
359-6040 - 358-0390 - 359-0670
(Galeries Saint-Luc)
(Anciennement La Puerta Del Sol)

LA DISCO LA PLUS «IN» DE LA RÉGION

Paul LAFOREST
en collaboration avec
LE CANADA FRANCAIS
17e saison
CLUB VOYAGES EDEN

Rencontre de rêve
Claude Dubois
5 AVRIL
Marie-Lise Pilote
SUPPLÉMENTAIRE CE SAMEDI 14 MARS
21 MARS
Richard Séguin
1er AVRIL
«Les 2 gars du Groupe Sanguin»

BILLETS EN VENTE MAINTENANT
Théâtre des Deux Rives
Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, 20 heures
Billets en vente au Carrousel 348-6264

Paul Laforest
17e saison
en collaboration avec
LE CANADA FRANCAIS
CLUB VOYAGES EDEN

L'IMPOSSIBLISTE
REVEEN

28 MARS - 20 H
BILLETS EN VENTE

En 1992, REVEEN aura atteint le cap de 7 000 représentations devant plus de 6.5 millions de spectateurs au Canada.
Le spectacle le plus drôle de votre vie.
De la comedie à son meilleur!

Théâtre des Deux Rives
Cégep Saint-Jean sur Richelieu 20 heures
Billets en vente au Carrousel 348-6264

Les p'tits concerts

■ Les p'tits concerts du dimanche présentés au Motel Harris mettront en vedette Isabelle Caron et Karyne Paquette, le dimanche 15 mars, à 11 heures. Ce récital de piano sera commenté par Sylvie Payette. Pour de plus amples informations, on vous invite à composer le numéro 348-3821.

Place au cirque

■ Le dimanche 22 mars, à 14 heures, les enfants sont invités à un théâtre de marionnettes au Centre culturel Fernand-Charest. Les héros du fantôme de Barberi ayant été kidnappés par le fantôme lui-même, il ne sera pas possible de présenter, tel que convenu, la pièce «Le fantôme de Barberi». Elle sera remplacée par «Parade» du théâtre Le Biscuit.

Ce spectacle a mérité, l'année dernière, le prix de la meilleure production jeunes publics, décerné par l'Association québécoise des critiques de théâtre. Il raconte l'histoire d'un chien abandonné et d'un clown au chômage; ensemble ils connaîtront la gloire. Une période d'animation suivra le spectacle et permettra aux enfants de se familiariser avec les marionnettes.

Les billets sont disponibles dès maintenant au coût de $7 par enfant.

L'entrée est toutefois gratuite pour chaque parent accompagnant un enfant. Cette pièce est présentée en codiffusion par le Centre culturel Fernand-Charest et la SPEC et en collaboration avec le ministère des Affaires culturelles du Québec. Pour de plus amples informations, composez le 346-5372, poste 322.

Casse-noisette

■ Le vendredi 24 avril prochain, le Centre culturel Fernand-Charest vous invite à voir et à entendre l'orchestre symphonique de la Place des arts de Montréal, dirigé par Charles Dutoit.

La date limite pour se procurer des billets pour cette sortie est le mardi 24 mars. Le coût est de $27 par personne, incluant transport, jus, café, muffin et concert. Le départ se fera dans le stationnement arrière du centre culturel Fernand-Charest, à 9h15. Le retour est prévu pour 13 heures. Pour de plus amples informations, composez le numéro 346-5372, poste 322.

L'art morderne au musée des Beaux-Arts

■ Une sortie au musée des Beaux-Arts de Montréal est organisée par le Centre culturel Fernand-Charest, le mercredi 8 avril. Le départ se fera dans le stationnement arrière, à 12h30. Le retour est prévu pour 17 heures.

Ne manquez pas l'occasion de voir pour la première fois réunis à Montréal, 97 chefs-d'oeuvre de l'art moderne de Modigliani à Picasso, de Monet à Kandinski. Toutes les oeuvres proviennent du Musée Solomon R. Gullenheim, l'un des plus célèbres musées new-yorkais.

On vous invite à profiter de l'occasion pour visiter la nouvelle partie du musée des Beaux-Arts de Montréal et voir, pour le même prix, l'exposition «Snoopy».

Vous pouvez vous procurer votre billet à la réception du centre culturel Fernand-Charest, 190, rue Laurier, à Saint-Jean. Le coût, incluant le transport et l'entrée, est de $25 pour les adultes et de $18 pour les étudiants et les aînés. La date limite pour vous procurer votre billet est le 3 avril.

CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA

DU VENDREDI 13 AU 19 MARS 1992



"LE FILM LE PLUS DRÔLE DEPUIS 'HOME ALONE'. À NE PAS MANQUER."
- Jeffrey Lyons, SNEAK PREVIEW

G

JOE PESCI
MON COUSIN
VINNY
V.F. DE "MY COUSIN VINNY"

Tous les soirs à 19 h et 21 h 15. Dimanche à 13 h, 15 h 15, 19 h et 21 h 15

CINEMA CAPITOL

290, rue Richelieu,
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-2037

MARDI ET MERCREDI 3.99/pers. TPS INCLUSE

2e SEM. G

LE RÊVE DE BOBBY
ALIMENTÉ PAR L'IMAGINATION
version française de Radio Flyer

Tous les soirs à 19 h. Dimanche à 13 h et 19 h



Derrière un charmant visage et sous un sourire dangereux, se dissimule une rage que rien ne peut arrêter.

14 ANS

LA MAIN QUI BERCE L'ENFANT
...c'est la main qui mène le monde.

ANNABELLA SCIORRA
REBECCA DE MORNAY

ADMISSION GÉNÉRALE 5$

Tous les soirs à 21h15. Dimanche à 15h15 et 21h15

3e SEM. G



LES MÉMOIRES D'UN HOMME INVISIBLE
Version française de MEMOIRS OF AN INVISIBLE MAN
UNE AVENTURE COMME VOUS N'EN AVEZ JAMAIS VUE

Tous les soirs à 19 h 15. Dimanche à 13 h 15 et 19 h 15

UNE LUEUR DANS LA NUIT
Michael DOUGLAS. Melanie GRIFFITH
version française de SHINING THROUGH
14 ANS
3e SEM.

Tous les soirs à 21 h 15. Dimanche à 15 h 15 et 21 h 15.

STUDIO 35

LA BOÎTE À FILMS
35 A, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-4141

STUDIO 16

FESTIVAL D'HORREUR!

VENDREDI 13 ET SAMEDI 14 MARS 1992

LA MAIN QUI BERCE L'ENFANT
...c'est la main qui mène le monde.



14 ANS

DÈS 21h15

STUDIO 35



LE SOUS-SOL DE LA PEUR



3 FILMS POUR 5$

CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA

Les Chevaliers matent les Hurricanes

■ La série suivante commence dimanche, au Palladium

Les Chevaliers d'Iberville ont vite réglé le cas des Hurricanes et ils attendent maintenant le résultat des trois autres séries pour connaître leurs rivaux en demi-finale de la Ligue de hockey junior AA de Montréal.

Après avoir remporté de justesse le premier match de la série, les Chevaliers se sont vraiment mis au

pierre ROY

travail mardi dernier, au domicile même des Hurricanes, en triomphant au compte de 5 à 2. Les joueurs de Jacques Chaput ont éliminé leurs rivaux dimanche dernier grâce à une convaincante victoire de 8 à 1.

■ Vite fait

Dimanche dernier, au Palladium, les Chevaliers n'ont pas mis de temps à faire savoir aux Hurricanes que leur saison achevait. Ils ont compté leur premier but 58 secondes après la mise au jeu initiale. «Lors de notre premier affrontement, les Hurricanes avaient tout donné pour tenter de mettre la main sur la première victoire. Nous avons été un peu plus chanceux qu'eux, si bien, qu'il nous a été possible de sortir vainqueurs de cette rencontre. Le match suivant, nous sentions déjà que l'opposition était moins forte. Même à domicile, ils ont baissé les bras rapidement. Dimanche, après la première période, ils ont continué à jouer pour la forme», fait remarquer Jacques Chaput, l'entraîneur-chef des Chevaliers.

Pourtant, au début de la deuxième période, les Hurricanes auraient été en mesure de revenir dans la rencontre puisqu'ils ont obtenu la chance de jouer à cinq contre trois. Mais Jacques Chaput a fait appel à son spécialiste pour écouler les pénalités: Éric L'Heureux. Ce dernier a encore une fois accompli du travail sans bavure pour étouffer la menace. Par la suite les Chevaliers ont profité de quatre avantages numériques pour mettre un terme à toute remontée possible des Hurricanes qui ont été complètement débordés lors des deux derniers engagements.

Il va sans dire que le pilote Ibervillois a tenu des propos très convaincants lors de sa préparation d'avant-match pour que les Chevaliers soient aussi déterminés pendant les trois périodes: «J'ai cru bon d'installer la peur de perdre pour m'assurer d'avoir le maximum de chaque joueur. Il est certain que les Hurricanes se seraient accrochés de toutes leurs forces s'ils nous avaient soutiré la victoire chez nous. Les gars ont compris tout de suite qu'il fallait le plus rapidement possible mettre un terme à la série», soulignait M. Chaput.



Jacques Chaput a su faire passer ses messages au cours de la série quart-de-finales remportée trois matchs à zéro par les Chevaliers. (Photo françois LABBÉ)

■ À Montréal

Le 3 mars dernier, la troupe de Jacques Chaput livrait son deuxième affrontement de cette série à Montréal. Le pilote Ibervillois s'attendait à une plus vive opposition des Hurricanes et il avait vu juste. Les Chevaliers se sont fait brasser le camarade. «Je l'avais mentionné aux joueurs après notre première victoire au Palladium, les Montréalais vont revenir mardi avec du jeu beaucoup plus physique et surtout passablement plus intense», rapportait M. Chaput.

Les deux premiers vingts ont été signés Hurricanes. Et avec 40 minutes de jouées, les patineurs Ibervillois tiraient de l'arrière 2 à 1. «Lors de ces deux engagements nous avons été appelés à écouler à deux reprises des désavantages numériques de deux hommes et ce, pendant une bonne minute chaque fois. Le vétéran joueur de centre Éric L'Heureux et le gardien Martin Rodrigue ont fait la différence dans cette joute pendant ces infériorités numériques. Avec une marge de deux buts ou plus, les Hurricanes se seraient repliés en défensive et le troisième tiers aurait été trop court pour revenir dans la partie», avoue l'entraîneur-chef des Chevaliers.

Grâce au travail exceptionnel de L'Heureux et de Rodrigue, les protégés de Jacques Chaput se sont donc retirés à la fin de la période médiane avec un recul de seulement un but. «Les gars ont mit l'épaule à la roue au troisième tiers. Personne ne souhaitait revenir de Montréal avec une série égale. Nous avons donc mis à profit notre plus grande force; la rapidité»; explique le pilote Ibervillois.

Le résultat fut saisissant: quatre buts sans ripostes, 12 lancers pour les Ibervillois contre un seul pour les Hurricanes.

Tout en suivant avec intérêt les autres séries, les Chevaliers étaient à l'entraînement hier et ils le seront encore aujurd'hui, jeudi et samedi. L'entraîneur-chef du Junior d'Iberville ne tient pas à prendre ce congé forcé d'une semaine à la légère. Il est plutôt question de bien préparer sa formation pour la prochaine série qui prendra son envol le dimanche 15 mars, au Palladium, à compter de 19h30.

dans les corridors

Mardi dernier, au troisième engagement, la troupe de Jacques Chaput a sûrement effectué le plus beau revirement de sa saison en s'accaparant du contrôle de la joute de façon sans équivoque: «C'était stupéfiant de voir à quel point nous pouvons être efficaces sur la patinoire lorsque les gars se serrent les coudes. Dès notre deuxième but, nous sentions que les Hurricanes venaient d'abandonner la partie. Il nous fallait revenir forts et c'est ce que nous avons fait», se rappelle avec joie l'entraîneur-chef du Junior.

***

Nicholas Stévanovick et Marc Boivin ont dirigé l'attaque des Chevaliers avec chacun une paire de buts. L'autre fut enregistré par Stéphane Boudreau, lui qui a participé à deux autres filets. Martin Rodrigue a su tirer son épingle du jeu dans les deux premières périodes en résistant aux attaques soutenues des Hurricanes notamment, lorsque les siens se sont retrouvés à court de deux hommes.

***

Le défenseur Sylvain Bonneau a spontanément offert le disque à Marc Boivin pour que celui-ci marque son deuxième but de la soirée alors que les Hurricanes avaient retiré leur gardien de but en faveur d'un sixième attaquant à la toute fin de la rencontre. Ce geste a été fort apprécié par Jacques Chaput qui affirme que l'esprit d'équipe fait la force de sa formation: «J'adore voir les gars se faire des cadeaux comme ça. Un geste comme celui de Bonneau prouve que nos joueurs sont prêts à faire beaucoup de sacrifices pour aller plus loin. L'important mardi c'était que quelqu'un la pousse dedans».

***

En semi-finale, les Chevaliers, champions de la saison régulière, seront opposés à l'équipe qui a terminé le plus bas au classement général. Pour connaître l'identité des prochains adversaires des Ibervillois, il faut d'abord suivre la série opposant les Pirates de North Shore aux Cyclones de Lasalle. Si les Pirates gagnaient, ils joueraient au Palladium dimanche. Sinon, on devra suivre la série qui oppose le National de Loroste et les Jets de N.D.A. Encore là, si le National sort grand vainqueur, ils seront les adversaires des Chevaliers. Par contre, si les Jets éliminent le National, il faudra attendre le résultat de la troisième et dernière série, celle qui oppose les Broncos de Brossard aux Étoiles de l'Est. Le vainqueur affrontera les Chevaliers en demi-finale dimanche.

***

Si on brosse un tableau du déroulement des autres séries, on peu constater que les Cyclones de Lasalle viennent de prendre les commandes dans leur série les opposant aux Pirates de North Shore par une victoire chèrement acquise en prolongation au compte de 2 à 1. Lasalle mène donc la série 2 à 1. La prochaine avait lieu hier, à l'aréna Dollards-Des-Ormeaux, où les Pirates faisaient face à l'élimination.

***

À Rosemère dimanche dernier, le National a de nouveau pris la mesure des Jets, cette fois-ci au compte de 8 à 6. Loroste avait donc l'opportunité de mettre un terme à la saison des Jets hier alors qu'il était de passage à l'aréna Préfontaine, le domicile des Jets.

***

Dimanche, à l'aréna Michel-Normandin, les Broncos de Brossard ont été incapables de mettre un terme à leur série les opposants aux Étoiles de l'Est alors que les visiteurs se sont sauvés avec un gain de 4 à 3. Les Broncos mènent tout de même la série 2 à 1 et ils auront à nouveau ce soir la chance de se faufiler en demi-finale.

***

Dimanche au Paladium ce fut au tour de Marc Boivin de briller de tout ses feux en terminant sa soirée de travail avec deux buts et trois mentions d'aides. Les autres filets appartiennent à Nicholas Stévanovick, Éric L'Heureux, François Pouchet, Stéphane Boudreau, Carl Bouchard et Franscesco Calgaro. Martin Rodrigue défendait à nouveau la cage des siens. Il ne fut pas trop occupé, mais a tout juste raté son jeu blanc alors que les Hurricanes ont enregistré leur seul but à la toute fin de la rencontre en avantage numérique.



Les hommages se multiplient

À leur retour des Jeux olympiques, le couple de patineurs Isabelle Brasseur et Lloyd Eisler, détenteurs d'une médaille de bronze, ont été accueillis en héros dès leur arrivée à l'aéroport. Mais la fête ne faisait que commencer. La Johannaise et son partenaire ont accepté les hommages de la compagnie d'assurance Aeterna-Vie lors d'une soirée spéciale la semaine dernière.

Et vendredi prochain, les patineurs seront honorés en grande pompes, à 20 heures, alors que la station de radio Z-104, en collaboration avec la brasserie Labatt, organise une grande fête au Centre culturel Fernand-Charest. Grâce à la collaboration de plusieurs partenaires, une bourse sera remise aux deux patineurs. Toute la population est invitée. Deux jours plus tard, ce sont les proprios du bar O'Toole qui rendront hommage à Isabelle Brasseur à compter de 19h30. Encore là, toute la population est invitée. (Photo jacques PAUL)

On s'inscrit à l'École de hockey

L'été prochain, l'École de hockey du Haut-Richelieu accueillera pour une deuxième année les jeunes hockeyeurs de la région des catégories novice, atome, pee-wee et bantam qui veulent améliorer leurs habilités de base. Forts de leur expérience de l'an dernier, les responsables proposent des programmes améliorés.

yves MALLETTE

L'École de hockey du Haut-Richelieu est dirigée par une équipe d'instructeurs diplômés en éducation physique et spécialisés dans le hockey. C'est Benoît Lafleur qui dirige tout ce beau monde à titre de directeur technique de l'École. Robert Lemay et Jean Lamoureux, deux dirigeants de la Ligue de hockey mineur de Saint-Jean, en sont les directeurs administratifs.

Cette année, les jeunes de 7 à 16 ans qui participeront à l'école de hockey (ils étaient 170 l'été dernier) seront en action du 10 au 14 août, au Colisée Isabelle-Brasseur. Les inscriptions se prennent jusqu'au 15 mai.

■ **Succès**

Jean Lamoureux rappelle que l'an dernier, l'École avait connu un bon succès: «Les jeunes participants étaient enthousiastes. Nous avions une équipe super et l'été prochain, le personnel sera le même. Nous n'avons peut-être pas de grandes vedettes, mais nos instructeurs et nos moniteurs sont très compétents et ils s'occupent vraiment des jeunes qui profitent d'un encadrement spécialisé et professionnel. Notre ratio est de dix joueurs par entraîneur».

Benoit Lafleur, le directeur technique, souligne que les programmes ne seront pas tout à fait les mêmes que l'an dernier. Les participants n'auront donc pas une impression de déjà vu. «À la lumière de l'expérience de l'an dernier, nous avons apporté quelques ajustements et nos leçons seront encore mieux adaptées», fait remarquer M. Lafleur.

■ **Programmes**

Cinq programmes spécifiques sont offerts à l'École de hockey du Haut-Richelieu. Il y a les cours réguliers pour les jeunes de 7 à 13 ans. Ce programme met l'emphase sur les techniques de base du hockey: patinage, lancer, passe, maniement, etc. Les groupes sont formés selon l'âge et les habilités. Un programme est aussi élaboré spécialement pour les gardiens de but: déplacement, équilibre, position en situation un contre un.

Un programme est aussi axé sur le «power skating» ou le patinage de puissance: endurance, puissance, vitesse d'exécution et de déplacement. L'entraînement est intensif autant sur la glace qu'à l'extérieur. Ce programme est offert aux jeunes de 10 ans et plus. En soirée, il y aura aussi un stage de «power skating» offert aux hockeyeurs de 12 à 15 ans. Le programme de soir se veut un stage intensif sur glace (deux heures de glace par jour pendant cinq jours).

Enfin, il y aura une nouveauté: le stage mise en échec et maniement. Ce programme est offert aux joueurs des catégories bantam et midget qui auront ainsi l'occasion de se familiariser davantage avec les tactiques reliées au hockey avec contact. Benoît Lafleur précise que les éducatifs choisis permettent de développer, l'endurance, la résistance et la puissance. Le stage comprend cinq séances de deux heures de glace.



Les inscriptions pour un stage d'une semaine à l'École de hockey du Haut-Richelieu se prennent jusqu'au 15 mai, mais les places sont limitées et les premiers arrivés seront les premiers servis. (Photo jacques PAUL)

■ **Inscriptions**

Pour s'inscrire, il faut remplir le formulaire qui apparaît dans le dépliant de l'école qui est distribué un peu partout. Plus précisément, on pourra trouver les dépliants au service des Loisirs et Parcs de Saint-Jean, aux bureaux du hockey mineur (à l'aréna et au Colisée) et à l'atelier des sports du Colisée (la boutique Hors-Jeu).

Pour les cours réguliers et le stage de «power skating» de jour les coûts sont de $170 (résidents de Saint-Jean), $180 (non-résidents membres de la Ligue de hockey mineur de Saint-Jean) et $190 (non-résidents). Le programme pour les gardiens de but coûte $10 de plus. Pour ces trois programmes, les inscrits ont le loisir de payer $20 de plus, ce qui leur donne droit à un repas chaud par jour. Pour les programmes du soir, les coûts sont de $90, $100 et $110.

En terminant, Jean Lamoureux mentionne que les premiers arrivés seront les premiers servis. Il y a de la place pour 200 jeunes. Vers le 15 janvier, les inscrits devront recevoir l'horaire détaillé et toutes les informations pertinentes.

La fin de semaine des Patriotes

Voici les résultats de la semaine des Patriotes.

■ **Mardi, 3 mars**

Élites du Richelieu vs Patriotes
Midget BB: 3 à 4

■ **Mercredi, 4 mars**

Élites du Richelieu vs Patriotes
Atome AA: 1 à 1

■ **Jeudi, 5 mars**

Élites du Richelieu vs Patriotes

Atome AA: 5 à 4

Sieurs de Longueuil vs Patriotes
Midget BB: 1 à 8

■ **Samedi, 7 mars**

Jets de St-Hubert vs Patriotes

Atome BB: 1 à 3
Pee-Wee BB: 2 à 3
Midget BB: 2 à 5

Élites du St-Laurent vs Patriotes

Atome AA: 4 à 1
Pee-Wee AA: 0 à 8
Bantam AA: 2 à 5
Midget AA: 3 à 3

■ **Dimanche, 8 mars**

Patriotes vs Express de St-Hyacinthe

Atome BB: 4 à 1
Pee-Wee BB: 3 à 1

Patriotes vs Jet de St-Hubert

Atome BB: 5 à 1
Midget BB: 4 à 4

■ **À venir**

Les séries sont commencées pour les Patriotes. Les préliminaires prennent la forme d'un tournoi à la ronde et les deux meilleures formations s'affronteront ensuite dans une finale trois de cinc. Ce soir, l'atome AA reçoit les Élites du Richelieu à l'aréna municipal à 19 heures. Jeudi, le bantam AA reçoit les Élites au Colisée, à 20 heures. Le samedi 7 mars, les Patriotes AA jouent à Sorel à compter de 16h30 tandis que les Patriotes BB, sauf le bantam, reçoivent les Jets de Saint-Hubert au Colisée, à compter de 15h30. Enfin, le dimanche 8 mars, les Patriotes AA dans toutes les catégories, reçoivent les Étoiles à compter de 11h30 au Colisée. L'atome et le pee-wee BB jouent à Saint-Hyacinthe à compter de 13 heures, tandis que le bantam et le midget BB visitent les Jets de Saint-Hubert à compter de 18h30.

Beau gain entre deux revers

■ Les Lynx sont exclus des séries pour une troisième saison consécutive

yves MALLETTE

Les Lynx ont connu un sursaut d'énergie en remportant un premier gain depuis quatre parties au Colisée Isabelle-Brasseur. Les Lynx ont mérité seulement deux petites victoires à leurs dix derniers matchs à domicile. Pas étonnant que les amateurs commencent à se faire rares au Colisée.

Mais ceux qui vont au hockey dans l'espoir de voir de bonnes bagarres sont ravis. On dirait que les joueurs des Lynx, incapables pour la plupart d'améliorer leurs qualités de joueurs de hockey se préparent pour la prochaine saison en prenant de l'expérience dans les batailles. Au moins, ils n'auront pas tout perdu. Ça ne leur donne pas de points au classement, mais au moins, ils se défoulent.

Par exemple, le match de dimanche dernier, qui avait commencé à 19 heures, s'est terminé trois heures et demie plus tard. Pas moins de sept bagarres ont été signalée. Pour vous donner une idée, mentionnons que l'arbitre a donné 25 mineures, 16 majeures, quatre inconduites et une extrême inconduite de partie. Sans compter les nombreuses punitions qui n'ont pas été octroyées, dont une charge par derrière dont a été victime Christian Proulx.

■ **Groleau**

En ce qui concerne le jeu de hockey, les supporteurs des Lynx peuvent toujours apprécier les performances de Samuel Groleau, une recrue qui depuis le commencement de la saison n'a jamais mis la pédale douce. M. Groleau a compté deux buts et obtenu autant de passes dans la victoire des siens contre Saint-Hyacinthe vendredi. Les Johannais peuvent aussi constater que Mil Sukovic, promu capitaine à la suite du départ de Yves Sarault, prend son rôle au sérieux chez les Lynx. Dans la défaite de mercredi, à Saint-Hyacinthe, il a participé à tous les buts des siens (deux buts et une passe). Pas pire pour un joueur qui évoluait sur le 3e trio à Saint-Hyacinthe!

Enfin, ceux qui ont vu les deux affrontements de la semaine dernière contre le Laser ont des bons mots pour Jean-Pascal Lemelin, le gardien des Lynx, qui commence vraisemblablement à se sentir à l'aise entre les deux poteaux. En tous les cas, il joue de façon à augmenter ses chances d'être sélectionné comme un joueur de 20 ans de l'équipe la saison prochaine.

Pour le reste, c'est la petite routine en attendant de passer à autre chose. Car les Lynx sont officiellement éliminés, ne l'oublions pas...

■ **Chances**

Contre Verdun dimanche, les attaquants des Lynx ont été très discrets dans une défaite de 6 à 1. Pourtant, les chances se sont présentées, mais les Johannais ont été incapables d'en profiter. Voilà sans doute la plus grande différence entre une équipe qui végète dans la cave du classement de sa division et une autre qui domine le classement général.

Le vendredi précédent pourtant, les Lynx auraient disputé une très belle partie contre le Laser. Ils l'ont d'ailleurs remportée au compte de 5 à 3. Le mercredi d'avant, à Saint-Hyacinthe, les Lynx auraient pu encore gagner. À la fin de la première période, ils détenaient une avance de 3 à 1. Mais cette avance s'est effritée en 2e et en 3e et le Laser a finalement triomphé 4 à 3 grâce à un but marqué en surtemps.

■ **À venir**

Le vendredi 13 mars, les Lynx reçoivent la visite des Olympiques de Hull au Colisée Isabelle-Brasseur, à 20 heures. Le dimanche 15 mars, les troupiers de Normand Flynn visiteront les Bisons de Granby à 19h30. Les Bisons seront ensuite les visiteurs à Saint-Jean le mardi 17 mars, à 19h30.

Plusieurs médailles pour les gymnastes d'ici

Lors d'une compétition de gymnastique artistique qui se tenait au club Flexart de Montréal, les 15 et 16 février 1992, les gymnastes de l'École de gymnastique du Haut-Richelieu ont récolté un total de 16 médailles et 5 rubans.

«Le calibre était fort et nos représentantes ont très bien relevé le défi», souligne Roland Boudriau, le directeur technique de l'École de gymnastique du Haut-Richelieu.

yves MALLETTE

■ **Résultats**

Dans la catégorie atome B, Mélanie Royer est montée sur le podium à cinq reprises. Elle a mérité des médailles d'or au saut de cheval et aux barres asymétriques, la médaille d'argent à la poutre d'équilibre et la médaille de bronze aux exercices au sol. Au cumulatif, elle a récolté également la médaille d'or.

Quant à Ariane Gay, elle a remporté le bronze aux barres asymétriques et une quatrième position aux exercices au sol. Dans la catégorie benjamine B, c'était au tour de Marie-Claude Royer de se signaler. En effet, Marie-Claude a récolté l'or au saut de cheval, le bronze à la poutre d'équilibre et aux exercices au sol et la médaille d'argent au total des épreuves. Annie Royer a pour sa part touché au bronze aux barres asymétriques et elle a mérité une 5e position au cumulatif. Caroline Bazinet a terminé en 4e position à la poutre d'équilibre et Isabelle Gervais a mérité une 6e position au saut de cheval et une 5e position à la poutre.

Dans la catégorie benjamine A, Alexandra Lesnik a mis la main sur deux médailles d'or, aux barres asymétriques et aux exercices au sol et sur deux médailles d'argent, au saut de cheval et à la poutre. Elle a remporté l'argent au cumulatif. La semaine précédente, Alexandra Lesnik avait annoncé ses couleurs lors d'une rencontre organisée par le club Shergym de Sherbrooke. Elle avait récolté l'argent aux barres asymétriques, une 4e position au saut de cheval et au cumulatif, une 5e position à la poutre d'équilibre et une autre 5e position aux exercices au sol.

■ **Fiers**

Selon Claude Desgranges et Martin St-Jacques, qui entraînent les gymnastes, les résultats des dernières compétitions démontrent que les athlètes de l'École de gymnastique du Haut-Richelieu progressent et prennent de plus en plus d'assurance. Ils sont très fiers de leurs protégées. Quant à Isabelle Montana, la responsable des chorégraphies, elle a apprécié l'aspect artistique des numéros des jeunes filles.

M. Boudriau mentionne en terminant que lors de la compétition présentée par le club Flexart, les gymnastes d'ici ont atteint les standards qui leur permettent de se qualifier pour l'Invitation provinciale B, une importante compétition qui se déroulera à l'école secondaire Marguerite-Bourgeoys de Saint-Jean les 2 et 3 mai.



Annie Royer, Mélanie Royer, Caroline Bazinet, Alexandra Lesnik, Ariane Gay et Marie-Claude Royer ont remporté un total de 16 médailles lors d'une récente compétition de gymnastique à Montréal. (Photo françois LABBÉ)

entre deux lignes par Yves Mallette

Des Pirates mieux structurés

■ Le camp d'entraînement des Pirates junior AA de Saint-Jean vient tout juste de commencer et déjà, on annonce des changements au sein de la direction. Mais ce sont des changements positifs pour l'organisation dans la mesure où la direction de l'équipe compte maintenant un plus grand nombre de responsables. Robert Goyette est le nouveau président des Pirates. Michel Bourdeau est le vice-président et le gouverneur. Denis Plouffe est le secrétaire trésorier tandis que Jacques Pépin est l'entraîneur-chef et le gérant. Notons que ces quatre personnes se partageront les tâches qui incombaient habituellement au directeur-général. Alain Lamarche, qui était le directeur général de l'équipe, a quitté la région.

Le camp d'entraînement se déroule par ailleurs normalement depuis deux semaines. Environ 25 joueurs se présentent régulièrement aux entraînements qui se déroulent les dimanches, de 16 à 19 heures, et les lundis, de 19h30 à 22h30, au gymnase de la polyvalente Armand-Racicot. Les jeunes de la région qui voudraient se joindre au groupe sont les bienvenus.

La ligue du Moyen-Âge

■ Les dirigeants de la Ligue de balle molle du Moyen-Âge d'Iberville invitent les joueurs de 30 ans et plus à s'inscrire les 14 et 15 mars, de 9 heures à midi, à la Palestre d'Iberville. Le coût de l'inscription est de $120 pour tous les joueurs. La ligue entamera sa 20e saison. Informations: Julien Houle (346-8664) ou Gilles Argouin (358-3996).

Cours de chasse

■ Lucien Lapierre invite les chasseurs de la région à un cours de chasse, d'écologie et d'appel de l'orignal qui sera offert le dimanche 15 mars au 1019 Ste-Foy, à Longueuil. Le cours comprend au mois deux heures de pratique. Le coût est de $30 et le nombre de places est limité. Informations: 651-8255.

Natation pour les Ibervillois

■ La commission des loisirs d'Iberville propose aux Ibervillois une session de cours de natation. Les cours seront offerts dans la piscine du cégep les dimanches, entre 9 heures et midi, selon les niveaux. La session commencera le 29 mars et se poursuivra jusqu'au 7 juin. Il y a aussi des cours présauveteur et Sauveteur national offerts aux adolescents qui ont terminé leur niveau blanc de la Croix-Rouge. Enfin, des cours pour adultes, niveau intermédiaire ou débutant, sont aussi au programme. Les inscriptions se prendront au Pavillon Mille-Roches, les 17, 18 et 19 mars, de 9 heures à midi, de 13 à 17 heures et de 19 à 21 heures. Informations: 347-6911.

Autre séance d'inscriptions

■ Il n'y avait pas foule samedi dernier au Centre culturel Fernand-Charest lors des inscriptions aux ligues mineures de baseball, de la balle molle et de soccer à Saint-Jean. Les responsables des organismes concernés prévoient donc faire une séance supplémentaire le samedi 21 ou le samedi 28 mars. Ils confirmeront la date la semaine prochaine.

Au tournoi des familles

■ À Iberville, le Tournoi des familles se déroulera plus tôt que d'habitude l'été prochain. L'activité est en effet prévue du 8 au 12 juillet. Les personnes qui veulent obtenir plus de détails sont invitées à faire le 346-6312.

Rien ne va plus au baseball mineur ibervillois

■ Une assemblée spéciale est prévue le 22 mars

Une assemblée générale spéciale est convoquée le dimanche 22 mars afin d'élire un nouveau conseil d'administration pour la Ligue de baseball mineur et de balle molle féminine d'Iberville. Cette assemblée est nécessaire à la suite de la démission en bloc de l'ancien conseil dont les membres contestent les politiques de tarification imposées par la Commission des loisirs.

L'assemblée générale spéciale se déroulera à compter de 9 heures, au Pavillon Mille Roches.

yves MALLETTE

Les parents des joueurs de baseball et des joueuses de balle molle sont tous invités. À la suite de cette assemblée on déterminera les dates d'inscription pour le baseball et la balle molle à Iberville.

■ **Mésentente**

Dimanche dernier, les bénévoles démissionnaires du conseil d'administration de la Ligue de baseball mineur et de balle molle féminine d'Iberville ont rencontré les responsables de la Commission des loisirs dans une ultime tentative pour en venir à une entente. En vain. Les deux parties sont demeurées sur leurs positions et la quinzaine de bénévoles du baseball et de la balle molle ont donc décidé officiellement de délaisser l'organisation.

Le litige tournait autour de la tarification exigée aux non-résidents d'Iberville pour s'inscrie au baseball et à la balle molle féminine. Les bénévoles du baseball mettaient en doute la façon de calculer de la Commission des loisirs qui évalue cette année le coût d'utilisation des terrains à $36 par joueur alors que ce coût était évalué à $29.50 l'an dernier.

Selon les ex-dirigeants du baseball mineur, c'est une façon déguisée pour la Commission des loisirs de faire payer aux gens de l'extérieur l'augmentation de la subvention qui est accordée aux Ibervillois. «De plus, nous aurions aimé réduire l'écart entre la surtaxe exigée aux non-résidents à Iberville et celle qui est exigée à Saint-Jean et à Saint-Luc. À Saint-Luc, les non-résidents paient $17 de plus que les Luçois pour jouer au baseball et à Saint-Jean, les non-résidents paient une surtaxe de $24. À Iberville, cette surtaxe revient à $36», fait valoir Mario Goyette, le président sortant de la Ligue de baseball mineur et de balle molle féminine d'Iberville.

■ **Politique**

«Nous établissons les coûts de base selon les dépenses réelles reliées à l'utilisation des services. Les coûts de base sont les mêmes pour tout le monde, que l'on vienne d'Iberville ou d'ailleurs. Ensuite c'est aux différentes municipalités de décider de la subvention qu'ils verseront aux jeunes de leurs localités respectives», répond Diane G. Lessard, coordonnatrice à la Commission des loisirs d'Iberville.

Mme Lessard se demande pourquoi on semble vouloir prendre la Commission des loisirs d'Iberville à partie quand l'organisme ne fait que suivre les directives émises par le conseil municipal d'Iberville.

Mais Mario Goyette est d'avis qu'on fait bien dire ce qu'on veut aux chiffres. Il comprend mal que l'évaluation des coûts d'utilisation des terrains ait plus que doublée en trois ans, passant de $15 à $36. M. Goyette se dit déçu de la tournure des événements, mais les membres du bureau de direction n'avaient d'autre choix que de démissionner, eux qui ne pouvaient plus cautionner les politiques de la Commission des loisirs envers les non-résidents. Les non-résidents représent tout de même près du tier de la clientèle du baseball mineur et de la balle molle féminine à Iberville.



chasse, pêche, plaisirs

par Luc Fortin

Patience dorée pour adorer le doré

Cette semaine je vous parle d'un poisson qui est sans aucun doute le plus difficile à comprendre et à analyser. Dans la famille de la perchaude, c'est le plus gros. Il s'agit du doré.

Je ne connais pas de poissons à écailles aussi difficile à comprendre et aussi facile à manger. La chair du doré est une des meilleures de nos eaux québécoises. Plusieurs pêcheurs patients passeront des heures et des jours à l'attendre et à le chercher. Le doré a un petit quelque chose de spécial que les autres n'ont pas. Quoi? Je ne saurais dire. Est-ce que c'est pour son combat? Non. Le doré donne un bon coup lors du ferrage, mais le combat devient ensuite bien ordinaire. À moins de capturer un arrière grand-père de 7 ou de 8 livres, là ce n'est pas la même chose. Si ce n'est pas pour son combat qu'on le pêche, c'est pour sa chair c'est sûr. Peut-être aussi est-ce pour la gloire? Ça doit être ça.

Capturer du doré (sous la glace) ne se fait pas en criant «ciseaux». Il faut d'abord le trouver. C'est sans aucun doute la partie la plus difficile. En embarcation, la pêche à la traîne nous donnera un sérieux coup de main pour le localiser. Mais quand on pêche en hiver, sur une glace de plus de deux pieds d'épaisseur, on oublie la pêche à la traîne. À moins d'essayer avec un ski-doo, comme les gens de Terre-Neuve le font. Pas de traîne, que fait-on? Il faut chercher.

Prenons d'abord pour acquis que les dorés ne seront pas où on pense les trouver. «Ça commence bien!». Et quand on les aura trouvés, ils partiront probablement pour une destination qui ne sera pas la nôtre. Hum! Restons calme.

Mais la chance ou une très bonne connaissance des eaux et des profondeurs que vous exploitez vous aideront à «tomber» sur une «école» de dorés. Vous savez, quand on pêche d'autres espèces de poissons, on peut dire «ha! je connais une bonne fausse à truite», ou bien, «je sais où il y a un bon banc de perchaudes». Mais pour le doré, c'est plus difficile d'avoir des bons «trous». Parfois, on est dans le «trou», parfois on est à côté du «trou» (souvenir d'adolescence), ou bien le trou est vide. Le doré est un poisson qui se déplace continuellement. Il cherche toujours un coin tranquille où il pourra se nourrir sans trop se casser la tête.

Quand on pense qu'il ne veut pas se casser la tête pour se nourrir, et nous, on se casse la tête pour qu'il avale notre «jigs» que nous faisons bouger depuis des heures... Alors vous voyez, ce n'est qu'un problème de communication que vous avez à régler entre vous et le doré. Les fonds de sable, des pentes abruptes et des fonds de pierres plates seront d'excellents endroits à exploiter pour tenter de faire sa limite qui est de six dorés. C'est le premier qui sera le plus difficile à «pincer». Mais ne pensez pas que les autres viendront automatiquement. Vos chances seront très bonnes d'en prendre un deuxième et un troisième, mais ne vous faites pas de fausse joie, il faudra les «travailler» si vous voulez nourrir toute la famille.

Si vous pêchez à la dandinette, d'excellentes «jigs» sont sur le marché. Elles sont du même genre que celles qu'on emploie pour la perchaude, mais en plus gros format. Des «sweedish» et des cuillères longivines munies d'un oeil ou d'un méné ne seront pas à dédaigner. Le petit «rapala» qu'on descend à la verticale sera très efficace, surtout celui avec le dos orange et le ventre or. Certains pêcheurs utilisent un méné vivant accroché à un hameçon numéro 4 et fixent deux plomos (split shot) sur le monofilament, à environ 24 pouces du méné. Les «jigs» du caoutchouc peuvent aussi être utilisés.

Pour les pêcheurs qui se servent de brinballe, les ménés seront un choix de premier ordre. Et selon Michel Chamberland, un pêcheur expérimenté, des petites carpes de 7 à 8 pouces de longueur seront très efficaces. Parce que les carpes ont la mauvaise habitude de manger, sur le frais, les oeufs des dorés et des autres poissons; alors la seule vue d'une carpe provoquera chez le doré une réaction d'attaque même si ce n'est pas le temps du frais. Merci Michel.

Maintenant pour se qui est du ferrage, sachez que le doré avale ordinairement sa proie profondément. Mais avant de le faire, il la suce longtemps avant de l'engloutir (histoire d'eau). Alors il faut être patient et laisser le temps au doré d'avaler sa proie. Ensuite, bingo! Il y a communication.

Ceux et celles qui pensent que je suis un expert à la pêche au doré sous la glace, détrompez-vous. Je sais avec quoi le pêcher. Je sais le pêcher, j'ai des bonnes aptitudes pour le localiser, mais je n'ai pas la patience de «jigger» des heures et des heures pour un bon doré. Que voulez-vous, on peut pas tout avoir... Les gens qui ramènent des dorés régulièrement à la maison pendant la saison hivernale sont pour moi des champions. Quand je serai plus vieux, j'aurai sans doute plus de patience et je pourrais peut-être me payer une retraite... dorée.



Du point de vue des Lynx

Patrick Frégeau

Malgré tout, de bonnes foules

Au dernier relevé des assistances de la LHJMQ parut au 31 janvier dernier, les Lynx affichaient la 6e meilleure moyenne d'assistance de toutes les équipes du circuit Courteau. Après 26 programmes à domicile, 35,608 spectateurs avaient franchi les tourniquets du Colisée Isabelle-Brasseur pour une moyenne de 1,370 personnes par partie. À pareille date l'année dernière le total atteignait 33,628, soit une moyenne par partie de 1,293. L'augmentation est de l'ordre de 1,980 spectateurs au total, comparativement à la saison dernière, ou encore, de 76 spectateurs de plus par rencontre.

■ Objectif

Malgré cette légère augmentation, les Lynx sont en retard sur leur objectif fixé en début de saison, soit d'attirer 50,000 spectateurs ou encore, 1,428 spectateurs par partie. Au moment d'écrire ces lignes, les Lynx avaient déjà disputé 30 parties à domicile depuis le début de la saison et ils ont attiré 40,409 spectateurs pour une moyenne de 1,347 amateurs par partie. Si les Lynx conservent cette moyenne, ils éclipseront de justesse leur total de l'année dernière qui était de 47,034 spectateurs, soit une moyenne de 1,344 par partie.

Par contre, pour espérer atteindre leur objectif de 50,000 clients, les Lynx devront trouver le moyen d'attirer 9,591 spectateurs au cours des cinq dernières rencontres du calendrier régulier pour une moyenne de 1,918 spectateurs par partie. Ouf!

■ Méritas

La ligue de hockey junior majeur du Québec tiendra son gala Méritas annuel le dimanche 29 mars, à 11 heures au Palace de Laval. À l'occasion de ce Gala, organisé sous forme de brunch, la LHJMQ dévoilera le nom des récipiendaires des titres suivants: joueur par excellence de la saison, meilleur gardien de but, meilleur défenseur, recrue de l'année, joueur le plus gentilhomme, administrateur de l'année, gagnant Trans-América-Vie (plus et moins), entraîneur de l'année, meilleur espoir professionnel et joueur étudiant.

Tous ces gagnants se rendront à Seattle au mois de mai, alors que dans le cadre de la Coupe Memorial 92, la ligue canadienne de hockey honorera ses gagnants. Tous ceux et celles qui désireraient assister à cet événement peuvent se procurer des billets au coût de $25 l'unité au bureau des Lynx, du lundi au vendredi de 9 heures à 17 heures, ou encore, lors des soirs de match au Colisée Isabelle-Brasseur.

Besoin d'une
GÉNÉRATRICE?
Choix de 24 modèles
de 350 à 6500 watts
EB5000
5000 watts - 17 litres
Commande de gaz économique
15% DE RABAIS sur le prix suggéré
À PARTIR DE 399$
HONDA Produits Mécaniques
MOTO CLINIQUE
92, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-4795

Vous êtes économe?
Dépensez
en comptant.



Une diesel au même prix qu'une voiture à essence? Sans compter toutes les économies que vous ferez par la suite.
• Marche au carburant diesel, moins coûteux
• 6,5 L/100 km en ville, 5 L/100 km sur l'autoroute
• Jusqu'à 1000 km de route par plein
• Sièges avant inclinables, réglables en hauteur
• Radio AM/FM stéréo-cassette
Venez bien vite faire un essai routier.
Jetta Diesel
13 713$*
Automobiles V.F.
815 Grand-Bernier nord St-Jean
348-7309 Montréal: 658-7857



Première rangée: Patrick Chaput, Karl Martin, Martin Vachon, Louis-Philippe Frenet, Julien Dulude. Derrière: Thomas Frobel (hôte de la compétition et directeur exécutif de l'«American JKA», Élise Bouthillier, Marie-Claude Lamarre, Frédéric Mercier, Simon Croisetière, Steve Tassé et Suzanne Lorrain (instructeure).

Karatékas méritants

Les membres du Budo Karaté Dojo de Saint-Jean, un club dirigé par Michel Tremblay, ont remporté dix médailles lors d'une compétition pour 7-14 ans qui se déroulait aux États-Unis le 22 février dernier.

yves MALLETTE

Le club de karaté johannais répondait à une invitation du «Plattsburgh Karate Club». La compétition regroupait des clubs provenant surtout de Burlington et de Plattsburgh. Les karatékas d'ici évoluaient sous la direction de Suzanne Lorrain qui se spécialise depuis six ans dans l'enseignement du karaté aux enfants.

■ **Expérience**

Tous les jeunes karatékas du Budo Karaté Dojo en étaient à leur première expérience en compétition. Steve Tassé, Simon Croisetière, Élise Bouthillier, Marie-Claude Lamarre, Patrick Chaput, Julien Dulude, Frédéric Mercier, Karl Martin, Louis-Philippe Frenet et Martin Vachon ont remporté cinq médailles d'or, deux médailles d'argent et trois médailles de bronze.

Selon Michel Tremblay, l'expérience a ravi les jeunes participants qui sont revenus plus décidés que jamais à s'entraîner avec ardeur. À la lumière des résultats accumulés à Plasttburgh, les karatékas ont constaté que leur entraîneure Suzanne Lorrain a raison de se montrer quelques fois exigeante.



Une invitation aux amateurs de flag-football

Les autorités de la Ligue de flag-football du Haut-Richelieu invite tous les fervents de ce spoort à l'assemblée générale de l'organisme qui se déroulera le lundi 16 mars, à 19h30, dans la salle de spectacle du Centre culturel Fernand-Charest. On procédera alors, entre autres choses à l'élection d'un nouveau conseil d'administration. Des informations seront aussi transmises à toutes les nouvelles équipes ou aux nouveaux joueurs qui voudraient adhérer au circuit. (Photo bruno PETROZZA)



Les membres du Club des Courailleurs ont rendez-vous tous les samedis et dimanches matin sur la bande du canal à Saint-Jean.(photo jean-luc LEBRUN)

Recrutement de Courailleurs

Des membres du club des Courailleurs de Saint-Jean ont participé le mois dernier à la Course des Pichous du Carnaval de Chicoutimi. L'Ibervilloise

sylvie PROVOST

Francine Lanciault a remporté la troisième position chez les dames dans la catégorie vétérante. La prochaine sortie des Courailleurs est prévue pour le 15 mai au Marathon d'Ottawa. D'ici là, les adeptes de la course à pied poursuivront l'entraînement et tenteront de recruter le plus de membres possible.

Les sept membres des Courailleurs qui ont fait le voyage à Chicoutimi s'en sont donné à coeur joie. La centaine de coureurs présents ont dû franchir les 21 kilomètres par une température de -12, dans la neige et avec un vent de face.

Francine Lanciault a terminé le parcours avec un temps de 71 minutes, ce qui lui a valu la médaille de bronze. Yves Desroches et Camille Gagné ont enregistré des chronos de 76 minutes, Denis Tétreault, 71 minutes, et Réal Tétreault, 63 minutes tandis qu'Éric Veillette, une recrue chez les Courailleurs, a excellé avec un temps de 60 minutes. L'autre participante du groupe, Linda Marquette a complété le parcours avec un temps de 90 minutes.

■ **Recrutement**

Le club des Courailleurs de Saint-Jean est actuellement en pleine période de recrutement. Toutes les personnes qui partiquent la course à pieds sont invitées à se joindre au groupe.

«Nous ne sommes pas un club d'élite et toutes les personnes qui aiment courir peuvent se joindre à nous. Nous courons pour le plaisir et nous respectons le rythme de croisière de chacun. Le principal objectif des Courailleurs est de regrouper les personnes qui courent seules. En groupe, la motivation est beaucoup plus grande», souligne Réal Tétreault, porte-parole du club des Courailleurs.

À chaque année, les Courailleurs participent à différentes compétitions, dont les marathons de Washington et d'Ottawa. À chaque semaine, les membres sont invités à se retrouver le samedi et le dimanche matin, à neuf heures, sur la bande du canal pour une petite randonnée en groupe. Différentes activités sociales sont également organisées pour les membres.

Le coût d'adhésion au club des Courailleurs est de $20 par année, par famille. Les personnes qui désirent obtenir des informations sur ce club sont priées de communiquer avec les responsables au 348-8367 ou au 359-7666.

SUITE À L'INCENDIE
«LE DOC» EST DÉMÉNAGÉ
■ Toujours le même service ■ Même numéro de téléphone
NOUVELLE ADRESSE:
56, Route 104, Iberville (Juste à côté du viaduc)
Le Docteur du Pare-Brise
Service mobile à domicile
Service de réclamations d'assurance
SPÉCIALITÉS:
■ Réparation de pare-brise
■ Remplacement de pare-brise
■ Vitres d'autos
■ Toits ouvrants
■ Accessoires d'autos et de camions
DOCTEUR EN PRÉVENTION
LE GRAND DOC
56, Route 104, Iberville
Tél.: 358-9666, cell.: 358-8358
AUTOS Z.L.

Un Peu

7995 $

INCLUANT LE RABAIS DE 750 $ DES DIPLÔMÉS**

BEAUCOUP

POLICE D'ASSURANCE GRATUITE POUR 1 AN***

Passionnément



PONTIAC LEMANS VL AEROCOUPE 1992

POUR UN TEMPS LIMITÉ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE

PONTIAC · BUICK · CAMION GMC

*Taxes et transport en sus. Le prix indiqué vaut pour le modèle VL seulement. **Diplômés selon les critères établis par GM. ***Certaines restrictions et conditions d'admissibilité s'appliquent. La police d'assurance couvre votre véhicule pour une période de 12 mois suivant la signature du contrat d'assurance. La police d'assurance vous offre une protection complète : responsabilité civile pour une valeur de 1 000 000 $, dommages éprouvés par le véhicule assuré et valeur à neuf garantie 12 mois. Toute franchise est aux frais de l'acheteur et varie selon son âge. L'offre est réservée aux particuliers résidant au Québec et ne s'applique pas aux achats pour fins commerciales. L'offre de rabais des diplômés et la police d'assurance sont applicables à tous les modèles LeMans 1992 neufs en inventaire. Voyez tous les détails chez votre concessionnaire participant.

Pascal Lafrance se surpasse à Winnipeg

■ Il s'affirme comme le 7e meilleur nageur au pays au 50 mètres brasse

Pascal Lafrance a impressionné lors du championnat canadien de natation. L'Ibervillois fut le seul Québécois à mériter une place dans la finale du 50 mètres brasse. Il a de plus amélioré de beaucoup ses meilleures performances à vie au 100 m brasse et au 200 m brasse.

Le championnat canadien se déroulait à Winnipeg du 19 au 22 février. Benoit Grenier, l'entraîneur-chef du Club de natation du Haut-Richelieu (CNHR) a fait le voyage avec Pascal Lafrance, un athlète qui fréquente la polyvalente Marcel-Landry. Cette rencontre regroupait les 400 meilleurs nageurs au pays.

yves MALLETTE

■ Améliorations

Depuis le commencement de la saison, le programme d'entraînement de Pascal Lafrance était conçu en fonction des championnats canadiens. L'Ibervillois était donc au sommet de sa forme quand il s'est présenté à Winnipeg. Le premier jour, le jeune Lafrance a participé au 100 mètres brasse. Dans cette épreuve, il était classé 46e au Canada et son record personnel était de 1 mn 7.16 s. Benoit Grenier révèle que son protégé a fait une très belle course. Les résultats le prouvent. En effet, Pascal Lafrance a retranché près de deux secondes à son meilleur temps et il a bondi de la 46e à la 22e position au classement canadien.

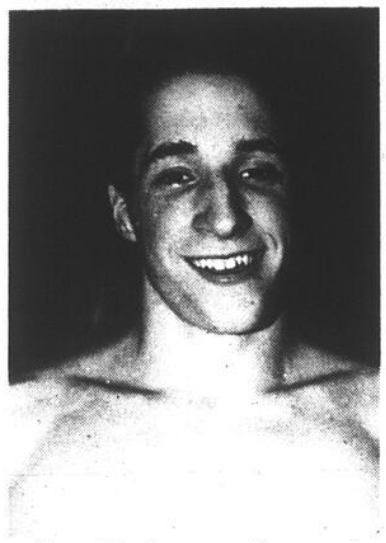
Le vendredi, Pascal Lafrance plonge pour le 200 m. Avant la course, il est classé 42e au pays grâce à un temps de 2 mn 25.52 s. Après la course, l'Ibervillois est classé 25e au Canada et son nouveau record personnel est de 2 mn 23.35 s, une autre amélioration de deux secondes, ce qui est énorme à ce niveau, précise M. Grenier.

■ Finale

La dernière journée de la compétition, c'est le 50 m brasse qui est au programme. Ça tombait bien puisqu'il s'agit du point fort de Pascal Lafrance. Le nageur et son entraîneur s'étaient fixé comme objectif de fracasser le mur des 30 secondes. La meilleure performance à vie du jeune Lafrance était un temps de 30.38 s.

Benoit Grenier révèle que son protégé a frisé la perfection pour nager la distance en 20.70 s, ce qui lui a valu une 7e place lors des préliminaires et un record personnel. Et cette 7e position lui assurait un départ lors de la grande finale. Jamais auparavant un nageur du CNHR n'avait participé à une finale du championnat canadien. En finale, Pascal Lafrance a répété son exploit avec une 7e position.

Benoit Grenier met en relief la performance de son nageur qui vient tout juste d'avoir 17 ans en précisant que Pascal Lafrance était le plus jeune nageur du groupe en finale.



Pascal Lafrance est le premier athlète du CNHR à avoir participé à une finale du championnat canadien de natation. Il a terminé 7e au 50 mètres brasse. (Photo françois LABBÉ)

Dans la vingtaine avancée, tous les autres sont donc au sommet de leur carrière. De plus, dans l'épreuve du 50 m, Pascal Lafrance est maintenant à moins d'une seconde des chronos habituels des 15 meilleurs nageurs au monde.

Pascal Lafrance participera bientôt aux essais olympiques pour les Jeux de Barcelone. M. Grenier avoue qu'on ne se fait pas d'illusions, car les deux meilleurs de chaque épreuve feront le voyage en Espagne. Mais pour les Jeux d'Atlanta dans quatre ans, tous les espoirs sont permis pour Pascal Lafrance.

Les plaisanciers à l'école

La saison de navigation, c'est pour bientôt. Dans quelques semaines, les parents et les enfants navigueront en grand nombre sur les plans d'eau de la région.

yves MALLETTE

C'est donc le temps de penser à s'inscrire aux cours offerts par l'escadrille de plaisance Fort Saint-Jean.

■ Mousses futes

Pour augmenter la sécurité à bord des embarcations, l'escadrille Fort Saint-Jean (une unité des Escadrilles canadiennes de plaisance) propose un cours de navigation destinés aux enfants de 8 à 13 ans.

Le cours a d'une durée de 12 heures s'échelonne sur quatre semaines. Le premier cours est prévu le 21 mars. Le coût de l'inscription est de $10 pour les membres de l'escadrille et de $20 pour les non-membres. Le cours donne droit à un diplôme et à un écusson après la réussite de l'examen. Pour vous inscrire ou obtenir des infromations supplémentaires, vous devez communiquer avec Bernard ou Jocelyne Nadeau au 348-0811.

■ Cours VHF

Les dirigeants de l'escadrille Fort Saint-Jean annoncent par ailleurs qu'ils dispenseront cette année encore les cours de VHF marin pour l'obtention d'un certificat d'opérateur. Bernard Nadeau, de l'Escadrille, rappelle que ce certificat est obligatoire au Québec et aux États-Unis. Il semblerait que plusieurs plaisanciers qui ne possédaient pas le certificat ni le permis ont payé des amendes l'année dernière. Les autorités peuvent même saisir l'appareil en cas de récidive. Bref, ce cours est très en demande.

Deux sessions seront offertes avec l'examen du ministère pour l'obtention d'un certificat d'opérateur. La première session sera dispensée les 21 et 23 avril (examen le 28 avril) et la deuxième session sera offerte les 26 et 28 mai (examen le 2 juin). Le cours sera offert à compter de 19 heures, au pavillon Léry du Collège militaire. Le coût de l'inscription est de $5 pour les membres de l'Escadrille et de $20 pour les non-membres.

Pour s'inscrire ou obtenir des informations supplémentaires sur les cours de VHF, veuillez communiquer avec Bernard ou Jocelyne Nadeau au 348-0811. Les intéressés peuvent aussi se présenter directement aux cours.

LA GRANDE ATTRACTION SUBARU

QUATRE AU PRIX DE DEUX

TRACTION INTÉGRALE GRATUITE À L'ACHAT D'UNE LEGACY L



La berline LEGACY L MC à traction intégrale SEULEMENT 16 799$*

La familiale LEGACY L MC à traction intégrale SEULEMENT 17 499$*



IDÉALE POUR TOUTE LA FAMILLE...

- Contrôle de la traction intégrale.
- Moteur 130 ch. 16 soupapes, à injection électronique.
- Suspension à quatre roues indépendantes.
- Glaces à commande électrique.
- Verrouillage électrique de portes.
- Autoradio AM/FM stéréo avec montre numérique.
- Garantie de 5 ans ou 100 000 km.

Quelles que soient les conditions routières ou météo, la traction intégrale Subaru vous donne le plein contrôle de la conduite. En sécurité et confiant, vous êtes aux commandes avec la Subaru à traction intégrale.

FAITES VITE! L'OFFRE SE TERMINE LE 10 AVRIL 1992

Votre incomparable concessionnaire SUBARU Qualité japonaise à un prix abordable

ÉCONOMISEZ PLUS DE 1 700$

*En vigueur à l'achat d'une Legacy L Px à traction intégrale. Frais de transport, de préparation et de taxes en sus.

SUBARU

GARAGE LEHOUX ET SIMARD ENR.

456, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu 347-6517

Si occupé 347-6555
Résidence 348-4196

Gérard Lehoux, proprietaire — Pierre Fortin, representant

CHEZ NOUS PAS DE SURPRISES!

Juste un bon prix

TOUT COMPRIS 9999$*

☑ TRANSPORT
☑ PRÉPARATION
☑ TAXES ET TPS

inclus

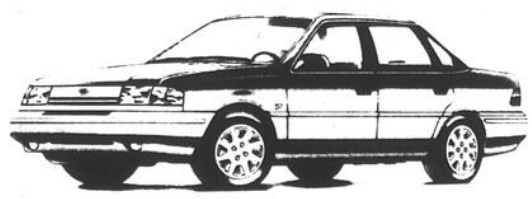
QUI DIT MIEUX!
Une équipe compétente

Quels que soient les prix ou les conditions que l'on vous fasse ailleurs, nous pouvons toujours vous en faire de meilleurs
C'est un engagement!

PREMIERS ARRIVÉS, PREMIERS SERVIS...

~~8~~ 3 NOUVEL ARRIVAGE

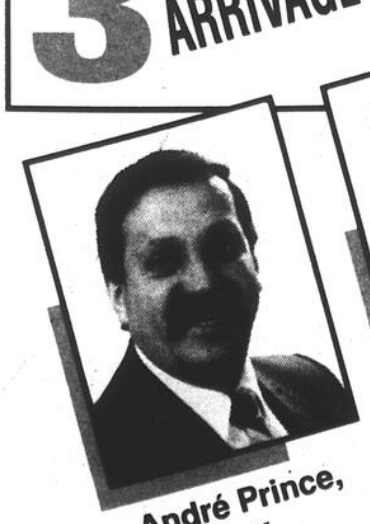
TEMPO OU TOPAZ 91



La photo peut différer

INCLUANT:
- Radio AM/FM stéréo
- Climatiseur
- Rétroviseurs électriques
- Transmission automatique
- Sièges baquets
- Pneus radiaux 4 saisons
- Moteur 2,3 litres

**** Léger millage***



André Prince, propr.



Daniel Ste-Marie, propr.

ST-JEAN FORD

166, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu **359-8444**

Dix médailles pour les athlètes du SJO

■ De l'or pour Éric Beaudry et Johanne St-Jean

Les athlètes du Saint-Jean Olympiques ont abaissé plusieurs marques personnelles et ils ont amassé une dizaine de médailles aux championnats provinciaux qui se déroulaient à Sherbrooke il y a une quinzaine. Ces performances démontrent que le club d'athlétisme de la région est en très bonne santé, d'autant plus que le membership ne cesse de s'accroître.

Vingt-six athlètes du Saint-Jean Olympique (SJO) ont participé aux compétitions de Sherbrooke qui

yves MALLETTE

marquaient en quelque sorte la fin des compétitions d'hiver. Les résultats de ses protégés laissent croire à Hélène Larose, l'entraîneure-chef, que le club connaîtra une excellente saison estivale.

■ Cadet

Un peu moins de la moitié des athlètes du SJO inscrits à Sherbrooke faisaient partie des catégories cadette et juvénile qui regroupent les plus jeunes (14-17 ans). La relève est donc bien présente au sein du club.

Chez les cadettes, Marie-France Hamel a remporté la médaille d'argent en lançant le poids à 9.56 mètres. Nadia Surdek a pour sa part connu une très bonne course au 200 mètres avant de se blesser légèrement au 60 mètres. René Savard a terminé le 1,200 mètres avec un chrono de 3 min 45 s, ce qui lui a valu une 5e position sans compter qu'il a retranché 5 secondes à son record personnel.



Fanny Montcalm: le bronze au 60 m après un entraînement écourté par une blessure.

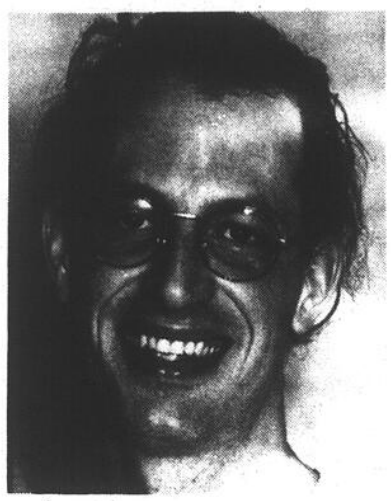
En ce qui concerne les meilleures performances à vie, Simon Bessette a été comblé, lui qui a enregistré de nouvelles marques au 60 m (7.75 s; 4e position), au 200 m (24.74 s; 4e position) et au saut en longueur (4.88 m; 6e position). C'est ce qu'on appelle un athlète en pleine progression! Jean-François Lafaille a lui aussi éclipsé une marque personnelle au 200 m en plus de réaliser une bonne performance au 1,200 m, lui qui tâtait le demi-fond pour une première fois.

Enfin, Charles Amyot-Richard s'est imposé chez les cadets en remportant deux médailles d'argent, une au saut en hauteur (1.55 m) et l'autre en longueur (5.71 m). Cette dernière performance se voulait un record personnel pour le jeune Amyot-Richard que son entraîneure considère comme un jeune très talentueux qui performe d'une façon constante.

■ Juvénile

Dans la catégorie juvénile, la sprinteuse Fanny Montcalm a couru le 60 m en 8.30 s, ce qui lui a valu le bronze en plus de retrancher un dixième de seconde à sa meilleure marque. Elle a aussi terminé le 200 m en 8e position. «Fanny a connu des performances très encourageantes. Une blessure avait retardé son entraînement d'hiver, mais la dernière compétition nous démontre qu'elle a retrouvé tout son feeling», commente Hélène Larose. De son côté, Martin Laberge a manqué de peu la médaille de bronze au poids avec un lancer de 9.02 m.

Cette compétition a permis de mettre en évidence Antoine Jodoin et Thierry Normand, deux coureurs de demi-fond, et également Pascal Collinge, un sprinteur. Ces trois jeunes proviennent de Richelieu et, évoluent sous la direction de Normand Loiselle, un ex-décathlonien. Pour simplifier les choses, les athlètes de Richelieu portent les couleurs du SJO en compétition. Selon Hélène Larose, ces trois athlètes seront à surveiller l'été prochain.

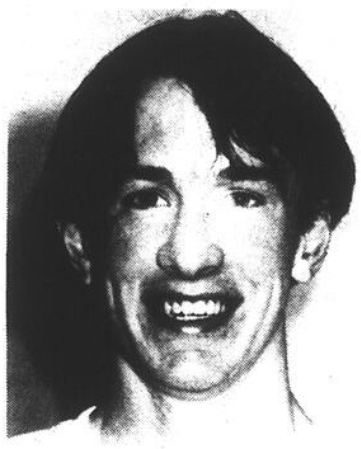


Éric Beaudry: l'or en hauteur... en sautant de son côté faible. (Photos jacques PAUL)

■ Junior

Chez les juniors, Tanya Rousselle en était à sa première expérience en compétition dans l'épreuve du 3,000 m, mais elle a quand même remporté le bronze grâce à un chrono de 13 mn 15.30 s. Isabelle Goyette et Brigitte Blais ont connu quelques difficultés au 1,000 mètres, mais elles ont bien fait au 600 m remportant respectivement la 7e et la 6e place.

Lyne Dextradeur n'était pas tout à fait remise d'une semaine d'examens de mi-session, ce qui fait qu'elle a enregistré des résultats inférieurs à ses capacités au 60 m et au lancer du poids. Mais elle a tout de même arraché la médaille d'argent avec un bond de 5.12 m au saut en longueur. Brigitte Gallant en est une autre qui a lancé le poids moins loin que d'habitude.



François Vincent a couru le 3,000 m avec ses jambes... et sa tête.

Sébastien Larochelle était en grande forme à ces championnats, lui qui a raflé l'argent au 60 m en arrêtant le chrono à 7.15 s pour un record personnel en prime. Au 300 mètres, il a fait un temps de 37.37 s, ce qui lui a valu une 4e position. Denis Galipeau a aussi couru le 60 m et le 300 m. François Vincent a très bien fait sur sa plus longue distance, lui qui a enregistré ses meilleures performances à vie au 1,500 m et au 3,000 mètres. Après avoir délaissé l'entraînement quelques mois à cause de ses études, Stéphane Morelli a effectué un beau retour, enregistrant notamment un record personnel au 1,000 m.

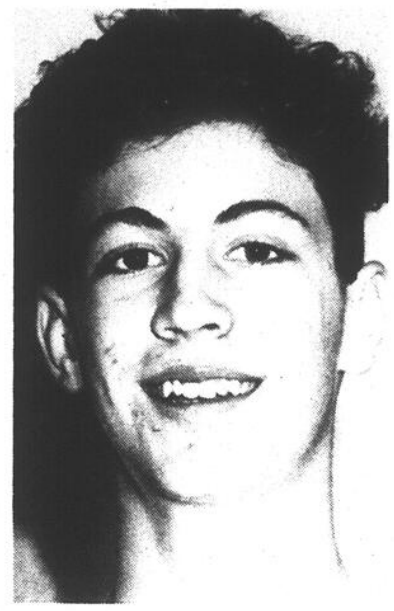
■ Sénior

Chez les aînés du club, Johanne St-Jean, une sprinteuse de 27 ans, a encore une fois impressionné la galerie. Elle a remporté rien de moins que la médaille d'or au 300 m, grâce à un chrono de 41.40 s, un record personnel. «Johanne nous étonne de compétition en compétition. Elle a bataillé très fort pour terminer le 300 mètres en 1re position. C'est une véritable inspiration pour tous les jeunes du club», révèle Hélène Larose, l'entraîneure-chef du SJO.

Et que dire de la performance de Éric Beaudry qui a effectué un saut en hauteur de 1.90 m, ce qui lui a valu la médaille d'or. La meilleure, c'est que M. Beaudry était incommodé par une blessure à une cheville, ce qui l'a forcé à sauter du côté opposé à son côté fort...

De retour depuis peu à la compétition après une absence de plusieurs années, Michel Marquette n'a pas tardé à engraisser sa collection de médailles. Il en a remporté une d'argent en lançant le poids à 13.22 m. Benoit Montcalm était pour sa part déçu de ses performances au 1,500 m et au 3,000 m. Mais il travaille très fort, précise son entraîneure. Enfin, François St-Jean a bien couru le 3,000 m, même s'il n'a pas réussi à éclipser sa meilleure marque.

En conclusion, Hélène Larose affirme que les entraîneurs du Saint-Jean Olympiques sont très contents de la progression de leurs athlètes et ils attendent maintenant avec impatience la vraie saison en athlétisme: l'été.



Charles Amyot-Richard: médailles d'argent en hauteur et en longueur.

En attendant, tous les jeunes de la région qui désireraient se familiariser avec l'athlétisme sont invités aux séances d'entraînement du SJO qui se déroulent les mardis et les jeudis à la polyvalente Armand-Racicot, de 17h30 à 19h30.



Jean-François Lafaille: record personnel au 200 m et bon 1,200 m.



tableaux indicateurs

QUILLES

Ligue masculine du Royaume

Semaine du 2 mars

Charles	140
Marc	132
Manuel	128
Michel	128
Yvan	116
René	114

Semaine
Plus haut simple

Yvan Isabelle	222

Plus haut triple

Yvan Isabelle	513

Saison
Plus haut simple

J.-Marc Granger	229
Manuel De Almeida	229

Plus haut triple

Manuel De Almeida	614

Plus haute moyenne

Charles Charron	162

Ligue Mixte O'Keefe

Semaine du 2 mars
Position des équipes

Claude	118	66	51985
Denise	110	74	51771
Jacques	102	82	52146
Johanne	99	85	46118
Gérardine	95	89	47463
Jean-Guy	90	94	47115
Martin	83	101	46216
Gérard	80	104	48883
Bruno	77	107	43567
Thérèse	66	118	41245

Moyenne de la saison

Suzanne Galipeau	143
Martin Pluk	152

Plus haut triple

Suzanne Galipeau	537
Martin Pluk	597

Plus haut simple

Suzanne Galipeau	207
Bruno Pelchat	227

Semaine
Plus haut triple

Lyse Roy	480
Gérard Gadoury	576

Plus haut simple

Lyse Roy	206
Gérard Gadoury	213

Ligue Mixte 3 fois 20 Jour

Semaine du 27 février
Position des équipes

Jacques	97	79	36674
Roger	96	80	37256
Germaine	92	84	36369
Jeanne	90	86	35411
Simone	87	89	35647
Maurice	66	110	34708

Moyenne de la saison

Jeanne Roy	125
Jean-Paul Michaud	136

Plus haut triple

Jeanne Roy	465
Jean-Paul Michaud	541

Plus haut simple

Jeanne Roy	198
Jean-Jacques Roy	207

Semaine
Plus haut triple

Réjeanne Lapointe	444
Roger Brunelle	492

Plus haut simple

Réjeanne Lapointe	167
Roger Brunelle	173

Ligue Féminine O'Keefe

Semaine du 4 mars

Francine	122
Linda	114
Lucille	113
Jeannine	99
Claire	94
Lise	90
Denise	88
Carmen	82
Josée	80
Noëlla	78

Saison
Plus haute moyenne

Lucille Thibault	149

Plus haut triple

Lucille Thibault	524

Plus haut simple

Lynda Isabelle	237

Semaine
Plus haut triple

Claire Payant	435

Plus haut simple

Claire Payant	187

Robert Bernard
MICHELIN
Firestone
YOKOHAMA
Radial à Performances

FELICITATION SABELLE BRASSEUR ET LLOYD EISLER



Félicitations!

Pierre Ferland, qui travaille à une station Shell du quartier N.D.L. à Saint-Jean, n'a pas eu de mal à convaincre Lise Dépathie, son employeure, à afficher aux yeux de tous leur fierté à la suite des performances de Lloyd Eisler et de Isabelle Brasseur aux Jeux olympiques de Albertville. (Photo jacques PAUL)



LE PRINTEMPS
EST ENFIN ARRIVÉ CHEZ
QUINTIN AUTO MAZDA



MAINTENANT SITUÉ au 385, rue Laberge à Saint-Jean-sur-Richelieu

PROFITEZ DE NOTRE OFFRE SPÉCIALE DE MARS

SANS FARCE NI ATTRAPE!

CLIMATISEUR OU RABAIS ÉQUIVALENT 1500$

SUR NOS MAZDA

323 • PROTÉGÉ • 626 • MX-6 • MIATA • MPV • CAMIONNETTES

EN PRIME: *Une des meilleures garanties «gamme complète» de l'industrie*

mazda JE ME SENS BIEN.

Quintin AUTOMOBILE

385, rue Laberge
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU

TÉL:349-6767
Mtl: 658-9042

mazda

QUILLES

Ligue Mixte Labatt

Semaine du 25 février
Position des équipes

Louise	112	64	48827
Yves	103	73	42728
Noëlla	98	78	48035
Mady	89	87	47958
Michel	87	89	46135
Linda	87	89	45608
Daniel	84	92	43904
Jean	81	95	46901
Armand	70	106	40945
Lucille	69	107	47683

Moyenne de la saison

Louise Lord	144
Daniel Dumont	166

Semaine
Plus haut triple

Noëlla Charron	465
André Paquette	470

Plus haut simple

Linda Trahan	174
André Paquette	203

Saison
Plus haut triple

Louise Lord	512
André Paquette	621

Plus haut simple

Louise Lord	215
Daniel Dumont	245

Chevaliers de Colomb 3206

Classement

Division #1	
Les 4X4	102
Bob Binette	85
Les 4 Mousquetaires	83
Les Lions	77
Les Incorruptibles	76
Les Dindes	72
Division #2	
Les Plombiers	96
Les Limoneux	93
Les Flinstones	83
Les Chialeux	70
Les Radiateurs	70
Les Cobras	64

Semaine
Plus haut simple

Division #1	
Patrice Duquette	214
Johanne Dumais	158
Division #2	
Gerry Gauthier	205
Jacqueline Cormier	204

Plus haut triple

Division #1	
Patrice Duquette	523
Johanne Dumais	444
Division #2	
Alain Brisson	526
Marguerite Renaud	488

Saison
Plus haut simple

Luc Frégeau	257
Richard Lefort	257
Marguerite Renaud	216

Plus haut triple

André Vachon	667
Marguerite Renaud	558

Ligue Mixte O'Keefe Molson

Semaine du 28 février
Classement

A. Horrobin	67
P. Patterson	66
R. Fortin	66
R. Boudreau	65
A. Roy	64
G. St-Jean	63
M. Lusignan	61
B. MacDonald	58
Y. Roy	56
A. Dubois	55
J.-G. Bourassa	55
L. Trudeau	41

	Q.	P.	Moy.
S. Blain	12592		174
S. Lavoie	11824		164
L. Dubois	11733		162
L. St-Pierre	11097		160
L. Lemay	11309		157
J. Boucher	10764		156
H. Laberge	8837		155
R. Lusignan	11129		154
C. Courchesne	10882		151
J. Bernier	3087		147
C. Galipeau	10369		144
J. Benjamin	9891		143
S. Dolbec	10302		143
H. Fortin	9360		141
P. Horrobin	8311		138
J. St-Jean	9906		137
S. Rousselle	9081		131
M. Isabel	9426		130
N. Bouchard	8848		122
J. St-Germain	8806		122
S. Raymond	8365		121
T. Drolet	7949		115
H. Hamelin	8108		112
C. Bouchard	8031		111
S. Larose	11417	190	
A. Horrobin	13000		180
L. Trudeau	12638		175
A. Roy	12505		173
M. Lusignan	12486		173
P. Patterson	12485		173
B. MacDonald	12453		172
R. Fortin	11392		172
J.G. Bourassa	12413		172
C. Circé	5833		166
Y. Roy	11292		163
R. Lemay	11103		160
R. Boudreau	10218		154
J. Rémillard	9708		154
D. Benjamin	9582		152
A. Duquette	9140		152
A. Dubois	10920		151
L. Côté	10891		151
G. St-Jean	10836		150
C. Castonguay	9684		146
J. Dumberry	10028		145
L. Lord	10357		143
M. Bouchard	10211		141
L. Hamelin	8307		115

Les Cousins Baillargeon

Semaine du 1er mars
Position des équipes

Classement	Qui.	Pts
Les Sans-Noms	48177	62
Les Restants	48218	55
Les 4 «D»	47680	53
Les Recrues	47292	47
Les Boulsayes	47063	46
Les Nos «1»	47154	44
Les Daniches	47402	39
Les Guynouches	46604	36

Les Nos «1»	PJ	Q	Moy
M. Lamontagne	69	9058	131
C. Dumont	39	4443	113
M.C. Dumont	57	7696	135
R. Bissonnette	51	8172	160
Les Guynouches			
J. Vallières	54	7054	130
G. Lamontagne	69	9042	131
A. Lamontagne	51	4709	92
F. Dumont	30	4526	150
Les 4 «D»			
M. Daigneault	72	10405	144
M. Dumont	72	8028	111
S. Drolet	72	7613	105
J. Dumont	72	12553	174
Nicole Lévesque			
N. Lévesque	54	6208	115
D. Lévesque	54	6887	127
M.-A. Dumont	48	7512	156
F. Dumont	45	5569	123
Les Sans Noms			
G. Hamel	69	8070	117
R. Hamel	69	9739	141
R. Dumont	72	9263	128
C. Dumont	54	9841	182
Les Boulsayes			
J. Dumont	63	6899	109
G. Brodeur	72	10329	143
G. Dumont	33	3954	119
R. Dumont	66	9747	147
Les Daniches			
L. Fontaine	60	5345	89
L. Brodeur	72	10951	152
C. Vallières	72	10403	144
D. Dumont	72	11864	164
Les Restants			
S. Alexandre	72	9191	127
C. Houle	69	9271	134
L. Lamontagne	69	10617	153
D. Alexandre	72	13870	192
Remplaçants			
S. Roy	9	845	93
A. Bernier	21	2769	131
Y. Dagenais	21	2554	121
R. Corbin	27	4386	162
H. Corbin	27	4222	156
L. Bergeron	33	4156	125
B. Bergeron	36	4951	137
G. Parent	12	2488	207
C. Brodeur	36	3904	108
S. Bérard	12	1321	110
P. Alexandre	3	398	132
A. Comeau	27	2256	83
M. Lamontagne	3	272	90
M. Dumont	9	1235	137
C. Dumont	3	251	83
M.F. Hamel	3	222	74
L. Ménard	3	211	70
C. Pomerleau	15	2114	140
B. Chaperon	3	341	113
N. Beauvais	12	1117	93

Ligue sportive du Haut-Richelieu

Moyenne au 5 mars 92

	Q	P	Moy
G. Tremblay	3512	18	195
D. Audette	12815	66	194
R. Bélanger	14496	75	193
R. Beaudry	13831	72	192
Al. Raymond	14277	75	190
Y. Duhamel	9034	48	188
A. Audette	13549	72	188
Mi. Raymond	13873	75	184
J.N. Audette	13279	72	184
Ai. Raymond	13778	75	183
A. Lincourt	13737	75	183
Mi. Gauthier	13717	75	182
P. Bélanger	13110	72	182
Ma. Gauthier	13627	75	181
M. Brousseau	10842	60	180
J.P. Desnoyers	9745	54	180
M. Guay	13521	75	180
F. Thuot	10727	60	178
J. Trahan	11688	66	177
J. Charron	11119	63	176
G. Dextraze	13211	75	176
G. Lemaire	13170	75	175
S. Brosseau	13155	75	175
J.C. Daigneault	11566	66	175
R. Hamel	13105	75	174
C. Croussette	13076	75	174
Ma. Raymond	12439	72	172
M. Dextraze	12865	75	171
A. Rémillard	8758	51	171
C. Denis	12344	72	171
Y. St-Pierre	12844	75	171
D. Lapalme	12767	75	170
A. Roy	12733	75	169
R. Jarry	12205	72	169
C. Beauvolsk	12652	75	168
G. Patterson	12572	75	167
G. Larivière	11841	71	166
R. Hamel	12482	75	166
R. Beauvolsk	11410	69	165
J. Tétreault	12338	75	164
P. Daigneault	11254	69	163
J. Vachon	12133	75	161
M. Desranleau	12133	75	161
R. Duchesneau	11587	72	160
Y. Moreau	11838	75	157
G. Lussier	7585	51	148
M. Daigneault	11136	75	148
Y. Lachance	8703	60	145
P. Fréchette	1206	6	201
P. Desnoyers	2346	12	195
C. Ouellette	9827	54	181
A. Gélineau	5453	30	181
M. Thériault	4232	24	176
J.P. Desnoyers	4768	27	176
G. Benoit	4576	26	176
A. Campbell	508	3	169
D. Rhéaume	1981	12	165
P. Bélanger	986	6	164
P. Benoit	484	3	161
G. Argouin	3315	21	157
A. Tremblay	1878	12	156
P. Davis	459	3	153
M. Fortin	438	3	146
S. Desrochers	404	3	134
R. Beauchesne	761	6	126
L. Guertin	371	3	123

Classement au 5 mars

Denis Audette	39
Maurice Gauthier	39
André Audette	37
Mario Raymond	27
Robert Bélanger	23
Michel Raymond	14
	180
J.-Paul Desnoyers	37
Michel Gauthier	33
J.N. Audette	32
Gilles Dextraze	31
Gabriel Lemaire	26
Pierre Bélanger	20
	180

Industrielle

Classement

	PG	PP	Tot
Bar National Iber.	67	29	52766
Westinghouse Longtin	58	38	49140
Conduit	54	42	47678
Rén. Larocque	50	45	48833
Carros. Oligny	50	46	48632
Autobus Dolbec	47	49	50091
Nat. Élec. Coil	47	49	49382
Bras. Laurier	44	52	46972
C.M. Lasnier	44	52	47597
Le Perroquet Syndicat	41	54	46791
TVE 560	38	58	43069
R.B.L. Ventilation	35	61	44157

Longtin Conduit			
L. Désautels	11807	72	163
P. Sibio	11253	72	156
L. Lafrenière	12039	72	167
D. Gamache	12519	72	173
Nat. Élec. Coil			
B. Roulier	9628	57	168
S. Bombardier	3523	24	146
R. Godin	12321	72	171
R. Boone	13227	72	183
C.M. Lasnier			
Y. Lasnier	10161	66	153
G. Boivin	8645	54	160
J.C. Lasnier	10717	63	170
R. Albert	11358	66	172
Carrossier Oligny			
N. Chagnon	12090	72	167
A. Oligny	10628	69	154
J. Oligny	12336	72	171
J.P. Lussier	13173	72	182
Bar National			
O. Roy	11851	63	188
D. Poirier	12288	66	186
R. Poissant	11763	66	178
Y. Allard	13472	72	187
Westinghouse			
R. England	9971	57	174
Y. Bilodeau	11461	72	159
R. Roy	11779	72	163
A. Bessette	12541	69	181
Perroquet			
P. Larivière	11723	72	162
Y. Larivière	9921	69	143
M. Demers	5601	36	155
P. Rémillard	12347	72	171
Syndicat TVE 560			
J.G. Poirier	8288	63	131
G. Marchand	1887	15	125
G. Grenier	2036	12	169
M. Sylvain	12221	72	169
Autobus Dolbec			
G. Ste-Marie	11529	69	167
R. Willett	11603	69	168
S. Langlois	7141	42	170
C. Dolbec	12676	68	186
Rénovation Larocque			
A. Sylvain	11653	63	184
P. Ménard	10420	65	160
P. Davis	5527	33	167
M. Larocque	12450	72	172
Brasserie Laurier			
M. Chalifoux	10665	66	161
A. Duquette	5768	39	147
G. Choinière	11578	69	167
J. Lahaie	7032	42	167
R.B.L. Ventilation			
C. Ricard	10661	72	148
R. Bertrand	8335	60	138
M. Laliberté	9144	57	160
M. Parent	9714	60	161

Plus haut triple

O. Roy	644
A. Sylvain	644
J.P. Lussier	630

Plus haut simple

O. Roy	266
R. Godin	258
S. Langlois	257

Centre des Oeuvres Quilles N.D.A.

Semaine du 24 février
Classement
Position des équipes

No. 1	M	PJ	Q
B. Tanguay	97	54	5241
M. Beaudin	72	63	4578
Dummy	100		
C. Lacasse	115	69	7977
H. Cousineau	102	66	8067
J. Duteau	106	60	6395
No. 2			
J. Contant	100	69	6901
I. Lapalme	101	69	7016
C. Coache	116	33	3853
J. Sasseville	104	66	6892
E. Huard	114	66	7527
J.M. Fontaine	108	63	6810
No. 3			
R. Guerette	113	60	6800
F. Boudreau	94	60	5640
J. Tiernan	108	60	6485
G. Nolet	109	69	7523
S. Léger	112	69	7744
J. McNulty	129	60	7756
No. 4			
Dummy	100		
J. Fortin	107	60	6479
L. Casavant	96	63	6101
R. Martin	107	21	2253
C. Lussier	98	63	6201
J.G. Martin	122	69	8445
No. 5			
L. Dodd	106	57	6067
C. Martin	91	69	6326
R. Choquette	101	63	6423
C. Huard	101	66	6730
R. Viens	126	66	8367
S. Beauchamp	133	39	5196
No. 6			
L. Claes	81	69	5613
M. Durand	100	69	6941
G. Nolin	109	69	7551
M. Léger	112	69	7775
A. Narbonne	127	69	8822
L. Leduc	116	69	8015
No. 7			
G. Lamothe	56	3	168
T. Léger	80	69	5541
R. Chartre	96	66	6387
A. Lemay	104	69	7194
R. Gravel	107	69	7397
J.P. Plante	125	66	8310
No. 8			
P. Chalifoux	78	66	5178
M. Mombleau	108	57	6211
S. Bégin	92	69	6361
F. Gendron	113	51	5807
G. Pepin	112	69	7729
M. Leduc	111	66	7368
Substituts			
C. Léger	99	6	595
C. Bélanger	67	3	202
M. Raymond	117	3	353

Semaine
Plus haut simple

J-Pierre Plante	185
Gilberte Pépin	134

Plus haut triple

J-Pierre Plante	463
G. Pépin	340
A. Lemay	340

Saison
Plus haute moyenne

Jacques McNulty	130
A. Narbonne	127
Rita Viens	126
C. Lacasse	115

Plus haut triple

Serge Beauchamp	464
André Narbonne	461
Jacques McNulty	478
Rita Viens	493
Manon Léger	432
Gilberte Pépin	430

Plus haut simple

André Narbonne	202
Serge Beauchamp	192
J-Pierre Plante	185
Rita Viens	198
Manon Léger	192
Monique Durand	170

Classement des équipes

	Pts	Qui.
G. Nolet	120	45645
J.-M. Fontaine	101	43933
R. Viens	94	44889
J.P. Plante	92	43526
M. Leduc	91	45007
J.-G. Martin	88	43233
L. Leduc	82	43381
J. Duteau	76	43939

Les Copains Baillargeon

Semaine du 4 mars
Position des équipes

No. 1	Qts	P	Moy.
J.L. Langlois	11996	75	159
J. Michaud	12845	72	178
G. Lacasse	12300	75	164
A. Goyette	1425275		190
No. 2			
P. Frappier	11501	75	153
M. Frappier	12357	75	164
Y. Frappier	13397	75	178
N. Landry	13189	75	175
No. 3			
J. Baillargeon	9392	75	125
G. Baillargeon	12008	72	166
M. Patenaude	11053	69	160
A. Audette	12903	72	179
No. 4			
J.D. Langevin	8957	69	129
L. Grenon	11790	75	157
R. Grenon	11714	75	156
A. Langevin	9188	54	170
No. 5			
G. Gilbert	11265	75	150
G. Harbec	10434	69	151
L. Ouellet	10911	72	151
Y. Ouellet	11731	75	156
No. 6			
M. Corbin	8226	69	119
G. Fortin	9693	75	129
H. Corbin	11899	69	172
R. Corbin	9849	60	164
No. 7			
D. Dextradeur	11122	75	148
R. Lavigne	11580	72	160
G. Lavigne	11665	75	155
M. Lavigne	12559	72	174
No. 8			
H. Lemieux	7570	60	126
V. Agostino	4075	24	169
R. Lanoue	9257	60	154
B. Lefebvre	11774	75	156

Semaine
Plus haut triple

Jean-Luc Langlois	608
Diane Dextradeur	528

Plus haut simple

Jean-Luc Langlois	218
Diane Dextradeur	198

Saison
Plus haut triple d'équipe

M. Frappier	2584
R. Lanoue	2580
H. Corbin	2560

Saison
Plus haut simple d'équipe

M. Lavigne	954
Y. Ouellet	936
H. Corbin	917

Plus haute moyenne saison

André Goyette	190
André Audette	179
Yvon Frappier	178
Ginette Baillargeon	166
Micheline Frappier	164
Rachel Corbin	164

Plus haut triple

André Goyette	688
Yvon Frappier	628
Léo Courchesne	622
Gaétane Lavigne	589
Rachel Corbin	583
Ginette Baillargeon	577

Plus haut simple

André Goyette	267
Yvon Frappier	263
Normand Landry	255
Gaétane Lavigne	235
Ginette Baillargeon	235
Micheline Frappier	230

Classement	Pts
R. Grenon	61
M. Lavigne	55
G. Lacasse	54
H. Corbin	51
M. Frappier	50
R. Lanoue	45
G. Baillargeon	42
Y. Ouellet	39

11 mars	**18 mars**	**Allées**
2-5	7-6	1-2
8-3	1-4	3-4
1-7	3-2	5-6
6-4	5-8	7-8

HONDA

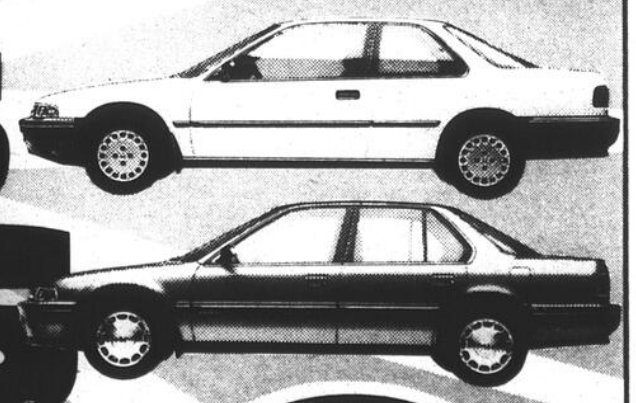
Évitez le stress de la TPS

Roulez sans souci...

« La Honda Accord, probablement la meilleure voiture au monde » (Car & Driver)

« La Honda Accord est devenue la norme qui sert à juger les autres berlines familiales, peu importe la berline » (Motor Trend)

« Honda Accord, choisie comme la voiture neuve la plus populaire au pays selon 44,000 conducteurs » (Sondage CAA)



Achetez une ACCORD 92 en mars et la T.P.S. vous sera remise

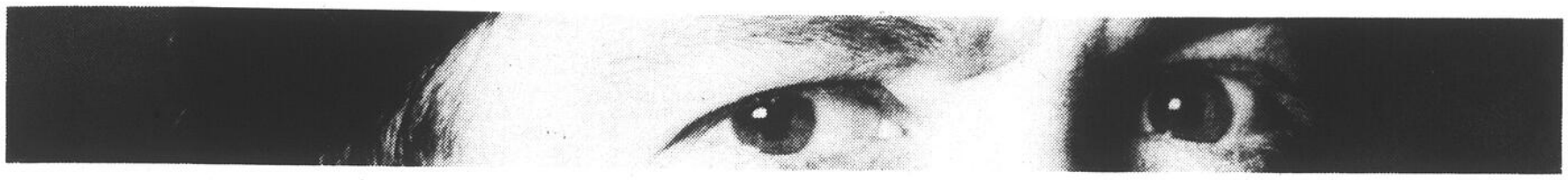
Pour aussi peu que 15 895 $ * ET ON VOUS REMETS LA T.P.S. MODÈLE # CB-714 N

Achetée et livrée entre le 1er et le 31 mars 1992
* Transport, préparation et T.V.Q. en sus. OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

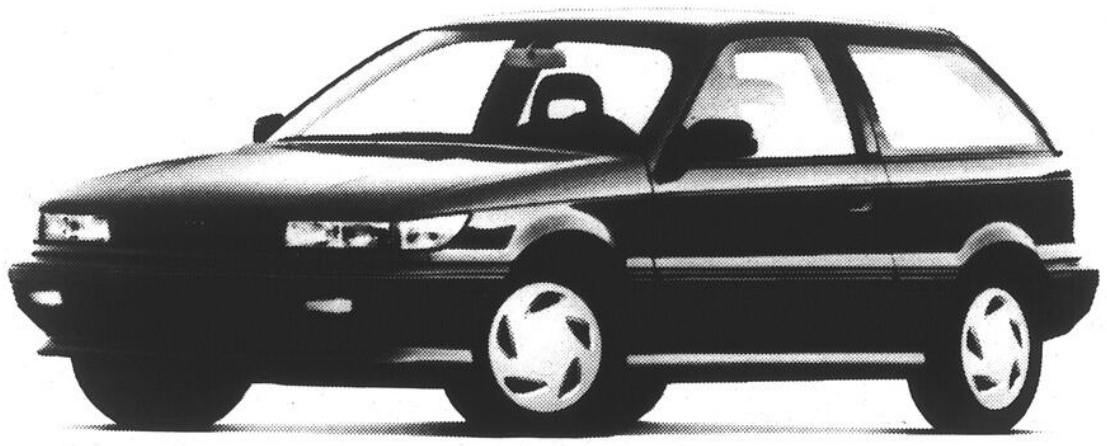
LES HONORABLES HONDA

CHEZ LES CONCESSIONNAIRES PARTICIPANTS

« Une voiture importée qui a de l'allure, ça coûte les yeux de la tête ! »



La Colt 200 E 1992 changera votre point de vue.



Vous en avez pour votre argent !

- Moteur 1,5 litre à 12 soupapes IÉC
- Transmission manuelle à 5 vitesses
- Direction à crémaillère
- Freins assistés
- Sièges avant en tissu avec dossiers inclinables
- Sièges arrière divisés et rabattables
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Transport, préparation et rabais du fabricant inclus.

8 777 $*

198 $ par mois (location)**

AUCUN VERSEMENT INITIAL

Aux diplômés de 1992

Remise en argent de 750 $ à l'achat du véhicule Chrysler 1992 de votre choix en plus de tout autre rabais offert.

Cette offre se termine le 31 décembre 1992.

3/60 pare-chocs à pare-chocs
GARANTIE 5/100 groupe motopropulseur

* Transport, préparation et rabais du fabricant inclus. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Offre d'une période de temps limitée. Détails chez le concessionnaire. Certains équipements peuvent être optionnels moyennant supplément.

** Tarif mensuel établi d'après le prix de détail suggéré par le fabricant d'un modèle 1992 pour un terme de 48 mois, aucun versement initial, calculé au taux d'intérêt en vigueur au moment de publier. Le versement mensuel ne comprend pas l'immatriculation, les assurances et les taxes. Un dépôt de sécurité peut être exigé. Contrat de location à terme fixe. Rachat non requis. Détails chez le concessionnaire.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

Dodge
Camions Dodge
CHRYSLER

L'AVANTAGE CHRYSLER

Plymouth
Camions Dodge
CHRYSLER

CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER DODGE PLYMOUTH DE VOTRE RÉGION.

QUILLES

Ligue Resto Bar O'Ribs

Classement

No. 1			
N. Bonneville	66	10641	161
G. L'Heureux	69	11142	161
L. Touchette	66	7845	118
L. Bessette	27	3386	125
No. 2			
J. Giguère	69	10098	146
L. McLaven	63	7658	121
G. Brosseau	66	7909	119
M. Frappier	69	11102	160
No. 3			
C. Campbell	69	9858	142
A. Patenaude	66	9212	139
F. Mercier	69	8871	128
J. Dupuis	63	8444	134
No. 4			
F. Many	66	9813	148
S. Lamoureux	69	9419	136
C. Boudriau	39	3413	87
M. Hébert	54	5615	103
No. 5			
S. Lacasse	57	7849	137
C. Dumont	42	4935	117
G. Emard	69	9944	144
D. Lamoureux	69	11687	169
No. 6			
M. St-Jean	66	10667	161
D. Blain	69	9904	143
L. Simard	66	9006	136
L. Emard	18	1902	105
No. 7			
G. Duquette	66	11118	168
M. Baillargeon	60	7801	130
L. Bergeron	63	7278	115
G. Dumont	45	5519	122
No. 8			
A. Cormier	69	10294	149
E. Robert	63	7650	121
M.A. Rathé	60	5306	88
L. Lecours	51	6349	124

Position	
C. Campbell	57
N. Bonneville	51
M. St-Jean	47.5
G. Duquette	45.5
A. Cormier	44
S. Lacasse	43
J. Giguère	42.5
F. Many	37.5
Semaine	
Plus haut simple	
G. Muquette	208
Plus haut triple	
M. St-Jean	545
Remplaçants	

S. Meunier	21	2711	129
R. Dumont	15	2050	136

Fleuriste 594

Classement
Semaine du 27 février

	PG	PP	Qui
Rest. les 4 Vents	6	18	1433
Rest. Les Glaces	10	14	1534
Net. Chatel	20	4	1474
Équipe 4	12	12	1577

Rest. Les 4 Vents			
J. Bombardier	8753	69	126
S. Gaouette	6648	57	116
S. Robert	2037	15	135
F. Denicourt	8892	69	128
Rest. Les Glaces			
J.P. Chagnon	6602	63	104
D. Laramée	7839	69	113
A. Gaouette	9325	66	141
M.L. Labrecque	7029	69	101
Nettoyeur Chatel			
S. O'Cain	2201	18	122
N. Laramée	6178	69	89
J. Chagnon	8650	66	131
J.C. Ouellette	11671	69	169
Équipe No 4			
H. Ouellette	11052	69	160
G. Pelletier	7751	66	117
N. Gaouette	6449	69	93
J. Ouellette	2947	18	163

Plus haut simple	
Jean-Claude Ouellette	231
Jocelyn Ouellette	201
André Gaouette	197
Huguette Ouellette	214
Francine Denicourt	190
Johanne Chagnon	182
Plus haut triple	
Jean-Claude Ouellette	602
Jocelyn Ouellette	523
André Gaouette	480
Huguette Ouellette	574
Johanne Chagnon	517
Francine Denicourt	466

Ferronerie Etoile

Semaine du 1er mars

Chenil Jojo	20	10395
Ctre Industriel	18	10518
Clinique Ansan	14	10035
Marché Laplante	12	9997

Plus haut simple	
Huguette Ouellette	171
Jocelyne Ouellette	225
Plus haut triple	
Huguette Ouellette	438
Alain Surprenant	551
Centre Industriel	
Richard Martel	134
Michel Gamache	139
Renald Ouimet	143
Luc Rousseau	145
Claude Rousseau	145
René Robitaille	162
Clinique Ansan	
Denise Gamache	99
Huguette Ouellette	155
Thérèse Mailloux	122
Gaétan Lebeau	120
André Gaouette	140
Jocelyn Ouellette	153
Chenil JoJo	
Nancy Lapalme	126
Nicole Rousseau	130
Josée Vigeant	132
Yves Champagne	135
J.-C. Ouellette	171
Alain Surprenant	164
Marché Laplante	
Jeannine Bombardier	128
Simone Gaouette	121
Denise Lebeau	132
Jean-Roch Mailloux	124
Jean-Louis Poulin	144
Régent Gamache	147
Saison	
Plus haut simple	
René Robitaille	234
J. Claude Ouellette	227
Jocelyn Ouellet	225
Alain Surprenant	204
Yves Champagne	202
Réjean Gamache	201
Jean-Louis Poulin	176
Nancy Lapalme	221
Huguette Ouellette	199
Jeannine Bombardier	193
Plus haut triple	
Huguette Ouellette	521
Nancy Laplame	485
Nicole Rousseau	463
Plus hautes moyennes	
Huguette Ouellette	155
J.-Claude Ouellette	171

Couche-Tard du Vendredi

Le 6 mars 92
Classement

	PG	PP	Tot
Boutin	210	150	55790
Crispo	202	157	55000
Lacroix	192	167	55743
Lapierre	191	169	55594
Deneault	180	179	54980
Roy	175	184	54718
Marziali	172	188	55206
Thériault	169	190	54929
Loyer	169	190	54512
Deneault	169	191	55004
Dallaire	166	193	54646
Tremblay	161	198	55219

Boutin			
L. Simard	6469	51	126
M. Boutin	10569	72	146
M. Boutin	4794	27	177
M. Boutin	13242	66	200
Thériault			
L. Doré	6985	60	116
D. Thériault	8972	60	149
R. Doré	11493	66	174
L. Thériault	10450	60	174
Roy			
R. Roy	6233	54	115
E. Harbec	8638	72	119
J. Girard	12590	72	174
O. Roy	10987	60	183
Marziali			
G. Vigeant	9590	72	133
D. Marziali	10461	69	151
G. Marziali	9260	54	171
J. Michaud	11284	63	179
Deneault			
D. Lapointe	8852	72	122
C. Deneault	9200	72	127
M. Lapointe	12148	72	168
R. Deneault	12762	72	177
Tremblay			
N. Toupin	8182	66	123
L. Dostie	10101	69	146
C. Tremblay	12300	72	170
R. Boulay	11389	66	172
Loyer			
M. Lamarre	7560	6	126
S. Martin	8816	66	133
A. Loyer	10681	72	148
P. Desnoyers	12625	72	175
Crispo			
C. Charette	7464	51	146
C. Crispo	10581	72	146
G. Crispo	11651	72	161
Y. Saumier	12245	69	177
Dallaire			
G. Dallaire	9679	72	134
M. Balthazar	8572	6	152
C. Dallaire	13127	72	182
J. Balthazar	1027	6	171
Lacroix			
R. Lacroix	8674	69	125
G. Parent	9742	72	135
D. Lacroix	12843	72	178
N. Lacroix	12429	69	180
Deneault			
D. Labranche	6595	57	115
S. Deneault	8025	63	127
N. Gibeau	5405	36	150
A. Lincourt	6830	38	181
Lapierre			
J. Lapierre	10025	72	139
J. Monbleau	10732	72	149
G. Duquette	10961	69	158
L. Duquette	12172	69	176

Plus haut simple	
Olivier Roy	275
Marcel Boutin	267
Pierre Desnoyers	264
Plus haut triple	
Marcel Boutin	708
Pierre Desnoyers	684
Claude Dallaire	674
Plus haute moyenne	
Marcel Boutin	200
Olivier Roy	183
Claude Dallaire	182

Les Floralies

Classement au 26 février

	PG	PP	Qui
Pivoine	12	20	8058
Tulipe	16	16	8171
Cactus	18	14	8136
Lysianthus	18	18	8102
No. 1			
L. Rémillard	7881	60	131
M. Jourdenais	7493	66	113
J. Lacasse	7232	57	126
N. Brault	9494	66	143
M. Martel	9714	63	154
No. 2			
A. Ablefo	7208	51	141
M. Trudeau	6554	60	109
S. Gilbert	7114	57	124
S. Boileau	9266	66	140
R. Bienvenue	8846	63	140
No 3			
F. Denicourt	8126	60	135
M. Deblois	7539	63	119
M. Tétreault	8438	63	133
H. Ouellette	9970	63	158
C. Benoit	7851	60	130
No. 4			
L. Deslauriers	7448	60	124
L. Normandin	6978	57	122
M. Davignon	7782	60	129
S. Dubois	7616	54	141
N. Plourde	7583	54	140

Plus haut simple	
Nicole Plourde	208
Huguette Ouellette	208
Nicole Brault	204
Plus haut triple	
Monic Martel	551
Huguette Ouellette	537
Nicole Brault	522

Les «Inter-pro» Baillargeon

Semaine du 5 mars
Position des équipes

De-Lo-Sport	Qts	P	Moy
R. Hébert	10588	69	153
G. Duval	11655	72	161
L. Marion	9248	66	140
F. Martin	10598	66	160
J.C. Duval	12598	75	167
Hand:	39		781
Bar Minimum			
D. St-Pierre	9867	72	137
G. Trudeau	10482	75	139
D. Grenon	10470	75	139
M. Hébert	9913	72	137
J. Grenon	12254	75	163
Hand:	99		715
Rest. Chez Pépé			
J. Béchard	10114	72	140
J.P. Duval	11763	75	156
C. Duval	11747	72	155
B. Forget	11024	75	146
M. Duval	11433	69	165
Hand.:	56		762
Pièces d'auto Bedford			
H. Ménard	6852	66	103
C. Langlois	12547	75	167
Y. Ménard	11161	75	148
F. Benoit	10909	72	151
A. Goyette	13455	75	179
Hand:	69		748
Lucien Grenon			
L. Lecourt	8391	69	121
S. Beaudin	8375	57	146
S. Gamache	10182	75	135
N. Roy	8993	51	176
L. Grenon	11645	75	155
Hand:	82		733
Action Dodge Chrysler Inc.			
M. St-Jean	12463	75	166
H. Lance	12940	72	179
M. St-Gelin	10466	75	139
D. St-Jean	12385	72	172
M. Lance	11898	72	165
Hand:	3		821
Rest. Chez Ti-Jean			
D. Marcotte	9488	66	143
C. Patenaude	9310	72	129
L. Lavertu	10894	72	151
A. Patenaude	10805	72	150
J. Lavertu	11114	72	154
Hand:	88		727
C. Trudeau Sport			
J. Tétrault	14390	75	191
J. Gamache	8045	72	111
L. Duquette	8668	66	131
F. Thibodeau	9070	72	125
C. Bienvenue	12459	75	166
Hand:	90		724

Semaine	
Plus haut triple	
Jean-Pierre Duval	575
Diane Lamoureux	574
Plus haut simple	
Jean-Pierre Duval	234
Diane Lamoureux	194
Plus haute moyenne saison	
Janvier Tétrault	191
André Goyette	179
Normand Roy	176
Hélène Lance	179
Micheline St-Jean	166
Ginette Duval	161
Plus haut triple	
Janvier Tétrault	673
André Goyette	656
Normand Roy	613
Hélène Lance	601
Micheline St-Jean	591
Diane Lamoureux	583
Plus haut simple	
André Goyette	265
Denis St-Jean	254
Janvier Tétrault	247
Hélène Lance	235
Ginette Duval	225
Micheline St-Jean	223

Classement

Rest. Chez Pépé	66
Rest. Chez Ti-Jean	56
C. Trudeau Sport	53
Pièces d'auto Bedford	52
De-Lo Sport	49
Bar Minimum	46
L. Grenon	40
Action Dodge Chrysler	37

Mini-championnat	Qts
Lucien Grenon	2651
Rest. Chez Pépé	2645
Action Dodge Chrysler	2544
Bar Minimum	2517
Rest. Chez Ti-Jean	2494
De-Lo Sport	2417
C. Trudeau Sport	2398
Pièces d'auto Bedford	2337

12 mars	19 mars	Allées
2-5	7-6	1-2
8-3	1-4	3-4
1-7	3-2	5-6
6-4	5-8	7-8

Les signes zodiaques

Classement au 25 février

	PG	PP	Qui
Bélier	10	22	8252
Scorpion	22	10	8895
Vierge	22	10	8544
Balance	10	22	8591
No. 1			
J. Patenaude	8122	63	128
H. Fournier	8137	60	135
H. Fournier	7317	60	121
S. Dubois	7758	54	143
L. Robitaille	8543	57	149
			676
No 2			
M. Longtin	6581	60	109
I. Robitaille	8491	63	134
F. Robitaille	6857	54	126
M. Martel	10603	66	160
D. Breault	5990	36	166
			695
No 3			
D. Blais	8372	63	132
L. Rondeau	8650	63	137
D. Demers	8522	57	149
L. Gauthier	9916	66	150
Richard Blais	8173	60	136
			704
No 4			
H. Rondeau	8444	66	127
C. Boucher	9134	63	144
G. Breault	9345	63	148
F. Breault	9405	66	142
J. Boucher	11285	66	170
			731

Plus haut simple	
Johnny Boucher	236
Denis Breault	220
Luc Robitaille	200
Diane Demers	217
Monic Martel	214
Lise Gauthier	210
Plus haut triple	
Johnny Boucher	608
Denis Breault	594
Luc Robitaille	535
Monic Martel	548
Solange Dubois	524
Diane Demers	522

Ligue Âge d'Or du Vendredi

Semaine du 28 février
Position des équipes
Semaine

Plus haut triple	
Cécile Huard	402
Marcellin Massé	379
Plus haut simple	
Simone Massé	147
Gérald Boutin	173
Saison	
Plus haut triple	
Simone Massé	427
Marcellin Massé	493
Plus haut simple	
Thérèse Dion	191
Marcellin Massé	223

Ligue Bonne Entente

Semaine du 3 mars
Position des équipes

Denise	112	72	43535
Jeanne	112	72	42539
Nicole	99	85	43073
Rita	93	91	43726
Cécile	92	92	43281
Claire	90	94	42012
Jacqueline	88	96	42501
Gaby	84	100	42337
Alice	82	102	42640
Doris	68	116	43163

Moyenne de la saison	
Sarah Cutler	124
Doris Bonneau	124
Plus haut triple	
Cécile Rémillard	494
Plus haut simple	
Maria Di Tomasso	207
Semaine	
Plus haut triple	
Doris Bonneau	427
Plus haut simple	
Léa Lévesque	179

Ligue de grosses quilles Blueline

Le 7 mars 1992
Classement

	PG	PP	Tot
No 1			
D. Patenaude	60	7496	124
R. Lusignan	75	11086	147
R. Vachon	75	11376	151
J. Lapointe	75	13375	178
			600
No 2			
L. Lapointe	72	9396	130
H. Raymond	48	7313	152
G. Cédras	75	10663	142
P. Bélanger	63	11445	181
			605
No 3			
D. Legault	75	10196	135
P. Lusignan	69	10271	148
C. Circé	72	11291	156
B. Goulet	63	10127	160
			599
No 4			
G. Malette	66	8350	126
D. Robert	63	9669	153
J. Meunier	72	11200	155
M. Lusignan	75	12794	170
			604
No 5			
J. St-Germain	75	8820	117
M. Robichaud	71	9351	131
P. Bélanger	72	12221	169
M. Robert	72	12943	179
			596
No 6			
F. Trahan	69	9601	139
G. Emard	75	11579	154
Y. Mombleau	75	12793	170
N. Lafaille	75	12619	168
			631

Position des équipes		
M. Robert	122	51781
N. Lafaille	116	52157
J. Lapointe	113	52001
M. Lusignan	91	51109
B. Goulet	88	51984
P. Bélanger	70	51023
Saison		
Plus haute moyenne		
Pierre Bélanger		181
Diane Robert		153
Plus haut triple		
Marcel Lusignan		711
Diane Robert		550
Plus haut simple		
Patrick Bélanger		290
Reina Lusignan		220

Ligue du lundi

Classement au 2 mars

	PG	PP	Qui
Sous-Bois	105	71	
Des Boisés	88	88	
Des Pins	84	92	
Versailles	75	101	
No. 1 Sous-Bois			
J. Plourde	10261	72	142
D. Viens	11143	75	148
N. Brault	10209	69	147
G. Longtin	10236	66	155
G. Beauvais	9535	54	176
No 2 Des Boisés			
G. Gilbert	**9091**	**72**	**126**
A. Paquette	**10693**	**66**	**162**
M. Tétreault	**9416**	**66**	**142**
S. O'Cain	**1498**	**12**	**124**
J.C. Ouellette	**12647**	**75**	**168**
No 3 Des Pins			
N. Bricault	9488	72	131
M. Normandin	6579	51	129
A. Charbonneau	10161	66	153
T. Albelfo	10495	66	159
R. Serge	3252	24	135
No 4 Versailles			
D. Frégeau	9140	72	126
C. Barrière	10820	75	144
R. Boucher	9559	54	177
J. Ouellette	12215	75	162
D. Benoit	11585	72	160

Plus haut triple	
Denis Benoit	598
Gilles Beauvais	587
Robert Boucher	582
Plus haut simple	
Denis Benoit	231
R. Boucher	227
G. Beauvais	227
J.C. Ouellette	226
A. Charbonneau	226
Semaine passée	
Plus haut triple	
Jocelyn Ouellette	518
Plus haut simple	
Jocelyn Ouellette	207

Ligue du mardi soir Baillargeon

Semaine du 3 mars
Classement

	Qt	Pts
P. Bertrand	51293	130
E. Tremblay	51074	115
J. Ostiguy	511421	1 3
M. Proulx	50608	98
J. Agostino	50705	87
J. Proulx	50064	82
G. St-Gelais	50599	80
J. Ménard	49598	63

Joseph Agostino	PJ	QT	Moy
H. Morin	72	8910	123
V. Agostino	72	10851	150
P. Fournier	69	9218	133
J. Agostino	72	11361	157
Eric Tremblay			
E. Tremblay	69	11470	166
C. Coulombe	21	2354	112
R. Ducharme	12	2023	168
Y. Ducharme	12	1913	159
Julie Proulx			
C. Langlois	72	11892	165
J.-P. Proulx	72	11091	154
F. Proulx	66	9656	146
J. Proulx	72	10205	141
Micheline Proulx			
C. Bachand	63	9714	154
M. Proulx	72	11657	161
A. Bilodeau	51	8134	159
Paul Bertrand			
L. Martin	72	11049	153
G. Oligny	72	12840	178
S. Bonin	66	9786	148
P. Bertrand	72	12153	168
Jocelyn Ostiguy			
J. Ostiguy	66	10811	163
J. Ostiguy	66	8458	128
R. Mehaignerie	30	4267	142
Y. Bernier	12	2118	176
Jocelyn Ménard			
C. Fournier	72	9751	135
M. Goyette	69	9610	139
S. Ménard	72	8780	121
J. Ménard	69	10218	148
Gabrielle St-Gelais			
Y. Daneau	72	10529	146
D. Bourdon	48	7076	147
J.-D. Martin	54	7548	139
G. St-Gelais	48	7236	150

Ligue du vendredi Baillargeon

Semaine du 28 février
Classement

	Qt	Pts
Christian	36247	53
Bernard	36281	50
Stéphane	36031	46
Richard	36028	42

Christian	D.F	9357	130
C. Beaupré	69	12468	180
L. Gilbert	63	6098	96
Bernard			
M. Rondeau	63	7092	112
B. Hudon	66	9770	148
Ghislaine	66	6728	101
Richard			
R. Cartier	69	9117	132
Fleurette	60	7834	130
R. Raymond	72	11637	161
Stéphane			
Jasmine	36	3501	97
S. Bossé	69	8502	123
D. Raymond	66	9867	149

Semaine	
Plus haut simple	
Bernard Hudon	219
Richard Raymond	189
Christian Beaupré	160
Fleurette	198
Denise Raymond	179
Manon Rondeau	162
Plus haut triple	
Richard Raymond	527
Bernard Hudon	522
Christian Beaupré	465
Fleurette	452
Denise Raymond	452
Danielle Parent	436
Plus haute moyenne	
Christian Beaupré	180
Richard Raymond	161
Bernard Hudon	148
Denise Raymond	149
Fleurette	130
Danielle Parent	130

Ligue Junior du Samedi

Classement 29 février

	Qt	Pts
F. Labelle	31872	47
J.F. Guay	30867	46
S. Guay	30762	46
F. Marcil	30417	42
F. Ménard	30158	39
C. Langlais	30248	37
S. Trépanier	30224	33
D. Lefebvre	30001	29

François Marcil	PJ	QT	Moy
J. Bonneau	60	5030	83
J. Labelle	57	5141	90
F. Marcil	63	6773	107
Frédéric Labelle			
F. Labelle	60	6924	115
S. Beaupré	63	6807	108
C. Goyette	54	4224	78
Steve Trépanier			
S. Trépanier	63	4802	76
S. Langlois	66	3109	47
S. Gagnon	57	5351	93
Corinne Fortin			
S. Guay	60	5444	90
M.E. Gravel	24	1587	66
J.P. Bégin	24	2278	94
Christian Langlois			
M. Séguin	63	4238	67
C. Langlois	45	4359	96
A.-M. Séguin	54	2571	47
Jean-François Guay			
J.F. Guay	63	6838	108
M. Jean	60	4114	68
L.P. Dextraze	60	6250	104
Frédérick Ménard			
D. St-Gelais	60	5865	97
F. Ménard	66	5012	75
D. Plouffe	12	1048	87
Denis Lefebvre			
J. Marcil	63	5052	80
N. Perron	66	2494	37
D. Lefebvre	30	3432	114

Semaine	
Plus haut simple	
Frédéric Labelle	561
Plus haut triple	
Sébastien Guay	1713

Ligue Supérieure junior

Classement 1er mars

	Qt	Pts
M. Goupil	24391	47
B. Couture	25062	45
E. St-Pierre	24779	43
S. Poirier	22933	40
S. Roy	24953	39
S. Goyette	23400	38
S. St-Pierre	23330	35
S. St-Pierre	23965	32

Benoit Couture			
B. Couture	60	9921	165
M. Fontaine	15	1808	120
D.B. Lefebvre	18	2134	118
Sylvain Roy			
S. Roy	42	7252	172
M. Couture	60	7130	118
G. Tétreault	57	7436	130
Stéphane St-Pierre			
P. Alexandre	51	6704	131
J. Gamache	60	7210	120
S. St-Pierre	60	8365	139
Sébastien Poirier			
M. Normandin	54	5543	102
S. Poirier	54	6650	123
E. Lussier	12	1458	121
Steven St-Pierre			
S. St-Pierre	60	7546	125
M. Pelletier	51	4964	97
D. Lefebvre	24	2955	123
Éric St-Pierre			
E. St-Pierre	60	8680	144
J. Fortin	60	8159	136
N. Agostino	57	7401	129
Samuel Goyette			
S. Goyette	60	8049	134
E. Robert	60	5307	88
E. Normandin	36	4971	138
Mélanie Goupil			
V. Blondeau	57	6904	121
M. Goupil	60	8433	140
E. Deschene	39	5765	147

Semaine	
Plus haut simple	
Mélanie Goupil	497
Plus haut triple	
Éric St-Pierre	1453
Saison	
Plus haut simple	
Éric St-Pierre	531
Plus haut triple	
Éric St-Pierre	1453

Super Ligue Baillargeon

Semaine du 2 mars
Classement

	Q	Pts
Le Nautique	59409	69
Bras. de l'Ouest	59207	61
Rest. Pub O'Toole	57341	61
Salon de quilles Baillargeon	58581	56
Imprimerie Doral	58742	52
Bar Ritz	57614	45
Martin Nettoyeur	56386	37
Resto O'Ribs	56799	33

Martin Nettoyeur	P	Q	Moy.
A. Gélineau	72	13082	181
R. Bélanger	75	14044	187
S. Paquette	33	6270	190
R. Olivier	9	1688	187
Imprimerie Doral			
J.-G. Savoie	69	12499	181
M. St-Pierre	78	16273	208
P. Desnoyers	42	7729	184
M. Boutin	12	2288	190
Resto O'Ribs			
J.-P. Proulx	63	10235	162
M. Lefebvre	69	12403	179
M. Boyer	36	7009	194
Y. Allard	78	14755	189
Bar Ritz			
G. Tremblay	48	8843	184
D. Alexandre	78	15444	198
P. Martin	78	14893	190
J. Lahaie	12	2129	177
Brasserie de l'Ouest			
A. Roy	78	13791	176
G. Robert	78	15253	195
Y. Demers	72	14043	195
J. Grenier	63	12707	201
Rest. Pub O'Toole			
L. Duquette	78	14273	183
E. Bisaillon	69	12675	184
N. Campbell	60	10954	182
R. Lefebvre	78	14166	181
Le Nautique			
R. Deneault	75	13952	186
G. Parent	78	15374	197
G. St-Pierre	78	15772	202
C. Bessette	45	7748	172
Salon de quilles Baillargeon			
C. Dumont	69	12889	186
B. Bolduc	72	13658	189
N. Mayea	72	13645	189
P. Fréchette	75	13713	182

Vendredi soir

Classement au 28 février

	PG	PP	Qui
Les Belettes	106	78	50833
Kangourous	96	88	50417
Les Pingouins	84	100	50769
Les Tigres	82	102	49792
No. 1			
Les Belettes			
Eric C.	6972	57	122
Colette B.	6591	48	137
Lisette	9711	66	147
Roger L.	9424	59	159
Jojo O.	11250	69	163
No 2			
Les Pingouins			
Carl	6025

QUILLES

Classique Féminine

Classement 11 mars

	PG	PP	Qui
Action Dodge Chrysler	32	15	4454
Prudentielle d'Amérique	30	182	4204
Dép. La Roseraie	28	20	4283
C. Trudeau Sport	27	21	4471
Ctre Multisport Ameub.	25	23	4526
Bouvreuil	25	23	4178
Tapis Plus	24	24	4203
Mat. Coupal	22	25	4016
Vitrerie J.P.G. Dép. Fleur	20	27	4271
de Lys	20	28	4071
Beding Bedang	20	28	4006
Salon Marie-Paule Enr.	13	34	4202
Joueurs			
S. Pinsonneault	12824	72	178
H. Lance	12824	72	178
L. Lécuyer	12785	75	170
S. Blain	9163	54	169
T. St-Pierre	12532	75	167
L. Dubois	12434	75	165
S. Ouimet	11856	72	164
H. Gauthier	12192	75	162
C. Besner	11159	69	161
G. Duquette	11644	72	161
L. St-Pierre	10532	66	159
S. Lussier	1439	9	159
D. Thériault	10390	66	157
J. Boucher	11801	75	157
H. Fontaine	10726	69	155
N. Gibeau	11639	75	155
D. Beauchemin	11625	75	155
L. Roy	11530	75	153
L. Dextraze	11063	72	153
D. Parent	11518	75	153
M. Boutin	1821	12	151
C. Charette	10851	72	150
C. Ouimet	9036	60	150
C. Tétreault	5863	39	150
B. Letendre	8070	54	149
C. Crispo	7945	54	147
S. Messier	11002	75	146
A. Boucher	10890	75	145
M. Beauchemin	10407	72	144
L. Dupéré	10787	75	143
C. Labrecque	10332	72	143
S. Dolbec	10675	75	142
M-C. Dumont	2556	18	142
L. Desnoyers	3401	24	141
C. St-Germain	10384	75	138
G. Rioux	9119	66	138

Plus haut simple

Manon Beauchemin	227
Johanne Boucher	225
Sylvie Pinsonneault	223
Hélène Lance	223
Hélène Gauthier	214
Lynda Lécuyer	214

Plus haut triple

Hélène Lance	627
Sylvie Pinsonneault	599
Johanne Boucher	551
Hélène Gauthier	551
Gisèle Duquette	550

Plus haute moyenne

Sylvie Pinsonneault	178
Hélène Lance	178
Lynda L'Écuyer	170
Susie Blain	169
Thérèse St-Pierre	167

Classique de Saint-Jean

Classement au 11 mars

	PG	PP	Qui
Service Fleurel	42	17	6992
Couvertures St-Césaire Inc.	41	19	7140
Nettoyeur Martin	40	20	6920
Molson	30	30	6729
Lesieur & Frère	29	31	6764
B-S Ritz	29	31	6737
Gymforme	26	33	6986
Mat. Coupal	25	35	6909
RBL Vent.	25	35	6764
Westinghouse	24	36	6818
Liqueurs Régal	24	36	6731
Multisport	24	36	6720

	Q	PJ	Moy.
C. Lécuyer	13247	63	210
D. Breton	14031	69	203
S. Hébert	12738	63	202
M. Boutin	14852	75	198
P. Desnoyers	3553	18	197
G. Parent	13506	69	195
J. Balthazar	14665	75	195
G. Dupré	13950	72	193
R. Bélanger	14522	75	193
J. Messier	14456	75	192
G. Robert	14450	75	192
D. Audette	13266	69	192
R. Dextradeur	13838	72	192
C. Fortin	13834	72	192
G. Breton	13255	69	192
D. Breton	13167	69	190
P. Fréchette	14306	75	190
J.P. Desnoyers	12010	63	190
S. Larose	12012	63	190
R. Côté	11971	63	190
N. Campbell	6819	36	189
M. Gauthier	14175	75	189
N. Mayea	14122	75	188
J.N. Audette	13537	72	188
R. Boone	12964	69	187
A. Raymond	14035	75	187
M. Boutin	12845	69	186
C. Breton	13943	75	185
A. Raymond	13939	75	185
R. Brodeur	7797	42	185
S. Massie	12245	66	185
R. Leroux	13292	72	184
J.N. Belval	13816	75	184
S. Kershaw	13256	72	184
L. Papineau	3867	21	184
D. Audette	13744	75	183
J.G. Savoie	12619	69	182
L. Audette	13701	75	182
D. Larose	13681	75	182
C. Trudeau	13658	75	182
R. Denault	3241	18	180
J.C. Paré	11868	66	179
J. Lapointe	13488	75	179
C. Dallaire	13382	75	178
A. Desrochers	10102	57	177
R. Laplante	13291	75	177
P. Rémillard	11607	66	175
F. Blais	12107	69	175

Plus haut simple

Guy Parent	267
Denis Larose	265

Plus haut triple

Guy Parent	708
Jean Balthazar	699

Plus haute moyenne

Claude Lécuyer	210
Denis Breton	203

Classique II Saint-Jean

Classement au 10 mars

	PG	PP	Qui
Fenêtres St-Jean	40	20	6853
C. Couillard	39	21	6393
L. Papineau	35	25	6820
Beding Bedang	34	26	6311
St-Jean Piz.	32	28	6354
Transport Bourassa	32	28	6329
M. Clermont	32	28	6302
Madore & Multisport	25	35	6543
Multisport	25	35	6346
Granger	24	36	6256
Cord. Jacques Carrosserie	21	39	6352
J. Oligny	21	39	6206

	Q	PJ	Moy.
M. Robert	14763	75	196
D. Pelletier	11638	60	193
P. Benoit	10125	54	187
R. Deneault	14018	75	186
J. Grenier	10546	57	185
R. Doré	12645	69	183
J.P. Lussier	12585	69	182
G. Lemieux	11462	63	181
E. Bisaillon	12431	69	180
F. Thuot	13501	75	180
J.-G. Martin	10801	60	180
A. Lincourt	13445	75	179
E. Darveau	13418	75	178
C. Dumont	11801	66	178
M. Vigeant	13416	75	178
A. Campbell	13379	75	178
C. Croussette	13306	75	177
B. MacDonald	13306	75	177
A. Roy	13295	75	177
P. Davis	12662	72	175
D. Lebeau	12656	72	175
P. Desnoyers	12651	72	175
C. Couillard	13153	75	175
Y. Landry	13119	75	174
C. Fontaine	11471	66	173
M. Brodeur	13026	75	173
J. Desnoyers	5713	33	173
L. Papineau	12456	72	173
M. Bujold	12968	75	172
M. Ouimette	11385	66	172
D. Miville	11866	69	171
Y. Frappier	12883	75	171
L. Duquette	12848	75	171
R. Beauchemin	12809	75	170
L. Guay	12276	72	170
S. Beauchemin	12776	75	170
A. Perron	12774	75	170
J. Lahaie	12737	75	169
S. Dupéré	12729	75	169
A. Zinman	10155	60	169
J. Oligny	12669	75	168
D. Brault	12661	75	168
M. Lavigne	12521	75	166
P. Beauchemin	12003	72	166
Y. Roman	9989	60	166
D. Belle	12360	75	164
N. Chagnon	12310	75	164
A. Benoit	12124	75	161

Plus haut simple

Réjean Deneault	288
Luc Papineau	278
Michel Robert	277
Yvan Roman	266

Plus haut triple

Michel Robert	716
Paul Benoit	715
André Lincourt	691
Joël Grenier	686

Plus haute moyenne

Michel Robert	196
Daniel Pelletier	193
Paul Benoit	187
Réjean Deneault	186

Classique III Saint-Jean

Classement au 11 mars

	PG	PP	Qui
Breuv. Maxi	45	14	6173
Bar le Pub Broderie	42	18	5886
A. Cloutier	38	22	5608
Bij. Lebeau	34	25	5862
C. Gaudreau	33	27	5886
Action Dodge	29	30	5777
Le Louvre	29	30	56208
Coq Rapide	29	32	5659
Séminaire Auto Rest.	25	35	5654
San Giovanni	22	37	5370
T. Morin	21	38	5810
Multisport	11	49	5316
Joueurs			
C. Ouellette	13451	75	179
M. Martin	4818	27	178
R. Ouellette	13282	75	177
D. McNally	13246	75	176
R. Olivier	10018	57	175
S. Brosseau	12634	72	175
S. Lamoureux	9406	54	174
M. Lance	12381	72	171
C. Gaudreau	12869	75	171
R. Legault	12660	75	168
M. Janelle	11576	69	167
M. Lapointe	12319	75	164
F. Ouimette	10829	66	164
J.L. Sheink	12273	75	163
P. Duquette	12177	75	162
S. Lebeau	10677	66	161
L. Frégeau	11596	72	161
A. Milette	11054	69	160
F. Manfred	11460	72	159
C. Poulin	11845	75	157
N. Paré	11753	75	156
D. Lussier	11752	75	156
P. Chicoine	11264	72	156
H. Cousineau	10674	69	154
C. Roy	9724	63	154
J. Prince	11112	72	154
G. Brassard	11549	75	153
E. Bouchard	10590	69	153
L. Huppé	3680	24	153
M. Tremblay	10971	72	152
S. Desrochers	10045	66	152
R. Boivin	11305	75	150
S. Bombardier	10379	69	150
P. Pluk	10794	72	149
S. Barrière	9876	66	149
A. Lussier	11196	75	149
Y. Ross	10288	69	149
L. Martin	11181	75	149
G. Vivier	10713	72	148
S. Choinière	4612	31	148
G. Desrochers	10256	69	148
J. Dufour	11117	75	148
A. Loyer	10198	69	147
B. Lavoie	10116	69	146
Y. Dallaire	436	3	145
R. Beauchesne	8680	60	144
R. Desloges	10333	72	143
T. Morin	10266	72	142

Plus haut simple

Dennis McNally	257
Robert Olivier	256
Michel Martin	254
Christian Ouellette	246

Plus haut triple

Robert Olivier	749
Dennis McNally	644
Serge Lamoureux	630
Michel Martin	626

Plus haute moyenne

Christian Ouellette	179
Michel Martin	178
Richard Ouellette	177
Dennis McNally	176

Multisport O'Keefe

Position des équipes

No. 1			
M. Campeau	2056	18	114
G. Séguin	10797	78	138
H. Fontaine	11395	72	158
S. Martin	4089	27	151
G. Vallée	11598	75	154
			715
No. 2			
R. Gadoury	10026	69	145
R. Ménard	9747	75	129
R. Roy	10034	75	133
L. Timmons	7590	63	160
M. Patenaude	12321	75	164
			691
No. 3			
C. Duteau	9575	78	122
A. Leblanc	9540	72	132
N. Lamothe	2032	15	135
G. Boucher	12481	75	160
J. Lyonnais	13988	78	179
			728
No. 4			
F. Duquette	8634	78	110
J.Y. Gagné	12920	75	172
P. Ménard	8589	75	114
M. Martin	10249	69	148
G. Dupéré	12482	78	160
			704
No. 5			
L. Gravel	9827	69	142
J. Donais	8989	75	119
C. Béland	11165	78	143
M. Roberge	9079	66	137
A. Daunais	12234	72	169
			710
No. 6			
S. Rogowski	9807	75	130
S. Brais	847	6	141
C. Giroux	10681	78	136
S. Léger	4715	30	157
B. Baillargeon	13261	78	170
			734
No. 7			
G. Martel	9159	78	117
L. Deland	8487	69	123
F. Ouimet	12072	75	160
M. Lalonde	12430	78	159
A. Gravel	12623	75	168
			727
No. 8			
L. Marceau	9289	78	119
A. Boucher	9938	75	132
S. Lucas	10995	75	146
L. Dupéré	11267	78	144
S. Dupéré	13255	78	169
			710
No. 9			
A. Fontaine	9159	72	127
P. Lapierre	5548	72	77
L. Thériault	6800	69	98
C. Séguin	8034	60	133
S. Parent	10020	67	149
			584
No. 10			
M. Choquette	9048	72	125
E. Duteau	10639	78	136
B. Mathieu	11397	78	146
L. Gagné	9986	75	133
M. Thériault	13470	78	172
			712
No 11			
S. Ravary	8591	72	119
C. Meunier	10473	75	139
S. Thibault	11505	78	147
G. Génier	6312	42	150
D. Girard	8915	51	174
			729
No 12			
D. Goyette	7937	63	125
L. Deslandes	8950	72	124
A. Boissonneault	10032	78	128
M. Thibault	1849	12	154
L.-G. Martin	13612	78	174
			705

Plus haute moyenne

Jacques Lyonnais	179
Daniel Girard	174
Louis-G. Martin	174
Micheline Lalonde	159
Hélène Fontaine	158
Sylvie Parent	149

Plus haut triple

Louis-G. Martin	626
Jacques Lyonnais	609
Michel Thériault	608
Micheline Lalonde	581
Marielle Martin	557
Hélène Fontaine	538

Plus haut simple

Daniel Girard	257
Gilles Vallée	239
Sylvain Dupéré	235
Fernand Ouimette	235
Sylvain Thibault	235
Michel Thériault	235
Claudette Béland	231
Sylvie Parent	230
Micheline Lalonde	221

Classement	Pts	Qt
S. Dupéré	118	62166
M. Thériault	106	61733
D. Girard	95	61704
J. Lyonnais	95	61677
B. Baillargeon	94	61469
L.-G. Martin	90	61449
A. Daunais	90	61510
M. Patenaude	87	61252
H. Fontaine	84	61355
A. Gravel	82	61671
M. Martin	76	60903
S. Parent	71	60672

Sportman

26 février

Position des équipes

M. St-Pierre	14724	72	204
M. Boutin	14277	72	198
J. Balthazar	9395	48	195
G. St-Pierre	13908	72	193
G. Parent	12589	66	190
Y. Allard	13618	72	189
R. Bélanger	13564	72	188
A. Raymond	13482	72	187
C. Dolbec	13364	72	185
N. Mayea	13249	72	184
M. Brault	13122	72	182
G. Robert	13098	72	181
D. Larose	13099	72	181
C. Trudeau	13091	72	181
M. Gauthier	13084	72	181
N. Dextradeur	13072	72	181
C. Breton	13060	72	181
A. Deneault	13014	72	180
A. Bessette	12987	72	180
C. Dallaire	12961	72	180
M. Boutin	11826	66	179
Y. Duhamel	12886	72	178
E. Roy	12325	69	178
L. Papineau	10674	69	178
M. Raymond	4803	27	177
A. Richard	12702	72	176
Y. Alexandre	11076	63	175
M. Thériault	12633	72	175
M. Patenaude	10499	60	174
R. Deneault	4724	27	174
Y. Larivière	12495	72	173
R. Girard	12472	72	173
G. Lussier	3571	21	170
A. L'Heureux	12137	72	168
C. Bisaillon	10975	66	166
F. Tougas	11692	72	162
L. Brault	9720	60	162
A. Benoit	11160	72	155
R. Trudeau	8846	60	147
G. Robert	8553	66	129
M. Boutin			52
M. St-Pierre			51
G. St-Pierre			46
G. Parent			42
A. Deneault			41
R. Bélanger			41
N. Mayea			41
A. Raymond			40
G. Robert			40
A. Bessette			40
C. Breton			39
D. Larose			39
Y. Allard			38
Y. Larivière			38
M. Gauthier			38
C. Trudeau			37
N. Dextradeur			36
M. Thériault			36
L. Papineau			35
M. Boutin			35
R. Girard			35
E. Roy			34
C. Dolbec			34
Y. Duhamel			33
M. Patenaude			33
C. Dallaire			33
A. Richard			32
A. L'Heureux			32
M. Brault			30
C. Bisaillon			30
A. Benoit			30
F. Tougas			28
Y. Alexandre			27
J. Balthazar			27
L. Brault			21
R. Trudeau			15
M. Raymond			13
R. Deneault			12
G. Lussier			9
G. Robert			5

Saison

Plus haut triple

G. St-Pierre	768
M. St-Pierre	713
G. Parent	710

Plus haut simple

G. St-Pierre	297
M. St-Pierre	286
M. St-Pierre	280

Semaine

Plus haut triple

J. Balthazar	700

Plus haut simple

M. St-Pierre	277

Ligue Mixte 3 fois 20 Soir

Semaine du 26 février

Position des équipes

Roger	95	81	45451
Denise	94	82	44476
Réjeanne	88	88	45435
Jacques	75	101	43845

Moyenne de la saison

Réjeanne Lapointe	128
Roger Ducharme	137

Plus haut triple

Irène Lefebvre	448
Georges Trahan	472
Irénée Parent	472

Plus haut simple

Jeannine Fortin	182
Irénée Parent	214

Semaine

Plus haut triple

Réjeanne Lapointe	422
Marcel Dupont	436

Plus haut simple

Denise Boutin	156
Marcel Dupont	172

Ligue Mixte 3 fois 20 Volontaires

Semaine du 2 mars

Position des équipes

Roger	104	72	35862
Réjeanne	98	78	35912
Suzanne	87	89	35642
Albert	82	94	34410
Jacques	80	96	35625
Germaine	76	100	31162

Moyenne de la saison

Réjeanne Lapointe	136
Jacques Doucet	134

Plus haut triple

Réjeanne Lapointe	481
Marcel Dupont	473

Plus haut simple

Réjeanne Lapointe	204
Marcel Dupont	208

Semaine

Plus haut triple

Réjeanne Lapointe	481
Elphège Huard	467

Plus haut simple

Réjeanne Lapointe	167
Marcel Dupont	166

NOMINATION



M. Claude Lagarde

M. Daniel Payette, directeur général de Action Dodge-Chrysler, est heureux d'acquérir les services de M. Claude Lagarde au titre de représentant des ventes.

Avantageusement connu à Saint-Jean-sur-Richelieu et dans la région, M. Lagarde profite de l'occasion pour inviter ses parents, amis et connaissances à venir le rencontrer pour l'achat de leur futur véhicule.

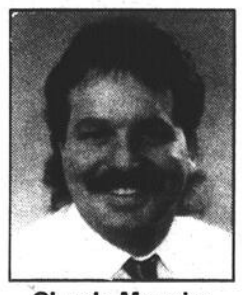
Action
DODGE·CHRYSLER
778, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-3838

SPÉCIAL DE MARS
INSPECTION SÉCURITAIRE
19,95$* + taxes

Département de service



Daniel Ste-Marie, propriétaire
Directeur du service



Claude Meunier
Assistant-gérant service

Pour rendez-vous, appelez Claude Meunier 359-8444
166, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu

Changement d'huile et filtre
Vérification de tous les niveaux des liquides
- système de charge et batterie
- climatiseur
- suspension
- direction
- freins

Vérification:
- pneus
- toutes les lumières
- boyaux et courroies
- système de refroidissement
- système d'allumage
- filtres

*Voitures et camions légers 5 litres d'huile et filtre

*Léger supplément pour le moteur diésel

ST-JEAN FORD

QUILLES

Bedford Région Multisport

Classement au 9 mars

	PG	PP	Qui
Métro	142	73	60297
LCT			
Décoration	138	78	60649
Pro Arbres	120	96	60210
A. Duhamel			
Fils	118	97	60164
Pièces Auto			
Bedford	115	100	60915
Bout.			
Micheline	107	108	60214
Stoners	103	113	59586
Canadiens	102	114	60168
Ass. Yves			
Therrien	94	119	58943
Pataterie	94	122	58180
Les			
Pierrafeu	82	134	58792
U A P	78	137	57642

Boutique Micheline

Y. Bilodeau	12713	78	162
J. Bilodeau	11500	75	153
R. Riderdy	12814	74	173
N. Roy	3926	24	163

Métro

L. Cyr	13802	78	176
J.P. Bourdeau	11709	75	156
R. Bourgeas	11495	69	166
R. Bourdeau	13810	78	177

LCT Décorations

G. Dinarzo	10553	66	159
N. Bourgeas	12786	78	163
R. Coderre	14249	78	182
D. Audette	13965	78	179

Pro Arbres

C. Labrecque	11722	75	156
S. Labrecque	9686	60	161
G. Laguë	11594	66	175
Y. Labrecque	12793	75	170

Canadiens

R. Fournier	8622	54	159
Y. Fournier	12705	75	169
D. Dufresne	11127	66	168
A. Pelletier	12658	78	162

Stoners

M. Audette	11998	78	153
A. Corbeil	11143	72	154
L. Campbell	11127	78	142
D. Choquette	12388	78	158

Ass. Yves Therrien

M. Dufresne	10287	69	149
D. Larivière	8155	63	129
M. Larocque	10515	75	140
Y. Therrien	7834	48	163

Pataterie

B. Jalbert	6850	51	134
R. Messier	8621	66	130
F. Messier	8621	63	136
S. Caron	10344	75	137

Pièces auto Bedford

A. Bédard	12938	78	165
D. Deland	13319	78	170
J. H. Guérin	8691	51	170
M. Labrecque	13238	78	169

Armand Duhamel Fils

J. Labonté	8794	57	154
G. Falcon	12243	78	156
Y. Duhamel	13577	75	181
P. Duhamel	10872	78	139

U A P

R. Macaluso	9948	75	132
G. Laliberté	12562	78	161
M. Lefebvre	10835	69	157
D. Ménard	8061	66	122

Pierrafeu

N. Tougas	9580	75	127
R. St-Jean	11451	78	146
D. Tougas	10935	72	151
G. Maurice	3776	27	139

Plus haut simple

Réal Bourdeau	256
Yvon Duhamel	245
Christian Labrecque	243

Plus haut triple

Gilles Laguë	641
Daniel Audette	627
Rolland Coderre	623

Plus haute moyenne

Rolland Coderre	182
Yvon Duhamel	181
Daniel Audette	179

Boute-en-train Baillargeon

Semaine du 6 mars
Position des équipes

No. 1

	Qts	P	Moy
J. Ashby	3831	27	141
J.G. Mandeville	4182	27	154
R. Goyette	4157	24	173
A. Goyette	4702	27	174

No. 2

G. Tremblay	3279	27	121
A. Desbiens	0000	00	150
C. Duhaime	3382	21	161
M. Chouinard	4622	27	171

No. 3

J. Paglieriicci	2884	24	120
G. Prairie	3728	24	155
C. Besner	4404	27	163
D. Miville	4809	27	178

No. 4

S. Langlois	1604	14	114
V. Agostino	4125	24	171
P. Chicoine	4830	27	178
N. Agostino	4910	27	181

No. 5

F. Marengos	2985	27	110
L. Bisaillon	3021	21	143
M. Marengos	4113	27	152
E. Bisaillon	3876	21	184

No. 6

E. Blain	3562	27	131
G. Laramée	3742	24	155
M. Vézeau	3202	27	118
C. Vézeau	4005	27	148

No. 7

D. Dextradeur	3991	27	147
M. Bélisle	3807	27	141
Quintin	3691	21	175
R. Lavigne	4457	27	165

No. 8

H. Morin	3502	27	129
M. Agostino	3646	27	135
H. Benjamin	4127	27	152
J. Agostino	4124	27	152

Semaine

Plus haut triple

Pierre Chicoine	672
Hélène Benjamin	484

Plus haut simple

Pierre Chicoine	279
Hélène Benjamin	181

Plus haut simple saison

Pierre Chicoine	279
Jean Quintin	246
André Goyette	244
Hélène Benjamin	232
Cécile Besner	205
Lise Bisaillon	194

Plus haut triple

Pierre Chicoine	672
Jean Quintin	625
Nick Agostino	621
Cécile Besner	543

Plus haute moyenne

Ephrem Bisaillon	184
Nick Agostino	181
Pierre Chicoine	178
Cécile Besner	163

Classement

N. Agostino	108
C. Vézeau	103
A. Desbiens	99
D. Dextradeur	90
D. Miville	84
J. Agostino	82
E. Bisaillon	76
A. Goyette	76

13 mars	20 mars	Allées
3-1	6-2	1-2
4-2	3-7	3-4
8-6	4-5	5-6
7-5	8-1	7-8

Vitro-Plus Quilles N.D.A.

21 février

	PC	PA
Georges Collin	60132	118
Sylvie Allaire	61455	114
Pierre Charbonneau	59139	99
J.-Claude Deneault	59254	91
Michel Daigle	59200	78
Daniel Malo	58968	76
Jacques McNulty	58411	76
Sylvie Vallières	58723	52

Plus haut simple

Pierre Charbonneau	206
Gilberte Pepin	174

Plus haut triple

Rita Viens	435
Hilaire Cousineau	477

R. Viens	54	125	7462
G. Pepin	66	113	6712
G. Charbonneau	69	100	5939
G. Beloin	69	99	5954
F. Alix	66	98	5914
S. D'Astous	69	97	5806
C. Clin	21	97	5841
D. Brault	69	97	5758
S. Vallières	54	96	5668
M. Lalonde	66	95	5565
L. Dubé	69	94	5592
J. Ménard	48	94	5624
H. Beauchemin	66	94	5592
L. Malo	66	93	5500
J.D. Dion	63	91	5518
D. Charbonneau	69	87	5179
J. Charbonneau	66	83	4959
M. Roy	60	82	4898
S. Allaire	69	82	4917
H. Berger	48	80	4819
R. Pepin	60	78	4608
L. Deneault	60	75	4399
G. Dugal	6	60	3600
B. Duval	12	56	3297
T. Demers	18	49	2966
L. Baril	69	129	7575
H. Cousineau	69	127	7583
J. McNulty	54	126	7633
J. Thuot	63	122	7257
C. Coache	18	118	7058
A. Charbonneau	69	115	6874
P. Charbonneau	69	114	6990
G. Collin	69	110	6640
G. Nolin	69	109	6583
D. Lamarre	69	109	6537
C. Dion	45	104	6285
R. Dugal	54	104	6204
D. Ménard	45	103	6144
P. Lemonde	54	103	6062
R. Thuot	66	101	6102
J.C. Deneault	60	98	5888
M. Clin	21	96	5897
A. Pepin	60	96	5649
D. Malo	66	96	5769
P. Alix	30	86	5065
M. Daigle	54	82	4866
J. Godin	60	82	4938
A. Charbonneau	51	66	4017

Pinto

Classement

	Pts	Quil
Profile	128	24366
Métro Denis		
Dextradeur	123	24200
Bar du Coin	114	24230
Les Ent. Carole	112	23900
J.-C. Ouellette	101	24303
Marcel Lavigne	101	23774
Clinique Chiro.		
Ouimet	101	24165
Terminus		
St-Jean	88	23514
Yves Lebeau		
Fils	88	23503
Bras. Saxo	81	23191
Créations Chocs	80	23119
Familion Inc.	77	23070

Métro Dextradeur

J. Marcoux	11632	72	161
R. Vloico	12628	75	168
C. Ducharme	12941	75	172
J. Poirier	13478	72	187

Terminus St-Jean

L. René	12558	75	167
J.L. Sheink	11911	75	158
C. Ouellette	13569	75	180
D. Alexandre	9951	57	174

Familion Inc.

C. Roy	8102	54	150
P. Beauchemin	11756	72	163
C. Fontaine	10787	63	171
M. Thibault	11954	75	159

Bar du Coin

R. Raymond	11503	75	153
B. MacDonald	13138	75	175
J.-M. Leduc	12678	75	169
W. Basque	13138	75	175

Créations Chocs

A. Rémillard	13584	75	181
B. Baillargeon	12996	75	173
D. McNally	13001	75	173
R. Bricault	7929	54	146

Clinique chiropratique Ouimet

P. Davis	11456	69	166
A. Millette	9374	60	156
J. Ouimet	8459	54	156
M. Larocque	7631	44	173

Brasserie Saxo

C. Therrien	9259	62	149
Y. Roman	11882	75	158
P. Fallon	11572	69	167
C. Couillard	13196	75	175

Marcel Lavigne

L. Grenon	10151	66	153
M. Desranleau	11203	69	162
A. Filion	8054	48	167
M. Lavigne	12410	75	165

Profile Inc.

J. Gosselin	3388	21	161
F. Manfred	11143	72	154
F. St-Denis	13281	75	177
A. Lebeau	13156	75	175

Jean-Claude Ouellette

J.-F. Alix	11833	75	157
G. Boucher	11971	72	166
E. Langevin	6654	39	170
J.-C. Ouellette	12475	72	173

Les Entreprises Carole

H. O'Cain	9416	69	136
M. Patenaude	11696	72	162
A. Langevin	9939	60	165
S. Hébert	13827	69	200

Yves Lebeau & Fils

C. Gagné	10482	69	151
M. Pelletier	11618	72	161
J. Ouellette	13563	75	180
R. Beauchemin	4689	27	173

Plus haut triple

André Campbell	713

Plus haut simple

Maurice Patenaude	249
André Campbell	258
Éric Savoie	253

TENNIS

Tennis junior Ligue Sports Experts

Ligue Érablière au Sous-Bois

	MJ	Pts	Cla
A. Lapointe	10	34	1
P. Pilote	10	31	2
D. Vanslette	10	30	3
G. Guertin	10	27	4
B. Théoret	10	27	4
E. Sévigny	10	27	4
S. Hickpoors	10	22	7
E. Martin	10	22	7
M.-J. Théoret	10	15	9
F. Bastos	10	13	10
Ligue Canadian Tire			
S. Girard	**10**	**34**	**1**
M. Rouillard	**10**	**33**	**2**
M. Richer	**10**	**29**	**3**
F. Lemaire	**10**	**21**	**4**
S. Côté	**10**	**22**	**1**
C. Choquette	**10**	**21**	**2**
M.-H. Faucher	**10**	**19**	**3**
P. Martel	**10**	**10**	**4**
Ligue Les Pharmacies Jean Coutu			
E. Godin	10	36	1
S. Roulier	10	32	2
S. Roy	9	31	3
J.-F. Quesnel	10	26	4
P. Laplante	10	24	5
T. Nguyen	10	23	6
J.-P. Boucher	9	20	7
M.-G. Lanciault	10	13	8
D. Létourneau	8	11	9
F. Rondeau	10	10	10
Ligue Ginette Bernier, opt.			
D. Gillenwater	10	38	1
M. Gendron	10	31	2
M. Surprenant	10	28	3
M. Bujold	10	24	4
P. Benoit	10	23	5
A. Joubert	10	23	5
A. Diaz	10	21	7
V. Bongard	10	16	8
A. Lacroix	10	12	9
J.-F. Beauséjour	10	9	10
Ligue Lefebvre, Payette et ass. Inc.			
D. Duguay	10	38	1
F. Bousquet	10	28	2
D. Courtemanche	10	26	3
F. Trépanier	10	25	4
D. Bolduc	10	24	5
F. Benoit	10	22	6
J. Pilote	10	22	6
E. Vanslette	10	22	6
G. Alix	10	20	9
J.-F. Guertin	10	12	10
Ligue Lord Photo Inc.			
M.-A. Guérette	10	38	1
A. Faucher	10	32	2
L.-P. Sergent	10	29	3
C. Montpetit	10	17	4
B. Brosseau	10	23	1
M. Ostiguy	10	23	1
A. Ducharme	10	14	3
V. Stever	10	10	4
Ligue Club de Tennis Le Carrefour			
C. Cognac	10	33	1
M.-J. Raymond	10	27	2
S. Richer	9	24	3
M. Ashby	10	22	4
J. Clément	9	20	5
J. Labrie	10	6	6
Ligue H Const. Les Trois-Maisons Inc.			
G. Martin	10	34	1
P. Lefebvre	10	31	2
G. Roulier	10	26	3
M.-L. Trépanier	10	21	4
M.-A. Ostiguy	10	15	5
J. Bernier	10	14	6
Ass. Tennis Junior Ligue I			
A. Desilets	9	36	1
V. Gendron	10	30	2
J. Lefebvre	9	29	3
L. Gravel	10	15	4
M. Hachez	10	13	5
C. Bariteau	10	13	5
Mini-tennis Ligue J			
S. L. Berger	9	17	1
T. Hodgson	9	15	2
C. Faucher	9	13	2
M. Quesnel	9	12	4
C. Bariteau	9	12	4
I. Ménard	9	8	6
J. Marquette	9	5	7
E. Lemaire	9	4	8
A. Vanslette	9	4	8
K. Qeith	9	0	10

DARDS

O'Keefe

Semaine 3 mars

Femmes

	Pts	*
L. Savaria	55	8
J. Parent	51	8
B. Ouimette	46	21
L. Lévesque	44	7
H. Jacob	42	10
N. Roy	40	26
J. Roy	34	16
G. Laplante	29	10
B. Thifault	25	10
G. Lamarre	16	5

Hommes

J.J. Roy	62	49
B. Roy	53	32
G. Guérin	51	39
P. Patterson	49	26
P. Daneau	48	38
P.E. Lacroix	48	20
R. Mongeau	47	19
N. Turmel	33	30
M. Thifault	31	15
J.C. Jacob	30	18
J.G. Laplante	29	16
M. Hamel	25	16
R. Doncherwolk	7	1

Plus haut simple Femmes

J. Roy	134
G. Laplante	107
L. Lévesque	93
B. Ouimette	85
B. Ouimette	84

Plus haut simple Hommes

J.E. Lacroix	140
J.G. Laplante	105
B. Roy	100
M. Hamel	100
P. Daneau	100
J.J. Roy	140
P. Patterson	96

	Pts
Simpsons	124
Malades	108
Pointeurs	108
Fantômes	98
Légionnaires	96
Garfield	96
Moustiques	84
Optimistes	70
Chevaliers	68
Alouettes	60

BILLARD

Mercredi

4 mars
Quart de finale

Bar St-Jacques 21 vs Taverne Maurice 5
Taverne de l'Amitié 13 vs Bar Le Ritz 16

HOCKEY COSOM

Hockey Cosom d'Iberville

Classement final

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Bistro Chez Barlu	21	15	3	3	119	67	33
Cage aux Sports	21	14	6	1	126	65	29
Le Ritz	21	7	13	1	82	116	15
J.P.A. 1991	21	3	17	1	72	151	7

Compteurs

	PJ	B	A	Pts
Y. Boucher, C.S.	21	39	26	65
M. Percy, B.C.B.	19	22	28	50
P. Marcil, JPA	20	33	14	47
D. Boucher, C.S.	20	25	19	44
S. Roussel, C.S.	21	21	22	43
M. Neveu, B.C.B.	21	12	26	38
S. Tétreault, R.	20	16	19	35
S. Kirouac, B.C.B.	21	17	17	34
P. Boucher, R.	19	16	18	34
J.-M. Jasmin, R.	20	14	20	34
D. St-Germain, B.C.B.	21	16	17	33
M. Langlais, B.C.B.	21	15	18	33
Y. Dupuis, C.S.	16	10	23	33

Gardiens

	PJ	V	D	N	Ba	Mj	Moy.
C. Morin, C.S.	20	13	6	1	2	63	3,15
L. Lupien, B.C.B.	17	12	3	2	1	55	3,33
R. Martin, R.	14	6	7	1	0	69	5,11
S. Vinet, JPA	17	2	15	0	0	127	7,47

HOCKEY

Ligue des directeurs gérants «Saxo»

Classement

R. Breton, Mtl	540
N. Godin, Was.	525
R. Martin, Van.	521
P. Leboeuf, Ran. N.Y.	515
S. McArdel, Win.	514
D. St-Germain, Chi.	510
J. Fredette, Cal.	507
R. Sabourin, L.A.	501
P. Boucher, Hart.	495
D. Dumont, Bos.	489
R. Guay, Buf.	479
L. Séguin, Pitt.	476
R. Bessette, N.Y.I.	466
M. Dugas, N.J.	464
P. Lessard, St-L.	464
M. Hamel, Qué.	457
C. Bombardier, Min.	438
Y. Dulude, Tor.	371
S. Roy, Phil.	316
A. Tremblay, Dét.	302
M. Dumont, Edm.	257
Yves Désourdy, Dét.	618
Patrick Laplante, Mtl	601
Martin Falcon, Ran.	555
Patrick Boucher, L.A.	551
Christian Trudeau, Cal.	545
Luc Raymond, Chi.	528
Alexandre Raymond, Edm.	516
Nicolas Lessard, Pit.	496
Dominic Campbell, Buf.	482
Daniel St-Germain, Was.	478
Daniel Deslauriers, Bos.	455

Gérants généraux «Brasserie Laurier»

Classement 3 mars

M. Rondeau (Pit.)	621
L. Lamontagne (Buf.)	612
S. Guillette (N.Y.R.)	594
Y. Leduc (Mon.)	579
J. Martel (Dét.)	556
M. Demers (Chi.)	531
C. Lefebvre (Edm.)	531
P. Sibio (Phi.)	530
G. Robert (Min.)	520
M. Rondeau (N.Y.)	518
A. Canieau (Tor.)	517
M. Paquette (Bos.)	516
S. Coache (Cal.)	512
D. Chalifoux (St.L.)	478
G. Paquette (Was.)	476
S. Poirier (L.A.)	399

Ligue des gérants Sébastinois

Classement

Marco Duval, St-L.	629

Hockey du Haut-Richelieu

Classement

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
L'Ami du Sportif	21	16	4	1	158	73	33
Bar le Paradis	15	8	3	4	94	71	20
Mustang	21	9	10	2	103	102	20
Chiefs	20	8	10	2	64	70	18
Pompe Goyette	21	5	15	1	79	110	11

Résultats

Pompe Goyette 4 Chiefs 1
L'Ami du Sportif 0 Mustang 1

Prochaine partie
Samedi 14 mars

L'Ami du sportif vs Chiefs

Dimanche 15 mars

Pompe Goyette vs Bar Le Paradis

Marqueurs

	B	P	Pt
Jean-Guy Dufort, A.D.S.	30	38	68
Gilles Arcand, A.D.S.	22	16	38
P. Rosso, C.	16	17	33
M. Landry, B.P.	15	13	28
André Boutot, A.D.S.	14	14	28
Patrick Villeneuve, BP	17	10	27
Hugue Blais, M.	19	7	26
Michel Gauthier, M.	14	10	24
M. Gérard, BP	8	16	24
P. Boutot A.D.S.	10	13	23

Ligue Sénior Saint-Jean

Résultat 7 mars
O'Toole 8 Pizzeria St-Luc 3
Of Braü Haus 6 Coupal & Brassard 3
Classement

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts	Pun
O'Toole	1	1	0	0	8	3	2	14
Hof Braü Haus	1	1	0	0	6	3	2	14
Coupal & Brassard	1	0	1	0	3	6	0	22
Pizzeria St-Luc	1	0	1	0	3	8	0	14

2e joute des séries
Samedi le 14 mars 92, 21h30

Coupal & Brassard vs O'Toole, Colisée
Pizzaria St-Luc vs Of Brau Haüs, Iberville

Ligue «C» du Haut-Richelieu

Classement
Division Claude Larose

Nom	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
NOVICES							
Oilers (St-Jean)	15	13	1	1	80	22	27
Patriotes (St-Jean)	16	9	4	3	45	29	21
Castors (St-Jean)	14	8	4	2	45	29	18
Devils (St-Jean)	13	7	3	3	30	23	17
Whalers (St-Jean)	13	7	6	0	41	36	14
As (Napier.)	12	5	3	4	25	11	14
Flyers (St-Jean)	13	6	6	1	32	42	12
Canadiens (St-Jean)	15	4	7	4	32	44	12
Bruins (St-Jean)	14	4	8	2	38	40	10
Demons (Base)	15	4	9	2	15	44	10
Panthères (Base)	15	0	14	1	14	85	1
ATOME							
Whalers (St-Jean)	24	19	3	2	92	42	40
Canadiens (St-Jean)	24	15	4	5	86	36	35
As (Napier)	24	16	5	3	71	46	35
Patriotes (St-Jean)	24	13	9	2	74	64	28
Faucons (Napier)	24	11	7	6	71	46	27
Devils (St-Jean)	24	11	9	4	54	50	26
Tigres (Base)	23	7	13	3	58	79	17
Bruins (St-Jean)	24	6	14	4	70	93	16
Blues (St-Jean)	23	4	17	2	48	84	10
Guépards (Base)	23	2	21	0	34	112	4
PEE-WEE							
Bruins (St-Jean)	22	17	3	2	103	41	36
As (Napierville)	22	15	5	2	74	28	32
Oilers (St-Jean)	23	13	6	4	83	46	30
North Star (St-Jean)	24	10	11	3	84	60	23
Blues (St-Jean)	22	9	9	4	61	58	22
Flyers (St-Jean)	24	7	14	3	72	80	17
Vautours (Base)	23	0	23	0	21	185	0

Ligue B des Patriotes du Haut-Richelieu

LIGUE B
Classement

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Novice B							
Iberville	4	4	0	0	12	4	8
Chambly	4	4	0	0	8	3	8
Voyageurs	5	3	2	0	16	9	6
Napierville	4	1	3	0	5	7	2
Patriotes	4	0	3	1	11	17	1
B.F.C.	5	0	4	1	4	16	1
Atome							
Iberville	5	4	1	0	19	8	8
Chambly	5	3	2	0	19	9	6
Napierville	5	3	2	0	19	16	6
St-Jean	5	2	3	0	7	12	4
B.F.C.	5	2	3	0	10	10	4
Marieville	5	1	4	0	7	20	2
Pee-Wee							
Napierville	5	3	1	1	21	12	7
Chambly	4	3	1	0	11	4	6
Marieville	4	2	1	1	12	8	5
Iberville	4	2	2	0	12	9	4
B.F.C.	4	1	3	0	9	19	2
St-Jean	3	0	3	0	2	15	0
Bantam							
Chambly	3	2	0	1	13	5	5
Marieville	3	2	0	1	10	6	5
St-Jean	3	1	0	2	6	3	4
Napierville	3	1	2	0	7	10	2
Iberville	4	0	4	0	12	23	0
Midget							
Napierville	4	3	1	0	20	14	6
Iberville	4	3	1	0	14	11	6
Marieville	4	2	1	1	22	13	5
Chambly	4	1	2	1	12	15	3
St-Jean	4	0	4	0	3	18	0

Ligue «C» du Haut-Richelieu

Classement
Division Robert Lebel

Nom	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
ATOME							
Voyageurs (Marieville)	24	21	1	2	101	28	44
Cougars (Marieville)	24	10	6	8	64	52	30
Pinguins (Iberville)	24	12	9	3	51	41	27
Bombes (Chambly)	24	9	10	5	41	42	23
Whalers (Iberville)	24	9	9	6	33	36	23
National (Chambly)	24	6	9	9	41	49	21
Nordiques (Iberville)	24	7	13	4	34	49	18
Bruins (Chambly)	24	5	14	5	40	85	15
Lynx (Chambly)	24	5	14	5	27	62	15
NOVICE							
Pinguins (Marieville)	18	15	1	2	76	14	32
Siffleux (Marieville)	18	12	2	4	50	27	29
Titans (Iberville)	17	10	5	2	56	20	22
Nordiques (Iberville)	16	8	6	2	21	35	18
Samourai (Chambly)	17	5	10	2	20	47	12
Tigres (Iberville)	17	4	9	4	27	38	12
Panthères (Chambly)	16	5	9	2	17	31	12
Mini-Ramart (Chambly)	18	3	12	3

VOTRE SEUL CONCESSIONNAIRE FORD de la région!

QUI DIT MIEUX!
Une équipe compétente

Quels que soient les prix ou les conditions que l'on vous fasse ailleurs, nous pouvons toujours vous en faire de meilleurs
C'est un engagement!



AÉROSTAR 1992

très bien équipée

Stock no 92045

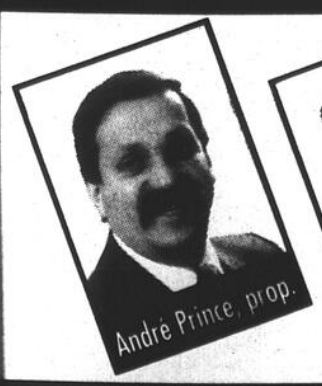
LOCATION
La solution simple aux problèmes de transport

- Peinture rouge métallique
- Intérieur en tissu gris
- 5 passagers
- 2 sièges capitaine
- Dégivreur arrière
- Climatiseur
- Radio AM/FM stéréo
- Montre électrique
- Bac de rangement sous siège
- Moteur V-6, 3 litres EFI
- Automatique, 4 vitesses à surmultipliée
- Pneus toutes saisons P215/70R14SL
- Pont arrière rapport ordinaire
- Groupe extérieur
- Chauffe-moteur à immersion

GARANTIE 36 SANS FRANCHISE 60
pare-chocs à pare-chocs

289$/mois

* Transport, préparation et taxes en sus. Utilisation bail 48 mois


André Prince, prop.


Daniel Ste-Marie, prop.

ST-JEAN FORD

André Prince et Daniel Ste-Marie
propriétaires

166, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-8444

CHEZ RONDEAU CHEVROLET

ATTRAPEZ LA POLICE !



Achetez une LEMANS '92



à un "CRIME" de bon prix et obtenez en plus la

POLICE D'ASSURANCE

GRATIS !

RONDEAU

PONTIAC BUICK CADILLAC LTÉE

505 rue ST-JACQUES, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU

347-3711
866-7011

LE CANADA FRANÇAIS, le mercredi 11 mars 1992

A. 72